Donaldson

Lyra graeca

LIBRARY OF CONGRESS
$0 \quad 003 \quad 370 \quad 25410$
$2 N 0$. PA 260

UNITED STATES OF AMERICA.

## zura oraca:

## SPECIMENS

OF THE

## GREEK LYRIC P0ETS,

FROM

## CALLINUS TO SOUTSOS.

EDITED,<br>WITH CRITICAL NOTES, AND A BIOGRAPHICAL INTRODUCTION,

BY
JAMES DONALDSON, M.A., GREEK TUTOR TO THE UNIVERSITY OF EDINBURGH.


EDINBURGH: SUTHERLAND AND KNOX. LONDON: SIMPKIN, MARSHALL, AND CO. 3.DCCC.LIV.

$$
\operatorname{len}_{10}^{\infty}
$$

## PREFACE.

The purpose of the following work is to give specimens of the Lyric Poets of Greece, from the earliest down to the present times. In making the selection of the pieces, I have been guided by various considerations. In the case of the more ancient poets, except Pindar, I have given almost all the larger fragments which were intelligible, and which could be read in a school or college without much explanation ; but I have made no expurgations, and consequently have omitted several pieces, which had something objectionable in them, such as the best of Tyrtæus's warlike addresses. Where there were large materials to select from, I have sometimes chosen a poem because of its beauty; sometimes because of its historical interest; sometimes because it is representative of a large class of poems; and sometimes because it is the best, or most convenient, specimen of the poet which could be obtained.

I have not confined myself to any definition of the term lyric. In the present day those poems are called lyric which express the subjective mainly; and as I think people may use any word they like,
provided they clearly define its meaning, there can be no objection to this definition. Another idea of lyric poetry, which prevails very widely amongst those who have not strictly defined the term, is, that it is that kind of poetry which is set to music. The contents of this work correspond more nearly to such an idea, there being only a few poems in it which were not sung; but still I do not profess to have kept to any definition, but to have selected from those poets from which I thought most people would have expected selections in such a book.

In editing the lyrics of Ancient Greece, I have been indebted principally to Gaisford, Schneidewin, and Bergk. I have sometimes examined older editions; but almost invariably found that all readings of any consequence were contained in the more recent. The Neo-Hellenic poems I have taken from Müller's edition of Fauriel's Ballads, Firmenich, Kind, and the Néos Mapvaббós of Chantzeris.

Most of the principles which I have followed in editing, it is unnecessary to mention, as they will be seen by a glance at the text. In regard to dialect, however, I have to state that I have followed the manuscripts, even when my opinion was adverse to them, except in a very few insignificant cases. I think it almost impossible now to determine how much of Doric, Aolic, or other dialects ought to be restored to Melic poems. The general statements of Suidas or grammarians afford no help here, as we may see by a modern
illustration. Every one has heard it asserted that Burns wrote his poems in the Scottish language; yet, if an Ahrens of a far distant future age, finding such statements, were to dress up all the poems of Burns in the dialect of that age, he would fall into a great mistake. Or again, if he were to meet with such a sentence as, "Thou minds me o' departed joys," were to infer that the second person singular present indicative active in Scottish always ended in $s$, and amend the corrupt passages according to this inference, he would make a rare edition of our national bard. Exactly in the same way have editors frequently dealt with Greek poems, introducing stiff unalterable laws, where there was a beautiful diversity, and determining matters which are now indeterminable. One example of restoration, however, the reader will find. I have attempted, with the help of Ahrens, Bergk, several other scholars, and the grammarians, to give Alcæus and Sappho in a genuine Eolic dress.

In reference to the metrical arrangement of the Melic Poets, I have felt great difficulty. As part of the duty of an editor, I have read over very carefully Gaisford's Hephæstion, Hermann on Metres, Boeckh's celebrated Dissertation De Metris Pindari, and some ancient remarks on music ; but I confess that, as yet, this region seems to me full of difficulties and insoluble problems. Boeckh, I think, has most clearly proved that the lines ought never to end in the middle of a word; and where I have divided words, it was because the verse would have
been too long at any rate for one printed line, and so would have in some way to be extended to another. But Boeckh has not distinctly brought out the rhythm, and made it such that it is always pleasing to the ear. I allow that there are many passages which flow with grace or grandeur; but there are also many that come harshly and unharmoniously. Then the application suggested by Boeckh of the Pindaric measures to all the remains of the Melic Poets, is a point which may be very safely doubted. And, moreover, we should have to take into consideration the influence of spoken accents on the musical ones. These no doubt had an influence, as we may infer from the fact of which Quinctilian informs us, that the Romans were fond of introducing Greek names into their verse, because these frequently had the accent on the last syllable. These and many other things might be mentioned, which render this subject perplexing to us. Boeckh too has, in my opinion, been too rigid in demanding exact uniformity in the strophes and antistrophes. Surely, in such a poem, liberties must have been allowed and taken, far greater than those which modern editors permit in their editions; and the MSS. seem to me to bear me out in this supposition.*

As to accents, my impression is that it is really unnecessary for us to trouble ourselves with them

[^0]in poetry. If we could read according to them, of course they might be retained with some show of reason; but in poetry that is impossible. I should make the same assertion of the Æolic accents, which are identical with the Latin; for even in Virgil the musical is different from the spoken accent, as is demonstrated in Erasmus's celebrated dialogue of The Lion and the Bear, and in Professor Blackie's Rhythmical Declamation of the Ancients. Accents should be retained only where they mark a difference; and in Melic poetry they might be used to indicate where the Editor thought the musical accent ought to be laid. Even in prose I should be inclined to discard them, unless from elementary books, because, to those who do not pronounce according to them they are useless; and to those who do, they prevent selfdependence, and this render more difficult the acquisition of an accurate pronunciation.

The Notes are principally occupied in defending the changes made in the text, or in proposing new readings or explanations. Perhaps I have been too bold in departing from recent editions; but unconsciously one gets so fond of his own attempts that he fails to see their weak side. At the same time, I have often restored the reading of MSS. which recent editors have changed; and endeavoured to bring out what I conceived to be their true sense.

In the Biographical Notices, I have been indebted principally to Bernhardy, and to Colonel Mure and Mr Philip Smith. Colonel Mure's work
is masterly; and Philip Smith's articles in Dr Smith's Dictionary, I deem the best on Greek subjects in the whole publication. The plan I took was, to read Bernhardy and examine all the sources indicated by him, in the best editions of the works I could get, to form my opinion, and then peruse Mure, Smith, Bode, Müller, and others. I was at a loss how to condense sufficiently for my purpose; and, instead of giving all the different opinions which have been formed on a subject, I have stated the result of my own inquiries, with the principal authorities both for and against me. The student should therefore be warned that throughout the whole of the Biographical Notices, he is not to accept any of my statements because they are in print, nor is he to fancy because he sees an author referred to at the end of a statement, that the author is all on my side; but he must go to the source, and judge the evidence for himself. What I aim at is, not to make converts to any particular views, but to stir up manly, independent, and fearless research.

In conclusion, I have to return thanks to Professor Blackie for his valuable assistance, and for allowing me the free use of his collection of modern Greek books; also to Mr Giallias, of Corfu, who has suggested to me some of those translations in which I differ from Kind and other Neo-Hellenic writers.

[^1]
## CONTENTS.

BIOGRAPHICAL INTRODUCTION:-
PAGE(Ante-Homeric Poets,Elegiac Poets,ix
xvi
Bucolic Poets, ..... xxv
Iambic Poets, ..... xxv
Melic Poets, ..... xxvii
Christian Poets, ..... xxxix
Neo-Hellenic Poets, ..... xli
THE GREEK LYRIC POETS.
Part I.-ELEGIAC POETS :-
Page
Callinus, ..... 3
Tyrtæus, ..... 4
Mimnermus, ..... 7
Solon, ..... 9
Phocylides, ..... 16
Xenophanes, ..... 16
Theognis, ..... 18
Evenus, ..... 27
Critias, ..... 27
Plato, ..... 28
Crates, ..... 29
Metrodorus, ..... 30
Simmias, the Theban, ..... 31
Phanocles, ..... 31
Alexander, the 厌toliau, ..... 32

## CONTENTS.

Eratosthenes, ..... 33
Callimachus, ..... 33
Asclepiades, ..... 34
Mnảsalcas, ..... 34
Leonidas, of Tarentum, ..... 35
Alcæus, the Messenian, ..... 36
Antipater, of Sidon, ..... 36
Philodemus, ..... 38
Meleager, ..... 38
Antipater, of Thessalonica, ..... 41
Crinagoras, ..... 41
Antiphanes, ..... 42
Lueillius, ..... 42
Marcus Argentarius, ..... 43
Philippus, ..... 44
Palladas, ..... 45
Paulus Silentiarius, ..... 46
Agathias, ..... 47
Bucolic Poets:-
Theocritus, ..... 50
Bion, ..... 52
Moschus, ..... 55
Part II.-Ianbic poets :-
Archilochus, ..... 57
Simonides, of Amorges, ..... 59
Hipponax, ..... 64
Ananius, ..... 65
Phœenix, ..... 65
Parmenon, ..... 67
Hermias, ..... 67
Herodes, ..... 67
Part III.-MELIC POETS:-
Alcman, ..... 68
Alcæus, ..... 69
Sappho, ..... 71
Erinna, ..... 73
Stesichorus, ..... 74
Ibycus, ..... 75
Anacreon, ..... 75
Simonides, ..... 79
Pindar, ..... 85

## CONTENTS.

Timocreon, ..... 89
Corinna, ..... 90
Praxilla, ..... 90
Bacchylides, ..... 90
Hymn of Arion, ..... 93
Ariphron, ..... 93
Aristotle, ..... 94
Melinno, ..... 95
Mesomedes, ..... 96
Dionysius, ..... 97
Theodorus Prodromus, ..... 98
Anacreontics, ..... 98
Dithyrambic Poets :- Pratinas, ..... 103
Timotheus, ..... 104
Telestes, ..... 104
Part IV.-SCOLIA AND POPULAR SONGS:-
Homeric, ..... 106
Scolia :-
Solon, ..... 108
Bias, ..... 108
Pittacus, ..... 108
Chilon, ..... 109
Simonides, ..... 109
Callistratus, ..... 109
Hybrias, ..... 110
Anonymous, ..... 110
Popular Songs :- ..... 115
Part V.-HYMNS AND CHRISTIAN POEMS :-
Homer, ..... 118
Cleanthes, ..... 121
Callimachus, ..... 122
Proclus, ..... 125
Orpheus, ..... 126
Christian Poems:-
Clemens, of Alexandria, ..... 129
Synesius, ..... 132
Symeon, ..... 134
Cosmas, ..... 138
Chants of the Greek Church, ..... 401

## CONTENTS

Gregory, of Nazianzum, ..... 141
Claudian, ..... 143
Anastasius, ..... 144
Ignatius, ..... 144
Anonymous, ..... 145
Part VI.-NEO-HELLENIC LYRICS :-
Popular Ballads, ..... 146
Rhigas, ..... 158
Athanasios Christopoulos, ..... 163
Elias Tantalides, ..... 165
Joannes Karatsoutsas, ..... 166
Alexander Ypsylantis, ..... 167
Panagiotis Soutsos, ..... 168
Alexander Soutsos, ..... 169
Alexander Rangavis, ..... 170
Michael Perdicaris, ..... 171
Helen-an Ionian Poetess, ..... 172
Kokkinakis, ..... 173
NOTES, ..... 175

## IMPORTANT ERRATA.

P. 202, line 25, read " the success of the A. tribe is celebrated;" and in next page, line 3, read $\chi$ o $\eta \gamma$ रíaıs instead of $\chi o \rho \eta \gamma \alpha \iota s$. On farther consideration, I now see that the guess in regard to the inscription, hazarded in this note, is wrong.
P. 210, last line, read " and the $\lambda \eta \theta \iota \nu o \nu$ of $u ̉ \lambda \eta \theta \iota \nu o ́ \nu . "$

# BIOGRAPHICAL NOTICES 

OF THE

## LYRIC P0ETS.

1. Greek writers affirm that there existed a series of Hellenic poets before the time of Homer. The principal of these were Orpheus, Amphion, Pamphos, Musæus, Eumolpus, Philammon, Linus, Olen, Olympus, and Phemonoe. Several of them are said to have belonged to Thrace, others to Bœotia or Attica, while Olen and Olympus were born on the western coast of Asia Minor,-the former in Lycia, the latter in Phrygia.

Orpheus, according to the common account, was a son of the nymph Calliope and of Oeagrus. It is well known how he drew the woods after him ; how he charmed the infernal Powers, and brought his wife Eurydice up to the confines of earth; how he helped the Argonauts through the greatest difficulties with his lyre; and how, ultimately, he perished by a cruel death, when his head, severed from his body, floated from the Hebrus, through the Egean Sea down,to Lesbos. (The "Argonautica" contains most of the stories related of him. See also Pausan. ix. 30, 5.)

Amphion was a son of Zeus, and received his
lyre from Hermes. Of him it is related that he raised the walls of Thebes by his melodious strains. (Apollod. lib. iii. 5, 5, and Hom. Odyss. xi. 260.)
Pamphos, Musæus, and Eumolpus had their residence in Attica, and were highly honoured as priests. The Lycomidæ and Eumolpidæ were said in after ages to have some of their genuine productions in their possession. Eumolpus gave his name to the celebrated family of the Eumolpidæ, who were respected and honoured as the directors of the Eleusinian mysteries. (Paus. i. $38,3, \& 22$, 7 ; Apollod. iii. 15, 4.)

Philammon is said to have instituted musical contests at Delphi, or, according to another account, to have been the second to engage in the contest, Chrysothemis of Crete being the first. His son Thamyris was also a competitor in these contests. He is mentioned by Homer (Iliad, ii. 595), where a story is told of him to which Milton alludes.

Linus was the inventor of many kinds of music; he was killed in early youth, and dirges were sung over his grave. His name appears to be purely mythical, signifying a dirge, and he himself is one of a number of young men, such as Adonis, Bormus, Maneros, whose premature deaths were celebrated in many countries. (Apollod. i. 3, 2; see also Athen. xiv. pp. 619, 620.)

The name of Bacis is also mythical, being derived from $\beta a ́ \zeta \omega$, and all kinds of ancient oracles are attributed to the poet. His oracular sayings in hexameter are quoted by Herodotus and Pausanias. (Herod. viii. 20; ix. 43; Paus. iv. 27, 2, \&c.)

Phemonoe is the reputed inventor of the hexameter verse, and several poems, ascribed to her, are quoted by ancient writers. (Paus. x. 5, 4; Procl. Chrest. Gaisf. p. 337.)

Olen and Olympus were both celebrated as musicians who used the fiute. The word Olen is by some scholars supposed to mean flute, and the
invention of that instrument is attributed sometimes to Olen and sometimes to Olympus. (Herod. iv. 33 ff. ; Paus. v. 7, 4; Suidas on Olympus; Apollod. i. 4, 2.)
2. There can be no hesitation in affirming that by far the greater part of what is told us with regard to these poets is purely mythical. The later Greeks explained the wonderful accounts which were current according to their fashion of interpreting traditions. They removed the difficulty which the marching of forests caused them, by supposing that, as in the fulfilment of the witch's prophecy in Macbeth, people holding branches in their hands, went forth to meet the minstrel and listen to his strains.* They explained the feat of Amphion by a similar sort of juggle. But such explanations stand on no foundation, and are contrary to the principles of sound criticism. The question still remains whether there is any truth in these traditions.

It is not at all unlikely that Amphion and Thamyris, and some other poets who are mentioned by Homer, were real personages. It would be very marvellous if a poet, in the age in which the Homeric poems are generally believed to have been written, should construct his ballads out of purely fictitious matter, and it surely is not improbable that he would mention the names of real bards who preceded him or were his contemporaries. Of Amphion, however, Homer does not assert that he wrote hymns or poems of any kind. With regard to those not mentioned in Homer, it is scarcely

[^2]possible to come to even a probable conclusion. The names of Linus, Bacis, Musæus, have a mythical appearance, while in respect to the rest, except Orpheus, there is no evidence worth anything that can substantiate their existence. But from the narratives regarding these poets which were common in later times, it may be inferred with some degree of probability, that there existed in Bœotia, at a very early period, several poets who united in them the functions of priest and poet, and who composed hymns in honour of various gods, to be used in the celebration of religious rites or mysteries. That they were not, however, long anterior to the time of Homer, may be inferred from the nature of the productions ascribed to them, and from the circumstance that Homer makes no reference to the most celebrated of them.
3. A difficulty in dealing with the history of these poets arises from the circumstance that many of them are called Thracians. It is altogether improbable that the country, called Thrace in later times, is meant ; for other traditions, and the subsequent character of the Thracians, forbid this supposition.

Some scholars have fixed on the country round Olympus as the home of these bards, for most of the occurrences narrated of Orpheus are connected with Pieria or some town of Thessaly. On the other hand, the idea that Thracians inhabited this district, spoke the Greek language, and became priests and bards to the Hellenes, is altogether unlikely; for they differed from the Greeks in language, character, and intellectual capacity.

A district on the confines of Bœotia and Phocis has likewise been regarded as the Thrace meant, also with a grood show of reason. Thucydides expressly mentions a Thrace in Phocis (ii. 29); Thamyris, according to Pausanias (iv. 33, 4), was born in the neighbourhood of Parnassus; Bœotia
is mentioned as the birthplace of Amphion, and his name is connected with Thebes (Apollod. iii. 5, 6); these and like circumstances identify Bœotia with the country of these ante-Homeric poets.

The word Thrace is simply a form of the adjective $\tau \rho a \chi$ ús, and indicated the character of the region to which it was given as a name; and it is not altogether improbable that there may have been two or three Thraces or rough regions: one in Thessaly and one in Phocis-both of them haunts of early poets.*
4. Of all these poets, the one that demands most attention is Orpheus. His name occupied a very prominent position in Greek literature. He is first mentioned by Ibycus (fr. 9), who calls him "the renowned ;" then by Pindar (Pyth. iv. 177); and Aschylus (Agam. 1598-Hermann); and is frequently referred to by Euripides. Plato quotes him oftener than once without expressing a doubt in regard to the genuineness of his works; and it is evident that the general opinion of the Greeks was in favour of his existence, and of the genuineness of at least some of his poems. Aristotle, however, according to Cicero (De. Nat. Deor. i. 38), denied that Orpheus ever existed; but the mode in which Cicero introduces the statement does not warrant our laying too much stress on the assertion.

Frequently coupled with Orpheus is Musæus (see Plato, Polit. ii. 364), one of whose genuine poems Pausanias believed to be extant in his time. Herodotus (vii. 6) informs us that Onomacritus was banished from Athens for interpolating the poems of Musæus with verses of his own; but, notwithstanding this care, the general opinion of the best critics among the Greeks was, that most of the poems current under the names of Orpheus or

[^3]Musæus, were the fabrications of Onomacritus, Cercops, or some one else of the same age. And certainly there are now no genuine remains of them, except perhaps one or two lines quoted by Plato.
5. The works attributed to Orpheus are Argo.. nautica, Lithica, and Hymns. The Argonautica, as the name implies, has for its subject the Argonautic expedition, and contains some good lines, with plenty of doggrel. There is no reason for regarding it as a forgery; for the writer may have put his ideas into the mouth of Orpheus, just as Bunsen makes Hippolytus defend himself. The Lithica gives an account of the virtues of stones, and perhaps is superior to the Argonautica in merit, though the subject is not very poetical. The date of these poems has been much disputed, (see Hermann's discussion of the matter in his edition of the Orphica); but there can be little doubt that the Orphic hymns, which alone properly belong to our department, were of very late origin, and are the productions of philosophers of the Alexandrian or Neo-Platonic school. (Taylor's Essay, Introductory to his Translation of the Orphic Hymns, is worth reading to those who think that the Neo-Platonic Philosophy had elements of depth and grandeur about it, or to those who wish to tempt the abysses of Orphic theology.)

Some scholars used to attribute the "Hero and Leander," which bears the name of Musæus, to the ancient bard; but critics are now agreed that the poem is the work of a Musæus, a grammarian of the fourth or fifth century of the Christian era. It is decidedly the best poem of the period; with more natural touches in it than one would have expected in such a hollow age, though not free from rhetoric and grand words. Poems based on it are numerous. The most notable in our own language are by Leigh Hunt and Hood. In the
version of the latter we have a strong Saxon and truly poetic mind treating an eastern story in a genuine northern style.
6. The Homeric poems shew that the age, of which they give a picture, had plenty of lyrics. The only metre that was then known, if our evidence allows us to pronounce an opinion at all, was the hexameter, and consequently all poems and songs were written in this measure. Mention is made of the linus (Il. xviii. 570), pæans (Il. i. 473, \&c.), the hymenæus (Il. xviii. 492-495), and the threnus (Il. xxiv. 720-722). In some cases we have specimens of the songs, and that of Demodocus (Odyss. viii. 266 ff .) is one of the richest and raciest of popular ballads, and most characteristic of the Homeric age ; though fastidious critics, and men enamoured of an ideal rather than the real Homer, reject it. (See Müller on the different kinds of songs mentioned in Homer, ch. iii. p. 16 of his History of Greek Literature.)
7. The Homeric hymns belong to a much later date than the Homeric poems. Perhaps one. viz., that to Aphrodite, the best of the whole of them, may have been as early as either the Iliad or Odyssey, but all the rest have internal marks which bring them down near to the age of Peisistratus, some of them perhaps later than that. (See Mure on the Hymns, in his History of Greek Literature.)
8. The lyric poets of Greece have been divided into three classes,-the Elegiac, the Iambic, and the Melic, according to the metres which they used. The function of the elegy was to express mournful sentiments;* that of the iambic was satire; while melic measures were adapted for all the public and private occasions on which songs were sung. While there was thus a clear distinc-

[^4]tion between the objects of the different kinds of poetry, we find that the distinction was sometimes forgotten; the elegy was used for warlike exhortations, the expression of convivial joys, or other such purposes; and the iambus, though far more rarely, was employed in serious poetry.

The melic answers more exactly to the common definition of lyric poetry, and was more especially connected with music, though all kinds were sung to musical accompaniments, with the exception of portions of gnomic poetry. (Procl. Chrest. in Gaisf. Heph. pp. 376, 379.) A knowledge of the history of Greek music is thus necessary, in some measure, to a comprehension of the history of Greek lyric poetry. Of Greek music there were three stylesthe Dorian, Phrygian, and Lydian. (See Boeckh's dissertation on the metres of Pindar in vol. i. of his edition of that poet.) The principal of the early musicians were Olympus (different from the mythical), Terpander, Thaletas, and Sacadas. The improvements came from Asia Minor, and in Greece were fostered by the Spartans.

## elegiac poets.

9. Callinus of Ephesus. Nothing is known of his history. He was contemporary with Archilochus. Some, on insufficient evidence, regard him as older than that poet. Of the poem attributed to him, probably only the first four lines are his. About 700 в.c.
10. Tyrtæus, son of Archimbrotus. (Bernhardy writes the name Archembrotus, according to the analogy of such words.) The common version of his history is, that he was a native of Aphidnæ, that he was a lame schoolmaster, and that, owing to an oracle, he was sent by the Athenians to help the Lacedæmonians in the second Messenian war. The whole of this story has been rejected by many
modern scholars, and it has been maintained that Tyrtæus was born and brought up a Spartan. But we have the express evidence of Plato (LL. i. 629), that he was an Athenian. The other parts of the story are generally said to be much later, occurring first in Pausanias (iv. 15, 3). This assertion may be doubted, for the most probable inference, from Strabo viii. p. 362, is, that they were related by Callisthenes and Philochorus. Strabo rejected the prevalent account, but on what seems to us insufficient grounds. The external evidence in favour of the tradition is good; there is nothing in the poems opposed to it; and the inferences drawn from the strangeness and unlikelihood of the events are not worth a straw, as truth is often much stranger than fiction. Tyrtæus wrote an elegiac poem called Eunomia, various $\dot{v} \pi о \theta \hat{\eta} \kappa a t$, and warsongs. (Two articles in Suidas.) Date rather uncertain; 680-660 в.c. See Grote's discussion of the date in his History.
11. Mimnermus, (Mimermnus, Suid.), called Ligystiades (see Bernhardy Grundr. ii. p. 349, and $\Lambda$ vyvartádiŋs in Solon fr. 22), an elegiac poet and flute-player, was probably a native of Colophon (Strabo, xiv. p. 643 ; Procl. Chrest. in Gaisf. Heph. p. 379). The only circumstance of his life that is known is his love of a female flute-player, Nanno, whose name he put as a title to a collection of his elegies. In this affair he had some rivals; but the want of evidence permits us only to guess that he was successful in his suit (Ath. xiii. p. 597 ; Hermesianax in Ath. xiii. p. 598). He was contemporary with Solon, and was in all probability an acquaintance of the lawgiver (Solon, fr. 22). In his poems we have the first instances of the plaintive turn of the elegy, though he also uses it in describing scenes of war and warriors. About 630 в.c.
12. Solon, son of Euphorion or Execestides,
(probably two names of the same person), whose life belongs to the history of his country, was a native of Athens. He wrote elegiac and iambic poetry. Plato says that he commenced an epic called the Atlantis; but this statement, as well as the mythical world which was to be the subject of it, are doubtless fictions of Plato's wondrous imagination (Plato, Timæus, p. 21; Critias, p. 108). He lived to a good old age, always learning, as he says himself,

(Lives in Plutarch and Diogenes Laertius; Suidas; Herod. i., \&cc.) 634-554 в.c.
13. Most of those styled wise men also gave their thoughts a poetical form, and verses are attributed to Periander of Corinth (Suid.), Chilon of Lacedæmon (Diog. i. 68), Bias of Priene (Diog. i. 85), Pittacus of Mitylene (Diog. i. 79), and Cleobulus of Lindus (Diog. i. 93). It may be mentioned here, that Cleobulina, the daughter of Cleobulus, was famous for her poetic riddles-a kind of amusement of which the Greek ladies were particularly fond, and into which true poetry may sometimes be thrown, as any one may know who will read the riddles of Mackworth Praed.
14. Phocylides of Miletus, a gnomic poet, of whose history nothing is known. Suidas asserts that he was a contemporary of Theognis (Suid. in voc.). A poem of two hundred and seventeen lines, containing precepts on all points of morality, has come down under his name; but it has been universally rejected as spurious. It was most probably the production of an Alexandrian Jew. Some have incorrectly attributed the lines to one Naumachius, who is the author of verses styled $\gamma а \mu \iota к \dot{\prime}$ тарау$\gamma^{\prime} \lambda \mu a \tau a$, and who is also involved in complete obscurity. Others, as Bode, have regarded them as the production of a Christian of the third or fourth century.
15. Theognis. Both the date and birthplace of this poet have been disputed; but there seems no good reason for doubting that he was born in Megara, the capital of Megaris. Suidas indeed asserts that the Sicilian Megara was his native place, but this is a mistake (Harpocration in voc., and v .783 of Theognis's Poems), arising from the circumstance that he was honoured with the citizenship of that town (Plato, LL. p. 630; see also the scholiast on this passage of Plato's, p. 511 in Tauchnitz's edit. of the Laws). He belonged to an aristocratic family, and in the troubles which befell the aristocratic party, was expelled along with the rest, and travelled in Eubæa, Sicily, and elsewhere.

All that we know of the history of Theognis is contained in his own verses, most of which relating to himself are given in the Extracts. In reading these, it is necessary to remember that the terms $\kappa a \lambda o o^{\prime}$, à $\gamma a \theta o i$, and $\epsilon \sigma \theta \lambda o i$, are used to designate the aristocrats; какоi and $\delta \epsilon i \lambda o i$, the democrats, or people of low birth.

The poems of Theognis have come down to us in a state of utter confusion, arranged according to no principle, and mixed up with one another, and with extracts from other poets. An attempt has been made by Welcker to separate the genuine from the spurious, and to arrange the epigrams; not without considerable success.

Some of the verses are addressed to Cyrnus, others to Polypaides; and it has been supposed that these are the same persons, Polypaides being the patronymic, and meaning "Son of Polypais." Welcker is of a contrary opinion. 548 or 544 в.c. (For the political history of Megara at this time, with which it is necessary to be acquainted in order to understand the historical notices in Theognis, see Aristot. Pol. v. 4, 5 ; Plut. Quæst. Gr. 18 ; Grote's History of Greece, vol. iii. p. 60, \&c.)
16. In the period usually styled the Attic, elegiac writers were common; the elegiac measure being now used in the epigram, which had been brought into fashion by Simonides. Most of those, however, of whom we have any epigrammatic remains, were more distinguished in other fields of literature, or in the history of their country. Among such may be named Aschylus, Sophocles, Euripides, Ion of Chios, Critias the tyrant, Plato, Aristotle, and Thucydides. Two elegiac lines are also attributed to Socrates, and he is said to have turned the fables of Esop into verse, and written a hymn to Apollo. (Plato, Phæd. 60, D.)
17. Of the other elegiac poets of the Attic period little is known. Dionysius the Brazen ( $\boldsymbol{X} a \lambda \kappa 0 \hat{\varsigma}$ ), Evenus of Paros, and Crates the Theban, are the principal of them.

Dionysius flourished about 449 в.c. (Plut. Nic. v.), and was an orator as well as an elegiac poet. He sometimes began his elegies with a pentameter. (Athen. xiii. p. 602 ; see also Ath. xv. p. 669.)

There seem to have been two Parian poets of the name of Evenus, but it was the younger one who was most famous (Harpocr. in voc.). He is mentioned by Plato (Phædr. pp. 60, 267; Apol. Socr. p. 20). He seems to have been a philosopher as well as a poet.

Crates was also a philosopher, a cynic, and is more noted for his peculiar mode of life than for his poetry. His smaller poems were called maíyvia. See, for a long account of him, Diogenes Laertius, vi. 85-93, 96-98. About 328 в.c.
18. In the Alexandrine era the cultivators of the epigram were exceedingly numerous, and many of their compositions have been preserved to us in the Greek Anthology. Callimachus and Eratosthenes (Suid.) were among the most successful, and the epigrams of Theocritus are also good. There were also Philetas of Cos, who lived in the time of Alex-
ander the Great and Ptolemy the First (Suidas: see also Elian, Var. Hist. ix. 14), Hermesianax of Colophon, a friend of Philetas (Schol. Nic. Ther. 3); Alexander the Etolian, also a contemporary of Philetas; and Parthenius of Bithynia, who was among the last of the Alexandrine epigrammatists, living in the time of the Roman Emperor Augustus. There was also an elegiac poet of the name of Phanocles, but his date is unknown; the only hint with regard to it being a statement of Clemens Alexandrinus (Strom. vi. p. 750), that he imitated a saying of Demosthenes. Most of these writers were likewise grammarians.
19. Callimachus was the son of Battus and Mesatme, and belonged to the noble Cyrenean family of the Battiadæ. He taught for a time in Eleusis, a suburb of Alexandria, whence he was called by Ptolemy Philadelphus to the museum. He died in the reign of Ptolemy Euergetes. The exact time when he flourished is disputed; perhaps it may be stated at 260 в.c.

Callimachus was very celebrated in his day as a writer both of prose and poetry. According to Suidas he wrote about-eight hundred books; many of his scholars are among the most illustrious of the Alexandrians, and his poems were imitated by the Latin poets, such as Catullus and Propertius. His remains cousist of six hymns, of which one is not properly so called; a considerable number of epigrams; and numerous fragments. None of them are worth much; the hymns are laboured, very learned, rather heavy, and with very few gleams of poetry.
20. In the Alexandrine age collections of epigrams began to be formed; and sometimes extracts from the lyric poets were included in them. These collections were generally called Anthologies ( ${ }^{\prime} A \nu \theta_{0} \lambda_{0}-$
 who devoted themselves to this kind of work were

Polemon (199 b.c.), several of whose books have been noticed by ancient writers (Athen. x. pp. 436, 442; xiii. p. 574, \&c.), Alcetas (Athen. xiii. p. 591), and Philochorus (Suid. s. v.) But these confined themselves to the collection of particular classes of epigrams. Meleager was the first who made a general selection. He was followed by Philip of Thessalonica, Diogenianus, and one who does not deserve to be mentioned. Then came the кúклоs of Agathias, which was made up of the epigrams of his contemporaries and friends. In the ninth or tenth century (the date is uncertain), Constantinus Cephalas formed a new Anthology, drawing his materials principally from Meleager, Philip, and Agathias, but, at the same time, culling from the works of the early poets. Of this collection there is but one manuscript, called the Vatican, of which no notice was taken, until Salmasius saw its value, and which has not been properly edited until recent times. The Anthology known to our early scholars was that of Maximus Planudes, who was a monk of the fourteenth century. It was formed from the work of Cephalas; but many epigrams, especially those that the monk deemed immoral, were suppressed; and a few were added. Of the Planudean Anthology there are several manuscripts; and it has been frequently edited. (See Jacobs's Prolegomena, vol. vi. of Anthologia Græca, or Philip Smith's Article on Planudes, in Dr Smith's Diction. of Biogr. and Myth.)
21. The Greek Anthology contains very few pieces of genuine poetry; but it is interesting, as giving us, in some measure, a picture of the customs and morality of polished society between the commencement of the Christian era and the sixth century. The serious part of the world at that time was earnestly striving to work out for itself a philosophy which should clear up the aims of life, and the destiny of man, and shew Christianity either to
be true or false; and, accordingly, the best minds were in death struggles with Gnostic schemes and Neo-Platonic philosophy, or were actively engaged in spreading the Christian religion. Those who betook themselves to poetry were, for the most part, literary pedants (grammarians, ура $\mu \alpha \tau \iota \kappa$ í) who practised verse-making much in the way that it is practised in English schools, or dry lawyers ( $\sigma \chi 0 \lambda a \sigma \tau \iota \kappa \circ$ ) who employed some of their leisure hours in framing poetic trifles. There was no inspiration ; for inspiration is an impossibility in men who, like most of the epigram writers, addicted themselves to low vices, and gloried in debasing passions. Many of the epigrams, however, are certainly neat in expression, and bring out the one idea which they are intended to convey with considerable cleverness, though sometimes with abundance of conceits. We have also to remember that the epigram, like our sonnet, afforded room only for a particular kind of poetry. This is especially the case with epigrams on tombs, or epitaphs (see Wordsworth's Essay on Epitaphs, at the end of the "Excursion," or in the " Friend ") ; and some of these, viewed in connexion with the purpose for which they were written, particularly the Christian ones, are touching and beautiful.
22. Of the collectors of epigrams, Meleager and Agathias are especially worthy of notice, as having also been themselves writers of good verses.

Meleager, the son of Eucrates, was born at Gadara (Strabo, xvi. p. 1101 ; Meleager, Epigg. 126 and 127 in Brunck), and seems to have been a contemporary of Menippus, and a cynic. (See Strabo, as above, and compare Ath. iv. p. 157, with Ath. xi. p. 502.) He died in the island of Cos. (Scolion, in Vat. Cod., quoted by Jacobs, Proll. p. xxxviii.) His poetry has often been highly praised; and certainly some of his verses are among the best in the Anthology. Flourished about 60 b.c.
23. Agathias was a native of Myrina, a town of Æolic Asia, and was the son of Memnonius, a rhetorician, and Pericleia (Hist. Proœm, pp. 8, 9; Anth. Pal. vii. 552). His mother died at Constantinople when he was three years old. (Anth. Pal. loc. cit.) He studied at Alexandria; and in 554 A.D. (Hist. ii. 16) returned to Constantinople, where he followed the profession of a lawyer, and gained the friendship of the celebrated men of his day, such as Paulus Silentiarius, and Macedonius the ex-consul. His poetical works were Daphniaca, or, a collection of love-songs, written in youth; and his кúr $\lambda$ os. (Suidas, Life in Niebuhr's edition of Agathias's Libri Quinque Historiarum in Corp. Script. Byzant.) Born 537 a.d. The date of his death is uncertain; but Niebuhr shews that it is probable he died before 582 a.d.
24. The majority of the writers of the Anthology are unknown individuals; and with regard to others, what is known is unimportant and scanty. Mnasalcas of Sicyon, and Leonidas of Tarentum, were among the earliest and best. Alcæus, the Messenian, is supposed to have flourished at 200 B.C. Antipater of Sidon (Cic. De Orat. iii. 50), and Philodemus, were contemporaries of Cicero, the former being rather older. Antipater of Thessalonica, and Crinagoras of Mitylene, lived in the time of Augustus and Tiberius; Lucillius under Nero; and Marcus Argentarius probably under Trajan. In the beginning of the fifth century lived Palladas, who has furnished a good number of sententious epigrams. He was a grammarian, and very poor. Then come Agathias and his friends, who have been mentioned already. (Notices of all the writers of the Anthology, at the end of vol. xiii. of Jacobs's Greek Anthology.)

## BUCOLIC POETS.

25. If the name of Bucolic exactly described the works of the Bucolic poets, these would have had no connexion with lyric poetry. Bernhardy has correctly placed the Idyls among the productions of the comic poetry of the Dorians. But the remains of Theocritus and Bion contain many poems not bucolic; and not one of the verses of Moschus has any reference to pastoral life.

Theocritus was the son of Praxagoras and Philinna, though some writers, drawing an unwarranted inference from his first Idyl, made him the son of Simichus. (Epig. in p. 52 of this volume; Suidas; and $\Theta$ єокрítoy ývos, generally placed at the beginning of his poems.) He flourished about 280 B.c. The best of his poems is undoubtedly the
 of women to the life. Of Bion almost nothing is known but what Moschus has told us in his ' $E \pi \iota-$ táфıos Bíwvos. He was a native of Smyrna, wandered to Sicily, and died a violent death. His date is uncertain; but it is inferred from Suidas (s. v. Mór $\chi$ os) that he was a contemporary of Theocritus. Moschus was a grammarian, and an acquaintance of the great critic Aristarchus. He was an ardent admirer and imitator of Bion. (Suidas.)

## IAMBIC POETS.

26. Archilochus of Paros, son of Telesicles and Enipo. His mother was a slave. He emigrated from Paros to Thasos, and, according to some, was the leader of the colony. After that, he seems to have wandered about in various places, but ultimately returned to Paros, where he was killed in a battle with the Naxians. The Greeks regarded him as next to Homer in point of merit, and some
even thought him equal.* Plato, in referring to one of the fables of the poet, speaks of the fox $\tau 0 \hat{v}$
 The invention of various forms of poetry is attributed to him; and he seems to have attempted all kinds of subjects, though the bent of his genius was decidedly satirical. His attacks on Lycambes and his daughters were very severe. The story, however, that the daughters hanged themselves in consequence of them, is mentioned by no writer earlier than Horace, and in him it is implied, not stated. (See Epp. i. 19, 25.) The life, character, and poetry of Archilochus resemble, in very many points, those of our own Byron. (Elian, Var. Hist. x. 13. For his death, see Suidas, and for the character of his poems, Quinct. x. 1, 59.) About 700 в.c.
27. Simonides, of Amorgos, or the Iambographer, was a native of Samos, and son of Crines. He led a colony to Amorgos, where he founded three cities. Till very lately he has been confounded with Simonides of Ceos, and his poems mixed up with those of his more celebrated namesake. He wrote principally in Iambics. (Suidas in voc.; also the latter part of the article under Simmias ought to be transferred to this Simonides.) 693 b.c.; or perhaps 660 в.c.
28. Hipponax, of Ephesus, was the son of Pythes and Protis. He was expelled from his native place by the tyrants Athenagoras and Comas, and then took up his abode in Clazomenæ. Here he acquired fame by his attacks on Bupalis and Athenis, $\dagger$ two sculptors who offended the poet by making busts of him; for he was ugly and small, though strong. He invented the choliambus and the parody, and wrote other kinds of poetry also.
[^5]With him is frequently mentioned another Iambic poet, Ananius, of whom almost nothing is known. The date of Hipponax is variously given by ancient writers; but it may be placed at about the latter half of the sixth century. (Suidas. For his appearance, Ath. xii. p. 552, and Elian, V. H. x. 6. For date, Plin. xxxvi. 4, 2.)
29. There are several Iambic poets of whom almost nothing is known, and of whose poems we have only a few fragments. Among these, the most note-worthy are :-

Diphilus (Schol. Pind. Ol. x. 83), who was older than Eupolis, as is inferred from Schol. Aristoph. Clouds, 96.

Eschrion, of Samos, who was an intimate friend of Aristotle, if the notice in Suidas refers to the Iambic poet from whom Athenæus quotes.... Called Samian in Ath. viii. 335. (Tzetz. Chil. viii. 406.)

Phœenix, of Colophon. This Iambic poet flourished about 309 b.c. (Paus. i. 9, 8). Three interesting Choliambic fragments of his have come down to us.

Parmenon, of Byzantium; Hermias, of Curion; and Critias, of Chios, probably belonged to the Alexandrine age; as did Herodes, whom some have maintained to be a contemporary of Hipponax, on the authority of a verse of that poet. But the reading was incorrect. (Plin. Epp. iv. 3.)

## MELIC POETS.

30. The various parts of a melic poem are verse, system, and strophe. Similar to the strophe were the, anti-strophe and epode. (Heph. Gaisf. pp. 129-132, and for the parts of the tragic choruses, see an interpolated chapter (ch. xii.) in Aristotle's Poetics.)
31. The principal varieties of melic poetry were: the Pæan, the Dithyramb, Hyporchem, Parthenia,

Encomia, Epinicia, Parœenia, Scolia, Erotica, Epithalamia, Threnes, and Embateria. (Definitions of them in Procl. Chrest. Gaisf. p. 381; in Bernhardy, Grundriss, part second, p. 447 ; in Mure, vol. iii. book iii. ch. ii ; in Bode, and others.)
32. Alcman was probably a native of Sardes (Anth. Pal. vii. 19), though Suidas says he was a Laconian from Messoa. His father's name was either Damas or Titarus. He was at first a slave, but was emancipated by his master. (Heraclit. Pont. Politt. ii.) He was invited to Sparta (Elian, Var. Hist. xii. 50), and there spent most of his days, jovial and singing jovial songs, and in old age died of morbus pedicularis (Arist. H. A. v. 31). Flourished between 670 and 630 в.c.
33. Alcæus of Mitylene seems to have been born of a noble family, and along with his brother Antimenidas, took a prominent part in the disputes which disturbed his native state. He used his pen and all his influence against Melanchrus, Myrsilus, and others, who aimed at the tyranny; but it is probable he was actuated by a desire to acquire chief power for himself (Strabo, xiii. p. 617). He fought under Pittacus against Phrynon, an Athenian general, and in one of the engagements he threw away his arms (Strabo, xiii. p. 600; Herodot. v. 95). When Pittacus was elected æsymnete by the Mitylenean people, Alcæus and his brother fled, and the poet poured forth his wit and his sarcasm against the new ruler (Strabo, i. 33; Aristot. Politt. iii. 10; Alcæ. fr. 37). They afterwards attempted to deprive Pittacus of his power by force, but failed (Arist. loc. cit.) Pittacus nevertheless pardoned the poet (Diog. Laert. i. 76), and it is probable that he spent the rest of his days in peace. The subjects of Alcæus's muse are very varied; warlike, erotic, symposiac ; but his most successful efforts were his $\Sigma_{\text {тaбı }}$ тıкá, poems that had reference to the civil broils of his native place. Horace has
many imitations of the poems of Alcæus. For their character, see Dionys. Hal. vett. script. cens. 2, 8 ; Quinctil. Inst. Orr. x. 1, 63, and the subjects of them in Hor. Carm. i. 32. About 611 в.c.
34. Sappho was the daughter of Scamandronymus (Herodot. ii. 135) and Kleis (Suidas), and was born in Mitylene or Eresus. She was of noble family (inferred from Athen. x. 425). Her time seems to have been occupied in the management of an establishment for young ladies,* whom she taught all polite accomplishments, and several of whom are addressed in her poems. The writers of the middle comedy, $\dagger$ who made Sappho a stock character, gave rise to the story that she fell in love with a young man called Phaon, and that the unfortunate damsel, being rejected, threw herself over the Leucadian rock (Strabo, x. p. 425). Phaon is doubtless a mythical character (see Alian, xii. 18), and the story of the Leucadian rock is, in Sappho's case, a fabrication, though some did perhaps throw themselves from it to cool their love, or drown it and themselves (Strabo, x. 425). The same writers found lovers for her in Archilochus and Hipponax ; and Hermesianax, an elegiac poet, also gave her Anacreon for a suitor. A husband and a daughter were also bestowed on her (Suidas). Her character has been justly vindicated by modern scholars (Welcker, especially) from the aspersions of the comic writers. The ancients spoke in the highest terms of her poetry, and Plato in an epigram (19 Bergk) calls her the tenth muse (see Strabo, xiii.

[^6]p. 617). The few remains of her that have reached us are exquisite, revealing a warm heart and glowing imagination. She was acquainted with the poet Alcæus, to whom she addressed the following lines :-
(I regard the epistle in the Heroides of Ovid as evidence of no worth in the history of Sappho.) About 600 в.с.
35. Before Sappho, there was a poetess of the name of Megalostrata (Athen. xiii. p. 600) ; and two of Sappho's own scholars are known to have written poems; Damophila (Philostr. Vit. Apoll. i. 30) and Erinna. Erinna was a native of Telos, wrote a beautiful hexameter poem called "The Spindle," and died at the age of nineteen (Suidas, Anth. Pal. ix. 190). Eusebius brings Erinna down to about 350 B.c., and hence some have supposed the existence of two Erinnas; but Eusebius was probably led by wrong evidence to alter the common date (Eustath. ad Il. ii. 711; Euseb. ap. Hieron. ad Ol. 106).
36. Stesichorus was born either in Metaurus, to which his parents belonged, or in Himera, whither they removed. His original name was Tisias, and his father's was most probably Euphemus, though five names are given, and among them Hesiod (Suid.). He lived to the age of eighty-five (Lucian Macr. 26), died at Catana and was buried
 blindness on account of his attacks on Helen, and the recovery of his sight on recantation, is well known (Pausan. iii. 19, 11, fr. 2, in this Selection ; Plat. Phædr. p. 243). He joined epic subjects to lyric measures, as Southey has done in
his Thalaba and Curse of Kehama, but in this style of poetry he had been preceded by Xanthus, from whom he borrowed (Athen. xii. p. 513). He was the first, as far as we know, who related love tales in verse. He introduced the epode. Born about 635 в.c., died about 554 в.с.
37. Ibycus was the son of Phytius, and was born in Rhegium. He went to the court of Polycrates; but nothing is known of his history, except the manner of his death. In some desert place near Corinth he was attacked by robbers, and slain. The poet had called on a flock of cranes which happened to fly over, to be his avengers, and the story goes that they really were so; for one of the murderers, who had gone to Corinth, observing a flock of cranes in the air, exclaimed, "Lo! here are the avengers of Ibycus." The exclamation was heard, and the murderers were apprehended and punished. The truth of this story has been disputed, because, in an epigram (Anth. Pal. vii. 714) it is stated that he was buried at Rhegium. Though this unknown authority is insufficient of itself to condemn the tale, and though there is nothing absurd or unworthy of credit in it, yet it cannot be said to rest on good evidence, as the first mention made of it occurs in Antipater Sidonius (Anth. Pal. vii. 745). The poems of Ibycus were principally erotic. Some have tried to shew that he also attempted heroic subjects in lyric measures, like Stesichorus, but they have not been successful (Suidas). Schiller has a beautiful poem on the Cranes of Ibycus, in which, according to one form of the tale, he supposes the cranes to pass over the theatre. Flourished 540 в.c. His date is not altogether certain. Suidas placed him a little earlier than the date here given.
38. Anacreon was a native of Teos, from which place, while yet young, he emigrated, in 540 в.c., to Abdera (Strabo, xiv. p. 644.) The real name of his father is generally thought to have been

Scythinus. It cannot have been long after his arrival in Abdera when he was invited to the court of Polycrates of Samos, where he remained for some time. (Strabo, xiv. p. 638, and Herodot. iii. 121.) From this place he removed to Athens, in 522 в.c., at the entreaty of Hipparchus (Pseud.Plato, Hipparchus, p. 228; Elian, V. H. viii. 2), and there met Simonides and most of the celebrated poets of the age. It is not certain where he died; but some have supposed, from an epigram of Simonides (116, Bergk), that he was buried in Teos. The sentence, however, admits of another construction, though, if it did certainly state that he was buried in Teos, the authority would be good, since the objection urged by some, that such epigrammatic inscriptions are not to be depended on, cannot be sustained. He died at the age of eighty-five (Luc. Macr. 26). After his death, honours were paid to his memory by the Athenians and Teians; and the epigrams in his praise are very numerous. Anacreon wrote hymns, love-songs, drinking-songs, iambics, and epigrams.

The poems which used to be published under the name of Anacreon, now receive their proper title of Anacreontics, and were undoubtedly written by versifiers of a late age. A few may have been written before the Christian era, but the most may be safely placed in the fourth or fifth century after Christ, and some of them were probably much later than that. Almost all of them contain some idea taken from Anacreon, which is expanded according to the taste of the writer.
39. Simonides, the son of Leoprepes, was born in Iulis, a town in the island of Ceos, in 556 b.c. (This date is inferred from one of his epigrams148. Bergk.) He went to Athens at the invitation of Hipparchus (Pseud.-Plato, Hipparch. p. 228; Elian, V. H. viii. 2), and was an especial favourite
with the literary tyrant. Some time after the death of Hippias, he left Athens for Thessaly, where he made songs for the Thessalian princes, the Aleuads, and the Scopads. (Theocritus, xvi. 34 and ff. ; Cic. Da Orat. ii. 36.) He returned again to Athens, and lived there for a long time, on intimate terms with Themistocles and Pausanias (Plut. Them. v; Cic. Fin. ii. 32 ; Elian, V. H. ix. 41), and composed epigrams on the heroic warriors who fought in the many famous battles which then took place. He was also successful in an epigrammatic contest with Eschylus (Anon. Biog. of Eschylus in Schütz, vol. iii. p. 4). He gained no less than fifty-six prizes (Epig. 147 Bergk). When he was more than eighty years old, he removed to Syracuse, and was highly honoured by Hiero. (See Xenophon's Hiero; Cic. De Nat. D. i. 22 ; Athen. xiv. 656 ; and Schol. Pind. Olymp. ii. 29.) He died in Syracuse, in 467 в.c. (Suid.)

Simonides was perhaps the most popular of all the Greek lyric poets; and the stories which are told of his wise sayings, and of the care which the gods exercised over him, are very numerous. He is said, however, to have been somewhat fond of money (Aristoph. Pax 698 ; Plat. Rep. ii. p. 489 ; Arist. Rh. ii. 6); and for golden rewards he praised princes, contrary to truth (Plato, Protag. p. 346). Some, in recent times, have tried to defend him. Of the various remains left, we have encomia, epinicia, threni, hyporchems, elegies, and epigrams. One of his fragments, that on Danae, is exquisitely beautiful. John Sterling wrote an article on him (Sterling's Remains, by Hare). (Several articles in Suidas, s. vo)
40. Pindar is the only lyric poet whose remains embrace a considerable number of complete poems. He is generally called a Theban, and may have been born in Thebes, though it is more probable that Cynoscephalæ, in the Theban district, was his native
town. His father's name is variously given, but Daiphantus seems the correct one; and his mother was called Cleidice. His genius for poetry was early discovered; and he was sent to Athens, where he received instructions from Lasus of Hermione. On his return to Thebes, which took place before he reached his twentieth year, he received valuable help from the poetesses Myrtis and Corinna, especially the latter (Plut. Glor. Ath. p. 348; fr. 1 of Pindar's hymns). With these he also contended (Corinna fr. given in Selection) ; but Corinna vanquished him -a victory which Pausanias thought owing to her using the Æolic dialect, and to the beauty of her person (Paus. ix. 22, 3). He appears now to have made Thebes his home, but to have visited the festivals frequently. He was highly honoured by Alexander of Macedon, Arcesilas of Cyrene, and Hiero of Syracuse. At the court of Hiero he lived for a few years, but probably did not like the place, owing to his contempt of the mean practices of Simonides, and the calumnies raised against him by his rival, Bacchylides. Various states of Greece, among these Athens and Rhodes, paid him high honours; and statues were erected to him, and rich rewards bestowed on him. He died a natural death, at the age of eighty, probably in Argos. Pindar was married, perhaps twice, and had a son, Daiphantus, and two daughters, Protomache and Eumetis.

His poems were anciently arranged into hymns, pæans, dithyrambs, parthenia, hyporchems, encomia, threnes, scolia, and epinicia (see Hor. Carm. lib. iv., c. ii. 10 seqq.) The Epinicia formed four boc'ss, the whole of which we possess, except a few leaves of the Isthmia. They shew a genuine poet, of great fervour, truthful and sincere in all his sayings, and deeply religious. Indeed, it is this last feature of the poems that shines out above all the rest; and accordingly his treatment of the
myths is peculiarly interesting to the student of mythology. (See Ott. Müller's Remarks in his Prolegomena zu einer wissen. Mythol. p. 87.) Born 522 в.c., and died 442.

The authorities for the life of Pindar are some prose and poetical lives, one by Thomas Magister, and the others probably by late writers. They are prefixed to Boeckh's edition of the Scolia, and may be found in Donaldson's Pindar. Another life has recently been edited, first by Tafel, and then in the most recent editions of Pindar ; and also in Westermann's Vit. Script. Græc. Minores.
41. The poetesses Corinna and Myrtis have been mentioned already in the account of Pindar. Several fragments remain of the poems of Corinna. She was the daughter of Achelodorus and Procratia, and is said to have gained five victories in poetic contests. She wrote epigrams and melic poetry in the Bœotian dialect. (Suidas ; also Alian, V. H. xiii. 24 , whose story, however, is regarded as false.)

About 510 b.c. flourished Telesilla, of Argos, who was as much celebrated for her valour as for her poetry (Plut. De Virt. Mul. p. 245 ; Pausan. ii. 20, 8). The story, however, told by these writers of her expelling the Spartans has been justly called in question ; for the evidence in favour of it is late, and the silence of Herodotus in a particular account of the Spartan expedition is extraordinary, if he had heard of Telesilla's exploits (Herod. vi. 76-83). She wrote hymns to different gods, but little is known of her poetry. (Art. in Suidas.)

About 450 b.c. flourished another poetess, Praxilla, of Sicyon, who was famed for her scolia. Nothing is known of her history. In addition to scolia, she wrote hymns and dithyrambs. (Prov. Coisl. 248; Heph. p. 22.)

Here may be mentioned also another poetess, Melinno, of whom likewise nothing is known. She is the writer of the Ode to Rome, commonly attri-
buted to Erinna. Schneidewin conjectures that she was a native of Locri Epizephyrii, and that the Ode to Rome was written in the year of the city 469 , on the occasion of the Romans getting possession of Locri, which was then held by the soldiers of Pyrrhus. (Liv. ix, 16 ; see also Anth. Pal. vi. 353.) This date is evidently too early.
42. Timocreon, of Rhodes, is called an epic, a comic, and a melic poet. The last is the proper designation. He was an athlete, and engaged in the pentathlon, and was notorious as an extraordinary eater. (Epigr. by Simonides, p. 84 of this Selection; Ath. x. pp. 415, 416.) He wrote poems against Themistocles, and was a bitter antagonist of Simonides. At one time of his life he is supposed to have joined the Persians (Athen. loc. cit., and fr. 3 of his poems.) Some have inferred from the epigram of Simonides that Timocreon died before that poet ; but the inference is unfair ; comp. Burns's epigram on Captain Grose. The remark of Athenæus that the epigram was on his tomb, must be regarded as a careless mistake. He wrote iambics, scolia, and epigrams. (Suidas; Plut. Them. xxi; Schol. Aristoph. Acharn. 532.)
43. Bacchylides was the nephew of Simonides (Strabo, x. p. 486), and a native of Iulis. His father's name is variously given as Medon (Suid.), Meilon (Epigr. in Boeckh's Scholl. Pind. p. 8, or Donaldson's Pind. p. xlix.), and Meidylus (Et. Mag. p. 582, 20). He was at the court of Hiero along with his uncle, and was there a rival of Pindar (Ælian, V. H. iv. 15 ; Scholl. to Pind. Ol. ii. 87, Pyth. ii. 53). He travelled also in Peloponnesus (Plut. de. Exil. p. 606). Of his death we know nothing.

He wrote epinicia, hymns, pæans, dithyrambs, wine and love-songs, hyporchems, and epigrams. Flourished about 470 в.c.
44. Several poets, especially in the Attic age,
devoted themselves to the dithyramb. Among the earliest of them were Cydias, Lamprocles, and perhaps Licymnius; but of the history of these poets we are almost entirely ignorant. Of Lasus of Hermione, and of Pratinas, two of the most distinguished dithyrambic poets, more is known. The former was the instructor of Pindar, and founded dithyrambic contests. The latter is celebrated as the originator of satyr plays, and in his time stood next to Eschylus as a tragedian.
45. Diagoras, of Melos, son of Teleclydes or Teleclytus, was a melic poet, but is more celebrated as a philosopher. He was termed Atheist by the Greeks, but this word as used by them meant nothing more than that he was antagonistic to the received religion-a sense in which it was also applied to the Christians. He was condemned by the Athenians for impiety, left Athens, and died in Corinth. Some writers have tried to find political causes for the persecution to which he was subjected; without good reason, for there can be no doubt that the Athenians were above all Greeks the most bigoted, as they were the most superstitious or religious, and that they would be most ready to persecute one who, like Diagoras or Socrates, sought to change the prevalent creed. (See Mure's Hist. of Gr. Lit. vol. iv. p. 520.) His poems were pæans, encomia, and perhaps dithyrambs. (Suidas; Scholl. on Arist. Frogs, 323, Birds, 1073). 411 B.c. is the date of his accusation.
46. Melanippides. Suidas mentions two of the name of Melanippides, and there really may have been two, though, owing to Suidas's careless practice of multiplying individuals of the same name, no dependerce can be placed on his statements. Melanippides, called the younger by Suidas, lived for a time at the court of Perdiceas, and there died. He was among the first to introduce those changes into the music of Greece which were lashed by

Aristophanes, and men of a severer school, as worthless and licentious innovations. (Suidas; see also Xen. Mem. i. 4, 3.) Flourished about 420 b.c., or perhaps a little earlier.
47. Philoxenus, of Cythera, was the son of Eulytides, and a disciple of Melanippides. He was born in 435 b.c. His history is confounded with that of another Philoxenus, a Leucadian, and a parasite, who was contemporary. It may be affirmed, however, with certainty, that he was in his early days a slave; that he left his native place, and lived for some time in Sicily with Dionysius the tyrant; and that, displeasing his patron, he was thrown into prison, from which he was no sooner released than he bade farewell to the island. His death may have taken place in Ephesus, as Suidas asserts ; but this point is disputed. He died at the age of fifty-five (Mar. Par. Ep. 70).

He was one of the best of dithyrambic poets (see Antiphanes in Ath. xiv. p. 643). The names of the pieces of which we have fragments are, the Deipnon and the Cyclops. He wrote epigrams also. (Suid.

48. Timotheus, of Miletus, the son of Thersander, as a dithyrambic poet and composer of music, attained a celebrity as great, if not greater, than that of Philoxenus. Little is known of his life. He was born in 446 в.c., and died in 357 в.c. (Mar. Par. Ep. 77). He was an intimate friend of Euripides. At some time of his life he visited Sparta (Pausan. iii. 12, 8), and died in Macedonia, according to Stephanus of Byzantium, v. Mí入 $\eta$ тоs. He wrote dithyrambs, hymns, pæans, and various other forms of lyric poetry. He also added an eleventh string to the lyre. (Paus. 1. c.; Suidas; Alex. Etol. in Macrob. Saturn. v. 22, or fr. 2 in Schneidewin.)
49. Telestes and Polyidus were contemporaries of Philoxenus and Timotheus, and were nearly
equally famous in dithyrambic poetry (Diod. xiv. 46). Telestes belonged to Selinus. The name of his poems are, Argo, Asclepius, and a hymenæus. (Suidas.) Of the poetry of Polyidus no fragment has come down to us. One of his scholars once conquered Timotheus. (Athen. viii. p. 352.)
50. It may be remarked here that what is called the tragedy of the Greeks had a strong lyric element in it, and that some of the first lyrics of the Greeks are to be found in their dramas. Those of Euripides, especially, abound in exquisite songs, which, like some in the "Duenna" of Sheridan, or the "Beggar's Opera" of Gay, among us, became popular, and were sung on festive occasions. This remark is equally true of the comic poets; and some of the lyrics of Aristophanes, who, like our own Hood, had a vast depth of seriousness at the bottom of his jokes, are exquisite, full of vivacity, and sometimes, as in the choral ode on ancient manners in the Clouds, rising to the grandest poetry. (On this subject see Prof. Blackie's Essay on Greek Tragedy, in the first vol. of his translation of Eschylus.)
51. After the Attic age, melic poetry was little cultivated. Almost the only note-worthy melic efforts are the hymns of Dionysius and Mesomedes, given in this Selection. It is not certain which of the numerous persons of the name of Dionysius mentioned in ancient writers is the author of the hymn. Jacobs supposes him to be of Halicarnassus, and that he lived in the reign of Hadrian; while Fabricius attributed it to a Dionysius of Antioch, who belonged to the fourth century after the Christian era. Mesomedes was a Cretan, and a freedman of the Emperor Hadrian (Suidas).

## CHRISTLAN POETS.

52. St Paul makes mention not only of psalms, but of hymns and odes (Eph. v. 19; Col. iii. 16); so
that in his time the Christians had begun to pour forth their feelings in songs of their own. Antiphonal singing is mentioned in the celebrated letter of Pliny (Epp. x. 97); and writers after him that refer to the service of the Church, allude to this part of the worship.

The first specimen of a Greek Christian hymn, as far as I know, is the psalm of the Naassenes or Nahasenes, given in the recently found book of Hippolytus, p. 122. It is written, as the editor Emmanuel Miller remarks, in logacedic anapæstics; but it is in such a corrupt state, and so little is known of the doctrines of the sect, that not much sense can be made out of it. Perhaps there was never much sense in it.

The next specimens we have, are attributed to Clemens Alexandrinus, and are given in this Selection. Several Christian poems are also published in the Anthology; and a whole book is devoted to the epigrams of the celebrated Gregory, of Nazianzum, who was also the author of the Xpıбтòs $\pi \alpha ́ \sigma \chi \omega \nu$, a famous tragedy, mentioned by Milton in his Preface to Samson Agonistes.

The principal hymn writers to the Christian Church were Synesius and Cosmas. Synesius, of Cyrene, flourished in the commencement of the fifth century, and Cosmas in the eighth century. The hymns of Cosmas, the whole of which have not yet been published, are not written in metre; and this seems to have been the case with almost all the hymns of the ancient Greek Church. In the services of the present Greek Church, hymns are still used, but they are not metrical. A kind of rhythm is often distinguishable in them, sometimes very clearly, as in the specimen headed oikos, in this Selection.

## NEO-HELLENIC POETS.

53. The first Neo-Hellenic poet of whom we know anything, is Theodorus Prodromus, who, in the twelfth century, wrote verses both in ancient, and modern Greek. One of his ancient Greek odes is given in p. 98 of this Selection. Korais in his "Атактa, has published a specimen of his NeoHellenic poems; but the opinion of him which we form from this production, is not high.

In 1627, Nicolaos Drimiticos wrote his "Fair Shepherdess;" a poem of considerable power, with passages here and there beautiful and touching.

In 1824, Fauriel made his celebrated collection of the Modern Greek ballads. Like other popular poems, most of them were written while the facts which they narrate excited the interest of the people, that is, immediately on their taking place. They relate, for the most part, to the Klephts, who lived in independence on their native hills, successfully resisting every effort of the infidel Turks to subdue them, and ultimately coming forth to give the most effective aid to the late Greek revolution.

In recent times, the lyric poetry of the Greeks has flowed out in copious streams-perhaps far too copious. At the head we must place the patriot Rhigas, a noble man, animated by an intense love of freedom. Then there is Athanasios Christopoulos, who, in Anacreontics, charmed the ladies, and wrote pretty love and drinking songs. In still more recent times, we have two poetic brothers of the name of Soutsos, who have sung many good songs. In Greece, I believe, these mer are now not thought much of; partly on account of their political opinions, and partly because their self-conceit is intolerable.

Amongst Neo-Hellenic lyric poets, Professor Rangavis deserves particular mention. He is a
man of thorough scholarship; but has frequently chosen the popular dialect as the vehicle of his poetic feelings. There are also Calvos, and Salomos, and a numerous host of young lyrists; but whether they are to produce poems worthy of a place beside those of Pindar and Simonides, time alone can tell.

## THE

GREEK LYRIC POETS.

## PART I.

## ELEGIAC P0ETS.

## KAAAINOT.























## TYPTAIOT.

Ev̀vouía.
1.





## 2.

 $\mu a \nu \tau \epsilon i ́ a s ~ \tau \epsilon \theta \epsilon o \hat{v} \kappa a i ̀ ~ \tau \epsilon \lambda \epsilon \in \epsilon \nu \tau^{\prime} \epsilon \not \epsilon \tau \epsilon a$.



oîaь $\mu \in \lambda \in \iota ~ \Sigma \pi a ́ \rho \tau \eta s$ i $\mu \in \rho o ́ \epsilon \sigma \sigma a$ $\pi o ́ \lambda \iota s$,






' $\Upsilon$ то $\begin{aligned} \\ \text { йкаи. }\end{aligned}$
3.

 $\mu \eta \delta^{\circ} \dot{a} \nu \delta \rho \omega \hat{\nu} \pi \lambda \eta \theta \ddot{v} \nu \delta \epsilon \iota \mu a i \nu \epsilon \tau \epsilon, \mu \eta \delta \dot{\epsilon} \phi \circ \beta \epsilon i \sigma \theta \epsilon$,


$\kappa \eta ̂ p a s ~ o ́ \mu \omega ̂ s ~ a u ̉ \gamma a i ̂ s ~ \grave{\eta} \in \lambda i ́ o ぃ o ~ \phi i \lambda a s . ~$
 $\epsilon ป ̂ ~ \delta ' ~ o ’ \rho \gamma \eta ̀ \nu ~ \epsilon ’ \delta a ́ \eta \tau ' ~ a ́ \rho \gamma a \lambda є ́ o v ~ \pi о \lambda є ́ \mu o v, ~$


oî $\mu \epsilon ̀ \nu \gamma \grave{a} \rho \tau о \lambda \mu \hat{\omega} \sigma \iota, \pi a \rho ’$ ả $\lambda \lambda \eta ́ \lambda о \iota \sigma \iota \mu \epsilon ́ \nu o \nu \tau \epsilon \varsigma$, є'今 $\tau$ ' aủтоб $\chi \in \delta i ́ \eta \nu ~ к а i ̀ ~ \pi \rho о \mu a ́ \chi o u s ~ i e ́ v a \iota, ~$ таиро́тєроь $Ө \nu \eta ́ \sigma к о v \sigma \iota, ~ \sigma a ́ o v \sigma \iota ~ \delta є ̆ ~ \lambda a o ̀ \nu ~ o ́ \pi i \sigma \sigma \sigma \omega . ~$ $\tau \rho \in \sigma \sigma a ́ \nu \tau \omega \nu \delta^{\prime}$ ả $\nu \delta \rho \omega \hat{\nu} \pi \hat{a} \sigma^{\prime} a ̉ \pi o ́ \lambda \omega \lambda \lambda^{\prime} a \dot{a} \rho \tau \eta$. оv’סєis äv тотє таи̂та $\lambda \in ́ \gamma \omega \nu$ ảvv́ $\sigma \epsilon \iota \epsilon \nu$ є̋кабта, ö $\sigma$ ', à $\nu$ aí $\chi \rho a ̀ ~ \pi a ́ \theta \eta, ~ \gamma i \gamma \nu \epsilon \tau a \iota ~ a ̉ \nu \delta \rho i ̀ ~ \kappa а к a ́ . ~$









$\kappa \iota \nu \epsilon і ́ \tau \omega \delta_{\epsilon}^{\prime} \lambda o ́ \phi o \nu \delta \epsilon \iota \nu \frac{\nu}{\nu}$ vitèp кєфа入ท̂s. є́ $\rho \delta \omega \nu \delta^{\prime}$ oै $\mu \beta \rho \iota \mu a$ є' $\rho \gamma a, \delta \iota \delta a \sigma \kappa \epsilon ́ \sigma \theta \omega \pi о \lambda \epsilon \mu i \zeta \epsilon \iota \nu$,







 $\pi \tau \omega ́ \sigma \sigma о \nu \tau \epsilon \varsigma, \mu \epsilon \gamma$ á̀oıs $\sigma \phi a ́ \lambda \lambda \epsilon \tau \epsilon, \chi є \rho \mu a \delta i ́ o \iota \varsigma$,


тоібь таขотлі́таıs $\pi \lambda \eta \sigma i ́ o \nu ~ і \sigma \tau а ́ \mu є \nu о ь . ~$

## 4.













 $\kappa a ́ \lambda \lambda \iota \sigma \tau o ́ v ~ \tau \epsilon ~ \phi \epsilon ́ \rho \epsilon \iota \nu ~ \gamma i ́ \gamma \nu \epsilon \tau a \iota ~ a ̀ v \delta \rho \grave{~ \nu \epsilon ́ \varphi ̣ . ~}$


 $\psi \sim \chi \eta ̀ \nu ~ к а i ̀ ~ \theta v \mu o ̀ \nu ~ т \lambda \eta ́ \mu о \nu а ~ \pi а р \theta є ́ \mu є \nu о \varsigma, ~$



 aữòs $\delta^{\prime}$ èv $\pi \rho о \mu a ́ \chi o \iota \sigma \iota ~ \pi \epsilon \sigma \grave{\omega} \nu ~ ф і \lambda о \nu ~ \omega ̈ \lambda \epsilon \sigma \epsilon ~ Ө \nu \mu o ́ v$ äбтv $\tau \epsilon \kappa a i ̀ \lambda a o u ̀ s ~ \kappa a i ̀ ~ \pi a \tau e ́ p ' ~ \epsilon u ̉ \kappa \lambda \epsilon i ́ \sigma a s, ~$





$\kappa a i ̀ ~ \pi a i ̂ ̀ \omega \nu ~ \pi a i ̂ \delta e s ~ \kappa a i ̀ ~ \gamma ́ ́ v o s ~ \epsilon ̇ \xi o \pi i \sigma \omega . ~$



ถ̋ขтเv’ ápıбтєv́ovтa，$\mu \in ́ v o \nu \tau a ́ ~ \tau \epsilon, ~ \mu а р \nu a ́ \mu \epsilon \nu o ́ \nu ~ \tau \epsilon ~$









єїкои $\sigma^{\prime}$ є’к $\chi$ ढ́р $\eta$ ，ої тє талаьо́тєроь．

$\pi \epsilon \iota \rho a ́ \sigma \theta \omega$ $\theta v \mu \hat{\varrho}, \mu \eta े \mu \epsilon \theta \iota \epsilon i s$ тó̀ $\epsilon \mu 0 \nu$.

## ${ }^{\text {＇}}$ E $\mu \beta a \tau \eta$ р́рıо.

5. 

 кои̂роє татє́рюע то入८ทิта८， $\lambda \alpha \iota a ̨ ̂ \mu \epsilon ̀ v$＇iтvv $\pi \rho \circ \beta a ́ \lambda \epsilon \sigma \theta \epsilon$ סópv ס＇єủтó $\lambda \mu \omega \varsigma$ ßá入入оขтєs $\mu \eta े \phi \epsilon \iota \delta o ́ \mu \epsilon \nu o \iota ~ \tau a ̂ s ~ \zeta \omega a ̂ \varsigma^{*}$


## MIMNEPMOT．

1. 


$\tau \in \theta \nu a i ̂ \eta \nu$ ，öтє $\mu \circ \iota \mu \eta \kappa$ ќть таи̂та $\mu$ éخoı，









## 2.



 $\tau \epsilon \rho \pi o ́ \mu \varepsilon \theta a$, $\pi \rho o ̀ s ~ \theta \epsilon \hat{\omega} \nu$ єі'סóтєє ov̈тє како́v




 av̉тíка тєӨvâvaı $\beta$ є́ $\lambda \tau \iota \nu$ ท̀ ßіотоs•







## 3.


 $\Lambda v \delta \hat{\omega} \nu$ iтттона́ $\chi \omega \nu \pi v \kappa \iota \nu a ̀ s ~ \kappa \lambda о \nu \in ́ о \nu \tau a ~ \phi a ́ \lambda a \gamma \gamma а s$



 $\pi \iota \kappa \rho a ̀ ~ \beta \iota a \zeta^{\prime} \mu \epsilon \nu о s ~ \delta v \varsigma \mu \epsilon \nu \epsilon \in \omega \nu$ тє́ $\lambda \epsilon a$.




$$
4 .
$$







кої $\eta$, 'Hфаїбтоv $\chi є \rho \sigma i \nu$ ' $̀ \lambda \eta \lambda a \mu \epsilon ́ \nu \eta$






## $\Sigma O \Lambda \Omega N O \Sigma$.

1. 

इada ${ }^{\prime}$ 's.





'Aттルкòs oữos à $u \grave{\eta} \rho \tau \hat{\omega} \nu \sum a \lambda a \mu \iota \nu a \phi \epsilon \tau \hat{\omega} \nu$.

##  $i \mu \epsilon \rho \tau \hat{\eta} s, \chi a \lambda \epsilon \pi o ́ v \tau^{\prime}$ aĭ $\chi \chi^{\circ} \stackrel{\varrho}{a} \pi \omega \sigma \sigma^{\prime} \mu \epsilon \nu \circ \iota$.

## 2.

## 


aîбav каі̀ $\mu a \kappa a ́ \rho \omega \nu ~ \theta \epsilon \omega ิ \nu ~ \phi \rho \epsilon ́ v a s ~ a ̀ \theta a \nu a ́ t \omega \nu . ~$

 aủтoì $\delta$ è $\phi \theta \epsilon i ́ \rho \epsilon \iota \nu \mu \epsilon \gamma a ́ \lambda \eta \nu \pi o ́ \lambda \iota \nu ~ a ̀ \phi \rho a \delta i ́ n \sigma \iota \nu$
àбтоі̀ ßой $о \nu \tau а \iota, ~ \chi р \eta ́ \mu а \sigma \iota ~ \pi є ө Ө о ́ \mu є \nu о \iota, ~$





oข้ $\theta^{\prime}$ i $\epsilon \rho \hat{\rho} \nu \kappa \tau \epsilon a ́ \nu \omega \nu$ oưтє $\tau \iota \delta \eta \mu \circ \sigma i \omega \nu$
 oúס̇̀ фu入á $\sigma \sigma o \nu \tau a \iota ~ \sigma \epsilon \mu \nu a ̀ ~ \Delta i ́ k \eta s ~ \theta \epsilon ́ \mu \epsilon \Theta \lambda a, ~$







$\tau \rho u ́ \chi \epsilon \tau a \iota ~ \epsilon ̇ \nu ~ \sigma v \nu o ́ \delta o \iota s ~ \tau o i ̂ s ~ a ̉ \delta ı \kappa о \hat{\sigma} \sigma ~ \phi i ̀ \lambda a \iota s . ~$








таиิта סıסá\}aı $\theta \nu \mu o ̀ s ~ ' A \theta \eta \nu a i o v s ~ \mu є ~ к є \lambda є v ́ є \iota, ~$



каї Өана̀ тоîs ảסíкоьs á $і \phi \iota \tau і ̈ \eta \sigma \iota \pi \epsilon ́ \delta a \varsigma^{*}$ т $\rho a \chi$ є́a $\lambda є \iota a i ́ \nu є \iota, ~ т а u ́ є \iota ~ к о ́ \rho о \nu, ~ v ̌ \beta \rho \iota \nu ~ a ̉ \mu a v \rho о ̂ ̂, ~$
av̉aìvєı $\delta^{\prime}$ äт $\eta ร$ ä $\nu \theta \in a$ фvó $\mu \in \nu a$,





## 3.







4.

Ei $\delta є ̀ \pi \epsilon \pi o ́ \nu \theta a \tau \epsilon \lambda u \gamma \rho a ̀ ~ \delta \iota ’ ~ v \mu \epsilon \tau є ́ \rho \eta \nu \kappa а \kappa o ́ т \eta \tau а$,
 aủtoì ๆà $\rho$ тоúтovs $\eta u ̉ \xi \eta \prime \sigma a \tau \epsilon ~ \rho ْ v ́ \sigma \iota a ~ \delta o ́ v \tau \epsilon \varsigma, ~$






## 5.

## Про̀s Фı入о́кvтрод.








## 6.

${ }^{\text {' }} \Upsilon_{\pi о}$ ойкаь єis aviтóv.
















 ต̈sT' ä $\nu \epsilon \mu о \varsigma \nu \in \phi \in ่ \lambda a s ~ a i ̂ \psi a ~ \delta \iota \epsilon \sigma \kappa \epsilon ́ \delta a \sigma \epsilon \nu$
 $\pi v \theta \mu \epsilon ́ v a ~ \kappa \iota \nu \eta \prime \sigma a \varsigma, \gamma \eta \eta \nu \kappa a \tau a ̀ ~ \pi v \rho о ф о ́ \rho о \nu$




















 $\kappa \tau \eta ं \sigma a \sigma \theta a \iota ~ \pi a ́ \nu \tau \omega \nu ~ \chi р \eta ́ \mu а т а ~ \pi \lambda \epsilon і ̈ \sigma \tau a ~ \delta о к \epsilon \hat{\imath}$.














ä $\lambda \lambda о \iota \Pi а \iota \omega ि \nu о \varsigma ~ \pi о \lambda \nu ф а р \mu а ́ к о v ~ є ’ \rho \gamma о \nu ~ є ้ \chi о \nu т є \varsigma ~$

 $\kappa о ข ้ \kappa ~ a ै \nu ~ т \iota \varsigma ~ \lambda u ́ \sigma а \iota \tau ’ ~ \eta ้ \pi \iota а ~ ф а ́ р \mu а к а ~ \delta о и ́ s, ~$




 $\hat{\eta}\rangle \mu \epsilon ́ \lambda \lambda \epsilon \iota \sigma \chi \eta ́ \sigma \epsilon \iota \nu \chi \rho \eta^{\prime} \mu a \tau o s ~ a ̉ \rho \chi o \mu \epsilon ́ \nu o v$,






 $\kappa \epsilon ́ \rho \delta \epsilon a ́ ~ \tau о \iota ~ Ө \nu \eta т о \imath ̂ s ~ \omega ̈ т а \sigma a \nu ~ a ̉ \theta a ́ \nu а т о \iota . ~$



$$
7 .
$$









 $\kappa а i ̀ \pi a i ́ \delta \omega \nu ~ \zeta \eta \tau \epsilon i ̂ \nu ~ \epsilon i s o \pi \pi i \sigma \omega ~ \gamma \epsilon \nu \epsilon \eta \eta^{\nu} \nu$.
$\tau \hat{\eta} \delta^{\prime}$ є̋кт! $\pi \epsilon \rho i$ тávта катарти́єта८ vóos à $\nu \delta \rho o ́ s$,








## 8.

'Ia $\quad$ ßoı.
 $\mu \eta ं \tau \eta \rho, \mu \epsilon \gamma i \sigma \tau \eta \delta a \iota{ }^{\prime} \nu \omega \nu$ ' $O \lambda \nu \mu \pi i \omega \nu$,
 őpovs ảvєì $\lambda o \nu \pi о \lambda \lambda a \chi \hat{\eta} \pi \epsilon \pi \eta \gamma о ́ т a$. $^{\circ}$











$\theta \epsilon \sigma \mu о$ บ̀s $\delta$ ' ó $\mu$ oíous т $\hat{\omega}$ как $\hat{\omega} \tau \epsilon \kappa \kappa ̉ \gamma a \theta \hat{\omega}$






 $a v ̉ \theta \iota s \delta^{\prime}$ à $\tau o i ̂ \sigma \iota \nu \dot{\tau} \tau \in ́ \rho o \iota s, \delta \rho a ̂ \sigma a \iota ~ \delta i ́ x a$,




## $\Phi \Omega K \Upsilon \Lambda I \Delta O \Upsilon$.

## 1.










$$
2 .
$$




## EENOФANOTェ. 1.
















$\pi \rho \eta \eta_{\sigma \sigma \epsilon \iota \nu-\tau а и ิ \tau a ~ \gamma \grave{a} \rho}^{\omega} \nu \stackrel{\ni}{\epsilon} \sigma \tau \iota \pi \rho \circ \chi \epsilon \iota \rho о ́ \tau \epsilon \rho о \nu$,
 ойка $\delta^{\prime}$ aै $\nu \epsilon v$ т $\rho о \pi o ́ \lambda о v, \mu \grave{\eta} \pi a ́ \nu v ~ \gamma \eta \rho а \lambda \epsilon$ є́s•







## 2.

 そै $\pi \epsilon \nu \tau a \theta \lambda \epsilon v ́ \omega \nu, \stackrel{้}{\epsilon} \nu \theta a \Delta i o s ~ \tau \epsilon ́ \mu \epsilon \nu o s$




 $\kappa \alpha i ́ ~ \kappa \epsilon \nu ~ \sigma i \tau ' ~ \epsilon " \eta ~ \delta \eta \mu о \sigma i ́ \omega \nu ~ к \tau \epsilon a ́ \nu \omega \nu$


 $a^{\prime} \nu \delta \rho \hat{\omega} \nu \eta^{\prime} \delta^{\prime \prime} \prime \pi \pi \omega \nu \dot{\eta} \mu \epsilon \tau \epsilon \prime \rho \eta \sigma \circ \phi^{\prime} \eta$.


 oữ' $\epsilon i$ i $\pi \epsilon \nu \tau a \theta \lambda \epsilon i ̂ \nu, ~ o u ̛ \tau \epsilon ~ \pi a \lambda a \iota \sigma \mu \sigma \sigma u ́ v \eta \nu$,




 oủ $\gamma \grave{a} \rho \pi \iota a$ 'ivє $\tau a v ̂ \tau a ~ \mu \nu \chi o u ̀ s ~ \pi o ́ \lambda \epsilon \omega s . ~$

## ©EOTNIAOE.









 $\gamma \dot{\eta} \theta \eta \sigma \epsilon \nu$ סè $\beta a \theta \hat{\nu} \mathrm{~s} \pi o ́ v \tau o s ~ a ̀ \lambda o ̀ s ~ \pi o \lambda \iota \eta ̂ s . ~$




 $\dot{a} \sigma \tau o i ̂ \sigma \iota \nu ~ \delta ' ~ o v ̉ ~ \pi \omega ~ \pi a ̂ \sigma \iota \nu ~ a ́ \delta \epsilon i ̂ \nu ~ \delta u ́ v a \mu a ı . ~$
 ov̋ $\theta^{\prime}$ v̋ $\omega \nu \pi \alpha ́ \nu \tau \epsilon \sigma \sigma^{\prime}$ å $\nu \delta a ́ \nu \epsilon \iota ~ o v ้ \tau ' ~ a ̉ \nu \epsilon ́ ~ \chi \omega \nu . ~$
 $\epsilon \dot{\theta} \theta \nu \nu \tau \hat{\eta} \rho a$ какŋ̂s v̌ßрıоs $\dot{\eta} \mu \epsilon \tau \epsilon ́ \rho \eta s$.
ả $\sigma \tau o i ̀ \mu \epsilon ̀ \nu ~ \gamma a ̀ \rho ~ ’ ’ \theta ’ ~ o i ́ \delta \epsilon ~ \sigma a o ́ \phi \rho о \nu \epsilon \varsigma, ~ i ̀ \gamma \epsilon \mu о \nu \epsilon s ~ \delta \epsilon ́$ $\tau \epsilon \tau \rho a ́ \phi а \tau а \iota \pi о \lambda \lambda \eta ̀ \nu$ є’s како́тทта $\pi \epsilon \sigma \epsilon i ̂ \nu$.

 $\delta \hat{\eta} \mu о ́ \nu \tau \epsilon \phi \theta \epsilon i \rho \omega \sigma \iota$, ठíкая $\tau^{\prime}$ ádíкоьбь $\delta \iota \delta \hat{\omega} \sigma \iota \nu$

оікєі́шע кєр $\delta \in ́ \omega \nu$ єїขєка каі кра́тєоऽ, є̈ $\lambda \pi \epsilon о ~ \mu \grave{\eta}$ ठ $\eta \rho о ̀ \nu ~ к є і ́ \nu \eta \nu ~ \pi o ́ \lambda \iota \nu ~ a ̉ т \rho є \mu \epsilon ́ є \sigma \theta a \iota$,
 єป̂т' à̀ тоîб८ какоîб८ фì $\lambda^{\prime} a ̉ \nu \delta \rho a ́ \sigma \iota ~ \tau a v ̂ \tau a ~ \gamma є ́ v \eta \tau а \iota, ~$







 $\nu \hat{\nu} \nu \delta \epsilon \iota \lambda \circ i \cdot \tau i ́ s \kappa \epsilon \nu \tau a v ̂ \tau$ 'ả $\nu \in ́ \chi \circ \iota \tau$ ' Є่sop $\omega \nu$;
$a ̉ \lambda \lambda \eta \eta^{\prime} \lambda o v s \delta^{\prime} a ̉ \pi a \tau \hat{\omega} \sigma \iota \nu, \epsilon \in \pi \prime$ ả $\lambda \lambda \eta \eta^{\prime} \lambda \iota \sigma \iota \gamma \epsilon \lambda \hat{\omega} \nu \tau \epsilon \varsigma$,


 ả入入à $\delta o ́ \kappa є \iota ~ \mu \epsilon ̀ \nu ~ \pi a ̂ \sigma \iota \nu ~ a ̉ \pi o ̀ ~ \gamma \lambda \omega ́ \sigma \sigma \eta s ~ \phi i ̀ \lambda o s ~ \epsilon i ̉ \nu a \iota, ~$ $\chi \rho \hat{\eta} \mu a$ ठє $\sigma \nu \mu \mu i \xi_{\eta} \rho \mu \eta \delta \epsilon \nu \grave{\iota} \mu \eta \delta^{\prime}$ о́тьov̀ $\sigma \pi о v \delta a i ̂ o \nu . ~ \gamma \nu \omega ́ \sigma \eta ~ \gamma a ̀ \rho ~ o ̉ i \zeta v \rho \omega ̂ \nu ~ ф \rho \epsilon ́ v a s ~ a ̉ \nu \delta \rho \omega ̂ \nu$,














Oủסєís, Kúpv’, äтทs каі̀ кє́рঠєоs aı̉тьos av̉тós,







 $\theta \epsilon o i ̀$ Sє̀ катà $\sigma \phi є ́ \tau \epsilon \rho о \nu ~ \pi a ́ \nu \tau а ~ \tau \epsilon \lambda о \hat{v} \sigma \iota ~ \nu o ́ o \nu . ~$


 є́ $\sigma \theta \lambda o ̀ s ~ a ̀ \nu \eta \prime \rho, ~ \eta ้ \nu ~ o i ~ \chi \rho \eta ́ \mu а т а ~ \pi о \lambda \lambda a ̀ ~ \delta \iota \delta \omega ̂ . ~$ oủס̇̀ $\gamma v \nu \eta ̀ ~ \kappa а \kappa о \hat{v}$ ả $\nu \delta \rho o ̀ s ~ a ̉ \nu a i v \epsilon \tau a \iota ~ \epsilon i ̂ \nu a \iota ~ a ̈ к о \iota т \iota s ~$ $\pi \lambda o v \sigma i ́ o v, ~ a ̉ \lambda \lambda ’ ~ a ̉ \phi \nu \epsilon o ̀ \nu ~ \beta o v ́ \lambda \epsilon \tau а \iota ~ a ̉ \nu \tau ' ~ a ̉ \gamma a \theta o v ̂ . ~$


 $\mu a v \rho o \hat{\sigma} \sigma \theta a \iota \cdot \sigma \grave{v} \nu \gamma \grave{a} \rho \mu i \sigma \gamma \epsilon \tau \alpha \iota ~ \epsilon ่ \sigma \theta \lambda \grave{a}$ какоîs.
 $\pi \omega \tau \eta ́ \sigma \eta$ каì $\gamma \eta \nu \nu$ тâбav ảєıоо́ $\mu \in \nu o s$


 єن̉ко́б $\mu \omega \varsigma$ є’ратоі ка入а́ тє каі 入七үє́a
 ß $\mathfrak{\rho} \varsigma ~ \pi о \lambda \cup к \omega к и ́ т о и я ~ є i s ~ ' A i ́ \delta a o ~ \delta o ́ \mu o v s, ~$

 $K v ́ \rho \nu \epsilon, \kappa a \theta^{\prime}$＇E $\lambda \lambda a ́ \delta a ~ \gamma \hat{\eta} \nu \sigma \tau \rho \omega \phi \omega ́ \mu \epsilon \nu o s ~ \eta ’ \delta ’ ~ a ̉ \nu a ̀ ~ \nu \eta ́ \sigma o v s$

 ả $\gamma \lambda a a ̀ ~ M o v \sigma a ́ \omega \nu ~ \delta \hat{\omega} \rho a ~ i o \sigma \tau \epsilon ф a ́ v \omega \nu . ~$
$\pi a ̂ \sigma \iota ~ \gamma a ̀ \rho ~ o i ̂ \sigma \iota ~ \mu \epsilon ́ \mu \eta \lambda \epsilon ~ к а i ̀ ~ \epsilon ̇ \sigma \sigma o \mu \epsilon ́ \nu o \iota \sigma \iota \nu ~ a ̉ o \iota \delta \eta ́, ~$



 $\epsilon \dot{\cup} \rho \circ i ́ \mu \eta \nu$ ，ठоí $\eta \nu \tau^{\prime} \dot{a} \nu \tau$＇ả $\nu \iota \omega \nu$ à $\nu i ́ a \varsigma^{\circ}$
aī $\sigma a$ रà $\rho$ oúт $\omega \varsigma$ є̇ $\sigma \tau i \cdot ~ \tau i \sigma \iota \varsigma ~ \delta ’ ~ o v ̉ ~ \phi а i ̀ v є \tau a \iota ~ \grave{\eta \mu i ̂ \nu ~}$

 $\chi \epsilon \iota \mu a ́ \rho \rho \omega$ тотан仑̂ $\pi a ́ \nu \tau$＇$\dot{\iota} \pi о \sigma \epsilon \iota \sigma a ́ \mu \epsilon \nu о \varsigma$.
 $\delta a i \mu \omega \nu$ ，ôs кат＇є́ $\mu o ̀ \nu \nu 0 \hat{\nu} \nu \tau \epsilon \lambda \epsilon \in \sigma \epsilon \iota \epsilon \tau a ́ \delta \epsilon$.
＇$A \sigma \tau \omega \hat{\nu} \delta^{\prime}$ oủ $\delta$ v́va $\mu a \iota ~ \gamma \nu \omega ิ \nu a \iota ~ \nu o ́ o \nu, ~ o ̋ \nu \tau \iota \nu ' ~ Є ै \chi o v \sigma \iota \nu \cdot ~$

 $\mu \iota \mu \epsilon і \sigma \theta a \iota \delta^{\prime}$ ov̉סєis т $\hat{\nu} \nu$ ả $\sigma o ́ \phi \omega \nu$ סv́vaтaı．


















 $\delta \epsilon \iota \mu a i ̀ \nu \omega, \mu \eta{ }^{\prime} \pi \omega \varsigma \nu a \hat{\nu} \downarrow \alpha \tau a ̀ \kappa \hat{v} \mu a \pi i ́ \eta$.























$\kappa \omega \tau i \lambda \lambda \lambda \epsilon \iota$ aiєєí тоvैขєка́ то८ $\mu \epsilon \theta$ v́є८ร.













$\dot{\eta} \mu \epsilon \hat{\imath} \varsigma \delta_{\epsilon}^{\prime} \sigma \pi \nu \nu \delta a ̀ s ~ \theta \epsilon o i ̂ \sigma \iota \nu$ áp $\rho \in \sigma \sigma^{\prime} \mu \in \nu 0 \iota$

$\mu \eta \delta ौ \epsilon \nu \tau \hat{\omega} \nu M \eta{ }^{\prime} \delta \omega \nu \delta \epsilon \iota \delta \iota o ́ \tau \epsilon \varsigma \pi o ́ \lambda \epsilon \mu \circ \nu$.







 ท̉роя є́ $\pi \epsilon \rho \chi о \mu \epsilon ́ v o v ~ \kappa \lambda є \iota \tau a ̀ s ~ \pi \epsilon ́ \mu \pi \omega \sigma ' ~ \epsilon ́ к а т о ́ \mu \beta a s, ~$





















 àv $\theta \rho \omega \pi \pi o v s$, oùs $\nu a \hat{s} \mu \grave{\eta} \mu i ́ a ~ \pi a ́ \nu \tau a s ~ a ̈ \gamma o \iota, ~$




 оข้тє какоѝs єข̉ $\delta \rho \hat{\omega} \nu \epsilon$ ย̉ $\pi a ́ \lambda \iota \nu$ ả $\nu \tau \iota \lambda a ́ \beta o \iota s . ~$








$\epsilon \hat{i} \epsilon \nu$. à $\mu a \rho \tau \omega \lambda a \grave{\iota} \gamma \grave{a} \rho \frac{\epsilon \nu}{\epsilon} a \nu \theta \rho \omega \pi \pi о \iota \sigma \iota \nu$ є́ $\pi о \nu \tau a \iota$

$Z \epsilon \hat{v}$ ф'́ $\lambda \epsilon, \theta a v \mu a ́ \zeta \omega ~ \sigma \epsilon \cdot \sigma \grave{v} \gamma a ̀ \rho \pi \alpha ́ \nu \tau \epsilon \sigma \sigma \iota \nu$ ả $\nu a ́ \sigma \sigma \epsilon \iota \varsigma$, $\tau \iota \mu \eta ̀ \nu$ aưтòs $\epsilon^{\prime} \chi \omega \nu$ каi $\mu \epsilon \gamma a ́ \lambda \eta \nu$ סv́va $\mu \iota \nu$.




 ả $\theta \rho \omega ́ \pi \omega \nu$ ảסíкоıs ${ }^{\prime} \rho \gamma \mu a \sigma \iota \pi \epsilon \iota \theta о \mu \epsilon ́ \nu \omega \nu ;$
















 $\pi \lambda o v \tau \epsilon i ̂ \nu \cdot \tau \omega \hat{\nu} \delta^{\prime}$ ä $\lambda \lambda \omega \nu$ où $\delta \in ̀ \nu$ á $\rho^{\prime}$ ' $\hat{\nu} \nu$ ỏ $\phi \in \lambda o s$,
 $\pi \lambda \epsilon$ iova $\delta^{\circ}$ єídeíns $\sum^{\prime} \iota \sigma u ́ \phi o v ~ A i o \lambda i \delta \epsilon \omega$,








 є’s ф́áos $\grave{\xi} \lambda \lambda i o v ~ \sigma \phi \hat{\eta} \sigma \iota \iota ~ \pi o \lambda u \phi \rho o \sigma u ́ v a \iota s "-$









 ov̉ס̀̀ $\theta \epsilon o v ̀ s ~ o v ̉ \delta \epsilon i s ~ a ̈ \zeta \epsilon \tau a \iota ~ a ̉ \theta a \nu a ́ т o v s . ~$











## ETHNOT.

По $\lambda \lambda 0 i ̂ \varsigma ~ a ̉ \nu \tau \iota \lambda \epsilon ́ \gamma \epsilon \iota \nu ~ \mu \epsilon ̀ \nu ~ \epsilon ै Ө o s ~ \pi \epsilon \rho \grave{~ \pi a \nu \tau o ̀ s ~ o ́ \mu o i ́ \omega \varsigma, ~}$


 тov̀s $\xi v \nu \epsilon \tau o u ̀ s ~ \delta ’ ~ a ้ \nu ~ \tau \iota \varsigma ~ \pi \epsilon i \sigma \epsilon \iota \epsilon ~ \tau a ́ \chi \iota \sigma \tau a ~ \lambda \epsilon ́ \gamma \omega \nu ~ \epsilon \grave{v}$, oĭтєр каì $\rho \mathfrak{\imath} \sigma \tau \eta s$ єiбi $\delta i \delta a \sigma \kappa a \lambda i ́ a s$.

## KPITIOT.

 $\pi i \nu \in \iota \nu \tau \eta ̀ \nu a u ̉ \tau \eta ̀ \nu ~ o i \nu o ф o ́ \rho o \nu ~ к u ́ \lambda \iota \kappa a$,
 $\mu \eta \delta^{\prime} \epsilon ่ \pi \grave{\iota} \delta \in \xi \iota \iota \epsilon \rho a ̀ \nu \chi \epsilon \hat{\imath} \rho a \kappa v \kappa \lambda \widehat{\omega}$ Өıáбov






$\lambda \hat{\eta} \sigma \tau \iota \varsigma \delta^{\circ} \epsilon \epsilon \epsilon \tau \eta \prime \kappa \epsilon \iota \mu \nu \eta \mu \sigma \sigma v \nu \eta \nu \pi \rho a \pi i \delta \omega \nu$.

















## $\Pi \Lambda A T \Omega N O \Sigma$.

1. 



 кай $\mu а т о я ~ є ́ \chi \theta \rho о т а ́ т \eta \nu ~ \delta i ́ \psi а \nu ~ a ̀ к \in \sigma \sigma a ̈ \mu є \nu о s . ~$





## 2.

$\Sigma^{\Sigma}, \gamma a ́ \tau \omega \lambda a ́ \sigma o \nu ~ \delta \rho v a ́ \delta \omega \nu \lambda \epsilon \in \pi a s$, oí $\tau^{\prime}$ ảmò $\pi \epsilon ́ \tau \rho a s$






## KPATHTO乏.

1. 

Паíүvıа.








$\tau \hat{\omega \nu \delta є ~ \tau v \chi \grave{\omega \nu}{ }^{`} E \rho \mu \hat{\nu} \nu \kappa a i ̀ M o v ́ \sigma a s ~ i \lambda a ́ \sigma o \mu ’ ~ a ́ ŋ \nu \nu a ́ s ~} 10$ oủ $\delta a \pi a ́ \nu a \iota s ~ \tau \rho v \phi є \rho a i ̂ s, ~ a ̉ \lambda \lambda ' ~ a ̉ \rho є \tau a i ̂ s ~ o ́ \sigma i a \iota s . ~$
2.







 ท̂ข ảpa т $\omega \hat{\nu} \pi a ́ \nu \tau \omega \nu \tau o ́ \delta \epsilon ~ \lambda \omega ́ i ̈ o \nu ~ \eta ̉ є ~ \gamma є \nu \epsilon ́ \sigma Ө a \iota ~$


## MHTPO $\triangle \Omega$ POT.






 тє́кขа то́Өоs• äфроขтьs äтаıs ßíos. ai עєóт $\eta \tau \epsilon \varsigma$ $\dot{\rho} \omega \mu a \lambda \epsilon ́ a \iota \cdot \pi o \lambda \iota a i \delta^{\prime}{ }^{\prime} \mu \pi a \lambda \iota \nu \quad \epsilon \dot{\jmath} \sigma \epsilon \beta^{\prime} \epsilon \varsigma$. oủk ă $\rho a \tau \hat{\omega} \nu \delta \iota \sigma \sigma \hat{\omega} \nu$ є́vòs aíp $\epsilon \sigma \iota \varsigma, \hat{\eta} \tau o ̀ ~ \gamma \epsilon \nu \in ́ \sigma \theta a \iota$ $\mu \eta \delta^{\prime} \in \pi о \tau^{\prime}, \hat{\eta}$ тò $\theta a \nu \epsilon \hat{\imath} \nu . \pi a ́ \nu \tau a ~ \gamma a ̀ \rho ~ є ̇ \sigma \theta \lambda a ̀ ~ \beta i ́ c . ~$

## $\Sigma I M M I O X ~ \Theta H B A I O \Upsilon$ ．


 $\kappa а і ̈ ~ \pi \epsilon ́ ヶ a \lambda о \nu ~ \pi a ́ \nu \tau \eta ~ \theta a ́ \lambda \lambda o \iota ~ \rho ́ o ́ \delta o \nu, ~ \eta ̋ ~ \tau \epsilon ~ \phi \iota \lambda о \rho \rho \omega ́ \xi$ a้ $\mu \pi \epsilon \lambda \circ \varsigma$, v́ $\gamma \rho a ̀ ~ \pi \epsilon ́ \rho \iota \xi$ к $\lambda \eta \eta^{\prime} \mu a \tau a \quad \chi \epsilon v a \mu \epsilon ́ \nu \eta$ ，



## ФANOKAEOT乏．







є́три $о \nu, \theta a \lambda є \rho o ̀ \nu ~ \delta є р к о \mu є ́ v o v ~ K a ́ \lambda а і ̈ \nu . ~$







 $\tau a ̀ s \delta^{\prime} i \epsilon p \hat{\eta} \Lambda \epsilon ́ \sigma \beta \varphi$ тодı̀े є́ $\pi \epsilon \epsilon \epsilon \epsilon \lambda \sigma \epsilon$ Өá $\lambda a \sigma \sigma a \cdot$














## A $A E \Xi A N \triangle P O \Upsilon A I T \Omega \Lambda O \Upsilon$.






























 ả $\mu ф о т \epsilon ́ \rho о \iota \varsigma ~ \chi \epsilon i ́ \rho \epsilon \sigma \sigma \iota ~ \mu \nu \lambda а к р i ́ \delta a ~ \lambda a ̂ a \nu ~ \epsilon ̇ \nu \eta ̆ \sigma \epsilon \iota . ~$




## EPATOミOENOTさ．






## KAAAIMAXOT．

## 1.

Eis tò̀ éavtov̂ тaтépa Bátтò．





$\mu \eta े \lambda o \xi \hat{c}, \pi о \lambda \iota o v ̀ s ~ o u ้ \kappa ~ a ̉ \pi \epsilon ́ ध \epsilon \nu \tau o ~ \phi i ́ \lambda o v s . ~$

## 2.

Tє́ $\sigma \sigma a \rho \epsilon \varsigma$ ai Xápıтєs• тотì үà $\mu$ нía таîs трıбì кєívaıs

 ås ätєp oủס’ aủtaì каì Xápıтєs Xápıтєs.

## $A \Sigma K \Lambda H \Pi I A \triangle O \Upsilon$.

$\Pi \hat{\imath} \nu$ ' 'Абк $\eta \eta \pi \iota a ́ \delta \eta \cdot$ тí тà $\delta a ́ \kappa \rho v a ~ \tau a v ̂ \tau a ; ~ \tau i ́ ~ \pi a ́ \sigma \chi є \iota \varsigma ;$


 $\pi i ́ \nu \omega \mu \epsilon \nu$ Ва́кхоv Чшро̀̀ то́ $\mu a$. ठа́ктилоs ảळ́s.

خु $\pi a ́ \lambda \iota ~ \kappa о \mu \iota \sigma \tau a ̀ \nu ~ \lambda u ́ \chi \nu o \nu ~ i \delta \epsilon i ̂ \nu ~ \mu ́ ́ \nu o \mu \epsilon \nu ; ~$



## MNAइAAKOT.


 каiттєр тท入єßó̀ovs iov́s, каì $\chi є \rho \mu a ́ \delta \iota ’$ aivá нирі́a, каі $\delta о \lambda \iota \chi a ̀ s ~ \delta \epsilon \xi а \mu є ́ v a ~ к а ́ \mu а к а s, ~$


фајі̀ катà $\beta \lambda o \sigma v \rho o ̀ \nu ~ \phi \lambda o i ̂ \sigma \beta o v ~ ' E \nu v a \lambda i ́ o v . ~$

## AEתNIAA TAPENTINOT.

Өท̂plv тòv $\tau \rho \iota \not \subset \in ́ \rho o \nu \tau a, ~ \tau o ̀ v ~ \epsilon u ̉ a ́ \gamma \rho \omega \nu ~ a ̉ \pi o ̀ ~ \kappa u ́ \rho \tau \omega \nu ~$








à入入à $\sigma v \nu \epsilon \rho \gamma a \tau i ́ v \eta s ~ i x \theta v \beta o ́ \lambda \omega \nu$ Өiaбos.

## 2.



 кv́ $\mu а \sigma \iota$ каі̀ трךХєî $\pi \nu \epsilon \cup ́ \mu a \tau \iota ~ \beta р а \sigma \sigma о \mu e ́ v \eta . ~$





## 3



 ä $\gamma \kappa \iota \sigma \tau \rho о \nu, \sigma \dot{\rho} \rho \epsilon \iota ~ \pi a ́ \nu \tau a \tau a ̀ ~ \nu \eta \chi o ́ \mu \epsilon \nu a$.

## AESNIDA TAPANTINOT. oi סè ГAITOYAIKOY.



Паข̀ $\mu$ ѐ̀ д̀ $\rho т і т о к о \nu ~ \chi i \mu а \rho о \nu ~ \sigma v \mu т а і б т т о р а ~ \mu а т \rho о ́ s, ~$






## AAKAIOT MEEEHNIOT.


Nú $\mu \phi a \iota ~ \kappa \rho \eta \nu \iota a ́ \delta \omega \nu ~ \lambda o v ̂ \sigma a \nu ~ a ̀ m o ̀ ~ \sigma \phi \epsilon \tau \epsilon ́ \rho \omega \nu$,





## ANTIIATPOT इIASNIOT.

1. 





$\tau \grave{\nu} \nu \theta \nu \eta \tau \eta \grave{\nu} K v \theta \epsilon \in \rho \in \iota a \nu$ ，$\in \phi^{\prime} \hat{\eta} \mu \nu \eta \sigma \tau \hat{\eta} \rho \in \varsigma$ ả $\gamma a v o i$




$\kappa а i ̀ ~ \lambda \iota т т а р а і ̀ ~ \theta v o ́ є \nu ~ a ̂ \sigma \theta \mu a ~ \pi \nu є ́ o v \sigma \iota ~ к о ́ \mu a \iota ~ . ~$

$\kappa a i ̀ ~ \gamma о є \rho o ̀ \nu ~ \lambda u ́ \zeta \omega \nu ~ \epsilon ̇ \sigma \tau o \nu a ́ \chi \eta \sigma \epsilon \nu " E \rho \omega \varsigma$.



$$
2 .
$$



 ov̉ ขıфєт $\hat{\nu} \nu$ $\sigma \cup \rho \mu \circ$ र́s，ov̉ $\pi a \tau a \gamma \epsilon \hat{\sigma} \sigma a \nu$ ä̀ $\lambda$ ．





## 3.

 є̇ктє́рьбєข Kата́vas aiӨa入óєข סáтєєठоv，



## 4.

＂Ißvкє，入ทїбтаі́ $\sigma є \kappa а т є ́ к т а \nu о \nu ~ є ै к ~ т о т є ~ \nu \eta ́ \sigma о \nu ~$










## $\Phi I \Lambda O \triangle H M O \Upsilon$.








## MEAEATPOT.

1. 













${ }_{\epsilon}{ }^{\prime} \rho \gamma a \delta_{\epsilon}^{\prime} \tau \epsilon \chi \nu \eta{ }^{\prime} \epsilon \nu \tau a \quad \beta \quad \eta \gamma \in \nu \epsilon \in \sigma \sigma \iota \mu \in \lambda i \sigma \sigma a \iota s$
入єчка̀ толитрйтоно ขєо́ррита ка́入入єа кпрой．









## 2.










## 3.



 $\sigma \iota \mu a ̀ ~ \gamma \epsilon \lambda \hat{\omega} \nu, \pi \tau \epsilon \rho o ́ \epsilon \iota \varsigma \nu \omega ิ \tau a, \phi а \rho \epsilon \tau \rho \circ \phi o ́ \rho о \varsigma$.


 $\mu \eta^{\prime} \pi o v \nu \hat{v} \nu \psi v \chi a i ̂ ̀ a ̈ \lambda \lambda a \tau_{i} \theta \eta \sigma \iota \lambda i ́ v a$.



## 4.


 $\pi 0 \hat{\imath} \sigma \epsilon \phi u ́ \gamma \omega ; \pi a ́ \nu \tau \eta \mu є \pi \epsilon \rho \iota \sigma \tau \epsilon i ́ \chi \circ \nu \sigma \iota \nu{ }^{3} E \rho \omega \tau \epsilon \varsigma$,

ทे $\gamma a ́ \rho ~ \mu o \iota ~ \mu о \rho \phi a ̀ ~ \beta a ́ \lambda \lambda \epsilon \iota ~ \pi o ́ \theta o v, ~ \grave{\eta} \pi a ́ \lambda \iota ~ \mu о \hat{\sigma} \sigma a$,


## 5.








## 6.





 $\sigma \tau \epsilon i ̂ \chi \epsilon \cdot \pi a ́ \lambda a \iota ~ \tau \grave{\eta} \nu \sigma \grave{\eta} \nu$ oí $\delta a \mu \epsilon \nu$ à $\gamma \gamma \epsilon \lambda i \not \eta \nu$.

## 7.










## ANTIHATPOT $\Theta E \Sigma \Sigma A \Lambda O N I K E \Omega \Sigma$ ．

 v̈цдоıs，каі̆ Макєठ̀̀̀ Пıєрі́as бко́тєлоя，
 $\Lambda \epsilon \sigma \beta$ ád $\omega \nu$ इ＇a


 $\pi a ́ \sigma a s ~ a ̀ \in \nu a ́ \omega \nu ~ \epsilon ่ \rho \gamma a ́ \tau \iota \delta a s ~ \sigma \epsilon \lambda i \delta \omega \nu$.



## KPINATOPOT．

## 1.

Zi каì тò $\sigma \hat{\eta} \mu a$ $\lambda \nu \gamma \delta i ́ v \eta s$ ảmò $\pi \lambda a \kappa o ́ s$, каi $\xi \in \sigma \tau \grave{\nu} \nu$ òp $\theta \hat{\eta}$ 入aoтध́ктоvos $\sigma \tau \alpha ́ \theta \mu \eta$ ，






$$
2 .
$$










## ANTIФANOTE．

 ä入入отрíns，àтvхєîs бŋ̀тєs àкаขӨоßáтаи， $\tau \hat{\omega} \nu \mu \epsilon \gamma a ́ \lambda \omega \nu \kappa \eta \lambda i ̂ \delta \epsilon \varsigma, \dot{\epsilon} \pi$＇＇Hрív$\nu \eta{ }_{\eta} \delta_{\grave{\epsilon}} \kappa о \mu \hat{\omega} \nu \tau \epsilon \varsigma$ ， тькроі̀ каі̀ そпроі̀ Kалдсна́ $\chi$ оv тро́кvขєऽ，



## תOTKIMAIOT．

1. 






$\kappa a i ̀ \psi i \mu \nu \theta o s ~ \tau \epsilon \cup ́ \xi \in \iota ~ \tau \grave{\nu} \nu$＇$E \kappa a ́ \beta \eta \nu{ }^{`} E \lambda e ́ \nu \eta \nu$ ．

## 2.



$\pi a ̂ \sigma \iota ~ \gamma a ̀ \rho ~ a ̀ \nu \theta \rho \omega ́ \pi т o \iota \sigma \iota \nu ~ \epsilon ่ \gamma \grave{\omega} ~ \pi o \lambda \grave{v} \kappa \rho \in ́ \sigma \sigma o v a ~ \phi \eta \mu i ́$

 $\tau a ̀ s ~ v i \phi a ́ \lambda o v s ~ \pi \epsilon ́ \tau \rho a s ~ \tau \hat{\omega} \nu ~ ф a \nu \epsilon \rho \omega ̂ \nu ~ \sigma \pi i \lambda a ́ \delta \omega \nu$.

## 3.





4.
 $\sigma \tau \eta{ }^{\prime} \mathrm{s}$,






## 5.






## 6.








## MAPKOT APTENTAPIOT.










## ФІ 1 IППOथ.

1. 






$\lambda \eta \eta^{\prime} \eta \quad \gamma \eta \rho a \lambda \epsilon \in \omega \nu \dot{\alpha} \rho \pi a ́ \sigma \epsilon \tau a \iota \sigma \epsilon \lambda i ́ \delta \omega \nu$.
2.









## 3.

 тòv фриктóv, 'Iттө́vактоя, оچ̂ $\tau є \chi^{a}$ тє́фра $\grave{\text { ¿ } \mu \beta ı u ́ \zeta \epsilon \iota ~ B o v \pi a ́ \lambda є \iota o \nu ~ \epsilon ’ s ~ \sigma \tau u ́ \gamma o s, ~}$



4.



 $\pi a ́ \nu \tau \eta ~ \gamma a ̀ \rho ~ \pi a ̂ \sigma \iota \nu ~ \sigma \grave{\nu} \nu ~ \delta \eta \lambda 0 i ̂ s ~ \tau \iota \mu \eta \eta^{\prime} \nu$.

## $\Pi A \Lambda \Lambda A \Delta A$.

## 1.

$\Sigma_{\kappa \eta \nu \grave{\eta}} \pi a ̂$ s ó $\beta$ ios, кaì $\pi a i ́ \gamma \nu \iota o \nu . ~ \grave{\eta} \mu a ́ \theta \in \pi a i \zeta \epsilon \iota \nu$,


$$
2 .
$$






 àvє $\sigma \tau \rho a ́ \phi \eta ~ \gamma a ̀ \rho ~ \pi a ́ \nu \tau a ~ \nu v ̂ \nu \tau a ̀ ~ \pi \rho a ́ \gamma \mu a \tau a . ~$
3.



## 4.

 $\kappa a i ̀ ~ \tau \iota ́ ~ \mu a ́ т \eta \nu ~ \mu о \chi \theta \hat{\omega}, \gamma v \mu \nu o ̀ \nu ~ o ́ \rho \omega ̂ \nu ~ \tau o ́ ~ \tau e ́ \lambda o s ; ~$

## 5.







## 6.

${ }^{5} \Omega \tau \hat{\eta} \varsigma \beta \rho a \chi \epsilon i ́ a s$ 白 $\delta o \nu \hat{\eta} \varsigma ~ \tau \hat{\eta} \varsigma ~ \tau o \hat{v} \beta i o v$.


 $\tau \rho \epsilon ́ \chi \epsilon \iota \kappa a \theta^{\prime} \dot{\eta} \mu \hat{\omega} \nu \tau \omega ิ \nu \tau a \lambda a \iota \pi \omega ́ \rho \omega \nu \nu$ ß $о т \omega \bar{\nu}$,


## आAYAOX EIAENTIAPIOT.

 фроитíoas є̇к $\sigma \tau \epsilon ́ \rho \nu \omega \nu \tau$ тàs то入ıокротáфоvs.







## ATA＠IOT ミXOAAइTIKOY．

## 1.

 каі̀ $\pi \epsilon \rho i ̀ ~ \lambda а ข к а \nu і ' \eta \nu ~ \beta р а \gamma \chi a ̀ ~ \lambda а \rho v \gamma \gamma ı o ́ \omega \nu, ~$ $\nu v \sigma \sigma o ́ \mu \epsilon \nu o ́ s ~ \tau \epsilon \tau o ̀ ~ \pi \lambda \epsilon v \rho o ̀ \nu ~ a ̈ \tau \epsilon ~ \xi \iota 申 \epsilon ́ \epsilon \sigma \sigma \iota \nu$ ả $\mu v \chi \theta^{\prime} \nu$ ，



тท̂s $\pi a \iota \omega \nu \iota a ́ \delta o s ~ \pi \lambda \eta \theta$ ó $\mu \in \nu \circ \rho \sigma \circ \phi i \eta s$, $\pi \alpha \hat{\alpha} \alpha \nu$ Єै $\chi \omega \nu \pi \rho o ́ \gamma \nu \omega \sigma \iota \nu \epsilon \in \nu$ ả $\lambda \gamma \epsilon \sigma \iota \nu$ ，ov̉ $\tau \iota \pi \epsilon \rho \iota \tau \tau o ́ \nu$

 $\phi \rho a ́ \zeta є \tau о, \kappa а i ̀ \pi a \lambda a ́ \mu \eta \varsigma \psi a v ̂ \epsilon \nu$ є่ $\pi \iota \sigma \tau a \mu \epsilon ́ \nu \omega \varsigma$,

$\pi a ́ \nu \tau ’ ~ a ̀ \nu a \pi \epsilon \mu \pi a ́ \zeta \omega \nu$ ，où $\chi$ є́кàs＇$I \pi \pi о к р а ́ т о и s . ~$
 $\sigma \epsilon \mu \nu о \pi \rho о \varsigma \omega \pi \eta$ бая каі $\sigma о \beta a \rho \epsilon$ vó $_{\mu \epsilon \nu о \varsigma^{\circ}}$
15


$\sigma v ́ \mu \beta o \lambda o \nu$ є̇ $\sigma \sigma o \mu \epsilon ́ \nu \eta \varsigma ~ \epsilon ่ \sigma \tau i \nu ~ a ̉ \pi \eta \mu o \sigma v ́ \nu \eta s . ~$
 $\epsilon \mathcal{u}$ ठ८aӨєís，ßıо́тоv 入ท̂үє $\mu є \rho \iota \mu \nu о т о ́ к о v, ~$
 є่ข трıта́т $\eta$ ноі́р к ка́ $\lambda \lambda \iota \pi \epsilon \kappa \lambda \eta \rho о \nu о ́ \mu о \nu$.

## 2.

 ท̋ $\sigma \tau \eta \nu \mu$ ѐv та́траs фє́ $\gamma \gamma \in a \Lambda \in \sigma \beta \iota a ́ \delta o s$. ӧкка $\delta$＇＇$A \theta \eta \nu a i \mathfrak{\eta} \sigma \iota ~ \sigma \nu ̀ \nu ~ o ̀ \lambda \kappa а ́ \sigma \iota \nu ~ \epsilon ̇ \nu \theta a ́ \delta є ~ к є ́ \lambda \sigma a s ~$ тà Mıтv $\lambda \eta \nu a i ́ a \nu ~ \gamma a ̂ \nu ~ a ̉ \lambda a ́ \pi a \xi є ~ \Pi a ́ \chi \eta \varsigma, ~$


H 2






 єúdєтоv, és $\kappa \lambda \epsilon \iota \nu a ̂ s ~ \mu \nu a ̂ \mu a ~ \sigma a o ф \rho о \sigma u ́ v a s . ~$



## 3.










 єìтa $\pi \epsilon \rho \iota \sigma \tau \epsilon \bar{\lambda} \lambda \omega \nu$ тò $\tau \rho \iota \beta \dot{\omega} \nu \iota \nu \nu$, єìтa $\gamma \in \nu \epsilon$ є́ov

 $\hat{\eta} \theta \nu \eta \tau \grave{\eta} \pi a ́ v \tau \omega s$ є́ $\sigma \tau i ̀ \nu \eta$ そ̀ à $\theta$ ávatos,







## 4.










## 5.

 ки́мата 入єчкаі̀еє фрикі ұарагбо́меvа.









## BUCOLIC POETS.

## ©EOKPITOT.

## 

























25 'À̀s àขтє́ $\lambda \lambda о \iota \sigma a \kappa а \lambda o ̀ \nu ~ \delta \iota є ́ \phi а \iota \nu є ~ \pi \rho o ́ s \omega \pi о \nu ~$













 то入入à тєov̂s, 'Eोє́va, $\mu \epsilon \mu \nu a \mu \epsilon ́ v a \iota$, $̀ s ~ \gamma a \lambda a \theta \eta \nu a i ́ ~$

 $\pi \lambda \epsilon ́ \xi a \sigma a \iota, \sigma \kappa \iota \in \rho a ̀ \nu \kappa a \tau a \theta \eta \dot{\sigma} \sigma \mu \in \nu$ є่ऽ $\pi \lambda a \tau a ́ \nu \iota \sigma \tau о \nu^{*}$

$\lambda а \zeta_{0}^{\prime} \mu \in \nu a \iota \sigma \tau a \xi \in \hat{v} \mu \epsilon \varsigma$ и́mò $\sigma \kappa \iota \epsilon \rho a ̀ \nu ~ \pi \lambda a \tau a ́ \nu \iota \sigma \tau о \nu \cdot$













## 'Eтıүра́д $\mu а т а$.

1. 





Moṽ $a \nu \delta^{\prime}$ ò $\theta \nu \epsilon$ éav ov̀т $\tau \nu$ ' $\epsilon \phi \in \lambda \kappa v \sigma a ́ \mu \eta \nu$.

## 2.






## BIתNOE.




















 $\lambda \nu \sigma a \mu$ éva $\pi \lambda$ ока $\mu \hat{\delta}$ аз, ảvà $\delta \rho v \mu \omega ̀ s ~ a ̀ \lambda a ́ \lambda \eta \tau a \iota ~$




 $\sigma \tau a ́ \theta \in a \delta^{\prime}$ éк $\chi \in \iota \rho \omega ̂ \nu$ фоьví $\sigma \sigma \epsilon \tau 0$, oi $\delta^{\prime}$ ímò $\mu a \zeta \circ i$





 каì тотаноі̀ клаі́оить тà $\pi \in ́ v \theta \in a ~ \tau a ̂ s ~ ' A \phi р о \delta i ́ t a s, ~$









 $\check{\omega} s \sigma \epsilon \pi \epsilon \rho \iota \pi \tau \cup \cup \xi \omega$, ка৯ $\chi \iota i \lambda \epsilon a \chi \epsilon i \lambda \epsilon \sigma \iota \mu i \xi \omega$,











 каĭ клаíc тòv "A $A \omega \omega \iota \nu$, ö $\mu$ о九 Өávє, каі̀ $\sigma \epsilon \sigma o ́ ß \eta \mu a \iota$.
 $\chi n ́ p a \delta^{\prime}$ à $K v \theta \epsilon ́ \rho \epsilon \iota a, ~ \kappa \epsilon \nu o i ̀ ~ \delta ' ~ a ̀ \nu a ̀ ~ \delta \omega ́ \mu a \tau ' ~ ' ~ ' E \rho \omega \tau \epsilon s . ~$ боì $\delta^{\prime}$ ä $\mu a \kappa \in \sigma \tau o ̀ s ~ o ̈ \lambda \omega \lambda \epsilon . ~ \tau i ́ ~ \gamma a ́ \rho, ~ \tau о \lambda \mu \eta \rho \epsilon ́, ~ \kappa v \nu a \gamma \epsilon i ̂ s ; ~ 60 ~$







 ои̉к ả $\gamma a \theta a ̀ ~ \sigma \tau \iota \beta a ́ s ~ \epsilon ̇ \sigma \tau \iota \nu ~ ' A \delta \omega ́ v ı \delta ı ~ \phi \nu \lambda \lambda a ̀ s ~ \epsilon ُ ค \eta ́ \mu a . ~$

















Alaî $\tau \grave{a} \nu K v \theta^{\prime} \rho \epsilon \epsilon a \nu$, é $\pi a u a ́ \zeta o v \sigma \iota \nu " E \rho \omega \tau \epsilon \varsigma$.




ai Xápıтєs клаíovть тò v víéa $\tau \hat{\omega}$ Kıvúpao,

 каì Moîбаь тò "A $\delta \omega \nu \iota \nu$ ảvaк $\lambda a i ́ o v \sigma \iota \nu " A \delta \omega \nu \iota \nu$,





## MOEXOX.




















20 тоі̀ тькроі̀ ка́ланоь, тоі̂ऽ тодла́кь кээцєє тьтрю́бкєє.









## PART IL.

## IAMBIC P0ETS.

## APXIAOXOT.

1. 






## 2.












## 3.






## 4.







## 5.

 oưס̀̀ $\theta a v \mu a ́ \sigma \iota o v, ~ \epsilon ่ \pi \epsilon \iota \delta \grave{\eta} Z \in \grave{s} \pi a \tau \eta ̀ \rho ~ ' O \lambda v \mu \pi i \omega \nu$








$$
6 .
$$





 à $\lambda \lambda a ̀ ~ \chi a \rho т о i ̂ \sigma i \nu ~ \tau є ~ \chi a i ̂ \rho \epsilon, ~ к а і ̀ ~ к а к о і ̂ \sigma \iota \nu ~ a ̉ \sigma \chi a ́ \lambda a ~$


$$
7 .
$$






## 8.

 à $\chi \nu \nu \mu \epsilon ́ \nu \eta ~ \sigma \kappa ч \tau а ́ \lambda \eta . ~$
 $\mu o \hat{v o s}$ à ${ }^{\prime}$ ' $\sigma \sigma \chi a \tau \iota \eta \nu^{\prime}$.
 тикvò є́ $\chi$ оиба עóov . . . .

$$
9 .
$$




v́ßpıs $\tau є \kappa$ каі̀ ঠіккך $\mu \epsilon ́ \lambda \epsilon \iota$.

## ミIM

## 1.

Пєрі̀ Гvขaıкิ̂ข.











 $\pi \alpha ́ \nu \tau \eta \delta_{\epsilon} \pi a \pi \tau a i ̀ \nu o v \sigma a \kappa a i ̀ \pi \lambda a \nu \omega \mu \in ́ \neq \eta$












 $\tau \grave{\eta} \nu \mu \epsilon \nu \gamma \in \lambda \hat{a} \tau \epsilon \kappa a \grave{i} \gamma \in \notin \gamma \eta \theta \epsilon \nu \dot{\eta} \mu \epsilon \in \rho \eta \nu$,


























 $a ̈ \theta \nu \sigma \tau a \delta^{\circ}$ iрà $\pi о \lambda \lambda a ́ \kappa \iota \varsigma ~ к а т \epsilon \sigma \theta^{\prime} \epsilon \iota$.









$\beta a \theta \epsilon i a \nu$, à $\nu \theta \epsilon ́ \mu о \iota \sigma \iota \nu$ є̇ $\sigma \kappa \iota a \sigma \mu \epsilon ́ \nu \eta \nu$.







 é $\pi^{\prime}$ aư $\chi$ ย́va ßрахєía кıขєíтaı $\mu$ óơıs,
äти ósтıऽ како̀ тоюоиิтоу àукадіॅєтаı.



$\kappa a i ̀ \tau о \hat{\tau} \tau о \pi \alpha \hat{\sigma} \alpha \nu$ ท̀ $\mu \epsilon ́ \rho \eta \nu$ ßоv $\lambda \epsilon \cup ́ \epsilon \tau a \iota$,

 $\kappa \epsilon i ́ \nu \eta$ خ $\alpha \rho$ oì $\eta \mu \hat{\omega} \mu$ os ov̉ $\pi \rho o s \iota \zeta a ́ v \epsilon \bullet \cdot$

$\phi i ́ \lambda \eta$ ठє̀ $\sigma v ̀ \nu \phi \iota \lambda \epsilon \hat{\nu} \nu \tau \iota \gamma \eta \rho a ́ \sigma \kappa \epsilon \iota \pi о ́ \sigma \epsilon \iota$,

 $\pi a ́ \sigma \eta \sigma \iota, \theta \epsilon i ́ \eta \delta^{\prime}$ ả $\mu \phi \iota \delta \in ́ \delta \rho о \mu \in \nu \chi \alpha ́ \rho \iota \varsigma^{\circ}$
 őкоv $\lambda$ é $\gamma о v \sigma \iota \nu$ à $\phi \rho о \delta \iota \sigma i ́ o v s ~ \lambda o ́ \gamma o v s . ~$ тоías үvขaîкаs ả $\nu \delta \rho a ́ \sigma \iota \nu ~ \chi a \rho i ́ \zeta є \tau а \iota ~$
$Z \in u ̀ s ~ \tau a ̀ s ~ a ́ \rho i ́ \sigma \tau a s, ~ к а i ̀ ~ \pi о \lambda v ф р а \delta є \sigma \tau a ́ \tau а s . ~$

95
$Z \in u ̀ s ~ \gamma a ̀ \rho ~ \mu \epsilon ́ \gamma \iota \sigma \tau о \nu ~ \tau о и ̂ \tau ’ ~ є ่ \pi о i ́ \eta \sigma є \nu ~ \kappa а к о ́ \nu, ~$



100



 $\epsilon \dot{v} \rho \circ \hat{v} \sigma a \mu \hat{\omega} \mu \circ \nu$ є’s $\mu a ́ \chi \eta \nu$ корv́ $\sigma \sigma \epsilon \tau a \iota$.105
 $\xi \in i ̂ \nu o \nu ~ \mu о \lambda o ́ v \tau a ~ \pi \rho о ф \rho o ́ v \omega s ~ \delta є \chi o i ́ a т о . ~$
 av゙т $\mu^{\prime} \gamma \iota \sigma \tau a$ тv$\gamma \chi a ́ \nu \epsilon \iota ~ \lambda \omega \beta \omega \mu \epsilon ́ \nu \eta$. $\kappa є \chi \eta \nu o ́ т о s ~ \gamma a ̀ \rho ~ a ̉ \nu \delta \rho o ́ s-o i ~ \delta є ̀ ~ \gamma є i ́ t o v є s ~$

$\tau \eta ̀ \nu \eta ̀ ̀ \nu \delta^{\prime}$ є́кабтоs aivé $\sigma \epsilon \iota \mu \epsilon \mu \nu \eta \mu$ '́vos




 үvраıкòs єїvєк’ ả $\mu \phi і \delta \eta \rho \iota \omega \mu$ ќvovs.

## 2.








 $\nu \epsilon ́ \omega \tau a \delta^{\prime}$ oưסєis östıs ov̉ סoкéє $\beta$ ßот $\omega$ v
















## ІППתNAKTO乏.

1. 



 каі̀ бащßä入ıбка ка̉бкє́pьбка каі̀ Хрибои̂






## 2.

$\Delta \hat{u}$ ทं $\mu$ épal $\gamma v \nu a \iota \kappa o ̀ s ~ \epsilon i \sigma i \nu ~ \eta ̋ \delta \iota \sigma \tau a l, ~$

3.






4.




## 5.

Mov̂бá $\mu_{0 \iota}$ Eủpv $\mu \epsilon \delta о \nu \tau \iota a ́ \delta \epsilon a, ~ \tau \grave{\eta} \nu \pi о \nu \tau о \chi a ́ \rho v \beta \delta \iota \nu$, $\tau \grave{\nu} \nu$ є́ $\gamma \gamma a \sigma \tau \rho \iota \mu a ́ \chi a \iota \rho a \nu$, ôs є̇ $\sigma \theta$ ícı oủ катà кó $\sigma \mu \circ \nu$,



## ANANIOT.





## ФOINIKOさ.

1. 





 $\phi \iota \lambda \epsilon i ̂ ~ \gamma a ̀ \rho ~ a u ̛ т \eta ~ \pi a ́ \gamma \chi v ~ \tau a v ̂ \tau a ~ \delta a i v v \sigma \theta a l . ~$ ó vv̂v ä̉as $\delta o u ̀ s ~ a \hat{\theta} \ell \iota ~ к \eta \rho i ́ o \nu ~ \delta \omega ́ \sigma \sigma \epsilon . ~$








ả $\mu \epsilon i ß \beta o \mu a \iota ~ M o v ́ \sigma a \iota \sigma \iota, ~ \pi \rho o ̀ s ~ \theta u ́ p a s ~ a ̨ ้ \delta \omega \nu ~$






$$
2 .
$$




 ov̉ $\pi a \rho a ̀ ~ \mu a ́ \gamma o \iota \sigma \iota ~ \pi र ̂ \rho ~ i \in \rho o ̀ \nu ~ a ̉ \nu \epsilon ́ \sigma \tau \eta \sigma \epsilon \nu$,

 ov̉ $\lambda \epsilon \omega \lambda о \gamma \epsilon i ̂ \nu ~ \epsilon ’ \mu a ́ \nu \theta a \nu ’$, ov̉к ả $\mu \iota \theta \rho \hat{\eta} \sigma a \iota \cdot$


 öкоv Nívos $\nu \hat{v} \nu$ є่ $\sigma \tau \iota \kappa а і$ тò $\sigma \hat{\eta} \mu$ ’ ạ́ $\delta \epsilon \iota^{\circ}$
 $\epsilon i s, \hat{\eta}$ Kó $\rho a \xi o s, \hat{\eta}$ ' $\pi o ̀ ~ \tau \hat{\omega} \nu$ ả $\nu \omega \lambda \iota \mu \nu \hat{\omega} \nu$

є่ $\gamma \omega$ ف $N$ ívos $\pi a ́ \lambda a \iota ~ \pi о \kappa ’ ~ є ่ \gamma є \nu o ́ \mu \eta \nu ~ \pi \nu є є ิ \mu a, ~$

 . . . . . . . $\chi \omega$ ผо́ $\sigma^{\prime} \eta \rho a ́ \sigma \theta \eta \nu$.


 ov̋т' ả $\rho \gamma v \rho \eta \hat{\nu}$ ă $\mu a \xi \alpha \nu \stackrel{\varphi}{c} \chi o ́ \mu \eta \nu$ č̀ $\lambda \kappa \omega \nu$.


## ПAPMENתNO乏.


 $\kappa \epsilon i ̀ \tau a \iota ~ \delta ’ a ̈ \nu a v \delta o s ~ \epsilon ่ \nu ~ \pi i \theta \omega$ ко入v $\mu \beta \dot{\eta} \sigma a \varsigma$,


## EPMEIOT.

1. 




 є̇vavtia $\pi \rho a ́ \sigma \sigma o \nu \tau \epsilon s$ oîs т $\tau a \gamma \nLeftarrow \delta \epsilon i ̀ \tau$.

## $H P \Omega \triangle O \Upsilon$.

1. 




2.





## PART III.

## MELIC POETS.

## AAKMANOE.

1. 

 $\pi 0 \lambda v \mu \epsilon \lambda$ ès ảoo $o \mathrm{a}$ ás $\mu$ énos


## 2.






## 3.

 тлю́ovés тє каı̀ $\chi a \rho a ́ \delta \rho a \iota$,
 Өйре́s т' о̀рєбкệol, каї үévos $\mu \in \lambda \iota \sigma \sigma \hat{\omega} \nu$,
 єv̌סovaıข $\delta^{\prime}$ oi$\omega \nu \omega ิ \nu$ фv̂̀a тavviтєє $\frac{1}{\gamma} \omega \nu$.

## 4.






 ảp $\gamma \dot{\text { ú }}$ єóv $\tau \epsilon$ ．

## 5.


 $\dot{a} \lambda \lambda \lambda^{\prime}$ ét $\tau \iota \nu \hat{v} \nu \gamma^{\prime}$ ätupos，тá $\chi$ a $\delta$ 立 $\pi \lambda$ éos
 $\eta{ }_{\eta} \rho a ́ \sigma \theta \eta \chi^{\lambda \iota \epsilon \rho o ̀ \nu ~} \pi \epsilon \delta a ̀$ $\tau a ̀ s \tau \rho \circ \pi a ́ s \cdot$
 à $\lambda \lambda a ̀ ~ \tau a ̀ ~ \kappa o \iota \nu a ̀ ~ \gamma \alpha ́ \rho, ~ \omega ̈ s \pi \epsilon \rho ~ o ́ ~ \delta a ̂ \mu o s, ~$ そатєข́є．

## 6.

$T o \hat{\theta} \theta^{\prime}$ á $\delta \epsilon \hat{a} \nu M \omega \sigma \hat{a} \nu$ é $\delta \delta \iota \xi \xi \epsilon \nu$



## AAKAIOr．

1. 

 $\kappa є \kappa \dot{\sigma} \sigma \mu \eta \tau а \iota ~ \sigma \tau \epsilon ́ \gamma a$
$\lambda a ́ \mu \pi \rho а \iota \sigma \iota \nu ~ к v \nu i ́ a \iota \sigma \iota, ~ к а т \tau a ̂ \nu ~ \lambda \epsilon v ̂ к о \iota ~ к а Ө i ́ \pi \epsilon \rho \theta \epsilon \nu$ íттьo 入ó申о七
 $\pi a \sigma \sigma a ́ \lambda o \iota s$


 $\mu \in \nu a \iota^{\circ}$
 $\kappa а i ̀ ~ \kappa v \pi a ́ \sigma \sigma ı \delta \epsilon s$,
 є́ $\sigma \tau \alpha \mu \epsilon \nu$ тód $\sigma$.

## 2.



 $\nu a ̂ i ̈ ~ ф о р \eta ́ \mu \epsilon \theta a ~ \sigma o ̀ ̀ ~ \mu \epsilon \lambda a i ̀ \nu a$, $\chi є i ́ \mu \omega \nu \iota \mu \dot{\chi} \chi \theta \in \nu \tau \epsilon \varsigma \quad \mu \in \gamma a ́ \lambda \omega \mu$ а́̀дa.


 $\chi^{\text {о́лаıбь } \delta^{\prime} \text { äүкчраь - }}$

$\sigma \tau о і ' \chi \epsilon \iota, \pi a \rho \in ́ \xi \in \iota \delta^{\prime}$ ä $\mu \mu \iota \pi o ́ v o \nu \pi o ́ \lambda v \nu$


## 3.

 $\chi \epsilon i \mu \omega \nu, \pi \epsilon \pi a ́ \gamma a \iota \sigma \iota \nu$ ס' $\dot{\delta}$ óá $\omega \nu \nu$ póaı


 $\mu a ́ \lambda \theta а к о \nu ~ a ́ \mu \phi ı(\tau i \theta \eta) ~ \gamma \nu o ́ \phi a \lambda \lambda o \nu$.
4.
 $\pi \rho о \kappa o ́ \psi \circ \mu \in \nu$ रàp oűठєv ả $\sigma a ́ \mu \in \nu o l$,
 oîvov ย̇ขєєка $\mu$ évoıs $\mu \in \theta$ ย́ $\theta \eta \eta$.

## 5.





 ఉ̀ض́т $\omega$.

## $\Sigma A \Pi \Phi O \Upsilon \Sigma$.

1. 

Поккіло́Өрои' àӨávaт' 'Aфрódıта, $\pi a i ̂ ~ \triangle i ́ o s ~ \delta о \lambda o ́ \pi \lambda о к є, ~ \lambda i \sigma \sigma о \mu а i ́ ~ \sigma \epsilon, ~$ $\mu \eta^{\prime} \mu^{\prime}$ ä $\sigma a \iota \sigma \iota \mu \eta \delta^{\prime}$ òvíaıбь $\delta a ́ \mu \nu a$, $\pi o ́ t v t a, \theta \hat{v} \mu o \nu$.



хри́бוov $\grave{\lambda} \lambda \theta \in s$


 ठ $\eta \hat{\tau} \tau \epsilon \kappa \alpha ́ \lambda \eta \mu \iota$ ，
 $\mu a \iota \nu o ́ \lambda a ̨$ Ө́́ $\mu \omega$ • тíva $\delta \eta v ̂ \tau \epsilon \pi \epsilon i ̈ \theta \omega$
$\mu \eta$＇$\sigma a ́ \lambda \eta \nu$ єis $\sigma a ̀ \nu$ філо́тата；тi＇s $\sigma$＇，$\dot{\omega}$世＇а́тф’，ảठик $\dot{\epsilon \iota}$ ；
 $a i ̉ \delta \epsilon ̀ ~ \delta \omega ̂ p a ~ \mu \eta ̀ ~ \delta ' ́ \kappa \epsilon \tau^{\prime}, ~ a ̉ \lambda \lambda a ̀ ~ \delta \omega ́ \sigma \epsilon \iota$, $a i ̉ \delta \epsilon ̀ \mu \eta ̀ \phi i \lambda \epsilon \iota, \tau a \chi \epsilon \in \omega s \phi \iota \lambda \eta ́ \sigma \epsilon \iota$ $\kappa \omega v ่ \kappa ~ \epsilon ่ \theta \epsilon ่ \lambda о \iota \sigma a$.
ç $\lambda \theta \in \mu \circ \iota \kappa \alpha i ̀ \nu \hat{\nu} \nu, \chi \alpha \lambda \epsilon \pi \hat{\alpha} \nu \delta \in ̀ ~ \lambda \hat{v} \sigma o \nu$
є́к $\mu є \rho \iota \mu \nu a ̂ \nu$ ，ơ $\sigma \sigma a$ $\delta є ́ \mu о \iota \tau \epsilon ́ \lambda \epsilon \sigma \sigma a \iota$
 би́ $\mu \boldsymbol{\chi}$ доs єै $\sigma \sigma о$.

$$
2 .
$$


 io $\delta a ́ v \in \iota ~ \kappa a i ̀ ~ \pi \lambda a ́ \sigma \iota o \nu ~ a ̂ \delta v ~ \phi \omega \nu \epsilon i ́-~$ баs ن̇такои́єь
$\kappa а \grave{~ \gamma є \lambda a i \sigma a s ~ i \mu \epsilon ́ р о є \nu \cdot ~ т o ́ ~ \mu о и ~ \mu a ́ v ~}$
$\kappa а \rho \delta i a \nu$ є่ $\sigma \tau \eta \eta^{\prime} \theta \sigma \iota \nu$ є่ $\pi \tau o ́ a \sigma \epsilon \nu$.


ả $\lambda \lambda \alpha ̀ \kappa \alpha \mu \mu \epsilon ̀ \nu ~ \gamma \lambda \omega \hat{\omega} \sigma \sigma a F^{\prime} a \gamma \epsilon, \lambda \in ́ \pi \tau о \nu \delta^{\prime}$ аиैтька $\chi \rho \omega \hat{\nu} \pi \hat{\nu} \rho$ ن่та $\delta є \delta \rho о ́ \mu а к є \nu$ ，
 $\beta є \iota \sigma \iota$ ס’ äкоvаь．
ả $\delta є ́ \mu$＇${ }^{\prime} \delta \rho \omega \varsigma \kappa \alpha \kappa \chi \epsilon ́ є \tau \alpha \iota, ~ т \rho о ́ \mu о s ~ \delta є ́ ~$ $\pi а і ̂ \sigma \alpha \nu$ ä $\gamma \rho \epsilon \iota, \chi \lambda \omega \rho о т \epsilon ́ \rho a ~ \delta є ̀ ~ \pi о i ́ a s ~$ є＇$\mu \mu \iota, \tau \in \theta \nu a ́ к \eta \nu$＇ ＇ỏ $\lambda i ́ \gamma \omega$＇$\pi \iota \delta є v ́ \eta \nu$

## 3.



 фоぃтáбєєs $\pi \epsilon \delta^{\prime} \dot{a} \mu a v ́ \rho \omega \nu \nu \epsilon \kappa v ́ \omega \nu$ éктєтотанє́va.
4.
 ä $\nu \delta \rho є \varsigma,(' \Upsilon \mu \dot{\eta} \nu a o \nu)$.




 oủ $\mu a ̀ \nu ~ \epsilon ่ \kappa \lambda \epsilon \lambda a ́ \theta о \nu \tau ' ~ a ̈ \lambda \lambda ’ ~ o v ̉ \kappa ~ \epsilon ่ \delta u ́ v a \nu \tau ' ~ \epsilon ่ \pi i ́ \kappa \epsilon \sigma \theta a u . ~$

## 5.

'A $A \sigma \tau \epsilon \rho \epsilon$ s $\mu$ èv ả $\mu \phi \grave{i}$ кá̀à $\sigma \epsilon \lambda a ́ \nu a \nu$ à廿 ảтокр́́ттоьб८ фáєขvov єîJos, òттотa $\pi \lambda \eta \dot{\theta} \theta_{0} \iota \sigma a \mu a ́ \lambda \iota \sigma \tau a \lambda a ́ \mu \pi \eta$ خầ ( $̇ \pi i ̀ ~ \pi a i ̂ \sigma a \nu) . ~$

## HPINNHE.

1. 






## 2.



 ఉцотáта⿱ Bavкои̂s ả $\gamma \gamma \epsilon \lambda$ е́o $о \tau \iota ~ \tau u ́ \chi a \nu$,





## इTHEIXOPOT.

1. 








$$
2 .
$$





## 3.

 то̂̂ фìخov đópєvбov
$\kappa \lambda \epsilon \dot{\circ}$


## IBrKOT.

## 1.










## 2.


 $\kappa \eta \lambda \dot{\eta} \mu a \sigma \iota \pi a \nu \tau o \delta a \pi о i ̂ s ~ \epsilon ̇ s ~ a ̈ \pi \epsilon \iota \rho a$





## ANAKPEONTOE.

1. 

Гovvoû $\mu a i \sigma^{\prime}$, è $\lambda a \phi \eta \beta o ́ \lambda \epsilon$, $\xi a \nu \theta \grave{\eta} \pi a i ̂ ~ \Delta i o ́ s, ~ a ̀ \gamma p i ́ \omega \nu$

סє́ $\sigma \pi о \iota \nu$ ' ’Артє $\mu \iota$ ӨПр $\omega$.

їкоv ขv̂ข є่ $\pi i ~ \Lambda \eta \theta a i ́ o v ~$


 тоьนаірєєя тодьэ́тая.
2.
${ }^{5} \Omega \nu a \xi$, §̂ $\delta a \mu a ́ \lambda \eta s{ }^{\prime \prime} E \rho \omega \varsigma$ каì Nú $\mu ф а \iota ~ к v а \nu \omega ́ т ь ঠ є \varsigma ~$ торфирє́ $\boldsymbol{\tau}$ ' ’Афробíт $\eta$ $\sigma \nu \mu \pi a i \zeta o v \sigma \iota \nu \cdot$ є่ $\pi \iota \sigma \tau \rho \epsilon ́ \phi \in a \iota \delta^{\prime}$

रovvov̂ $\mu a i \epsilon^{\prime} \sigma \cdot \sigma \grave{v} \delta{ }^{\prime} \epsilon \dot{v} \mu \epsilon \nu \eta^{\prime} s$
'Є $\lambda \theta^{\prime} \dot{\eta} \mu \hat{\imath} \nu, \kappa \in \chi a \rho \iota \sigma \mu \epsilon \in \nu \eta \delta^{\delta}$ $\epsilon \dot{\chi} \chi \omega \lambda \eta$ ท่s є่такои́єเข.
 $\sigma u ́ \mu \beta o v \lambda o s^{\circ}$ тò̀ є́ $\mu o ̀ \nu \delta^{\prime} \epsilon \notin \omega \tau$ ', ฝ̉ $\Delta \epsilon u ́ v v \sigma \epsilon, \delta \epsilon ́ \chi \epsilon \sigma \theta a \iota$.

## 3.

 $\beta a ́ \lambda \lambda \omega \nu \chi \rho v \sigma о к о ́ \mu \eta s$ " $E \rho \omega s$ ขท́ขє тоькı $\lambda о \sigma a \mu \beta a ́ \lambda \omega$ $\sigma \nu \mu \pi a i \zeta \epsilon \iota \nu \pi \rho о к а \lambda \epsilon \hat{\imath} \tau a \iota^{\circ}$
 $\Lambda \epsilon ́ \sigma \beta o v, \tau \eta ̀ \nu \mu \epsilon ̀ \nu$ є́ $\mu \eta ̀ \nu \kappa о ́ \mu \eta \nu$, $\lambda \epsilon v \kappa \eta ̀ ~ \gamma а ́ \rho, ~ к а т а \mu є ́ \mu ф є \tau а \iota, ~$ $\pi \rho o ̀ s ~ \delta ’ ~ a ̈ \lambda \lambda \nu \nu \tau \iota \nu a ̀ ~ \chi a ́ \sigma \kappa \epsilon \iota . ~$
4.







## 5.

 $\phi \in ́ \rho \epsilon \delta^{\prime} a ̀ \nu \theta \epsilon \mu \epsilon \hat{\nu} \nu \tau a s$ ท̀ $\mu i \nu$


6.
$\Phi^{\prime} \rho^{\prime}{ }^{\prime}$ ӥ $\delta \omega \rho, \phi^{\prime} \rho^{\prime} \rho^{\prime}$ oivov.

 $\pi о \delta a \pi o ́ v ~ \mu \epsilon ~ \delta \epsilon i ̂ ~ \gamma \epsilon \nu \in ́ \sigma \theta a u . ~$

## 7.

 $\kappa \in \lambda \in ́ \beta \eta \nu$, öк $\omega \varsigma$ ä $\mu v \sigma \tau \iota \nu$

 куáOovs, ต́s àvขßрıгтí
àvà $\delta \eta u ̈ \tau \epsilon \beta a \sigma \sigma a \rho \eta \dot{\sigma} \sigma$.
 $\pi a \tau a ́ \gamma \varphi \in \tau \epsilon \kappa a ̉ \lambda a \lambda \eta \tau \hat{\imath}$
 $\mu \in \lambda \epsilon \tau \bar{\omega} \mu \epsilon \nu$, à $\lambda \lambda \grave{a}$ калоîs

8.
${ }^{\prime} E \rho \omega \tau a$ रà $\rho$ тòv $\dot{\alpha} \beta \rho o ́ \nu$


 ó dè каі̀ $\beta$ ротоv̀s $\delta a \mu a ́ \zeta \epsilon \iota$.

## 9.

$\Pi \hat{\omega} \lambda \epsilon \Theta_{\rho} \eta_{\kappa} \dot{\prime} \eta, \tau i{ }^{\prime} \delta \eta^{\prime} \mu \epsilon$




тòv $\chi^{a \lambda \iota \nu o ̀ \nu ~ \grave{~ \epsilon ̇ ~} \mu \beta a ́ \lambda о \iota \mu \iota, ~}$
 ả $\mu \phi \grave{\imath} \tau \in ́ \rho \mu а т а ~ \delta \rho o ́ \mu о v . ~$
$\nu \hat{v} \nu \delta_{\epsilon} \lambda \epsilon \iota \mu \hat{\nu} \nu a ́ s ~ \tau \epsilon \beta o ́ \sigma \kappa \epsilon a \iota$ $\kappa о и ิ \phi a ́ ~ \tau \in \sigma \kappa \iota \rho \tau \omega ิ \sigma a \pi \alpha i \zeta \epsilon \iota{ }^{*}$
$\delta \in \xi \imath o ̀ \nu ~ \gamma a ̀ \rho ~ i \pi \pi т о \pi \epsilon i ́ \rho \eta \nu$ оั̉к є́ $\chi \epsilon \iota \stackrel{\text { è } \pi \epsilon \epsilon \mu \beta a ́ \tau \eta \nu . ~}{\text {. }}$ 10.
 о $\pi \epsilon \rho \iota ф \dot{\rho} \eta \tau о$ ' $A \rho \tau \epsilon ́ \mu \omega \nu$.


$\pi \lambda \epsilon \nu \rho \hat{\imath} \sigma \iota(\delta \dot{\rho} \rho \rho \iota \circ \nu)$ קoós,
 $\kappa \eta$ 白є $\lambda$ ото́р





 रvขaı乡i้ aṽт $\omega$ s.

## 11.



12.





## $\Sigma I M \Omega N I \triangle O T$.

## 1.

Eis тov̀s ėv Өєр $\mu$ отúnaıs $\theta a \nu o ́ v t a s . ~$

 $\beta \omega \mu o ̀ s ~ \delta ' ~ o ́ ~ \tau a ́ \phi o s, ~ \pi \rho o ̀ ~ \gamma o ́ v \omega \nu ~ \delta ' ́ ~$ $\mu \nu a ̂ \sigma \tau \iota \varsigma, o ̊ ~ \delta ْ ~ o i ̂ t o s ~ e ̂ ́ т a l v o s . ~$
 oü $\theta^{\prime}$ ó $\pi a \nu \delta a \mu a ́ \tau \omega \rho ~ a ̉ \mu a v \rho \omega ́ \sigma \epsilon \iota ~ \chi р о ́ v o s . ~$


 ко́т $\mu$ о̀ áévaóv $\tau \epsilon \kappa \lambda$ ќós.
2.
 Mìvoov vaćtav K $\lambda$ cóßou入ov, àevaoıs тотаноîs äv $\nu \in \sigma i \tau^{\prime}$ єiapıvoîs

каі Өa入aгбаíaıгı סivaus
ảขтıӨ́ย̀тa $\mu$ évos $\sigma \tau a ́ \lambda a s ;$

каї $\beta$ ро́тєоь тала́цаı Өраи́òть．
$\mu \omega \rho o \hat{v}$ ф $\omega \tau$ òs äd $\epsilon$ ßov入á．

## 3.


 $\tau \epsilon \tau \rho a ́ \gamma \omega \nu \circ \nu$ ，ả $\nu \epsilon v$ 廿̛órov $\tau \epsilon \tau v \gamma \mu \in ́ v o \nu$.
 $\nu \epsilon ́ \mu \epsilon \tau a \iota, ~ к a i ́ \tau o \iota ~ \sigma о ф о \hat{v} \pi а р a ̀ ~ \phi \omega \tau o ̀ s ~ \epsilon i-~$

$\theta$ єòs à̀ $\mu$ óvos тov̂т＇ézor répas．

òv àv ả $\mu \mu^{\prime} \chi a \nu o s ~ \sigma \nu \mu \phi о \rho a ̀ ~ \kappa а Ө$ è̀ $\eta$ ．
$\pi \rho a ́ \xi a s ~ \gamma a ̀ \rho ~ \epsilon \hat{v} \pi a ̂ s ~ a ̀ \nu ̀ \eta े \rho ~ a ̉ \gamma a O o ́ s, ~$
како̀s $\delta$＇，єi какюิs，каі
тoù $\iota \iota \pi \lambda \epsilon i ̂ \sigma \tau o \nu$ äpıбтoı，тoús $\kappa \in \theta \in o \grave{~ \phi \iota \lambda \omega ि \sigma \iota \nu . ~}$
＂Е $\mu о \boldsymbol{\gamma}$＇є＇$\zeta а \rho к є \imath ̂ ~$
ôs ầ $\mu$ ウ какòs $\hat{\eta}$


ov̋ $\mu \iota \nu$ є่ $\gamma \dot{\omega} \mu \omega \mu \dot{\eta} \sigma о \mu a \downarrow$ ．
où $\gamma \dot{\alpha} \rho$ ф $\iota \lambda o ́ \mu \omega \mu$ оs．




$\pi р а к т о \nu$ є่ $\lambda \pi i ́ \delta a \mu о \hat{\rho} a \nu$ aî̀vos $\beta a \lambda \epsilon ́ \omega$, $\pi а \nu a ́ \mu \omega \mu о \nu$ ăข $\theta \rho \omega \pi о \nu, ~ \epsilon \cup ่ \rho v \epsilon ́-$ Sous öбоь картòv aivú $\mu \in \theta a \chi$ Өо⿱ós． є̈ $\pi \epsilon \iota \tau^{\prime} \dot{v} \mu \hat{\imath} \nu ~ \epsilon \dot{v} \rho \grave{\omega} \nu \dot{a} \pi a \gamma \gamma \epsilon \lambda \epsilon \in \omega$ ． $\pi a ́ \nu \tau a s \delta^{\prime}$ є̇таí̀ך $\mu \iota$ каі фı入є́ш，
 $\mu \eta \delta \epsilon ̀ v ~ a i \sigma \chi \rho o ́ \nu, ~ a ̉ \nu a ́ \gamma к a ̨ ~ \delta ’ ~ о и ̉ \delta e ̀ ~ \theta \epsilon o i ~ \mu a ́ \chi o \nu \tau а \iota . ~$
4.
＂Eбть т८s 入óyos，
 $\nu \hat{\nu}$ ठє́ $\mu \iota \nu$ Өoà $\chi \hat{\omega} \rho o \nu$ áryvòv ả $\mu \phi \in ́ \pi \tau \epsilon \iota \nu$.




$$
5 .
$$

## Oưтıs ä้ยย $\theta \epsilon \omega ิ \nu$

á $\rho \epsilon \tau a ̀ \nu \lambda a ́ \beta \epsilon \nu$ ，ov̉ тó̀ıs，ov $\beta$ ротós．



## 6.



 oṽт $\omega \varsigma$ á $\mu \epsilon \tau \alpha ́ \sigma \tau a \sigma \iota \varsigma$.

$$
7 .
$$

 $\kappa \iota \nu \eta \theta \in i ̂ \sigma a ́ ~ \tau \epsilon ~ \lambda i ́ \mu \nu a$




$\kappa \nu \omega ́ \sigma \sigma \epsilon \iota \varsigma$ є̇ $\nu \dot{a} \tau \epsilon \rho \pi \epsilon \epsilon \hat{\imath} \delta \omega ́ \mu a \tau \iota \chi \alpha \lambda \kappa \epsilon о \gamma о ́ \mu \phi \omega$,
$\nu v \kappa т \iota \lambda a \mu \pi \epsilon \hat{\imath} \kappa v a \nu \in ́ \varphi \varphi ~ \tau \epsilon \delta \nu o ́ \phi \varphi$ таӨєís.
$a v ̌ a \lambda \epsilon ́ a \nu \nu \geqslant ँ \tau \epsilon \rho \theta \in \tau \epsilon \alpha ́ \nu$

ки́ $\mu а т о \varsigma$ ои̉к ả $\lambda$ é $\gamma є \iota \varsigma$, oủס' àv'́є $\mu$ ov $\phi \theta^{\gamma} \gamma \gamma \omega \nu$,
$\kappa є i ́ \mu \epsilon \nu о$ є́̀ $\pi о \rho \phi \nu \rho \in ́ a ̨ \chi^{\lambda} \alpha \nu i ́ \delta \iota$, $\pi \rho o ́ s \omega \pi о \nu \kappa a \lambda o ̀ \nu ~ \pi \rho o ́ s \omega \pi т о \nu$.

$\kappa a i ́ ~ \kappa є \nu$ є’ $\mu \hat{\omega} \nu$ ค $\eta \mu a ́ \tau \omega \nu \lambda є \pi \tau o ̀ \nu ~ ข ீ \pi \epsilon i ̂ \chi \in s ~ o v ̂ a s . ~$


 $\mu \in \tau a \iota \beta о \lambda i ́ a ~ \delta є ́ ~ \tau \iota s ~ ф а \nu \epsilon i ́ \eta, ~ Z \epsilon \hat{v} \pi a ́ т є \rho$,
 $\tau \epsilon \kappa \nu о ́ \phi \iota$ ठі́кад $\sigma u ́ \gamma \gamma \nu \omega$ Өí $\mu$ оь.

$$
8 .
$$







$$
9
$$

' $1 \nu \theta \rho \omega ́ \pi \omega \nu$ ỏ $\lambda i ́ \gamma o \nu ~ \mu$ ย̀̀ ка́ртоऽ, äтрактоь $\delta є ̀ ~ \mu \epsilon \lambda \eta \delta o ́ v є \varsigma$,
 ó ס’ äфиктоs є́тькрє́ $\mu а т а \iota ~ Ө а ́ \nu а т о \varsigma \cdot ~$ $\kappa \epsilon i \nu o u ~ \gamma a ̀ \rho ~ i ́ \sigma o \nu ~ \lambda a ́ \chi o \nu ~ \mu \epsilon ́ \rho o s ~$
oĭ $\tau$ ' àjaӨoì őstıs тє какós.

## 10.

Oủס̀̀ ка入âs бoфías $\chi$ ápıs, $\epsilon i \mu \eta \prime \tau \iota s$ è $\chi \epsilon \iota \sigma \epsilon \mu \nu \grave{\eta} \nu$ ن́yíєlav.

## 11.

Tís $\gamma$ àp ádovâs äтєp



## 12.




$\pi a \hat{p} \rho o \iota \mu \iota \nu$ Ө $\eta \eta \tau \omega ̂ \nu ~ o u ̛ a \sigma \iota ~ \delta \epsilon \xi a ́ \mu \epsilon \nu o \iota$











## 13.



14.
 кขávєov Өavátov ả $\mu \phi \in \beta a ́ \lambda o \nu \tau о ~ \nu$ ข́́фos.



## 15.





oì тóvסє $\tau \rho i ́ \pi \sim o \delta a ~ \sigma \phi i ́ \tau \iota ~ \mu a ́ \rho \tau v \rho a ~ B а \kappa \chi i ́ \omega \nu ~ a ́ \epsilon ́ \theta \lambda \omega \nu \quad 5$








## 16.



 $\zeta \omega \eta$, Пıєрín $\gamma \eta \hat{\eta} \nu$ ढ̇ $\pi \iota \epsilon \sigma \sigma a \mu \in ́ v \eta$,



$$
17 .
$$


 $\delta \epsilon \xi$ á $\mu \in \nu o \iota \beta \lambda \epsilon \phi$ а́роıгь, $\triangle \iota \omega \nu$ v́боьо ävактоя

18.



## 19.




## 20.




## IIN $\triangle A P O T$. $\Theta H P \Omega N I A K P A \Gamma A N T I N \Omega \iota$ APMATI.

 $\sigma \tau \rho$. $\dot{a}^{\prime}$.







кано́vтеs oì то入入à $\theta v \mu \hat{\varrho}$

 $\chi a ́ \rho \iota \nu$ ä $\gamma \omega \nu$ خขךбiaıs є̇ $\pi^{\prime}$ àpєтaîs.
 áć $\theta \lambda \omega \nu \tau \in \kappa о \rho v ф a ̀ \nu ~ \pi o ́ p o \nu ~ \tau ' ~ ' A \lambda \phi \in o v ̂, ~ i a \nu \theta \epsilon i s ~ a ̉ o o \delta a i ̂ s ~$

$\lambda o \iota \pi \hat{\varphi} \gamma^{\prime} \nu \in \epsilon . \tau \hat{\omega} \nu \delta \grave{~} \pi \epsilon \pi \rho a \gamma \mu \in ́ \nu \omega \nu$ द̇ $\pi$. ${ }^{\text {á. }} \quad 15$



 талі́үкотор $\delta а \mu а \sigma \theta$ ย́v，
öтà $\theta \in o \hat{~ M o i ̂ p a ~} \pi \epsilon ́ \mu \pi т!$ $\sigma \tau \rho . \beta^{\prime}$. ảvєкàs ö $\lambda \beta$ о⿱
 Bapú
крє $\sigma \sigma o ́ \nu \omega \nu$ т $\rho o ̀ s ~ a ̉ \gamma a \theta \hat{\omega} \nu$.



 $a ̀ \nu \tau . \beta$ ．

 үє ке́крита兀
$\pi \epsilon i ̂ p a s ~ o u ́ ~ \tau \iota ~ \theta a v a ́ t o v, ~$




$\dot{\epsilon} \pi . \beta^{\prime} . \quad 35$




талаі＇申атоу тé̀ $\epsilon \sigma \sigma \epsilon \nu$ ．
iooĩ $\sigma a \delta^{\circ}$ ō $\xi \in \imath^{\prime}$＇Eptvús $\sigma \tau \rho . \gamma^{\prime}$.

 áé $\theta \lambda$ лоьs
є̇v $\mu a ́ \chi \alpha \iota s ~ \tau є \pi o \lambda \epsilon ́ \mu о v$
тı $\mu \dot{\omega} \mu \in \nu о \varsigma, ~ ' A \delta р а \sigma \tau \iota \delta a ̂ \nu ~ \theta a ́ \lambda o s ~ a ̉ p \omega \gamma o ̀ \nu ~ \delta o ́ \mu о \iota s ' ~$
 є́ $\gamma \kappa \omega \mu i ́ \omega \nu \tau \epsilon \mu \epsilon \lambda \epsilon ́ \omega \nu \lambda \nu \rho a ̂ \nu \tau \epsilon \tau v \gamma \chi a \nu \epsilon ́ \mu \epsilon \nu$.
 ${ }^{\alpha} \nu \tau \cdot \gamma^{\prime}$.

 бєкабро́ $\mu \omega \nu$
ä $\gamma a \gamma o \nu$. тò $\delta$ è $\tau v \chi \epsilon i ̂ \nu$
$\pi \epsilon \iota \rho \omega ́ \mu \epsilon \nu \circ \nu$ ảy $\omega \nu i ́ a s ~ \pi a \rho a \lambda u ́ \epsilon \iota ~ \delta u s ф \rho о \nu a ̂ \nu . ~$
 $\tau \hat{\omega} \nu$


${ }^{\epsilon} \pi . \gamma^{\prime} . \quad 55$




入óyov фрáбаıs ảváүка.
iै $\sigma o \nu$ ठє̀ $\nu$ úктє $\sigma \sigma \iota \nu$ aíєí, $\sigma \tau \rho . \delta^{\prime}$.
 є́ $\sigma \lambda o i ~ \delta \epsilon \delta o ́ \rho к а \nu \tau \iota ~ \beta i ́ o \nu, ~ o u ̉ ~ \chi Ө o ́ v a ~ \tau а р a ́ \sigma \sigma o \nu \tau \epsilon s ~ \epsilon ̇ \nu ~ \chi є \rho o ̀ s ~$ $\dot{a} \kappa \mu \hat{a}$
oủ $\delta$ ส̀ $\pi o ́ \nu \tau \iota o \nu$ v̋ $\delta \omega \rho$
$\kappa \in \iota \nu a ̀ \nu \pi a \rho a ̀ ~ \delta i ́ a \iota \tau a \nu \cdot a ̉ \lambda \lambda a ̀ ~ \pi a \rho a ̀ ~ \mu e ̀ ̀ ~ \tau \iota \mu i ́ o \iota s ~$


őбо८ ס' є́тó入 $\mu a \sigma a \nu$ є่sтрís
${ }^{\alpha} \nu \tau . \delta^{\prime}$.

 нака́ршข
ขа́боऽ $\dot{\omega} є є а \nu i ́ \delta \epsilon \varsigma$

 $\phi \epsilon ́ \rho \beta \epsilon$,

ßov入aîs є̀v òp $\theta a i ̄ \sigma \iota ~ ' P a \delta a \mu a ́ v \theta v o s, ~$ $\stackrel{3}{\epsilon} \pi . \delta^{\circ} .75$




$\lambda \iota \tau a i ̂ s$ є̈ $\epsilon \epsilon \epsilon \sigma \epsilon, \mu a ́ \tau \eta \rho$.

$\sigma \tau \rho . \epsilon^{\prime}$.

 $\beta$ '̀̀ $\eta$
ěvסov є̇vтì фаре́т $\rho a s$



$\Delta i o ̀ s ~ \pi \rho o ̀ s ~ o ̛ \rho \nu ı \chi \chi a ~ \theta \in i o v . ~$
àvr. $\epsilon^{\prime}$.

 тои


 $\mu a ̂ \lambda \lambda o \nu$


$\epsilon \epsilon \pi$.
$\epsilon$
$\epsilon$ .95
ov̉ סíca $\sigma v \nu a \nu \tau o ́ \mu \epsilon \nu о s, a ̉ \lambda \lambda \grave{\alpha} \mu \alpha ́ \rho \gamma \omega \nu \dot{v} \pi{ }^{\prime}$ à $\nu \delta \rho \omega \hat{\nu}$,



тís àv фрáбau סóvaıтo;

## TIMOKPEONTOE.

1. 





 5
$\psi \in \cup ́ \sigma \tau a \nu$, äठıко⿱, $\pi \rho о \delta o ́ t a \nu$, $\stackrel{\partial}{a} \nu \tau$.
 ảpyvpíoıs $\sigma \kappa v \beta a \lambda \iota \sigma \kappa i ́ o \iota \sigma \iota ~ \pi \epsilon \iota \sigma \theta \epsilon i ̀ s ~ o u ̉ ~ \kappa a \tau a ̂ \gamma \epsilon \nu ~$ татрí'' 'Ia入vбóvסє,
$\lambda a \beta \grave{\omega} \nu$ סè $\tau \rho i^{\prime}$ á ápyvpíov

 $\kappa а i ̀ \nu \omega \nu, a ̉ \rho \gamma v \rho i ́ \omega \nu \nu \dot{v} \pi o ́ \pi \lambda \epsilon \sigma$,




## 2.




3.





## KOPINNHE．




## ПРА色IムАНさ。

1. 

 סєútєpov ä $\sigma \tau \rho a$ фaєıvà $\sigma \epsilon \lambda \eta \nu a i ́ n s ~ \tau \epsilon \pi \rho o ́ s \omega \pi т \nu$

2.



## B AKXTAI $\triangle O \Upsilon$ ．

1. 

＂O $\quad$ ß


2.




$$
3 .
$$






є̇v $\delta \dot{\text { c̀ }} \sigma \iota \delta a \rho 0 \delta$ étoıs $\pi o ́ \rho \pi a \xi \iota \nu ~ a i \theta a ̂ \nu$ à $\rho a \chi \nu a ̂ \nu ~ i \sigma \tau o ̀ ̀ ~ \pi e ́ \lambda о \nu \tau a l . ~$


 à $\mu \grave{\nu} \nu$ ôs $\theta a ́ \lambda \pi \pi \iota \iota \kappa \epsilon ́ a \rho$.


4.

 oîs סè $\mu$ е́ $\rho \iota \mu \nu a \mu$ èv $\frac{a}{} \mu \phi \iota \pi 0 \lambda \epsilon i ̂ ~ \phi \rho \epsilon \nu i ́$,


 карбíav;

## 5.

 à $\nu \delta \rho \omega \hat{\nu} \delta^{\prime}{ }^{\alpha} \rho \epsilon \tau \dot{a} \nu$ бофía $\tau \epsilon$ $\pi а \gamma \kappa \rho a \tau \eta \dot{s} \tau^{\top} \epsilon \bar{\epsilon} \epsilon \in \gamma \chi \epsilon \iota$ ả $\lambda \dot{\eta} \theta \epsilon \iota a$.
6.




à $\mu \mu \iota \gamma \nu v \mu$ éva $\triangle \iota о \nu v \sigma i o \imath \sigma \iota ~ \delta \omega ́ \rho o \iota s . ~$
$\sigma \tau \rho . \beta$.




 $\nu \hat{\eta} \epsilon \varsigma$ ä $\gamma о v \sigma \iota \nu$ à $\pi$ ' Aiүv́тттov, $\mu \epsilon ́ \gamma \iota \sigma \tau о \nu$


## 7.


 ov̉火 aítıos $\theta \nu a \tau o i ̂ s ~ \mu \in \gamma a ́ \lambda \omega \nu ~ a ̉ \chi ' ́ ~-~$





$$
8 .
$$

 $\pi \rho a ́ \sigma \sigma о \nu т a s ~ \epsilon ̇ \nu ~ к а \iota \rho \hat{\varphi}$ тольокро́тафоv


$$
9 .
$$



оиैтє $\pi \alpha ́ \mu \phi \theta \epsilon \rho \sigma \iota s ~ \sigma \tau \alpha ́ \sigma \iota s$,
 á $\pi a ́ v \delta \omega \rho o s ~ a i ̈ \sigma a$.

## 10.






## APIONOE TiMNOE．

${ }^{\prime \prime} \Upsilon \psi \iota \sigma \tau \epsilon \theta \epsilon \omega ิ \nu$,
то́vтıє $\chi \rho \nu \sigma о т р і ́ a \iota \nu \epsilon ~ \Pi о ́ \sigma є \iota \delta o v$,

Bpayरiocs $\pi \epsilon \rho i ̀ ~ \delta \grave{\epsilon}$ $\sigma \epsilon ̀ ~ \pi \lambda \omega \tau o i ́$ Өйpes хорє́vovб九 кúкла，
кои́фо८б८ $\pi о \delta \hat{\omega \nu} \nu$ рí $\mu \mu a \sigma \iota \nu$


бкйлакєе，фıло́ $о$ обои
$\delta \in \lambda \phi i ̀ \nu \in \varsigma$, évàa $\theta_{\rho} \notin \mu \mu \mu a \tau a$

às é $\gamma \epsilon i v a \tau^{\prime}$＇$A \mu$ фıтрíta．


кขртоїб兀 עढ́тоья форєи̂ขтєя， 15

$\tau \epsilon ́ \mu \nu о \nu \tau \epsilon \varsigma, \dot{a} \sigma \tau \iota \beta \hat{\eta} \pi о ́ \rho о \nu, \phi \hat{\omega} \tau \epsilon \varsigma$ סó̀七o九
ढ̈s $\mu^{\prime}$ ád $\phi^{\prime}$ á $\lambda \iota \pi \lambda$ óov $\gamma \lambda a \phi u p a ̂ s ~ \nu \epsilon \omega ́ s$


## APIФPONOE．

 очдı тò $\lambda є \iota \pi о ́ \mu є \nu o \nu$


 ท̂ $\pi \dot{o} \theta \omega \nu$ ，oùs крифioss ’Aфpoठítas







## APIETOTEAOTE.

## 1.

Eis 'Epucià тò̀ 'A ${ }^{\text {a }}$ apvéá.




$\kappa а \grave{~ \pi o ́ v o v s ~ \tau \lambda \hat{\eta} \nu a \iota ~ \mu a \lambda \epsilon \rho o u ̀ s ~ a ̀ к a ́ \mu a \nu \tau a s . ~}$
тoîov є̇ $\pi i ̀ ~ \phi \rho \in ́ v a ~ \beta a ́ ̀ \lambda \lambda \epsilon \iota s ~$
$\kappa а \rho \pi o ́ \nu ~ \tau ' a ̉ 习 a ́ v a т o \nu ~ \chi \rho v \sigma o v ̂ ~ \tau є ~ к \rho є і ́ \sigma \sigma \omega ~$



бà̀ ảץ

$\hat{\eta} \lambda \theta o \nu \cdot \sigma a ̂ s \delta^{\prime}$ '̈veкє $\phi \iota \lambda i o v$

àe入íov $\chi \dot{\eta} \rho \omega \sigma \epsilon \nu$ aủ $\gamma a ́ s$.


$\Delta i o ̀ s ~ \xi \in \nu i o v ~ \sigma \epsilon ́ \beta a s ~ a v ̃ \xi o v \sigma a \iota ~ \phi ı \lambda i ́ a s ~ \tau \epsilon ~ \gamma \epsilon ́ \rho a s ~ \beta \epsilon \beta a i o v . ~$

$$
2 .
$$

Tú $\chi a, \mu \in \rho o ́ \pi \omega \nu$ à $\rho \chi a ́$,




 $\tau u ̀ ~ \delta ’ a ̉ \mu a \chi a \nu i ́ a s ~ \pi o ́ \rho o \nu ~ \epsilon i ̂ \delta \epsilon \varsigma ~ \epsilon ̇ \nu ~ a ̈ \lambda \gamma \in \sigma \iota \nu$ ， $\kappa а i ~ \lambda а \mu \pi \rho o ̀ v ~ \phi a ́ o s ~ a ̈ \gamma а \gamma є s ~$


MEAINNOTE AEEBIA乏．
$E i s{ }^{\prime} P{ }^{\prime} \mu \eta \eta$.
 $\chi \rho v \sigma \epsilon o ́ \mu \iota \tau \rho a$ ，ठаїфр $\omega \nu$ ävaбба，
 aî̀v äӨpavotov．

кข̂סos ä $\rho \rho \eta ́ \kappa \tau \omega ~ \beta a \sigma \iota \lambda \hat{\eta} о \nu \dot{a} \rho \chi \hat{a} s$ ，
őфра коьраиŋ̂ò є́Хоvба ка́pтоs


бтє́pva үaias каì то入ıâs $\theta a \lambda a ́ \sigma \sigma a s$
 aै $\sigma \tau \in a$ 入a $\omega$ ．
$\pi a ́ \nu \tau a ~ \delta \grave{~} \sigma \phi a ́ \lambda \lambda \lambda \omega \nu$ ó $\mu$ é $\gamma \iota \sigma \tau o s ~ a i ̄ \omega \nu$ каì $\mu \epsilon \tau a \pi \lambda a ́ \sigma \sigma \omega \nu$ ßioo ä $\lambda \lambda о \tau^{\prime}$ ä $\lambda \lambda \omega \varsigma$ бoì $\mu$ óvą $\pi \lambda \eta \sigma$ íctuov ô̂pov ảp $\chi \hat{a} s$
oủ $\mu \epsilon \tau a \beta a ́ \lambda \lambda \epsilon \iota$ ．





## ME $\Sigma$ OMH $\triangle O$ Oг.


Nє́ $\mu \epsilon \sigma \iota \pi \tau \epsilon \rho o ́ \epsilon \sigma \sigma a, \beta i ́ o v$ роо $\pi a ́$, $\sigma \tau \rho$.





 $\chi$ аротà $\mu \in \rho о ́ \pi \omega \nu \quad \sigma \tau \rho \in ́ \phi є \tau a \iota ~ \tau u ́ \chi a$.

 ímò $\pi \hat{\eta} \chi \nu \nu$ ảєi $\beta$ íoтоข $\mu \in \tau \rho \epsilon i ̂ s$, $\nu \in U ́ \epsilon \iota \varsigma \delta^{\prime} \dot{u} \pi o ̀ ~ \kappa o ́ \lambda \pi о \nu ~ a ́ \epsilon i ̀ ~ \kappa \alpha ́ т \omega ~$

"IлаӨı на́каьра бıкабтóдє, $\quad \dot{\epsilon} \pi . \quad 15$
Né $\mu \in \sigma \iota \pi \tau \epsilon \rho о ́ \epsilon \sigma \sigma a$, $\beta$ iov $\mathfrak{\rho} о \pi \alpha ́$.
$N \epsilon ́ \mu \epsilon \sigma \iota \nu$ өєò̀ ắ $\delta о \mu \epsilon \nu \dot{a} \phi \theta_{i}^{\prime} \tau a \nu$ $\nu \eta \mu \in \rho \tau \in ́ a$, каĭ тápє $\delta \rho о \nu \triangle i ́ \kappa a \nu$,
 à тàv $\mu \epsilon \gamma a \lambda a \nu o \rho i ́ a \nu ~ \beta \rho о \tau \omega ̂ \nu ~$ $\nu \epsilon \mu \epsilon \sigma \hat{\omega} \sigma a$ ф $\hat{\rho} \rho \epsilon \iota s$ катà Tapтápov.

## 2.

Tàv v́є $\lambda о \nu$ モ̇ко́ $\mu \iota \zeta \epsilon$ ко́భ
 $\omega s ~ \sigma i ́ \partial \eta \rho o \nu ~ \epsilon \dot{u} \sigma \theta \epsilon \nu \eta$.


є’ $\xi є \chi \epsilon i ̂ \tau o, \pi а \mu \phi а ́ \gamma o \iota \sigma \iota$
$\phi \lambda \circ \xi i \nu$ є่кт兀рои́ $\mu \in \nu \circ$ ．

о̊ $\lambda \kappa о ̀ \nu$ є̉к тиро̀s рீє́одта， $\kappa а i ̀ ~ \tau o ̀ \nu ~ \epsilon ́ \rho \gamma а ́ т \eta \nu ~ т \rho є ́ \mu о \nu \tau а, ~$
$\mu \eta े \pi \epsilon \sigma \omega ̀ \nu$ ठıappay $\hat{\eta}$ ．
є’s $\delta$ è $\delta \iota \pi \tau v ́ \chi \omega \nu$ ảкца́s


## $\triangle I O N T \Sigma I O \Upsilon$ ．

${ }^{\prime \prime}$ T $\mu \nu$ оs єis＇$A \pi o ́ \lambda \lambda \omega \nu a$.
Ev̇ф $\eta \mu \epsilon i \not \tau \omega \pi a ̂ s ~ a i \theta \eta \eta^{\prime}$. ойрєа т＇́ $\mu \pi \epsilon a$ б८үа́т $\omega$ ， $\gamma \hat{\eta}$ каі̀ то́vтоs каì тлоьаí
 $\mu \epsilon ́ \lambda \lambda \epsilon \iota$ ס̀̀ $\pi \rho o ̀ s ~ \grave{\eta} \mu a ̂ s ~ \beta a i ́ \nu \epsilon \iota \nu$
Фоі̂ßоя àкєрбєко́ $\mu а я$ ả $\chi$ є́таs， $\chi$ ぃороß $\lambda є ф$ а́роv та́тєр＇Aov̂s $\dot{\rho} о \delta o ́ є \sigma \sigma a \nu$ oैs aै $\alpha \tau v \gamma a \pi \omega \prime \lambda \omega \nu$ $\pi \tau \alpha \nu о i ̂$ и $\pi$ ’＇$\chi \nu \epsilon \sigma \sigma \iota \delta \iota \omega ́ \kappa є \iota$ ， $\chi \rho v \sigma \in ́ a \iota \sigma \iota \nu$ à $\gamma а \lambda \lambda o ́ \mu \in \nu о$ ко́ каıs，
$\pi \epsilon \rho i ̀ \nu \omega ̂ \tau o \nu$ ảтєі́рıтоע оن̉pavov̂． ảктìva то入и́ $\sigma \tau \rho \circ \phi о \nu ~ a ̉ \mu \pi \lambda \epsilon ́ \kappa \omega \nu$,
 $\pi \epsilon \rho i ̀ ~ \gamma a i ̂ a \nu ~ a ̈ \pi a \sigma a \nu ~ \epsilon ่ \lambda i ́ \sigma \sigma \omega \nu$.

тіктоибьข є́тท́рато⿱ á $\mu \epsilon ́ \rho a \nu$ ．
 $\kappa а \tau$＇＂О $\lambda \cup \mu \pi о \nu$ ă $\nu а к т а ~ \chi о р є ข ́ є \iota, ~$ a้ $\nu \epsilon \tau о \nu \mu \epsilon ́ \lambda o s ~ a i ̀ \epsilon \nu \nu a ̉ \in i ̂ \delta \omega \nu$ ，


 $\lambda \epsilon v \kappa \hat{\nu}$ ن́mò $\sigma v ́ \rho \mu a \sigma \iota ~ \mu o ́ \sigma \chi \omega \nu$. үávvтaı $\delta$ є́ тє́ oi vóos єủ $\mu \in \nu \eta$ ’́s $\pi о \lambda \nu \epsilon i ́ \mu о \nu а$ ко́б $\mu о \nu$ є $\lambda$ í $\sigma \sigma \omega \nu$.
$\Theta E O \triangle \Omega P O \Upsilon \Pi P O \triangle P O M O X$.
$\Theta є a ́ \omega \nu$ ä $\nu a \sigma \sigma a$ Kúmpı,
${ }^{\text {" }} I \mu \epsilon \rho є$ крáтоs $\chi$ Өоvíшע, Га́ $\mu є$ ßıóтоьо фúخа६̆, í $\mu$ éas $\sigma \tau i ́ \chi o \iota s ~ \kappa v \delta а i \nu \omega, ~$
" $I \mu \in \rho о \nu$, Гá $\mu о \nu$, Пафíๆข.


 इтрато́клєוs àvŋ̀ Mvpìえдas,


 ค́ódov ধ̀v кópaıs Múpı $\lambda \lambda a$.



ANAKPEONTEIA.
1.

## BAEIAIOT.

 фоvíns ä $\nu \in v \theta \in \chi \circ \rho \delta \hat{\eta} s$.
$\phi \epsilon ́ \rho \in \mu \circ \iota$ кv́тє $\lambda \lambda a \quad \theta \epsilon \sigma \mu \omega \hat{\nu}$, фє́ $\rho \epsilon \mu$ о九 $\nu o ́ \mu о \nu s ~ \kappa є р а ́ \sigma \sigma \omega$, $\mu \in \theta \dot{v} \omega \nu$ ö $\pi \omega \varsigma \quad \chi \circ \rho \in \dot{\prime} \sigma \omega$,
víò $\sigma \omega ́ \phi \rho o \nu o s ~ \delta \grave{̀} \lambda$ v́ $\sigma \sigma \eta$, $\mu \epsilon \tau \grave{\alpha} \beta a \rho \beta i ́ \tau \omega \nu \dot{a} \in i ́ \delta \omega \nu$, тò тароíviov $\beta$ й́ $\sigma \omega$. ठо́тє $\mu$ оь $\lambda \dot{v} \rho \eta \nu$ ' $O \mu$ и́рои фоvins ä $\nu \in v \theta \epsilon \chi \circ \rho \delta \hat{\eta} s$.

## 2.



 тауотлíà $\mu$ èv oủ $\chi i$ i, тí үàp $\mu a ́ \chi a \iota \sigma \iota \kappa a ̉ \mu o i ́ ;$ тоти́pıov סè кoì
öбov $\delta u ́ v \eta$, $\beta$,


$\mu \grave{\eta}$ бтuүvòv ' $\Omega$ рí $\omega \nu$ a'
тí Плєєáסєббь ка̉ $\mu$ оí;
тí ס' äбтраб८ Вою́тє ;
$\pi о$ ì $\sigma o \nu$ ả $\mu \pi$ е่́
 каì Maıvádas т $\rho \cup \gamma \omega ́ \sigma a s$. тоі́é $\delta \grave{\text { è }} \lambda \eta \nu o ̀ \nu ~ o ̋ \nu \nu o v ~$
$\lambda \eta \nu o \beta a ́ t a s ~ \pi a \tau o v ̂ \nu \tau a s, ~$ тoùs $\Sigma$ atúpous $\gamma \epsilon \lambda \omega \hat{\omega} \tau a s$,
 каì Kvөи́p $\nu \nu \quad \gamma \in \lambda \omega ิ \sigma a \nu$,

${ }^{2}$ Ершта ка̉фроסі́т $\eta$.

## 3.

Eis＂$E \rho \omega \tau a$.

 $\kappa a i ̀ \tau \omega \nu \nu \tau \epsilon \rho \hat{\omega} \nu \kappa a \tau a \sigma \chi \omega{ }^{\omega} \nu$


$\kappa a i ̀ ~ \nu v ̂ \nu ~ \not ้ \sigma \sigma \omega \mu \epsilon \lambda \hat{\omega} \nu \mu o v$

4.

## ＂ $1 \lambda \lambda 2$.

${ }^{〔} H \gamma \hat{\eta} \mu$ é $\lambda a \iota \nu a \pi i \nu \varepsilon \epsilon$ ，

 ó $\delta^{\prime}$ ク̈̀ıos $\theta a ́ \lambda a \sigma \sigma a \nu$ ， тò̀ $\delta^{\prime} \eta^{\prime} \lambda \iota o \nu \sigma \epsilon \lambda \eta \eta_{\nu} \eta$ ．
тí $\mu$ о九 $\mu a ́ \chi є \sigma \theta^{\prime}$ étaîpo七

5.
＂Ovap．
$\Delta i a ̀ ~ \nu v \kappa \tau \hat{\omega} \nu ~ \epsilon ่ \gamma \kappa a \theta \epsilon v ́ \delta \omega \nu$ á入ıторфúроıs та́т $\eta \sigma \iota \nu$ ， үєүадv $\mu$ évos $\Lambda$ vaíé ，



 áтала́тєроь ムvaiov，


Sıà tàs ка入às ėкeívas．


$\mu \epsilon \mu о \nu \omega \mu \epsilon^{\prime} \nu \mathcal{O} \delta^{\prime}{ }^{\prime}{ }^{\circ} \tau \lambda \eta_{\eta} \mu \omega \nu$
$\pi a ́ \lambda \iota \nu \ddot{\eta} \theta \in \lambda o \nu ~ к а \theta \epsilon u ́ \delta \epsilon \iota \nu$ ．
6.

Eis＇A $A$ ó $\lambda \lambda \omega \nu a$ ．
＇Avà $\beta$ áp $\beta \iota \tau о \nu$ סоvク́ $\sigma \omega$ ．
 $\mu \in \lambda \in ́ \tau \eta \delta^{\prime}$ є่ $\pi \epsilon \in \sigma \tau \omega \pi a ́ \nu \tau \eta$ ．

є $\lambda \epsilon \phi a \nu \tau i \nu \omega \omega$ 文 $\pi \lambda \eta^{\prime} \kappa \tau \rho \omega$
入ıүиро̀̀ $\mu$ е́入оs кроаі̀шш， $\Phi \rho v \gamma i \omega \varphi \rho \rho^{\prime} \theta \mu \hat{\omega}$ ßoí $\sigma \omega$ ， äтє т८૬ кúкvоя Kaüбтрои $\pi о \iota \kappa і$ ìov $\pi \tau \epsilon \rho о \hat{\sigma} \sigma \iota \mu \hat{\jmath} \lambda \pi \omega \nu$

$\sigma u ̀ ~ \delta \grave{̀}$ Mov̂бa $\sigma u \gamma \chi o ́ \rho \epsilon v \varepsilon$, （iєрò̀ үáp є̇бт兀 Фoíßou

$\lambda a \lambda \epsilon ́ \omega \nu$＂ै $\rho \omega \tau a$ Фоíßov，
 баóфршл үáp є̇ єт＇àко̂̂бац．
 фv́ $\sigma \omega \varsigma \delta^{\prime \prime}$ ä $\mu \epsilon \iota \psi a \mu о \rho \phi \dot{\eta} \nu$＂


$\kappa \rho а т \epsilon ́ \epsilon \iota \nu \kappa о ́ \rho \eta \nu \nu о \mu і \zeta \omega \nu$ ，

 ä $^{\prime} \epsilon \theta \nu \mu \epsilon ́, \pi \hat{\eta}{ }^{\prime} \mu \epsilon ́ \mu \eta \nu a s$


тò $\beta$ ह́خos ф́́pє кратúv $\omega \nu$,


 тòv 'Avaкрє́оута $\mu \iota \mu о \hat{\text { 人 }}$,
тòv àoíd $\mu$ оу $\mu \in \lambda \iota \sigma \tau \dot{\eta} \nu$. фа́̈ $\eta \nu$ т $\pi \rho о ́ \pi \iota \nu є ~ \pi а \iota \sigma i \nu$,
 ảтò véктароs тотоîo тарани́өוov 入аßо́ขтєs,


## DITHYRAMBIC POETS.

## ПРATINOT.

Tís ó $\theta o ́ \rho u \beta o s ~ o ̈ \delta \epsilon ; ~ \tau i ́ \tau a ́ \delta \epsilon ~ \tau a ̀ ~ \chi o p s u ́ \mu a \tau a ; ~$
 $\triangle ı o v v \sigma \iota a ́ \delta a ~ \pi o \lambda v \pi a ́ т a \gamma a ~ \theta v \mu e ́ \lambda a \nu ;$




 ó ס̌ aủ入òs v̈ $\sigma \tau \epsilon \rho о \nu ~ \chi o \rho \in v \epsilon ́ \tau \omega$.
10
 є’ $\mu \mu є \nu a \iota ~ \sigma \tau р а т \eta \lambda a ́ \tau а я . ~$
$\pi a i ̂ e, \pi a i ̂ e ~ \tau o ̀ \nu ~ Ф \rho v \nu a i o u ~$
токкітоv троауе́夭оута.
$\phi \lambda$ ब́ $\epsilon$ тò̀ ỏ̀ $\lambda \epsilon \sigma \iota \sigma \iota a \lambda о к а ́ \lambda а \mu о \nu$,
$\lambda а \lambda о \beta a \rho v \pi а р а \mu \in \lambda о \rho v \theta \mu о \beta a ́ т a \nu$,





## TIMO＠EOT．

1. 

Oủ火 $\mathfrak{a} \epsilon i \delta \omega \omega$ đà $\pi a \lambda a \iota a ́$,
каııà $\gamma a ̀ \rho ~ \mu a ́ \lambda a ~ к р є і ́ \sigma \sigma \omega . ~$
עéos ò Zєùs ßaoı
$\dot{a} \pi i \not i \tau \omega M o v ̂ \sigma a \pi a \lambda a \iota a ́$.

$$
2 .
$$



 $\sigma \hat{a} \varsigma$ àmò $\nu \in v \rho a ̂ s, ~ \Pi a ı a ́ v . ~$

## TEAEETOT．

1. 

 סpu $\mu$ ois òpeíos ôpravov
Sîav＇A Aávav，
 $\alpha \hat{\imath} \theta \iota \varsigma$ モ̇к $\chi \in \rho \hat{\omega} \nu \beta a \lambda \epsilon i v$,

 тí үáp vıv єủnpáтoוo кá入入єos


＇A $A \lambda$ à $\mu a ́ t a \nu$ ả $\chi$ ópevtos

＇E入入áda，$\mu$ оvбoтó入ov $\sigma$－

2.





## 3.

 бvvotaסoì Пé入oтоs $\mu$ atpòs òpeias

 ムúסıov v̛ $\mu \nu o \nu$ ．

## PART IV.

## SCOLIA AND POPULAR SONGS.

## OMHPIKA.

1. $\kappa а ́ \mu \iota \nu o s ~ \grave{\eta} \kappa \epsilon \rho a \mu i ́ s$.
Ei $\mu \epsilon ̀ \nu ~ \delta \omega ́ \sigma \epsilon \tau \epsilon \mu \iota \sigma Ө o ́ \nu, ~ \dot{\alpha} \epsilon i \sigma \omega$, है кєра $\mu \hat{\eta} \varsigma^{\circ}$
 $\epsilon \hat{v}$ ठє̀ $\pi \epsilon \rho a \nu \theta \epsilon i ̂ \epsilon \nu ~ \kappa о ́ т v \lambda о \iota ~ \kappa а і ̀ ~ \pi a ́ \nu \tau а ~ к а ́ \nu а \sigma т \rho a, ~$ $\phi \rho v \chi \theta \hat{\eta} \nu a i ́ ~ \tau \epsilon \kappa а \lambda \hat{\omega} s \kappa a i ̀ ~ \tau \iota \mu \hat{\eta} s ~ \grave{\omega} \nu о \nu$ ả $\rho \in ́ \sigma \theta a \iota$,




 $\beta а ́ к т \eta \nu$,
 $\pi \epsilon ́ \rho \theta \epsilon \mu \epsilon ̀ \nu ~ a i ̉ \theta o v \sigma \alpha \nu ~ \kappa a i ̀ ~ \delta \omega ́ \mu a \tau a \cdot \sigma \grave{\nu} \nu$ ठ̀̀ ка́ $\mu \iota \nu о \varsigma$ $\pi \alpha ̂ \sigma a \kappa v \kappa \eta \theta \epsilon i ́ \eta, \kappa є \rho a \mu \epsilon ́ \omega \nu ~ \mu \epsilon ́ \gamma а ~ \kappa \omega \kappa v \sigma a ́ \nu \tau \omega \nu$.







20




## 2.

## Eipє $\quad \omega \dot{\omega} \nu \eta$.












 [ $\pi \epsilon ́ \rho \sigma a \iota \tau \hat{\omega}$ ’ $A \pi o ́ \lambda \lambda \omega \omega \iota$ үvıátıסos. каi]



## SCOLIA.

## $\Sigma O \Lambda \Omega N O \Sigma$.



 $\boldsymbol{\lambda} \bar{\omega} \sigma \sigma a$ $\delta$ é oi $\delta \iota \chi o ́ \mu \nu \theta$ os


## BIANTOE.





## ПITTAKOT.


 $\gamma \lambda \omega \hat{\omega} \sigma a$ ठıà $\sigma \tau$ о́ $\mu a \tau о \stackrel{\lambda}{\lambda a \lambda \epsilon ́ \epsilon \iota, ~}$


## XIAתNOE.

'E $\nu \lambda_{\lambda}$ Oivaus ảkóvaıs
 $\epsilon_{\epsilon} \nu \chi \rho v \sigma \hat{\omega}{ }^{\circ} \delta^{\prime} \dot{a} \nu \delta \rho \hat{\omega} \nu \dot{a} \gamma a \theta \hat{\omega} \nu \tau \epsilon \kappa \alpha \kappa \hat{\nu} \nu \tau \epsilon$


## $\Sigma I M \Omega N I \Delta O T$.






## KAAAİTPATOT.

1. 


 öтє тò̀ тúpàvò ктаує́тๆข


## 2.

$\Phi i \lambda \tau a \theta^{\prime}$ 'A $\rho \mu o ́ \delta i$ ', ov̉ $\tau i$ t $\pi o v \tau \in ́ \theta \nu \eta \kappa a \varsigma$,




## 3.



 ă $\nu \delta \rho a ~ \tau u ́ \rho a \nu \nu o \nu ~ " I \pi \pi a \rho \chi о \nu ~ є ่ \kappa а \iota \nu е ́ т \eta \nu . ~$
4.

 öт兀 тò̀ тúpàvò ктаує́т $\eta \nu$ ，


## 〒BPIOT TOY KPHTO乏．




 тои́тє $\delta \epsilon \sigma \pi$ ótas $\mu \nu$ ̣́aus кє́к $\lambda \eta \mu a \iota$ ．
 $\kappa \alpha i ̀ ~ \tau o ̀ ~ \kappa а \lambda o ̀ \nu ~ \lambda a \iota \sigma \eta ́ i o \nu, ~ \pi \rho o ́ \beta \lambda \eta \mu a ~ \chi \rho \omega \tau o ́ s, ~$ $\pi \alpha ́ \nu \tau \epsilon \varsigma ~ \gamma o ́ v v ~ \pi \epsilon \pi \tau \eta \omega ̂ \tau \epsilon \varsigma \stackrel{a}{\mu} \mu o ́ v$
－．．．$\kappa v \nu$ éovt $\ell \mu \in \delta \in \sigma \pi o ́ t a \nu$ каì $\mu$ é
＇A $A$＇́єттота．
1.

Aiaî，$\Lambda \epsilon \iota \psi u ̛ \delta \rho ı o \nu ~ \pi \rho o \delta \omega \sigma \in ́ \tau a \iota \rho o \nu$, oiovs ävopas ảmळ́ $\lambda \epsilon \sigma a s, \mu a ́ \chi \epsilon \sigma \theta a \iota$



## 2.


 äтєр ả $\lambda \gamma \epsilon ́ \omega \nu$ каì $\sigma \tau a ́ \sigma \epsilon \omega \nu$


## 3.


 $\sigma \epsilon ́ \tau \epsilon \pi a \imath ̂ \Delta i o ̀ s ~ \Pi є \rho \sigma є \phi o ́ v \eta$,

4.

 é $\lambda a \phi \eta \beta o ́ \lambda o \nu ~ \tau ’$ ả $\gamma \rho o \tau$ épav


## 5.

' $\Omega$ Пáv, 'Аркаסіas $\mu$ '́́ $\delta \omega \nu \kappa \lambda \epsilon \epsilon \nu \nu a ̂ s$,


 6.

 $\pi a \rho a ̀ ~ \Pi a v \delta \rho o ́ \sigma o v ~ \omega ́ s ~ \phi i \lambda \eta \nu ~ ' A \theta \eta \nu a ̂ v . ~$

## 7.


 є́sıסóvтa，клєі＇бaעтa $\pi a ́ \lambda ı \nu$, ${ }^{\alpha} \nu \delta \rho a$ фìخov $\nu о \mu i \zeta \epsilon \iota \nu a ̉ \delta o ́ \lambda \omega ~ \phi \rho \epsilon \nu i ́$.
8.


 $\tau \hat{\varphi} \pi a \rho \in \dot{\rho} \nu \tau \iota \tau \rho \in ́ \chi \epsilon \iota \nu$ ả̀árкฑ．
9.
 $\chi a \lambda a ̂$ тò̀ ơ $\phi \iota \nu \lambda a \beta \omega ́ \nu$.
 каї цウ̀ бко入ıà фродє̂̂̀．＂
10.
 є́s Tpoìà äpıбтov є̇ $\lambda \theta \epsilon i ̂ \nu ~ \triangle a v a \omega ̂ \nu ~ \mu \epsilon \tau ' ~ ' A \chi ı \lambda \lambda e ́ a . ~$
11.


12.



## 13.




## 14.

इ'v́ $\mu \circ \iota \pi i ̂ \nu \epsilon, \sigma v \nu \eta ́ \beta a, \sigma v \nu \epsilon ́ \rho a, \sigma v \sigma \tau \epsilon ф а \nu \eta \phi o ́ \rho \epsilon \iota$,

15.



## 16.

"Osтıs äv $\delta \rho a$ фì $\lambda о \nu \mu \eta ̀ \pi \rho o \delta i ́ \delta \omega \sigma \iota \nu, \mu \in \gamma a ́ \lambda a \nu$ é $\chi \in \iota$


## 17.

 $\epsilon i$ хрŋ̀ тоîs ả $\gamma a \theta o i ̂ s a ̉ \nu \delta \rho a ́ \sigma \iota \nu ~ o i \nu о \chi о є i ̂ \nu . ~$
18.



## POPULAR SONGS.

1. 



$$
2 .
$$

${ }^{5} \Omega$ ムive $\pi a ̂ \sigma \iota ~ \theta \epsilon o ̂ ̂ \sigma \iota \nu$

 $\phi \omega \nu a i ̂ s ~ \lambda \iota y v \rho a i ̂ s ~ a ̀ \in i ́ \sigma a l . ~$ Фоîßos $\delta \grave{\epsilon} \kappa \kappa ́ \tau \not \tau \omega \sigma^{\prime}$ àvaupєî,

3.
' $E \lambda \theta \epsilon i ̂ v$, ท̋ $\rho \omega s$ © $\Delta$ ióvv $\sigma \epsilon$,
" $A \lambda \iota o \nu$ és vaòv áqvóv
$\sigma \dot{v} \nu \mathrm{X} а р і$ ít $\sigma \sigma \iota \nu$ є́s $\nu a o ́ \nu$
 đ" $\iota \epsilon \tau a \hat{v} \rho \epsilon$, ă $\xi_{\iota \epsilon} \tau a \hat{\rho} \rho \epsilon$.
4.


 סıà $\mu$ '́ $\sigma o v ~ \beta a \delta i ' \zeta \epsilon \iota \nu$.

## 5.




 ката́рхо $\mu \in \nu$ то̀ $\frac{\text { v̈ } \mu \nu о \nu . ~}{\text {. }}$
6.

По́ррш таîठєє тóסa $\mu \epsilon \tau a ́ \beta a \tau є \kappa а і ̈ ~ к \omega \mu a ́ \xi a \tau \epsilon ~ \beta ' ̇ \lambda \tau \iota \nu \nu$.
7.


8.




9.



10.
$\Delta \epsilon \in \xi a \iota ~ \tau a ̀ \nu ~ a ̉ \gamma a \theta a ̀ \nu \tau u ́ \chi a \nu, \delta \in \notin \xi a \iota ~ \tau a ̀ \nu \nu ~ v i \gamma i ́ \epsilon \iota a \nu$,

11.
' $A \lambda \epsilon \iota \mu v \lambda^{\prime} a$ ä $\lambda \epsilon \iota$, каì $\mathfrak{a}$ à $\Pi \iota \tau \tau а к о ̀ s ~ a ́ \lambda \epsilon \hat{\imath}$, $\mu \epsilon \gamma a ́ \lambda a s$ Mıтviávas $\beta a \sigma \iota \lambda \in v ́ \omega \nu$.
12.
${ }^{\prime} \Omega \pi a i ̂ \delta \epsilon s$, oì Xapít $\omega \nu \tau \epsilon \kappa a i ̀ \pi a \tau \epsilon ́ \rho \omega \nu \lambda a ́ \chi \in \tau ' ~ \epsilon ̇ \sigma \theta \lambda \hat{\omega} \nu$,




## 13.


 $\mu \grave{\eta} \kappa v \beta \epsilon \rho \nu \eta \dot{\tau} \tau \eta \nu$ фí入vтvov, $\mu \eta$ خ $\lambda a ́ \lambda о \nu \kappa \omega \pi \eta \lambda a ́ т \eta \nu$.

## 14.

$X \in \lambda \iota \delta o ́ v \iota \sigma \mu a$.
${ }^{3} H \lambda \theta{ }^{\prime}, \hat{\eta} \lambda \theta \epsilon \chi \epsilon \lambda \iota \delta \omega \omega^{\prime}$,
 каї ка入oùs évıavtoús,


$\pi a \lambda a ́ \theta a \nu$ oủ $\pi \rho о к v \kappa \lambda \epsilon i ̂ s$ èr míovos olкои,
 $\tau v \rho \hat{\omega} \nu \tau \epsilon \kappa \alpha ́ v \iota \sigma \tau \rho o \nu$ каї $\pi v \rho \omega \bar{\nu}$; à $\chi \in \lambda \iota \delta \dot{\omega} \nu$ каї тò $\lambda \epsilon \kappa \iota$ Өíтау




$\mu \iota \kappa \rho a ̀ ~ \mu \in ́ v \nu ~ \epsilon ̇ \sigma \tau \iota, ~ \dot{\rho} a \delta i ́ \omega s ~ \mu \iota \nu ~ o l ้ \sigma о \mu \epsilon \nu$.




## 15.



 ä $\mu a \operatorname{\pi a\rho } \hat{\gamma} \gamma$ ' o каıро́s.


 каì $\gamma є \lambda \omega \hat{\omega} \pi \alpha ́ \rho \in \sigma \tau \iota$.
 є̀v $\mu$ '́ $\sigma \circ \iota \sigma \iota \delta^{\prime}$ à̇тós.

$\eta^{\eta} \lambda \cos \delta^{\prime}$ є́кєіिขоя.
 $\chi$ аîp $\kappa$ кảфроoít $\eta$ s.


 $\sigma$ є̀ $\delta \grave{\epsilon} \pi a \rho o ́ \nu \theta^{\prime}$ ó $\rho \omega \mu \mu \nu$,
 є $\dot{\chi} \chi^{\prime} \mu \epsilon \sigma \theta a$ ón $\sigma o{ }^{\circ}$
$\pi \rho \omega \hat{\tau} 0 \nu \mu \dot{\mu} \nu, \epsilon i \rho \eta \dot{\nu} \nu \nu$ тоínбov, фìтaтє,

 इ'ф́rya тєрıкратойбау,

ढ̈s $\pi \epsilon \rho \rho \dot{\eta} \pi a \lambda a \iota a ́$,




 Oiठठítovข тıv’ єípé,
 $\grave{\eta} \sigma \pi i \nu \nu \nu \pi o \not \eta \dot{\eta} \sigma \iota$.

## PART V.

## HYMNS AND CHRISTIAN POEMS.

## OMHPOX.

## Eis Mâva.





















$\mu \epsilon ́ \lambda \pi о \nu \tau a \iota \cdot \kappa о \rho \nu ф \eta ̀ \nu$ ठє̀ $\pi \epsilon \rho \iota \sigma \tau \in ́ \nu \epsilon \iota$ ơ้ $\rho \in о \varsigma ~ \eta \chi^{\omega} \omega^{*}$




 ن́ $\mu \nu \epsilon \hat{v} \sigma \iota \nu$ ठє̀ $\theta \epsilon o v ̀ s ~ \mu а ́ к а р а я ~ к а і ~ \mu а к р о ̀ \nu ~ " O \lambda \nu \mu \pi о \nu . ~$























## KAEAN@OTइ.


Kúठı $\sigma \tau^{\prime}$ à $\theta a \nu a ́ \tau \omega \nu, \pi o \lambda \nu \omega ́ \nu v \mu \epsilon, \pi a \gamma \kappa \rho a \tau \epsilon ̀ s ~ a i \epsilon \epsilon '$










 фоוтâ, $\mu \iota \gamma \nu u ́ \mu \in \nu o s ~ \mu є \gamma a ́ \lambda o \iota s ~ \mu \iota \kappa \rho о i ̂ s ~ \tau \epsilon ~ ф a ́ є \sigma \sigma \iota \nu . ~$



 à $\lambda \lambda a ̀$ бù кaì $\tau \grave{a} \pi \epsilon \rho \iota \sigma \sigma a ̀ ~ \epsilon ̇ \pi i \sigma \tau a \sigma a \iota ~ a ̈ \rho \tau \iota a ~ \theta \in i ̂ \nu a \iota, ~$ каі̀ коб $\mu \in i ̂ s ~ \tau a ̀ ~ a ̈ к о \sigma \mu а, ~ к а і ̀ ~ о и ̉ ~ \phi i ̀ \lambda a ~ \sigma о i ̀ ~ \phi i ̀ \lambda a ~ \epsilon ̇ \sigma \tau i ̀ . ~$










 $\dot{a} \lambda \lambda \grave{a} Z \epsilon \hat{v} \pi a ́ v \delta \omega \rho \epsilon, \kappa \epsilon \lambda \alpha \iota \nu \epsilon \phi \in ́ s, \dot{c}_{\rho}^{\rho} \chi \iota \kappa \in ́ \rho a v \nu \epsilon$,


 ő $\phi \rho \rho^{\prime}$ à $\nu \tau \iota \mu \eta \theta \in ́ v \tau \epsilon s \dot{a} \mu \epsilon \iota \beta \dot{\omega} \mu \epsilon \sigma \theta \dot{a} \sigma \epsilon \tau \iota \mu \hat{\eta}$,




## KAMAIMAXOT.

${ }^{\prime} \Upsilon \mu \nu o s$ єis ' $A \pi$ тó $\lambda \lambda \omega v a$.






















 $\mu a ́ \rho \mu a \rho o \nu ~ a ̉ \nu \tau i ̀ ~ \gamma v \nu a \iota \kappa o ̀ s ~ o ̈ ̈ ̌ v \rho o ́ v ~ \tau \iota ~ \chi a \nu o u ́ \sigma \eta s . ~$







 Х $\rho v ́ \sigma \in a ~ \kappa a i ̀ ~ \tau a ̀ ~ \pi \epsilon ́ \delta \delta i \lambda a \cdot ~ \pi o \lambda u ́ \chi \rho v \sigma o s ~ \gamma a ̀ \rho ~ ' A \pi o ́ \lambda \lambda \omega \nu$,










 iŋт $\rho o \grave{~ \delta \epsilon \delta a ́ a \sigma \iota \nu ~ a ̉ \nu a ́ \beta ~} \lambda \eta \sigma \iota \nu$ Өaváтolo.45









































oi $\delta^{\prime}$ ov̉ $\pi \omega \pi \eta \gamma \hat{\eta} \varsigma K v \rho \eta ิ \varsigma ~ \epsilon ́ \delta v ́ v a \nu \tau o ~ \pi \epsilon \lambda a ́ \sigma \sigma a \iota ~$



 oư кєívov $\chi o \rho o ̀ \nu ~ \epsilon i ̉ \delta \epsilon ~ \theta \epsilon \omega ́ т \epsilon \rho o \nu ~ a ̉ \lambda \lambda o \nu ~ ' A \pi o ́ \lambda \lambda \omega \nu$,













 'A $\sigma \sigma$ víov тотаноîo $\mu$ é $\gamma$ as fóos, ả $\lambda \lambda a ̀ ~ \tau a ̀ ~ \pi o \lambda \lambda a ́ ~$



$\pi i ́ \delta a \kappa c s ~ \epsilon ’ \xi ~ i є \rho \eta ̂ s ~ o ̉ \lambda i ́ \gamma \eta ~ \lambda \iota \beta a ́ s, ~ a ้ к \rho о \nu ~ a ̈ \omega \tau о \nu . ~$


## ПРОКАОХ.

## " $\Upsilon \mu \nu$ оs єis ' $A \phi \rho о \delta i ́ \tau \eta \nu$.



 iєрòv íरри́баעто катà тто入íє $\theta \rho о \nu$ ă $\gamma a \lambda \mu a$,







ả $\lambda \lambda a ̀ \kappa \alpha i ̀ ~ \grave{\eta} \mu \epsilon \tau \epsilon ́ \rho \eta s$ ن́тоסє́ $\chi \nu v \sigma o$, то́тva, $\theta v \eta \lambda \eta \eta_{\nu}$




## OPФEתइ $\Upsilon M N O I$.

1. 

Eis " 1 тлод.





 каі̀ Өaváтov $\mu \epsilon \lambda$ é $\tau \eta \nu$ є̇ $\pi a ́ \gamma \epsilon \iota s, \psi \nu \chi a ̀ s ~ \delta \iota a \sigma \omega ́ \zeta \omega \nu$




## 2.

## Eis Oủpavóv.


 коб $\mu$ о́татєр, $\sigma ф а \iota \rho \eta \delta o ̀ \nu ~ є ́ \lambda \iota \sigma \sigma o ́ \mu \epsilon \nu о \varsigma ~ \pi \epsilon \rho i ~ \gamma a i ̂ a \nu, ~$ оікє $\theta \epsilon \omega ̂ \nu ~ \mu а к а ́ \rho \omega \nu, ~ ค ̣ o ́ \mu \beta o v ~ \delta i ́ v a \iota \sigma \iota \nu ~ o ́ \delta є u ́ \omega \nu, ~$






## 3.

Eis 'A ${ }^{\prime}$ ó $\lambda \lambda \omega \nu$.
'E入Ө'́, на́кар Паıà̀ Tıтvоктóvє, Фо̂̂ßє Дขкшрє̂̂,

 Гри́vєєє, $\Sigma \mu \iota \nu \theta \epsilon \hat{v}, ~ П \nu Ө$ окто́vє, $\Delta \in \lambda \phi \iota \kappa \in ́, \mu a ́ \nu \tau \iota$,














 áp $\mu о \nu i ́ \eta ~ к є р а ́ \sigma а s ~ \pi а \gamma к о ́ \sigma \mu \iota о \nu ~ a ̉ \nu \delta р а ́ \sigma \iota ~ \mu о і ̂ р а \nu \cdot ~$
 єis ítáтas $\chi є \iota \mu \hat{\nu} \nu a, \theta$ є́pos vєáтaıs $\delta \iota a \kappa \rho i ́ v a s, ~$






## CHRISTIAN POEMS．

## KAHMENTO乏 AAE日ANAPES乏．

1. 

＂$\Upsilon$ цидоs єis Xрıттóv．
$\Sigma \tau o ́ \mu \iota \nu \nu \omega \dot{\omega} \lambda \omega \nu \dot{a} \delta a \hat{\omega} \nu$, $\pi \tau \epsilon \rho \frac{̀}{\nu}$ ỏpví $\theta \omega \nu$ à à $\pi \alpha \nu \omega \hat{\omega}$ ，

$\pi о \iota \mu \grave{\eta} \nu \dot{a} \rho \nu \hat{\omega} \nu$ ßaб兀入ıк$\omega_{\nu}$ ．
тoùs $\sigma o u ̀ s a ̉ \phi \in \lambda \epsilon i 今 s$
$\pi a i ̂ \delta a s ~ a ̈ \gamma \epsilon \iota \rho о \nu$ ，
aiveî̀ àyíms，
v́ $\mu \nu \epsilon i ̂ \nu ~ a ̉ \delta o ́ \lambda \omega s$
ăка́коıs $\sigma$ то́ $\mu а \sigma \iota \nu$

$\beta a \sigma \iota \lambda \epsilon \hat{a} \dot{a} \gamma i ́ \omega \nu$,
入óqє $\pi а \nu \delta а \mu a ́ т \omega \rho$
татрòs íభíatov，
бофías $\pi \rho$ ри́та⿱亠䒑，
$\sigma т \eta ́ \rho \iota \gamma \mu a$ по́vш̀
aiఉnozapés，
ßротéas $\gamma \in \nu \in a ̂ s$
$\Sigma \omega \hat{\omega \epsilon \rho}$＇I $\eta \sigma o v$,
то»цй $\nu, \dot{a} \rho о т \eta \rho^{\rho}$,

$\pi \tau \epsilon \rho o ̀ \nu ~ o v ̉ \rho a ́ \nu \iota o \nu$

á $\lambda \epsilon \epsilon \hat{v} \mu \epsilon \rho \rho_{0} \pi \omega \nu$
$\tau \hat{\omega} \nu \sigma \omega \zeta о \mu \epsilon ́ \nu \omega \nu$ ，
$\pi \epsilon \lambda a ́ \gamma o v s ~ к а к i ́ a s ~$
¿ $\chi \theta \hat{v} \mathrm{~s}$ à $\gamma \nu 0$ ús
ки́ $\mu а т о \varsigma$ є́ $\chi$ Өро̂
$\gamma \lambda \nu \kappa \epsilon \rho \hat{\imath}$ Ч $\omega \hat{\eta} \hat{\eta} \delta \epsilon \lambda \epsilon \alpha{ }^{\prime} \zeta \omega \nu$ ．
ทㄱо仑，$\pi \rho о \beta a ́ т \omega \nu$
$\lambda о \gamma \iota \kappa \hat{\omega} \nu \pi о \iota \dot{\eta} \nu$ •
ä $\gamma \iota \in$ ท̈ $\gamma о \nu$
ßaбı入єv̂ $\pi a i ́ \delta \omega \nu$ ả $\nu \epsilon \pi a ́ \phi \omega \nu$
¿ $\chi$ ขıa X Xıбтои̂，
ódòs oủpavía，
入óүos áćvaos，
aì̀ $\alpha$ ä $\pi \lambda \epsilon \tau \circ \varsigma$ ，
$\phi \hat{\omega} \mathrm{s}$ áiò $\iota o \nu$ ，
є̀ $\lambda$ éovs $\pi \eta \gamma \eta$ ，
$\dot{\rho} \epsilon \kappa \tau \eta \dot{\eta} \rho \dot{\alpha} \rho \in \tau \eta{ }^{\prime}{ }^{\circ}$
$\sigma \epsilon \mu \nu \grave{\eta} \beta \iota \tau$ ŋ́
$\Theta \epsilon \grave{\nu} \nu \dot{v} \mu \nu 0$ v́ $\nu \tau \omega \nu, X \rho \iota \sigma \tau \grave{\epsilon} I \eta \sigma o \hat{v}$,
үá̀a oủpávıo
$\mu a \sigma \tau \omega \hat{\nu} \gamma \lambda \nu \kappa \epsilon \rho \omega \hat{\nu}$
Nv́ $\mu \phi \eta \varsigma \chi \alpha \rho i ́ \tau \omega \nu$

oi ע $\eta \pi i a \chi o \iota$
àтадоîs $\sigma \tau \dot{\prime} \mu a \sigma \iota \nu$
àтьта入入ó $\mu \in \nu \circ \iota$ ，
$\theta \eta \lambda \eta$ ท $\lambda о \gamma \iota \kappa \eta ิ s$
，$\pi \nu \epsilon \dot{v} \mu a \tau \iota$ ठробє $\rho \hat{\omega}$
є่ $\mu \pi \iota \pi \lambda \alpha{ }^{\prime} \mu \in \nu \circ \iota$,
ai้口ovs $\dot{a} \phi \in \lambda \epsilon i ̂$ ，

$\beta a \sigma \iota \lambda \epsilon i ̂ ~ X \rho \iota \sigma \tau \hat{\omega}$, $\mu$ üOò̀s óriovs $\zeta \omega \hat{\eta} s \delta_{i} \delta a \chi \hat{\eta} \mathrm{~s}$, $\mu \hat{\epsilon} \lambda \pi \omega \mu \in \nu \dot{o} \mu \circ \hat{v}$, $\mu \dot{\epsilon} \lambda \pi \omega \mu \epsilon \nu \dot{a} \pi \lambda \hat{\omega} \varsigma$, таîठа кратєро́v.
 oi X X гбтóyovol, $\lambda a o ̀ s ~ \sigma \omega ́ \phi \rho \omega \nu$, $\psi$ qá $\lambda \lambda \omega \mu \epsilon \nu$ ó $\mu \circ \hat{v} \Theta \epsilon o ̀ \nu \epsilon i \rho \eta ́ \nu \eta s$.

$$
2 .
$$

Eis tò̀ Пaiסayшүóv.

 $\lambda \epsilon \iota \mu \omega \hat{\nu} \frac{\varsigma}{}, \hat{\eta} \mu i ̂ \nu$ ô̂ $\pi a \rho \in ́ \sigma \chi \circ v$ тàs $\nu 0 \mu a ́ s$, ஸ́s є́ $\gamma \gamma a ́ \tau \iota \varsigma ~ \mu$ énıтта $\chi \omega \rho i ́ \omega \nu$ äтo
$\beta \lambda a ́ \sigma \tau \eta \nu \tau \rho v \gamma \omega ิ \sigma a, \chi \rho \eta \sigma \tau \grave{\nu}$ є̇к $\sigma i ́ \mu \beta \lambda \omega \nu$ по́vov, $\quad 5$





ôs oủpavóv $\tau \epsilon \kappa$ кaì тov̂ oủpavov̂ $\mu$ óvos

 каì тò̀ $\pi о \lambda о \hat{\sigma} \sigma \nu$ ä $\sigma \tau \rho o \iota s ~ \nu \eta \mu \epsilon \rho \tau \hat{\eta}$ $\delta \rho o ́ \mu о \nu$.






aư兀ò $\zeta \omega \eta \dot{\nu} \tau \epsilon \kappa \alpha \grave{~ \kappa a \lambda} \hat{\omega} \varsigma ~ a ̉ \epsilon \grave{~} \beta \iota o v ̂ \nu$
 то८єî̀ $\tau \in \kappa а \grave{~ \tau a ̀ s ~ \sigma a ̀ s ~ \lambda \epsilon ́ \gamma \epsilon \iota \nu ~ \theta \epsilon i ́ a s ~ \gamma p a \phi a ́ s, ~}$ aìveî̀ ảєí $\sigma \epsilon \kappa а \grave{~ \tau o ̀ \nu ~ \epsilon ’ \kappa ~ \sigma o v ̂ ~ \pi a ́ \nu \sigma o ф о \nu ~}$


 $\pi a ́ т \epsilon \rho, ~ т а \rho a ́ \sigma \chi о v ~ \kappa а i ~ \kappa а \lambda o ̀ \nu ~ \beta i ́ o v ~ \tau \epsilon ́ \lambda о s . ~$

## STNEEIOT．

＂$\Upsilon \mu \nu$ ou．
1.

При̂тоs עó $\mu о \nu$ єن́ро́ $\mu$ ау є̇тí боь，на́кар，а้ $\mu \beta р о т є, ~$耳óvє ки́סц $\mu є \pi а \rho \theta$ є́vov，
＇$I \eta \sigma o \hat{v}$ इ̇o $о \nu \mu \eta \prime i \epsilon$ ， $\nu \in о \pi \eta \gamma$ є́ $\sigma \iota \nu$ áp $\mu о \gamma a i ̂ s$
$\kappa р є ́ \xi a \iota ~ к \iota \theta a ́ \rho a s ~ \mu i ́ т о v s . ~$
ả $\lambda \lambda ’ \in \dot{v} \mu \epsilon \nu \epsilon \in \circ \iota s, ~ \stackrel{\alpha}{\nu} \nu a \xi$ ， каi סє́ $\chi \nu v \sigma о$ ноvбıка́ є̇ $\xi$ єv̉aүє́ $\omega \nu \mu \epsilon \lambda \omega ิ \nu$ ． $\dot{\tau} \mu \nu \eta \sigma o ́ \mu \epsilon \nu$ ä $\phi \theta \iota \tau о \nu$
 aiшขото́коข татро́s тò̀ коб $\mu$ оуóvò ко́роข• $\tau a ̀ \nu \pi а \nu \tau о \mu \iota \gamma \eta ̂ ~ \phi u ́ \sigma \iota \nu$, бофíà àтєєре́бьоข， тò̀ є̇тrovpavíoıs $\theta$ єóv， тò̀ ย̇тоұӨоขío兀s ขє́кขข．

ßротє́as àmò v $\eta$ ס̛́os， $\mu a ́ y o s ~ a ̀ ~ \pi o \lambda u ́ \phi \rho \omega \nu \tau$ тé $\chi \nu a$
є̇ $\xi$ ả $\sigma \tau \epsilon ́ \rho o s ~ a ̉ \nu \tau о \lambda a ̂ s ~$
Өá $\mu \beta \eta \sigma \epsilon v$ ả $\mu \eta \chi^{\prime} \chi$ avos тí тò тוкто́ $\mu \in \nu$ ข $\beta$ ß́́́фоя， тís ó критто́ $\mu \in \nu$ оs $\theta$ єós，
25
aै $^{\prime} \boldsymbol{\epsilon}, \delta \hat{\omega} \rho a \kappa о \mu і \zeta \epsilon \tau \epsilon$ ，
 хрибо仑 $\tau^{\prime}$ àvaӨウ́ $\mu a \tau a$ ， $\lambda \iota \beta a ́ v o v ~ \tau є ~ \theta u ́ \eta ~ к а \lambda a ́ . ~$ $\theta$ єòs єî，入ißßavov $\delta$＇́́ $\chi o v$ ．30

хрибòv $\beta a \sigma \iota \lambda \epsilon i ̂ ~ ф \epsilon ́ \rho \sigma . ~$


каì по́vтєа ки́ната， каì סalцоvías óooús，
paoıvàv $\chi$ v́бıv ả́pos，
каì עєртєрíovs $\mu \nu \chi$ оús
$\phi \theta \iota \mu$ évo兀гı 及oŋ⿴óos
 à $\lambda \lambda^{\prime}$ є $\cup \mu \in \nu \in ́ o \iota s,{ }^{\circ} \nu a \xi$ ，
каì б́́ $\chi$ ขило $\mu$ кобוка́д
$\epsilon \in \xi \in \dot{\epsilon} a \gamma \epsilon ́ \omega \nu \nu \epsilon \lambda \omega \hat{\omega}$ ．

$$
2 .
$$

Мขต́єо Xрьттє́， vie $\theta$ єoio
 оікє́тєє $\sigma$ б́́o， кท̂p＇ả̀ıтроîo，

```
\(\kappa \eta \rho \iota \tau \rho є \phi \in \epsilon \nu\),
\(\tau \alpha ́ \mu o \iota ~ \epsilon ’ \mu \phi \cup \hat{\eta}\)
\(\psi v \chi_{\hat{c}}^{\hat{a}} \hat{\rho} v \pi a \rho \hat{a}\).
```



```
\(\sigma \hat{\omega} \tau \epsilon \rho\) 'I \(\eta \sigma o \hat{v}\)
\(\zeta a \theta\) є́av aı' \(\gamma \lambda \alpha \nu\)
\(\sigma a ́ \nu \cdot{ }^{\prime \prime} \nu \theta a \phi a \nu \epsilon i ́ s\)15\(\mu \epsilon \in \lambda \psi \omega\) ảoı \(\delta a ́ v\)
\(\psi v \chi \hat{a} \nu \pi a i ́ o \nu \iota\),
тaíovi \(\gamma u^{\prime} \omega \nu\),
\(\pi a \tau \rho i ̀ ~ \sigma \grave{v} \mu \epsilon \gamma a ́ \lambda \omega\),
\(\pi \nu \epsilon \cup ́ \mu a \tau i ́ \theta^{’} \dot{a} \gamma \nu \hat{\omega}\).20
```

¿ヘMEתN TOT NEOT OEOAOFOT.
 ämò $\beta \delta \epsilon \lambda v p a ̂ s ~ \kappa a p \delta i ́ a s, ~$ àтò ảкаӨ́́ртоv $\gamma \lambda \omega ́ \tau \tau \eta s$,


$\kappa a i ̀ ~ \mu \grave{\eta} \pi \alpha \rho \omega \sigma a ́ \mu \in \nu o ́ s ~ \mu o v$, $\mu \grave{\eta}$ тov̀s $\lambda$ óyous, $\mu \grave{\eta}$ тov̀s т $\rho o ́ \pi$ тovs, $\mu \eta \delta \dot{\epsilon} \tau \grave{\eta} \nu \dot{a} \nu \nu a \iota \sigma \chi \nu \nu \tau i a \nu$, סós $\mu \circ \iota \pi$ тарр $\quad \sigma i \not a c ~ \lambda e ́ \gamma \epsilon \iota \nu$,

 $\tau i ́ \mu \epsilon \delta \in i ̂ ~ \pi o \iota \epsilon i ̂ \nu ~ \kappa a i ̀ ~ \lambda e ́ \gamma ~ \gamma \epsilon l \nu . ~$
 $\hat{\eta}, \mu a \theta_{0} \hat{\sigma} \sigma a \pi o \hat{v} \kappa \alpha \tau \dot{\alpha} \gamma \epsilon \iota$,

$\grave{j} \lambda \theta \epsilon \tau$ бov̂ тov̀s móסas тô̂ Xpıбтov̂ $\mu \circ v$,

то̂̂ $\Delta \epsilon \sigma \pi$ ótov каì $\theta \epsilon o \hat{~} \mu$ ои.
 $\pi \rho о \varsigma є \lambda \theta о \hat{\sigma} \sigma a \nu$ є่к карбі́as,20
 бoùs סè $\pi a ́ p a \sigma \chi$ є́ $\mu \circ \iota \pi o ́ \delta a s$, каї кратй $\sigma a \iota, ~ к а і ̈ ~ \phi \iota \lambda \hat{\eta} \sigma a \iota$, $\kappa a i ̀ \tau \hat{\omega} \dot{\rho} \epsilon i \theta \rho \omega \tau \omega \hat{\iota} \delta \alpha_{\kappa} \kappa \dot{v} \omega \nu$, ஸ́s $\pi о \lambda \nu \tau \iota \mu \eta \dot{\tau} \tau \varphi \mu \cup \rho \rho \omega$,25

П入रิvóv $\mu є$ тоîs סáкрибí $\mu$ оv,
 ä $\phi \in s ~ \kappa a i ̀ ~ \tau a ̀ ~ \pi \tau a i ́ \sigma \mu a \tau a ́ ~ \mu o v, ~$ $\kappa а і ~ \sigma v \gamma \gamma \nu \dot{\omega} \mu \eta \nu \pi \alpha ́ \rho a \sigma \chi$ є́ $\mu о \iota$. 30 Oîठas $\tau \hat{\nu} \nu \kappa a \kappa \omega ̂ \nu ~ \tau o ̀ ~ \pi \lambda \lambda \hat{\eta} \theta o s$, oîठas каì тà траúpaтá $\mu \circ v$, кaì тov̀s $\mu \omega ́ \lambda \omega \pi a s$ ópâs $\mu 0$ v $^{-}$ ả $\lambda \lambda a ̀$ каì $\tau \grave{\eta} \nu \pi i ́ \sigma \tau \iota \nu$ oî $\delta a \varsigma$, $\kappa a i ̀ ~ \tau \eta ̀ \nu ~ \pi \rho о \theta \nu \mu i a \nu ~ \beta \lambda є ́ \pi \epsilon \iota \iota$,

 тоıทтá $\mu \circ v, \lambda v \tau \rho \omega \tau a ́ \mu o v$, oưס̀̀ $\sigma 7 a \lambda a \gamma \mu o ̀ s ~ \delta a \kappa \rho u ́ \omega \nu$, oưठè $\sigma \tau a \lambda a \gamma \mu o v ̂ \tau \iota \mu$ épç.40

Tò $\mu$ ѐ̀ ảкатє́pүабтóv $\mu$ оv є́ $\gamma \nu \omega \sigma a \nu$ oi ó ó $\theta a \lambda \mu o i ́ ~ \sigma o v . ~$
 $\kappa а і ̈ ~ \tau a ̀ ~ \mu \dot{\prime} \pi \omega ~ \pi \epsilon \pi \rho а \gamma \mu \in ́ v a$ үеүра $\mu \mu$ éva бoı тuүұáveє.45
${ }^{\prime} I \delta \epsilon \tau \grave{\eta} \nu \tau a \pi \epsilon i \nu \omega \sigma$ 'ì $\mu \circ v$,


 ìva каӨарâ карסía,

$\kappa \alpha i ̀ \psi v \chi \hat{\eta} \sigma v \nu \tau \epsilon \tau \rho \iota \mu \mu \epsilon \in \nu \eta$, $\tau \hat{\omega} \nu \dot{a} \chi \rho a ́ \nu \tau \omega \nu$ бov $\mu \in \tau a ́ \sigma \chi \omega$, $\kappa a i ̀ ~ \pi a \nu a ́ \gamma \nu \omega \nu ~ M \nu \sigma \tau \eta \rho i ́ \omega \nu$, oîs ऍんои̂тaı каì $\theta$ єоиิтає
$\pi a ̂ s$ ó $\tau \rho \omega ́ \gamma \omega \nu \quad \sigma \epsilon \kappa \alpha \grave{\imath} \pi i ้ \nu \omega \nu$


 $\pi i ́ \nu \omega \nu \delta^{\prime}$ цоv каì тò $A \hat{i} \mu a$,60


' $A \lambda \eta \theta$ خ̀s ó $\lambda o ́ \gamma o s ~ \pi a ́ \nu \tau \omega s ~$ то̂̂ $\Delta \epsilon \sigma \pi$ óтоv каì $\theta \epsilon о \hat{v} \mu$ ноv. $\tau \hat{\omega} \nu \gamma$ خे $\rho \theta \epsilon i \omega \nu \nu$ ó $\mu \epsilon \tau \epsilon ́ \chi \omega \nu$
$\kappa а i ̀ ~ \theta є о т о \iota \omega \nu \nu \chi a \rho і ́ т \omega \nu$ ov่ $\mu \epsilon \nu \circ \hat{\nu}$ ov่к ${ }^{\text {é }} \sigma \tau \iota \mu$ о́vos, ả $\lambda \lambda a ̀ \mu \epsilon \tau \grave{a} \sigma o v ̂, X \rho \iota \sigma \tau \in ́ \mu o v$, тov̂ ф $\omega \tau$ òs тô̂ т $\tau \iota \varsigma \eta \lambda i ́ o v$, то仑̂ $\phi \omega \tau$ í̧ovтоs тòv кóб $\mu$ оу.
"Iva үô̂v $\mu \grave{\eta}$ بóvos $\mu \epsilon ́ \nu \omega$ סíxa $\sigma o \hat{v} \tau o \hat{\imath} \zeta \omega о \delta o ́ т o v$,
 тô̂ à $\gamma a \lambda \lambda \iota a ́ \mu a \tau o ́ s ~ \mu o v$,

סıdे тоиิтó $\sigma o \iota \pi \rho \circ s \eta ̂ \lambda \theta o v$,
 $\kappa a i \psi v \chi \eta ̂ s ~ \sigma v \nu \tau \epsilon \tau \rho \iota \mu \mu \epsilon ́ \nu \eta s$, $\lambda u ́ \tau \rho o \nu \tau \hat{\omega} \nu \dot{\epsilon} \mu \hat{\omega} \nu \pi \tau \alpha \iota \sigma \mu a ́ \tau \omega \nu$, iкєтєv́ $\omega \nu$ то̂̂ $\lambda a \beta \epsilon \hat{\imath} \nu \nu \epsilon$,80
$\kappa \alpha i \tau \hat{\omega} \nu \sigma \hat{\omega} \nu \zeta \omega о \pi \alpha \rho o ́ \chi \omega \nu$, $\kappa \alpha i ̀ ~ a ́ \mu \epsilon ́ \mu \pi \tau \omega \nu ~ M \nu \sigma \tau \eta \rho i ́ \omega \nu$, $\mu \epsilon \tau \alpha \sigma \chi \epsilon i ̂ \nu$ ảкатакрі́т $\omega \varsigma^{*}$
 $\mu \epsilon \tau^{\prime}$ є่ $\mu \circ \hat{v} \tau<\hat{v} \tau \rho \iota \varsigma a \theta \lambda$ íov.


áфарта́ $\sigma \eta \mu \epsilon$ סодí $\omega$ s，
$\kappa a i ̀ \pi \lambda a \nu \eta{ }^{\prime} \sigma a s \dot{a} \pi a \gamma a ́ \gamma \eta$
$\tau \omega ิ \nu \theta \epsilon o \pi o \omega \hat{\nu} \nu$ бov $\lambda$ ó $\gamma \omega \nu$ ．
$\Delta i a ̀ ~ \tau o u ̂ t o ́ ~ \sigma o \iota ~ \pi \rho o s \pi i ́ \pi \tau \omega, ~$ каì $\theta \in \rho \mu \omega \hat{s}$ ảvaßồ $\sigma o{ }^{\circ}$

$\kappa a i ̀ ~ \tau \grave{\nu} \nu \Pi$ Пó $\nu \eta \eta \nu \quad \pi \rho о \varsigma є \lambda \theta o \hat{v} \sigma \alpha \nu$ ，

каі̆ тò̀ ä $\sigma \omega \tau о \nu$ ，оіктір $\mu о \nu$ ，
є̇v $\psi v \chi \hat{\eta} \sigma \nu \nu \tau \epsilon \tau \rho \iota \mu \mu \in ́ v \nu \eta$
ขข̂̀ $\mu \in \pi \rho о \varsigma є \rho$ о́ $\mu \in \nu$ ข＇ข $\sigma о \iota$ ．


 às є̇ $\gamma \omega$ к катє $\rho \gamma a \sigma a ́ \mu \eta \nu$ ．
＇A入入à тоv̂тo $\pi a ́ \lambda \iota \nu ~ o i ̂ \delta a$, ஸ́s oủ $\mu$ é $\gamma \in \theta$ os $\pi \tau a \iota \sigma \mu a ́ \tau \omega \nu$ ， oủх å $\mu a \rho \tau \eta \mu a ́ \tau \omega \nu ~ \pi \lambda \lambda \hat{\eta} \theta о \varsigma$ ，
vंтєрßaívєь тô̂ $\theta \in o v ̂ ~ \mu o v ~$
т $̀ \nu \quad \pi о \lambda \lambda \grave{\eta} \nu ~ \mu а к р о \theta \nu \mu i ́ a \nu ~$
каі̀ фıла⿱Өрюті́à äкра⿱．
$a ̀ \lambda \lambda^{\prime} \dot{\epsilon} \lambda a i ́ \varphi ~ \sigma v \mu \pi a \theta \epsilon i ́ a s$
тov̀s $\theta \in \rho \mu \hat{\omega}$ s $\mu \epsilon \tau a v ̃ o o v ̂ \nu \tau a s$





каì à $\nu \theta \rho \dot{\pi} \pi \omega \nu$ ठıavoíaıs， ó $\mu \iota \lambda \epsilon i ̂ ̧ ~ a \grave{z r o i ̂ s ~ \pi o \lambda \lambda a ́ к ı s, ~}$
 Tav̂тa тo入 $\mu \eta \rho o ̀ \nu ~ \pi o \iota \epsilon \hat{\imath} ~ \mu \epsilon$,
$\tau a \hat{\tau} \dot{\alpha} \mu \epsilon \pi \tau \epsilon \rho о \hat{\imath}, X_{\rho \iota \sigma \tau \epsilon} \mu о v$. ..... 120
Kaì $\theta a \rho \rho \hat{\nu} \nu \tau a i ̂ s ~ \sigma a i ̂ s ~ \pi \lambda o v \sigma i ́ a \iota s ~$тро̀s $\mathfrak{\eta} \mu \hat{\mu} \varsigma ~ є \dot{\jmath} \in \rho \gamma \in \sigma i ́ a \iota s$,$\chi a i ́ \rho \omega \nu \tau \epsilon \kappa \alpha i ̀ \tau \rho \epsilon ́ \mu \omega \nu \stackrel{a}{a} \mu a$,то仑̂ тvрòs $\mu \epsilon \tau \alpha \lambda a \mu \beta a ́ \nu \omega$,$\chi$ о́ртоৎ ${ }^{\omega} \nu, \kappa \alpha i, \quad \xi \in ́ \nu о \nu ~ \theta a v ̂ \mu a!$125ठробı$\zeta^{\prime} \mu \in \nu о$ а ảфра́бтшs,$\stackrel{\rightharpoonup}{\eta} \dot{a} \phi \lambda \epsilon ́ \kappa \tau \omega \varsigma \kappa \alpha \iota о$ е́v $\eta$.Toívv̀ єủ $\chi a \rho i ́ \sigma \tau \omega$ ү $\nu \omega ́ \mu \eta$,130т $\hat{\varsigma} \downarrow \psi \chi \hat{\eta} s$ каì тท̂s $\sigma a \rho \kappa o ́ s ~ \mu о v$,$\pi \rho о \varsigma \kappa v \nu \hat{\omega} \kappa \alpha i ̀ \mu є \gamma a \lambda u ́ \nu \omega$$\kappa а \grave{~} \delta о \xi a ́ \zeta \omega \sigma \epsilon, \Theta \epsilon \epsilon \in \mu о v$,135
$\nu \hat{v} \nu \tau \epsilon \kappa a i ̀ \epsilon i s ~ \tau o v ̀ s ~ a i ̂ \omega ิ \nu a s . ~$

## KOEMOT.

## 1.

> $T \hat{1} \mu \epsilon \gamma \alpha ́ \lambda \eta$ т $\tau$ íт $\eta$, $\dot{\eta}$ а́кробтєхís.
> Tрі́т $\eta$ тє。


 тòv кúpıov.


 тò̀ кúpıov.


 ки́рıт.
4. Tò тáخavtov ö $\sigma o \iota ~ \pi \rho o ̀ s ~ \Theta \epsilon o v ̂ ~ \epsilon ́ \delta ́ \epsilon ́ \xi a \sigma \theta \epsilon, ~ i \sigma o \delta u ́ v a \mu o \nu ~$

 ки́рıод.

 тар $\quad$ évє.


 оі̂s троßа́тоıs $\mu \epsilon \sigma v ́ \nu \tau a \xi о \nu, \tau \hat{\omega} \nu \pi \tau a \iota \sigma \mu a ́ \tau \omega \nu \pi a-$ $\rho \iota \delta \dot{\omega} \nu \mu$ оv тà $\pi \lambda \eta \prime \theta \eta$.
' $\Omega \iota \delta \eta^{\prime}$.
2.






 $\tau \hat{\eta} \rho a \operatorname{\tau ov̂} \kappa o ́ \sigma \mu о v$.

## EIPMOE.


Tios $\Theta$ єòs каi Kúpıos

$\tau$ à є́ $\sigma \kappa о \tau \iota \sigma \mu \epsilon ́ \nu a \phi \omega \tau і ́ \sigma a \iota$,
бvvayaүє̂̀ $\tau a ̀ ~ \epsilon ̇ \sigma \kappa о р \pi \iota \sigma \mu \epsilon ́ \nu a . ~$
Sıò тท̀̀ $\pi a \nu v ́ \mu \nu \eta \tau о \nu$
$\Theta є о т о ́ к о \nu ~ \mu є \gamma а \lambda ข ́ \nu о \mu є \nu$.
Tрота́ $\rho \iota \nu \pi \rho \hat{\omega} \tau о \nu$.
'I $\delta \in і ̂ \nu$ є́ $\phi \iota \epsilon ́ \mu \epsilon \nu о s$
$\tau \grave{\nu} \nu$ ठóछ$\alpha \nu \tau o \hat{v} \Theta \epsilon o \hat{v} \eta \mu \omega \hat{\nu}$

 єis $\phi \omega \tau \epsilon \iota \nu o u ̀ s ~ \nu v \mu \phi \hat{\omega} \nu a s{ }^{\text {' }} A \gamma \gamma$ '́ $\lambda \omega \nu$,



Tрота́рıо ঠєúтєроข.

$\dot{\alpha} \nu \epsilon \in \tau \epsilon \iota \lambda \epsilon \nu \dot{\eta} \mu \nu \eta \dot{\eta} \mu \eta \sigma o v$
$\tau a ̀ s ~ \epsilon ̇ \nu ~ \zeta o ́ \phi \omega ~ к а р \delta i ́ a s ~ к а т а ф \omega т i \zeta о v \sigma a-~$
$\sigma u ̀ ~ \gamma a ̀ p ~ к а i ̀ ~ \phi \omega т o ̀ s ~ к а i ̀ ~ \eta \mu \epsilon ́ \rho а s ~$ $\dot{\omega}$ s ả $\lambda \eta \theta \hat{\omega} s$ Yiòs є่ $\gamma \nu \omega \rho i \sigma \theta \eta s$, $\theta \epsilon о ́ \phi \rho о \nu$ єủסо́кı $\mu є$.
Sià $\tau 0 \hat{v} \tau o ́ \sigma \epsilon \gamma \epsilon \rho a i \rho o \mu \epsilon v$.

## OIKOE.

 $\eta \sigma \epsilon \pi \rho o ̀ s ~ \tau o ̀ \nu ~ \lambda \epsilon \iota \tau o v \rho \gamma o v ̂ \nu \tau a \cdot ~ ' E \kappa ~ \lambda a \gamma o ́ v \omega \nu ~ a ́ \gamma \nu \hat{\omega} \nu$ Yiò $\nu$


 $\mu \in ́ \nu \omega \nu \pi i ́ \sigma \tau \iota \varsigma$.

Xaîpє，т̂̂̀ $\theta a \nu \mu a ́ \tau \omega \nu X \rho \iota \sigma \tau o \hat{v}$ тò трооі́ $\mu \iota \nu \cdot X a i ̂ \rho \epsilon$, $\tau \hat{\omega} \nu \delta о \gamma \mu a ́ \tau \omega \nu$ aủтov̂ тò кєфá入аıоע．


 $\rho \epsilon$ ，тò т $\hat{\omega} \nu \delta a \iota \mu o ́ \nu \omega \nu \pi о \lambda \nu \theta \rho \eta \dot{\nu} \eta \tau о \nu \tau \rho a \hat{\nu} \mu a$ ．


$X a i ̂ \rho \epsilon, \sigma \circ \phi \hat{\omega} \nu \dot{v} \pi \epsilon \rho \beta a i \nu o v \sigma a \quad \gamma \nu \hat{\omega} \sigma \iota \nu \cdot \chi \alpha \hat{\imath} \rho \epsilon, \pi \iota \sigma \tau \hat{\omega} \nu$ катаvүа́そovба фрє́vas．

## ГРНГОРIOT TOT ЄEOムOГO؟．

$$
1 .
$$

Eis éavtóv．

 Tò трітоע â̂ $\theta \nu \eta ́ \sigma \kappa о \nu \tau а ~ \mu ' ~ a ́ \gamma \nu \eta ̀ ~ \epsilon ̇ \sigma a ́ \omega \sigma \epsilon ~ \tau р а ́ т т є \zeta a . ~$.
 $\pi \epsilon ́ \mu \pi \tau о \nu \pi a \rho \theta \epsilon \nu i \eta \mu \epsilon \phi i \lambda o \iota s \pi \rho o s \pi \tau \dot{v} \xi a \tau^{\prime}$ òvєípoıs＊

ёктоע Bабі入íc бv́ $\mu \pi \nu о a$ ipà ф́́род．



$\beta \epsilon ́ \beta \lambda \eta \mu a \iota$ ठє́катоу $\lambda a ́ \epsilon \sigma \iota \nu ~ \eta ’ \delta є ̀ ~ ф і ́ \lambda о \iota s . ~$

## 2.

## Eis $\tau \grave{\eta} \nu \mu \eta \tau \in ́ \rho a$.












## 3.

Eis тク̀ $\frac{a u ̉ \tau \eta ं \nu . ~}{\text {. }}$




4.

Eis $\tau o u ̀ s ~ \tau v \mu \beta \omega \rho u ́ \chi o v s . ~$



5.

Eis toùs aìtoús.




 ク้ठŋ каі $\nu \epsilon \kappa v ์ \omega \nu ~ \chi \rho v \sigma о \lambda о \gamma о \hat{\sigma \iota ~ \kappa о ́ \nu \iota \nu . ~}$

$$
6 .
$$

Eis toùs aủtoús.
Ti $\pi \tau \epsilon \mu^{\prime}$ ảvo $\chi \lambda i \zeta \epsilon \iota \varsigma ; \nu \epsilon \kappa v ́ \omega \nu$ ả $\mu \epsilon \nu \eta \nu a ̀ ~ \kappa a ́ p \eta \nu a$


## KAATAIANOT.

## Eis tóv $\Sigma \omega \tau \hat{p} \rho a$.

${ }^{9} \Omega \pi \nu \rho o ̀ s ~ a ̉ \epsilon \nu a ́ o ו o ~ \sigma о ф \eta ̀ \nu ~ \dot{\omega} \delta i ̀ \nu a ~ \phi u \lambda a ́ \sigma \sigma \omega \nu$, є́ $\mu \beta \epsilon \beta a \grave{s} \kappa о ́ \sigma \mu о \iota о ~ \pi а \lambda \iota \nu \delta i ́ \nu \eta т о \nu ~ a ̉ \nu a ́ \gamma к \eta \nu$, Xрıбтє́, Өєорри́того ßíov фvбіऍоє $\pi \eta \gamma \eta^{\prime}$, $\pi а т \rho o ̀ s ~ a ̉ \sigma \eta \mu a ́ \nu \tau о \iota о ~ \theta є o v ̂ ~ \pi \rho \omega \tau o ́ \sigma \pi т о \rho \in ~ ф \omega \nu \eta ́$,
 $\kappa a i$ үóvov aủтокé $\lambda \epsilon v \sigma \tau о \nu$ ả $\nu v \mu \phi \epsilon u ́ \tau \omega \nu$ ن́ $\mu \epsilon \nu a i ́ \omega \nu$,




 $\phi \rho o v \rho \epsilon ̀ ~ \beta i ́ o v, ~ \sigma \hat{\omega} \tau \epsilon \rho ~ \mu \epsilon \rho o ́ \pi \omega \nu$, aî$\omega \nu o s ~ d ̉ \nu a ́ \sigma \sigma \omega \nu$.

## ANAETAEIOY TOT TPAYAOT.

$E$ is $\tau \grave{\eta} \nu \sigma \tau a v ́ \rho \omega \sigma \iota \nu$.






 $\lambda a o ̀ s ~ ' I o v \delta a i \omega \nu$ à $\theta є \mu i \sigma \tau \iota o s$, aipaтoХáp $\mu \eta$ s,







## ITNATIOY.

Eis éautóv.







## A $\triangle E \Sigma \Pi O T A$.

1. 


Пav̀дov.








$$
2 .
$$

Еи̇ктка́.
 є̉ $\chi$ Өо̀̀s ка́кьбтоऽ, тvєv $\mu a \tau \omega ́ \sigma a s ~ \tau o ̀ \nu ~ \sigma a ́ \lambda o \nu, ~$
 тò фо́ртод $\dot{\eta} \mu \hat{\omega} \nu \psi \nu \chi \iota \kappa \hat{s} \tau \eta{ }_{\eta}$ s óncádos.
 $\sigma \dot{v}, X_{\rho} \sigma \tau \epsilon \in, \delta \epsilon i \xi a \iota s$ àßpó $\chi o v s \dot{\alpha} \mu a \rho \tau i a s$,



## PART VI.

## NE0-HELLENIC LYRICS.

## E $\Theta$ NIKA TPATOTAIA.

1. 

" $A \lambda \omega \sigma \iota \varsigma \tau \eta{ }^{\prime} \varsigma \omega \nu \sigma \tau a \nu \tau \iota \nu 0 v \pi o ́ \lambda \epsilon \omega \varsigma$.






 äனıa!
 $\pi เ a ́ \tau o v v$,
 cov,





## 2.

## ＇O Өávaтos тov̂ $\triangle$ láкоv．

По $\lambda \lambda \grave{\eta} \mu a v \rho i \lambda \lambda a \pi \lambda a ́ \kappa \omega \sigma \epsilon, \mu a v ́ \rho \eta$ $\sigma \grave{a} \nu \kappa а \lambda \iota a \kappa o \hat{v} \delta a \cdot$


 ＇O $\Delta$ เáкоs $\sigma a ̀ \nu ~ \tau ’ ~ a ̀ \gamma р о і к п б є, ~ \pi о \lambda \grave{v ~ т о и ̂ ~ к а к о ф a ́ \nu \eta \cdot ~}$

＂Tò $\sigma \tau \rho a ́ \tau \epsilon v \mu a ́ a ~ \mu o v ~ \sigma ن ́ v a \xi є, ~ \mu a ́ \sigma \epsilon ~ \tau a ̀ ~ \pi a \lambda \lambda \eta \kappa a ́ \rho ı a, ~$
 тals＊
Г $\lambda$＇́v $\omega \rho a$ ！каі̀ $\nu a ̀ ~ \pi \iota a ́ \sigma \omega \mu \epsilon \nu ~ \kappa a ́ \tau \omega ~ ' s ~ \tau \grave{\eta \nu ~ ' A \lambda a \mu a ́ v a \nu, ~}$ ＂Oтоv тантои́рьa סvvaтà é $\chi$ Є каі̀ $\mu \epsilon \tau \epsilon \rho i \zeta \iota a . " ~$
＇$E \pi \hat{p} p a \nu \tau a ̀ ~ ’ \lambda a \phi \rho a ̀ ~ \sigma \pi a \theta ı a ̀ ~ \kappa a i ̀ ~ \tau a ̀ ~ \beta a \rho \epsilon a ̀ ~ \tau o v 申 ' ́ \kappa \iota a, ~$

 Ө $\bar{\tau} \epsilon!$






 $\sigma a ́ \delta \epsilon s$.

 Xí入ıo九 tò̀ $\pi \hat{\eta} \rho a \nu$ à $\pi^{\prime} \epsilon \epsilon \epsilon \pi \rho o ̀ s ~ \kappa a i ̀ ~ \delta v o ̀ ~ \chi \iota \lambda \iota a ́ \delta \epsilon s ~ ' \pi i ́ \sigma \omega . ~$

 ả $\lambda \lambda a ́ \xi \eta$ ；


" Пâtє $\kappa$ ' є̇ $\sigma \epsilon i ̂ s ~ \kappa ’ ~ \dot{\eta} \pi i \sigma \tau \iota s ~ \sigma a s, ~ \mu о v \rho \tau a ́ \tau a \iota, ~ v a ̀ ~ \chi a \theta \hat{\eta} \tau \epsilon!$














$\lambda$ é́т."

## 3.

'H ßò̀ той $\mu \nu \eta$ диатоs.



 $\xi \in \cup \dot{\rho} \rho \omega$,



 $\Delta \grave{\nu} \nu \tau$ ' єîba каì тò $\pi a ́ т \eta \sigma a$ є̀ $\pi a ́ \nu \omega$ 's тò $\kappa є \phi a ́ \lambda \iota, ~$
K' ảкои́ш тò $\mu \nu \hat{\eta} \mu a$ каì $\phi \theta о \gamma \gamma a ̂, \beta a \rho v ̀ ~ a ̉ \nu a \sigma \tau \epsilon \nu a ́ \zeta \epsilon \epsilon . ~ 10$






 Mè סéка $\sigma \pi \iota \theta a \mu a ̀ s ~ \sigma \pi a \theta i, \mu$ є̀ $\mu \iota a ̀ \nu$ ỏ $\rho \gamma v ı a ̀ \nu ~ \tau о v ф ́ ́ к \iota ; ~$


K' ä $\lambda \lambda o v s$ барávтa $\lambda a ́ \beta \omega \sigma a$ 's тòv тó $\lambda \epsilon \mu о \nu$ є่ $\pi a ́ \nu \omega$.





 $K \lambda a \hat{v} \sigma \epsilon ́ \mu \epsilon, \phi i \lambda \epsilon, \kappa \lambda a \hat{v} \sigma \epsilon \in \mu \epsilon$ ! "

## 4.

## Tov̂ 'O $\quad$ ú $\mu \pi$ тov.




 " Mウ̀ $\mu \epsilon ̀ ~ \mu a \lambda o ́ \nu \eta s, ~ " O \lambda \nu \mu \pi \epsilon, \beta \rho є ̀ ~ \kappa \lambda \epsilon \phi \tau о \pi a \tau \eta \mu \epsilon ́ \nu \varepsilon!~ 5$
 Mє̀ $\chi a i ́ \rho \epsilon \tau а \iota ~ \grave{\eta} K o \nu \iota a \rho \gamma ı a ̀ ~ \kappa ’ ~ o i ~ \Lambda a \rho \sigma \sigma \iota \nu o i ̀ ~ a ̉ \gamma a ́ \delta \epsilon \varsigma . " ~ " ~$

 Пô̂ $\sigma є ̀ ~ \pi a \tau \epsilon i ̂ ~ \grave{\eta}$ Kovıapyıà к' oí $\Lambda a \rho \sigma \sigma \iota \nu o i ̀ ~ a ̉ \gamma a ́ \delta \epsilon \varsigma . ~ 10 ~$


 ${ }^{`} E_{\chi \omega}$ үьата́кıа клєфтька̀, то̂̂ $\xi \in \chi \epsilon \iota \mu a ́ \zeta о v \nu ~ \kappa \lambda \epsilon ́ \phi \tau а \iota \varsigma$,

 "E $\chi \omega$ каì тòv $\chi \rho v \sigma o ̀ \nu ~ a ́ \epsilon \tau o ̀ \nu, ~ \tau o ̀ \nu ~ \chi \rho v \sigma o \pi \lambda \lambda о v \mu \iota \sigma \mu \epsilon ́ \nu o \nu . ~$

 $N a ̀ ~ \zeta \epsilon \sigma \tau a \theta o v ̂ \nu \tau \alpha ̀ ~ \nu v ́ \chi \iota a ~ \mu o v, \tau \grave{a} \nu v \chi o \pi o ́ \delta a \rho a ́ ~ \mu o v \cdot ~ 20 ~$


## 5.


Tò $\beta \lambda \epsilon ́ \pi \epsilon \iota \varsigma ~ \kappa \epsilon i ̂ \nu o ~ \tau o ̀ ~ \beta o v \nu o ̀, ~ \pi o v ̂ ~ ' \nu a \iota ~ ' \psi \eta \lambda o ̀ ~ к a i ̀ ~ \mu \epsilon ́ \gamma ~ \gamma a, ~$
 ¢iそav;
 Фє́ $\rho \nu \epsilon \iota \tau o ̀ ~ \phi \epsilon ́ \sigma \iota ~ \tau o v ~ \sigma \tau \rho a ß a ̀ ~ \kappa а i ̀ ~ \tau o ̀ \nu ~ \gamma \iota a \mu \pi \tau a ̀ ~ \sigma \tau \rho \iota \mu \mu \epsilon ́ v o \nu . ~$ K' ó Xápos тòv є́ $\beta \dot{\prime} \gamma \lambda \iota \sigma \epsilon \nu$ á $\pi$ ò ' $\psi \eta \lambda \grave{\eta} \nu \dot{\rho} a \chi o v ิ \lambda a \nu$,

"Ka入ŋ $\mu \in \rho a ́ ~ \sigma o v, ~ X a ́ \rho \epsilon ~ \mu о v . "-" K a \lambda \omega ̂ s ~ \tau о \nu, ~ \tau o ̀ \nu ~ \lambda \epsilon-~$ $\beta$ ќขтๆข.

 үaív $\omega$,
$\Pi a ́ \gamma \omega$, và $\pi a ́ p \omega$ тò $\psi \omega \mu i$, ỏ $\pi i ́ \sigma \omega$ và $\gamma v \rho i ́ \sigma \omega . "$
" $\Lambda є \beta \epsilon ́ \nu \tau \eta, \mu$ ' $\neq \sigma \tau \epsilon \lambda$ ’ ó $\theta \epsilon o ̀ s, ~ \nu a ̀ ~ \pi a ́ p \omega ~ \tau \eta ̀ \nu ~ \psi v \chi \eta ́ \nu ~$ бov."


 $K^{\prime}$ à $\nu \sigma$ è $\nu \iota \kappa \eta \quad \sigma \omega$, Xápe $\mu o v, \nu a ̀ ~ \pi a ́ \rho \omega ~ \tau \eta ̀ \nu ~ \psi v \chi \eta ́ \nu ~$ бov."

 $\gamma \iota \omega \mu a$,
 ' $A \pi \tau$ тà $\mu a \lambda \lambda \iota a ̀ ~ \tau o ̀ v ~ a ै \delta \rho a \xi \epsilon \nu$, 's $\tau \eta ̀ \nu ~ \gamma \eta ̂ \nu \tau o ̀ v ~ a ̉ ß \rho o \nu \tau a ́ \epsilon \iota . ~$

 $T a ̀ s ~ \delta v o ̀ ~ v a ̀ ~ \phi a ́ \gamma \omega ~ к а i ̀ ~ \nu a ̀ ~ \pi \iota \omega ̂, ~ \tau \grave{\eta \nu} \mu ı a ̀ \nu \nu a ̀ ~ \sigma \epsilon p \gamma \iota a \nu i \sigma \omega$, $N a ̀ \pi a ́ \omega \nu^{\prime}$ i iठ $\hat{\omega}$ тov̀s $\phi i ̉ \lambda o v s ~ \mu o v, \nu^{\prime}$ i i $\hat{\omega}$ тov̀s iठoкoús $\mu o v$,

 $\pi \epsilon \iota$,
Пoै $\chi \omega$ тà $\pi \rho o ́ \beta a \tau$ 'äкоvра, каì тò тvpì 's тò кád."."

## 6.

Tò €̀áфı каі̀ ó"H入ıos.


 $\chi \iota$,










 'Avć $\theta \epsilon \mu a ́ ~ \sigma \epsilon, ~ \kappa v \nu \eta \gamma \epsilon$, каі $\sigma$ є̀ каі̀ тà ка入á $\sigma о v$.

## 7.

'O Xápos каì $\begin{array}{r}\text { кóp } \eta . ~\end{array}$




 5


 ко́р у! "一





"H àmò qoùs кovvıátovs $\mu$ ov кảveis єỉv' $\lambda a \beta \omega \mu$ évos."
 $\pi \eta \gamma a i v e$.





 ' $\Lambda$ 'íov $\mu а к \rho v ̀, ~ ' \lambda i ́ \gamma o \nu ~ \pi \lambda a \tau v ̀, ~ o ̂ \sigma o v ~ \gamma i a ̀ ~ \delta v o ̀ ~ \nu o \mu a ́ т o v s . " ~-~$
 Toùs $\delta v o ̀ ~ \mu a 乌 ̆ i ~ t o v ̀ s ~ e ै Ө a \psi a v, ~ \tau o u ̀ s ~ \delta v o ̀ ~ ' s ~ e ́ v a ~ \mu \nu \eta-~$ $\mu \circ \hat{\imath} \rho$.

## 8.

## 'O Xápos кaì ai 廿ưaí.

Tí єival $\mu a v ̂ \rho a ~ \tau a ̀ ~ \beta o v \nu a ̀, ~ \kappa a i ̀ ~ \sigma \tau e ́ \kappa о v \nu ~ \beta o v \rho \kappa \omega \mu e ́ v a ; ~$

 Móvє סıaßaî̀ ó Xápovтas $\mu$ è тò̀s àraıӨa $\mu \mu$ évovs.
 то́ть,

 " Xápє $\mu \circ v, \kappa o ́ v є \psi ' ~ є i s ~ \chi \omega \rho i o ̀ v, ~ \kappa o ́ v є \psi ' ~ є i s ~ \kappa \rho v ́ a v ~ \beta \rho v ́ \sigma \iota \nu, ~$ Nà $\pi \iota o ̂ ̂ \nu ~ o i ~ \gamma \epsilon ́ \rho о \nu \tau \epsilon s ~ \nu \epsilon \rho o ̀ v, ~ \kappa ’ ~ o i ~ \nu \epsilon o i ̀ ~ v a ̀ ~ \lambda ı \theta a p i ́ \sigma o v v, ~$ Kaì тà $\mu \iota \kappa \rho a ̀ ~ \pi a ı \delta ́ o ́ t o v \lambda a ~ \nu a ̀ ~ \mu a ́ \sigma o v \nu ~ \lambda о v \lambda о v \delta a ́ к \iota a . "-10 ~$
 $\sigma$ бv.
"EpXovт' $\mathfrak{\eta} \mu a ́ v \nu a \iota s ~ \gamma u a ̀ ~ \nu \epsilon \rho o ̀ v, ~ \gamma \nu \omega \rho i \zeta o v \nu ~ \tau a ̀ ~ \pi a u \delta \iota a ́ ~ \tau \omega \nu . ~$


$$
9 .
$$

'O Béß $\rho$ os кaì ơ $\mu$ аûpós тоv.
' $\Sigma$ тò Bapópı, 's тò Bap $\delta a ́ p \iota$, Kaì 's тov̂ Bapठapıô tò̀ кá $\mu \pi о \nu$,




" $\Delta \grave{\iota} \nu$ ' $\mu \pi о \rho \omega \hat{,}, \mu a \hat{v} \rho \epsilon, \nu a ̀ ~ \pi a ́ \gamma \omega$,
${ }^{\prime} O \tau \iota$ Ө́̀ $\lambda \omega$ v' à à $\pi \iota \theta a ́ \nu \omega$.




＂Eтаре каì т＇ä $\rho \mu a \tau a ́ \mu o v$,
$N a ̀ \tau a ̀ ~ \pi a ́ \gamma \eta s ~ \tau \omega ̂ \nu ~ \delta \iota \kappa \omega ̂ \nu ~ \mu o v$.
＂Eтаре каі̀ тò $\mu$ аитú̀ı，

$N \alpha ̀ ~ \mu \grave{~} \kappa \lambda a i^{\prime}$ ，öтà $\tau o ̀ ~ \beta \lambda e ́ \pi ~ T \eta$ ．

$$
10 .
$$

## $T o \hat{v} \Delta \eta \eta^{\prime} \mu \nu$.


Tà фр́́ס́ca тà $\gamma \rho a \mu \mu$ éva，
$A \dot{v} \tau \grave{\alpha} \mu \grave{\epsilon} \kappa \alpha \dot{\mu} \mu \nu o v \nu, \Delta \hat{\eta} \mu о, \kappa^{\prime} \dot{a} \rho \rho \omega \sigma \tau \hat{\omega} \hat{,}$

${ }^{\prime} E \beta \gamma a \lambda \epsilon, \Delta \hat{\eta} \mu$ ，тò $\sigma \pi a \theta$ áкь $\sigma о v$,
Kaì кóభe tò̀ 入aı $\mu o ́ v ~ \mu o v$－
Kaì $\mu a ́ \sigma \epsilon, \Delta \hat{\eta} \mu$ ，каì тò aî $\mu a ́ ~ \mu o v$,
＇$\Sigma$＇éva रрvбò̀ $\mu a \nu \tau$ únc．
Kípe $\tau 0, \Delta \hat{\eta} \mu 0$ ，＇s $\tau$ à $\epsilon \nu \nu \in \dot{a} ~ \chi \omega \rho ı a ̀, ~$
＇इ 〒 тà ס́єка ßı入аétıa．



## 11.

Oi K $\bar{\prime}$ е́ $\phi \tau a \iota$ ．
1.
＇Bүर̂ка⿱ $\kappa \lambda$ é $\phi \tau \alpha \iota s$＇s tà ßovvà，
「ıà $\nu a ̀ ~ \kappa \lambda \in ́ \notin o v \nu$ ä $\lambda o \gamma a$ ，

Пи̂рад тà àpváкıa $\mu$ оv，
Kà тà катక̌ка́кıа $\mu о v$ ，
Kaì $\pi \hat{\alpha} \nu \epsilon, \pi \hat{a} \nu \epsilon, \pi \hat{a} \nu!$
Проßата́кıа $\mu^{\prime}$ !
КатЧıка́кıа $\mu$ ’!
Báï!

## 2.

Пîpav тท̀̀ карסápa $\mu \circ v$,
 Пи̂рал тท̀v фخоүє́pa $\mu$ оv,
 Kaì $\pi a ̂ \nu \epsilon, \pi \hat{a} \nu \epsilon, \pi a ̂ \nu!$
" $\Omega \chi$ каӥ $\mu$ évos, к. т. $\lambda$.
$\Phi \lambda о \gamma є р і$ í̧̧a $\mu^{\prime}$ ! Kарбарїт̧a $\mu^{\prime}$ ! Bál!
3.

Mô $\pi \hat{\eta} \rho a \nu$ тò $\lambda a \gamma \iota a \rho \nu \dot{\text {, }}$ По̂ ' $\chi \in$ тò $\chi \rho v \sigma o ̀ ~ \mu a \lambda \lambda i$, T' à $\sigma \eta \mu$ е́vо кє́рато,
Kaì $\pi a ̂ \nu \epsilon, \pi a ̂ \nu \epsilon, \pi a ̂ \nu!$
${ }^{*} \Omega \chi$ каӥ $\mu$ évos, к. т. $\lambda$.

> Проßата́кь $\mu^{\prime}!$ Маүıаруа́кь $\mu^{\prime}!$

Bái!
4.

Aü! каì và тoùs $\pi \lambda a ́ \kappa \omega \nu a \nu$,
Kai và тoùs ' $\xi a \rho \mu a ́ \tau \omega \nu a \nu$,
 Keílovs кaì tà taipıa tovs, R 2
$N \grave{a}$ ' $\beta \lambda \epsilon \pi a$ тò $\lambda a \gamma ı a \rho \nu \grave{~}$
M'́ $\sigma a$ тá入ıv 's тò $\mu a \nu \delta \rho i ́$.
${ }^{\prime} \Omega \chi$ каӥцє́vos, к. т. $\lambda$.

> Проßата́кьа $\mu^{\prime}$ ! Кат цька́кьа $\mu$ '!
> Báï!

## 5.

"A 1 тò $\delta \omega \sigma$ ' $\mathfrak{\eta}$ Mavaүıd̀
Kaì $\pi a \iota \delta \in ́ \psi \eta ~ \tau \eta ̀ \nu ~ \kappa \lambda \epsilon \psi \iota a ̀$,

$\Pi o \hat{v} \nu \grave{a} \pi \epsilon ́ \phi \tau^{\prime}$ à $\pi$ тò $\sigma o v \beta \lambda i$,
Kai $\mu \epsilon \epsilon^{\prime}$ ' 's $\tau$ ' ${ }^{\prime} \nu \theta \eta \tau^{\prime}$ ' $A \pi \rho \iota \lambda \iota o \hat{v}$
Tìv $\dot{\eta} \mu$ '́ $\rho a \nu \tau$ т $\dot{\alpha} \gamma \iota \rho \gamma \iota o \hat{v}$
ఆà $\chi о \rho т а ́ \sigma \omega ~ \tau \rho \omega ́ \gamma о \nu т а я ~$
K' о́ло $\xi є ф а \nu \tau \omega ́ \nu о \nu \tau а я$.


$$
\begin{aligned}
& \text { Пооßата́кь } \mu^{\prime} \text { ! } \\
& \text { } \begin{array}{l}
\text { ауıарváкı } \mu^{\prime} \text { ! } \\
\text { Báï! }
\end{array}
\end{aligned}
$$

## 12.

## $X \in \lambda \iota \delta o ́ \nu \iota \sigma \mu a$.

 $\Theta a ́ \lambda a \sigma \sigma a \nu ~ a ̉ \pi \epsilon ́ \rho a \sigma \epsilon, \pi v ́ p \gamma o \nu ~ \grave{\epsilon} \theta є \mu$ é $\lambda \iota \omega \sigma \epsilon$,


Каі Флєßа́рך ßрохєрє́.

 $T a ̀$ ỏ $\rho \nu i \theta \iota a \nu a ̀ ~ \gamma \epsilon \nu \nu o v ̂ \nu ~ a ै p \chi \iota \sigma a \nu ~ \kappa a i ̀ ~ \nu a ̀ ~ \kappa \lambda \omega \sigma \sigma o v ̂ \nu, ~$ Tà котádıa ả $\rho \chi \iota \nu о \hat{\nu} \nu \nu$ ' ả $\nu a \beta a i ́ \nu o v \nu ~ ' s ~ \tau a ̀ ~ \beta o v \nu a ̀, ~$




 $\pi \rho i \tau \zeta!$
13.

Tраүov̂ठı тov̂ үá $\mu o v$.

Kорáбıa，＇s тà трayov́סıa， Nà iṑ $\tau \epsilon \kappa a \grave{~ \nu a ̀ ~} \mu a ́ \theta \eta \tau \epsilon$ ，
 ＇$A \pi$ ò $\tau a ̀ ~ \mu a ́ т \iota a ~ \pi ı a ́ v \epsilon \tau a l, ~$
＇$\Sigma$＇$\tau$ à $\chi$ єí入ıa катаıßaivєı，


14.

Пєртєрои́vas âб $\mu a$.
Пєртєрои̂va $\pi є \rho \pi a \tau \epsilon \hat{\ell}$, Гıà $\beta \rho о \chi \grave{\eta}$ таракалєі． Kúpıє，$\beta \rho \rho^{\prime} \xi \in \epsilon$ мià $\beta$ ро $\chi \grave{\eta}$ ， Mıà ßрохŋ̀ канатєрй． Mтápaıs，$\mu \pi a ́ \rho a \iota s ~ \tau a ̀ ~ \nu \epsilon \rho a ̀, ~$

 Ká $\theta \in \sigma \tau a ́ \chi v$ каì та才áp’，「ıà và бкú乡＇ó ả $\lambda \in u p a ̂ s$ ， Fià $\tau \grave{\imath} \delta_{\grave{\prime} \nu} \pi \omega \lambda \epsilon \hat{\iota}$＇$\kappa p \iota \beta a ̀$ ，
 $M^{\prime}$ ö̀ $\eta$ тov $\tau \grave{\eta} \phi а \mu ı \lambda \iota a ́$.

## 15.

Navıápıб $\mu a$.
 $\beta \dot{\alpha} \lambda \omega$.
 $\mu$ évol.
 movs,



 ä $\lambda \lambda \eta \nu \nu \cup ́ \chi \tau a ;$






## ПOIHMATA $\triangle I A \Phi O P \Omega N$.

©oúplos.
1.
$\Delta \epsilon \hat{\tau} \tau, \pi a i ̂ \delta \epsilon \varsigma \tau \omega ิ \nu{ }^{`} E \lambda \lambda \eta \eta^{\prime} \nu \omega \nu$,
' $O$ кац $\rho o ̀ s ~ \tau \eta ̂ s ~ \delta o ́ \xi \eta s ~ \grave{j} \lambda \theta \epsilon \nu$,

$\Pi o \hat{v} \mu a ̂ s ~ \delta \hat{\omega} \sigma a \nu \tau \grave{\eta} \nu \dot{a} \rho \chi \eta \eta^{\prime}$.
" $A_{\varsigma} \pi a \tau \eta \eta^{\prime} \omega \mu \epsilon \nu \dot{a} \nu \delta \rho \epsilon i \omega \bar{\omega}$
Tòv $\zeta \nu \gamma o ̀ \nu ~ \tau \eta ̂ \varsigma ~ \tau v p a \nu \nu i ́ \delta o s, ~$
 $K a ́ \theta \epsilon$ ővєıסos aí $\chi$ рóv.
$T$ à ő $\pi \lambda a$ às $\lambda a ́ \beta \omega \mu \epsilon \nu$, $\Pi \alpha i ̂ \delta \epsilon \varsigma{ }^{`} E \lambda \lambda \eta{ }^{\prime} \nu \omega \nu$, ${ }^{\prime} \gamma \omega \mu \epsilon \nu$ ’ ..... 10
Потан $\delta_{o ̀ \nu}^{\nu} \dot{\epsilon} \chi \theta \rho \hat{\omega} \nu$ тò $a \hat{i} \mu a$ "As $\tau \rho \in ́ \xi \xi \eta$ ن́ $\pi$ ò $\pi o \delta \hat{\omega} \nu$.
2.
" $O \theta \epsilon \nu \epsilon \hat{\sigma} \sigma \theta \in \tau \hat{\omega} \nu$ ' $E \lambda \lambda \eta{ }^{\prime} \nu \omega \nu$
 Пує́́ $\mu а т а$ є̇ $\sigma к о р \pi \iota \sigma \mu є ́ v a, ~$

T $\omega ́ \rho a ~ \lambda a ́ \beta є \tau є ~ \pi \nu о \eta ́ \nu . ~$

$\Sigma \nu \nu a \chi \theta \hat{\eta} \tau \epsilon$ ö $\lambda \alpha$ o $\mu \circ \hat{v}$.

Kaì עıкаิтє $\pi \rho o ̀ ~ \pi a \nu \tau о \hat{v}$.
$T a ̀ ~ o ̈ \pi \lambda a$ às $\lambda \alpha ́ \beta \omega \mu \epsilon \nu$, $\Pi a \hat{\imath} \delta \epsilon \varsigma^{`} E \lambda \lambda \eta{ }^{\prime} \nu \omega \nu,{ }^{\circ} \gamma \omega \mu \epsilon \nu^{*}$
 " $A \varsigma \tau \rho \epsilon ́ \xi!\eta$ vimò $\pi o \delta \hat{\omega} \nu$.

$$
3 .
$$

$\Sigma_{,} \pi \alpha ́ \rho \tau a, \Sigma_{i} \pi a ́ \rho \tau a, \tau i ́ \kappa о \iota \mu \hat{a} \sigma \theta \epsilon$



'EvӨvرךӨท̂тє $\Lambda є \omega \nu i ́ \delta o v$
"Hршоs то̂̂ ' $\xi$ акоvбто̂,
Tô̂ ảvסрòs є́тaıvє $\mu$ ย́vov, Фоßєрои̂ каì тро $\epsilon є \rho \frac{v}{}$.
$T a ̀ ~ o ̋ \pi \lambda a$ às $\lambda a ́ \beta \omega \mu \epsilon \nu$, Пaî $\delta \epsilon{ }^{`} E \lambda \lambda \eta \eta^{\prime} \nu \omega \nu$, ä $\sigma \omega \mu \epsilon \nu$.
 ..... 35

4.
"Oтov єis тàs $\Theta є \rho \mu о \pi u ́ \lambda a \varsigma$Пó入є $\mu о \nu$ аủtòs кротєî,Kaì aủт $\omega \nu$ катакратєî.40
Мє̀ трıакобíovs ävסраяEis тò к'́ $\nu \tau \rho о \nu \pi \rho о \chi \omega \rho \epsilon \hat{\imath}$,Eis tò aí $\alpha a ́ ~ \tau \omega \nu ~ \beta o v \tau \epsilon i ̂ . ~$
$T a ̀ ~ o ̋ \pi \lambda a ~ a ̀ s ~ \lambda a ́ \beta \omega \mu \epsilon \nu$,$\Pi a \hat{\iota} \delta \epsilon \varsigma{ }^{\circ} E \lambda \lambda \eta{ }^{\prime} \nu \omega \nu$, ${ }^{\alpha} \gamma \omega \mu \epsilon \nu$ ’Потан $\delta \grave{\partial} \nu$ є่ $\chi \theta \rho \hat{\nu} \nu$ тò $\alpha \hat{i} \mu a$

## ©oúplos.

' $\Omega s$ то́тє, $\pi a \lambda \lambda \eta \kappa а ́ \rho \iota a, ~ \nu a ̀ ~ \zeta о \hat{v} \mu \epsilon \nu$ 's $\tau \grave{\alpha} \sigma \tau \epsilon \nu \grave{a}$, Mová $\chi \circ$, $\sigma$ à $\nu \lambda$ єovтápıa, 's тaîs pó $\chi a l s$, 's тà ßovvá; $\Sigma \pi \eta \lambda \iota a i ̂ s ~ \nu a ̀ ~ \kappa \alpha т о \iota \kappa о \hat{\nu} \mu \epsilon \nu, \nu a ̀ \quad \beta \lambda \epsilon \in \pi \omega \mu \epsilon \nu \kappa \lambda a \delta \iota \alpha ́ ;$



$K a \lambda \eta ́ \tau \epsilon \rho a \mu \iota a ̂ s ~ \check{\omega} \rho a s$ є̇ $\lambda \epsilon v ́ \theta \epsilon \rho \eta ~ \zeta \omega \eta े$,

Tí $\sigma$ ' $\omega \phi \in \lambda \epsilon i ̂, ~ a ̀ \nu ~ \zeta \eta ́ \sigma \eta \varsigma ~ \kappa a i ̀ ~ \eta ̂ \sigma a \iota ~ ' s ~ \tau \eta ̀ \nu ~ \sigma \kappa \lambda a ß \iota a ́ ; ~$




K' aủтòs кvттáלєı $\pi a ́ \lambda \iota \nu ~ \tau o ̀ ~ a i ̂ \mu a ́ ~ \sigma o v ~ \nu a ̀ ~ \pi \iota \grave{\imath}$.




 $Z \omega \eta ̀ \nu$ каì $\pi \lambda$ oûтov $\chi$ ávovv $\chi \omega \rho i ' s ~ \tau \iota v ’$ àфор $\mu \dot{\eta}$.
 $N a ̀ ~ \kappa \alpha ́ \mu \omega \mu \epsilon \nu$ тòv ő őкоข є̇ $\pi \alpha ́ v \omega ~ ' s ~ \tau o ̀ v ~ \sigma \tau a v \rho o ́ v . ~$





 Kaì тóтє $\mu$ è đà $\chi$ ́́pla 'భ $\eta \lambda$ à 's тòv oủpavòv


 M $\quad \tau \epsilon \nu$ à $\tau o v ̀ s ~ \delta o v \lambda \epsilon \dot{\sigma} \sigma \omega, \mu \eta ं \tau \in \nu a ̀ ~ \pi \lambda a \nu \epsilon \theta \hat{\omega}$, Eis $\tau \grave{a} \tau a \xi i \mu a \tau a ́ \tau \omega \nu \nu a ̀ \mu \grave{~} \pi \alpha a \rho a \delta o \theta \hat{\omega}$,


 K' ả $\omega^{\rho} \rho \iota \sigma \tau o s ~ v a ̀ ~ \zeta \grave{j} \sigma \omega ~ a ̀ \pi o ̀ ~ \tau o ̀ v ~ \sigma \tau \rho a \tau \eta \gamma o ́ v . ~$ $K^{\prime}$ à̀ $\pi а р а \beta \hat{\omega}$ тòv öркоv, $\nu^{\prime}$ ả $\sigma \tau \rho a ́ \psi \psi^{\prime}$ ó oủpavòs,

 Гià тク̀v $\pi a \tau \rho i ́ \delta a ~ o ̈ ̉ \lambda o \iota ~ \nu a ́ ~ ' ~ \chi \omega \mu \in \nu ~ \mu i a ̀ \nu ~ к а р \delta \iota a ́ v . ~$






 Toùs $\delta i \delta \delta \iota \iota ~ \beta i o v, ~ \tau o ́ t o v, ~ a ̀ \xi i ́ a s ~ к а i ̀ ~ \tau \iota \mu a ́ s . ~$






Mavpoßov̀ıô катлávıa, 'O入ú $\mu \pi о v ~ \sigma \tau a v \rho a є \tau o ̀$,




Mıкроì, $\mu \in \gamma a ́ \lambda ’$ ’, ò $\mu \overline{\omega \tau є ~ \tau ข р a ́ v \nu \omega \nu ~ \tau o ̀ v ~ \chi a \mu o ́ v . ~}$
'Avסрєio $М М а к є \delta o ́ v \epsilon s, ~ o ́ \rho \mu \eta ́ \sigma a \tau ' ~ \omega ́ s ~ \theta \eta \rho \iota a ̀, ~$






'O עо́ $\mu$ оs $\sigma a ̂ s ~ \pi \rho о \varsigma \tau a ́ \zeta \epsilon \iota, ~ \nu a ̀ ~ \beta a ́ \lambda \epsilon \tau \epsilon ~ ф \omega ் т \iota a ́ . ~$




' $\Psi \eta \lambda a ̀ ~ \epsilon i s ~ \tau a ̀ s ~ \sigma \eta \mu a i ́ a s ~ \sigma \eta \kappa \omega ิ \sigma \tau \epsilon ~ \tau o ̀ \nu ~ \sigma \tau a v \rho o ̀ v, ~$

Потє̀ $\mu \grave{\eta} \sigma \tau о \chi a \sigma \theta \hat{\eta} \tau \epsilon$, öт' єìvaı סvvaтós.





 $\Gamma i a ̀ \tau \eta ̀ \nu ~ \epsilon ̇ \lambda \epsilon v \theta \epsilon \rho i ́ a \nu ~ \pi \eta \delta o \hat{v} \sigma a \nu$＇s $\tau \eta ̀ \nu \phi \omega \tau \iota a ́$ ，


$N a ̀$ $\sigma \phi a ́ \xi \omega \mu \varepsilon \nu$ тoùs $\lambda$ v́кous，$\pi \circ \hat{v}$ тò̀ $\zeta u \gamma o ̀ \nu ~ \beta a \sigma \tau o ̂ ̀ \nu, ~$ Kaì＂E入入ךvas тo入 $\mu \hat{\omega} \sigma \iota ~ \sigma \kappa \lambda \eta \rho a ̀ ~ \nu a ̀ ~ \tau v \rho a \nu \nu o u ̂ v . ~$ $\Sigma_{\tau \epsilon \rho \epsilon \hat{a} s}^{\kappa a i ̀ ~ ' s ~ \tau a ̀ ~} \pi \epsilon \lambda a ́ \gamma \eta \eta$ à $\lambda a ́ \mu \psi \eta$ ó $\sigma \tau a v \rho o ̀ s$,



（ó aùtós．）

Eis $\tau \grave{\nu} \nu^{\prime \prime} E \rho \omega \bar{\alpha}$ ．
${ }^{9} \Omega$＂$E \rho \omega \tau$＇à $\nu \theta \eta \rho o ́ т а \tau \epsilon$, Г入икѐ каі̀ ìарю́татє，

Tô ко́б $\mu$ оv киßєрขท́т $\eta^{*}$
＇E $\sigma \in \iota^{\prime}$＇ò $\nu 0 \hat{v} s, \tau 亠 ̀ ~ \sigma \hat{\omega} \mu a ́ ~ \mu o v, ~$ Tò $\sigma \tau \hat{\eta} \theta$ оৎ，каі $\tau \grave{o} \sigma \tau o ́ \mu a$ ног，

ムaтрєи́єє каі̀ кךри́ттєє．
＇E $\sigma$ v̀ $\theta$ єov̀s，ai $\theta$＇́pıa， Oìpávıa к’ ảépla，

Kратєís каì ßaбı入ev́eıs•

Kai $\notin \omega \varsigma ~ \tau a ̀ ~ a i ̄ \omega ́ \nu ı a ~$

 Tò $\beta \lambda \epsilon ́ \mu \mu a$ oov тò $\grave{\eta} \mu \epsilon \rho о \nu$ ， ＇A $A$ ò тòv ко́ $\sigma \mu о \nu \quad{ }^{\prime} \eta \epsilon \rho \rho о \nu$ ，
$\sum \tau \iota \gamma \mu \eta \grave{\sigma} \sigma \in \delta o ̀ \nu$ à $\nu \lambda \epsilon i \not q \eta$,

Kai катаעтâ каì үiveтає
Кати́фєьa каі̀ $\theta \lambda i ́ \psi \eta$ ．
${ }^{\prime} A \mu i \mu \eta \tau a$ тà ка́d $\lambda \eta \eta \sigma o v$,
＇H ठ́v́vaцך $\mu$ еуád $\eta$ бov，

Иaт $\rho \in \dot{v} \omega$ т $\grave{\nu} \nu$ aíóvıav

Kaì т’ äфӨapтá бov $\tau o ́ \xi a$.
（＇AOaváбıos Xрıбтóто⿱亠乂оs．）
Bape入入о日и́кท．
${ }^{\prime} E \xi \omega$ é $\xi \omega$ тà $\beta \iota \beta \lambda i a$ ．


Tí тоикáкоv тà фu入áттш；

Kaì $\tau a i ̂ s ~ M o v ́ \sigma a ı s ~ o ̈ ̀ \lambda a ı s ~ \pi \nu i \xi \xi$.
$T \eta ̀ \nu \pi \iota \kappa \rho \eta \eta^{\nu}$ тovs $\delta a ́ \phi \nu \eta \nu \kappa a \hat{v} \sigma \epsilon$ ，
$K^{\prime}$ à $\pi$ тov̀s кóтоvs $\pi \lambda \epsilon ́ o \nu \pi a \hat{\sigma} \sigma \epsilon$ ．
Bá̀є Báкхоо⿱ каі̀ Maıváסaıs，
Kai $\beta a \rho \in ́ \lambda \lambda ı a ~ \mu v \rho ı a ́ \delta a \iota s, ~$
Nà $\gamma \epsilon \nu \hat{\eta} \beta \quad \beta \quad \rho \in \lambda \lambda 0 \theta \dot{\eta} \kappa \eta$
${ }^{\prime} \boldsymbol{H} \chi \rho \nu \sigma \hat{\eta} \beta \iota \beta \lambda \iota o \theta \dot{\eta} \kappa \eta$ ．
＇O кıббòs ăs $\pi \rho a \sigma \iota \nu i \sigma \eta$ ，

Nà જ入vкávŋ тò $\sigma \tau a \phi u ́ \lambda c$
Tà тıкра́ $\mu$ ои тоиิта $\chi є i \lambda \eta$ ．
$M \grave{\eta} \mu \grave{\eta} \mu \grave{\eta}$ тò кала $\alpha \dot{\alpha} \rho \iota$ ，
Mò̀ кауáта каì тıӨápı，

Kaì үaßáधa каì тотท̂pı．

$N a ̀ \chi \alpha \rho \hat{\omega} v a ̀ ~ \epsilon \dot{u} \theta v \mu \eta \eta^{\prime} \sigma$
Mè тòv $\beta$ áкхХov $\mu$ ov тòv фínov

（ó av̉tós．）

1.

Краба́к’ ท̀ $\delta о \nu \iota \kappa \omega ́ т а т о \nu$, Пото̀̀ тоюๆтькผ́татоу，
＇Hршїкє́ $\mu$ оv oive！


${ }^{`} \Upsilon \pi o ́ \theta \in \sigma$ i＇s $\mu$ ou үive！
2.

Краба́кє $\mu^{\prime}$ öтау $\chi$ ט́vєбає Kaì àфрı $\mu$ е́vo тìvєбaı，
 $K^{\prime}$ ả $\chi$ voùs à à $\tau$ тò $\sigma \hat{\omega} \mu a ́ \mu o v$ Kaì ф入óyas àmò $\tau^{\prime}$ ö $\mu \mu a \mu o v$

Kaì à $\sigma \tau \rho a \pi a ̀ s ~ є ̇ \beta \gamma a ́ \zeta_{n} s$ ，
3.

＇O уעшбтєко̀s т $\rho є \lambda \lambda a i ́ \nu о \mu а \iota$,
＇O äф $\omega \nu 0$ о $\phi \omega \nu a ́ \zeta \omega$ ，


＇$O \pi \rho \omega \tau \iota \nu o ̀ s ~ a ̀ \lambda \lambda a ́ \zeta \omega . ~$
4.

К $\lambda \eta \rho о \nu о \mu \hat{\omega} \beta a \sigma i \lambda \epsilon \iota a$ ，

 Kaì $\mu$ è карסі́à 入éovтоs Kaì тú $\eta_{\nu}$ Naто入є́ovтоs

Nıк̂̂ toùs ėvavtióos！
5.
$\Phi v \sigma \hat{\omega}, \kappa$ ’ $v \not \psi o ́ \nu \omega$ ки́ $\mu a \tau a$.
Пат $\hat{\omega}, \kappa а і ̀ ~ \kappa а ́ \mu \nu \omega ~ \theta \rho и ́ \mu \mu а т а ~$
Toùs тúpүovs каì тà кáбтра.


$K a i \quad \phi \quad \beta \epsilon \rho i \zeta \omega \tau^{\prime}{ }^{\prime}{ }^{\prime} \sigma \tau \rho \alpha$.


1.
 'Ото́таע тѝ̀ кıӨápà єis $\chi є i ̂ \rho a ́ s ~ \sigma o v ~ \lambda a \mu ß a ́ \nu \eta ̧, ~$



## 2.

Kaì $\mu$ є̀ тク̀ $\nu \mu \epsilon \lambda \omega \delta i ́ a \nu ~ т о \hat{\imath} ~ \mu о v \sigma \iota к o ̂ ̂ ~ o ̉ p \gamma a ́ \nu o v ~$




## 3.

Kai ơтта⿱ $\mu$ є̀ à $\theta$ ஸ́as карסıакàs є̇кфра́бєıs ' $\Upsilon$ భóveıs $\pi \rho o ̀ s ~ \tau a ̀ ~ a ̆ \nu \omega ~ \tau o ̀ ~ \epsilon u ̉ \gamma \epsilon \nu \epsilon ́ s ~ \sigma o v ~ \beta \lambda \epsilon ́ ~ \mu \mu a, ~$


4.



Kaì $\mu$ є̀ тàs $\pi \tau \epsilon ́ \rho v \gamma a ́ s ~ \tau \omega \nu ~ \sigma v \mu \pi а i ́ \zeta о v \nu ~ \kappa а і ̈ ~ \sigma v \gamma \chi a i ́ p o v \nu ~$

5.


 $\Pi a \rho ’$ öтаע т $\bar{\varsigma} \zeta \omega \hat{\eta} \varsigma ~ \tau \eta \varsigma ~ \dot{\eta}$ aै $\nu 0 \iota \xi \iota \varsigma \pi \epsilon \rho a ́ \sigma \eta$ ；

## 6.

 ${ }^{`} H \mu \epsilon \lambda \omega \delta \dot{\eta} \dot{a} \rho \chi i \zeta \epsilon \iota \epsilon \dot{v} \theta \dot{v} s \tau \hat{\omega} \nu \nu \epsilon 0 \sigma \sigma \hat{\omega} \nu \tau \eta s$.


（Iんávขךs $\Delta$. Kapatбоútбаs．）
Tò ПévӨоs то仑̂ $\pi a \tau \rho \iota \omega ́ \tau o v ~ " E \lambda \lambda \eta \nu o s . ~$
Поv入а́кь $\xi^{\prime}$ ยо$K^{\prime}$ є́p $\eta \mu \omega \mu$ évo，По̂̂ $\pi a ̨ s ~ \kappa a i ̀ ~ \tau \rho \epsilon ́ \chi є \iota s ; ~$
5П$\eta \gamma a i ́ \nu \omega, \tau \rho \in ́ \chi \chi$＇$E \delta \hat{\omega} \kappa$ к＇є’кєî，
$X \omega \rho i s ~ \nu a ̀ ~ \xi є є u ́ \rho \omega ~$
Tìv $\dot{\eta} \sigma v \chi i a \nu$,
X $\omega$ pis và єúp $\omega$ ..... 10Tìv єủтข $\chi i ́ a \nu$
Пои̂ катоькєî．
Mє́ $\sigma$＇s тaîs $\mu \nu \rho \sigma i ́ v a \iota s ~ є ่ \gamma \lambda u \kappa о \zeta о v ิ \sigma a . ~$Eixa є̀ $\lambda \pi i \delta a$.15
Поирvò каі $\beta$ ра́סv є’кє $\lambda a \delta о$ vैба ..... s 2

Eîqa каі̀ véà ả $\gamma a \pi \eta \mu \epsilon ́ \nu \eta \nu$ ，
Tท̀̀ $\pi a \iota \delta \iota o ́ \theta \epsilon \nu \mu о v$ є’ $\rho \omega \mu \epsilon \in \nu \eta \nu$ ．

$T \hat{\omega} \nu$ ỏ $\phi \theta a \lambda \mu \hat{\omega} \nu \mu o v$ тò $\gamma \lambda v \kappa \grave{v} \phi \hat{\omega} \varsigma \mu o v$
Nєкроарта́ఢє८，
Kaì т $̀ \nu \phi \omega \lambda \iota a ́ \nu \nu$ ноv катар $\mu a ́ \zeta \epsilon$ ．

X $\omega \rho i s$ татрí́a каі $\chi \omega \rho i s$ таípь．
$M e ̀ ~ \kappa о \nu \rho a \sigma \mu \epsilon ́ v a ~ \pi \tau \epsilon \rho a ̀ ~ \kappa a ̀ ~ \mu \epsilon ́ \lambda \eta ~$


＂Oбov עà фӨáбळ éкєє̂，тô̂ фӨávєı
Tò кá $\theta \in \pi \rho a ̂ \gamma \mu a$ ，
Kaì тô тavtós $\mu \circ v$ aủтò тò $\theta a v ̂ \mu a$ ，
＂Oтоv тทүаívєь каі̀ тò $\gamma є р а ́ к \iota ~$


## Eis тòv $\Theta$ єóv．

 $M e ̀ ~ a ̈ \nu \theta \eta ~ \epsilon ̈ \sigma \tau \rho \omega \sigma a s ~ \tau \eta ̀ \nu ~ \gamma \eta ̂ \nu, ~ \mu \epsilon ̀ ~ a ̈ \sigma \tau \rho \alpha ~ \tau o ̀ \nu ~ a i \theta \epsilon ́ \rho a . ~$ ＇A $\sigma$ ú $\mu \phi \omega \nu \iota$ то́ $\sigma \circ \iota ~ \lambda a o i ̀ ~ \sigma \epsilon ̀ ~ \pi \rho о \varsigma \kappa v \nu о \hat{\nu} \nu ~ \sigma \nu \mu \phi \omega ́ \nu \omega \varsigma$ ． Поぃкì入aı $\gamma \lambda \hat{\omega} \sigma \sigma a \iota ~ \chi i ́ \lambda \iota a \iota ~ \sigma є ̀ ~ \sigma v \nu v \mu \nu o v ̂ \nu ~ \sigma v \gamma \chi \rho o ́ \nu \omega s . ~$


Tò $\phi \hat{\omega} s$ viráa $\chi \chi \in \iota \sigma \hat{\omega} \mu a ́ \sigma o v$,
＇$O$ グ入ıos $\delta \grave{\text { è }}$ oै $\mu \mu a \sigma o v$ ，
＇O кєраขขòs фผขŋ́ бov．
Tò ä $\pi \epsilon \iota \rho o \nu$ ठıá $\sigma \tau \eta \mu a$
Tò $\mu$ é $\gamma a$ oov à $\nu a ́ \sigma \tau \eta \mu a$ ，
Kaì ó aic̀ $\sigma \tau \iota \gamma \mu \eta \eta^{\sigma} \sigma$ ．
$\Delta$ v́vaтaı ó ठáктv ós $\sigma$ оv
${ }^{2} \Omega s \mu \circ \chi \lambda$ òs т $̀ \nu \gamma \eta ̂ \nu \nu a ̀ ~ \sigma \epsilon i ́ \sigma \eta$,

Kaì тò коî̀ov т $\eta$ ऽ $\chi є \iota \rho o ́ s ~ \sigma o v ~$
Toùs ' $\Omega \kappa \epsilon \alpha \nu o u ̀ s ~ \nu a ̀ ~ \kappa \lambda \epsilon i ́ \sigma \eta \eta^{\prime}$ Mè тขoŋ̀v бou $\mu i ́ a \nu ~ \sigma \beta v ́ \nu \epsilon \iota \varsigma ~$
$T \hat{\omega} \nu \dot{\alpha} \sigma \tau \epsilon ́ \rho \omega \nu$ тoùs фavoùs, Kai $\mu$ ' $ิ ้ \nu$ нóvo $\nu \nu \epsilon \hat{v} \mu a \kappa \lambda i \nu \epsilon \iota \varsigma$

ח़ oòs т $\nu \nu \gamma \hat{\eta} \nu$ тoùs oủpavoús.

('A


$$
1 .
$$

'इ $\Sigma$ tà ßovvà єỉvaı oi máyoı

Kaì тà $\delta \in ́ v \delta \rho a$ ó $\lambda o \epsilon ́ v a$


Nà $\theta \rho \eta \nu \eta ̂$ таратךр $\omega$,
T $\omega \nu \delta а \kappa \rho v ́ \omega \nu ~ \mu о v ~ \tau \grave{\eta \nu} \beta \rho \tilde{\sigma} \sigma \iota$
$N a ̀ \kappa \rho a \tau \eta{ }^{\prime} \sigma \omega \delta_{\epsilon ̀ \nu}$ ' $\mu \pi о \rho \hat{\omega}$. . . .
2.

"H ßò̀ $\sigma \phi \circ \delta \rho o v ̂ ~ a ̉ \nu \epsilon ́ \mu о v ; ~$

'A $\pi$ тòv фóßод $\nu є \kappa \rho \omega \mu$ е́ $\eta \eta$. . .
"E $E \lambda \eta \nu$ " $E \lambda \lambda \eta \nu a$ фоขєv́єє,



3.
$Z \hat{\eta}$, ảmé $\theta a \nu \epsilon \nu$ ơ $\mu$ óvos
Tท̂s $\psi v \chi \eta ̂ s ~ \mu o v ~ \theta \eta \sigma a v \rho o ́ s ; ~$
Tท̂s карסías $\mu$ оv ó тóvos
Av̉тò єî̀’ ò ф入oүєрós . . .
'A $\lambda \lambda$ à $\delta$ è̀ т таратогои̂ $\mu a \iota$,
" $A \nu$ ó $\bar{\epsilon} \rho \omega s \mu \epsilon ̀ \pi \epsilon \theta$ á $\nu \eta$.
$\Delta i^{\prime}$ є́ $\mu \epsilon ́ v a$ $\delta$ èv $\lambda v \pi o \hat{v} \mu a \iota^{\circ}$
’Аүатท'Өŋка ; Мє̀ фөávєє.



$$
1 .
$$


' $\Sigma$ то̀̀s $\beta \rho a ́ \chi o v s$ тє́фтєє $\chi$ Łóvı,

' $\Sigma$ таîs т $\rho a \chi a i ̂ s ~ \pi \epsilon ́ \tau \rho a \iota s ~ ' s ~ \tau a ̀ ~ \sigma \tau \epsilon \nu a ̀, ~$
${ }^{\prime} O \kappa \lambda \epsilon ́ \phi \tau \eta \varsigma \xi \in \sigma \pi a \theta$ óvєє.

## 2.


Вабт $\hat{a}$ ă $\sigma \tau \rho о \pi \epsilon \lambda \epsilon ́ \kappa \iota$. Пала́ть єै $\chi є \iota$ тò $\beta$ оvvò, Kaì бкє́ттаб $\mu$ тòv oủpaעò, $K^{\prime}$ є̇ $\lambda \pi i ́ \delta a$ тò тоифє́кє.

## 3.

Tò̀ ко́б $\mu$ ’ ó סó入оs бьоккє̂̂,
$K^{\prime} \grave{\eta}^{\prime}{ }^{\prime} \delta \iota \kappa$ є єі $\mu \alpha \rho \mu \in ́ \nu \eta$.
Tà $\pi \lambda о$ и́т $\eta$ є́ $\chi о ข \nu$ оі какоі̀

'H à $\rho \epsilon \tau \grave{\eta} \kappa \rho v \mu \mu \epsilon ́ \nu \eta$.

## 4.

 ＂Ела тоифе́кє тє́фтєє．
Пауто仑̂ тромápa каì бфаүŋ̀
＇$E \delta \hat{\omega} \phi u \gamma \eta े, ~ \epsilon ่ \kappa \epsilon i ̂ ~ \pi \lambda \eta \eta \gamma \eta$ ．
＇Ебко́тшба⿱ тò̀ кле́фтๆ．

## 5.

इ＇úvт $\rho \circ \phi \circ \iota$ ä $\sigma \kappa \epsilon \pi \sigma \iota, \pi \epsilon$ そ̧ò Tò̀ ф ф́́p $о$ ov̀ $\lambda v \pi \eta \eta \mu$ ย́vol，


$K^{\prime}$ é $\lambda \epsilon \dot{\theta} \theta \epsilon \rho \circ \varsigma ~ \pi \epsilon \theta a i v \epsilon$ ．＂



 T＇$\dot{\text { á }} \boldsymbol{\text { a }}$






 Aíćvlot vo $\mu i \zeta \zeta o v \nu ~ \pi \hat{\omega} s ~ \mu e ́ \lambda \lambda o v \nu \nu a ̀ ~ \sigma \tau a \theta o \hat{v} \nu$ ，


 EùӨùs aủтoì $\theta \rho \eta \nu o v ̂ \sigma \iota, ~ \lambda u \pi o ̂ ̂ \nu \tau a l, ~ \delta v s \phi o \rho o ̂ ̂ \nu, ~$

' $A \lambda \lambda$ ' $\omega \rho$ ' $\dot{a} \phi 0 \hat{v} \pi \epsilon \rho a ́ \sigma \eta \eta, \epsilon \dot{v} \theta \dot{v} \varsigma \tau \grave{\alpha} \lambda \eta \sigma \mu о \nu 0 \hat{\nu}$, Kaì $\pi a ́ \lambda \iota \nu ~ \tau \rho \omega ́ \gamma o v \nu, \pi i ́ \nu o v \nu, ~ \tau a ̀ ~ \pi a ́ \theta \eta ~ \pi \rho о \varsigma \kappa v \nu о \hat{v} \nu$.



Kaì тท̂s עvктòs ai $\pi \tau$ є́р $\frac{1}{}$



' $E_{\pi \iota \theta \nu \mu \epsilon \hat{\imath} \nu a ̀ ~}^{\mu \epsilon \tau a \beta \hat{\eta} \epsilon i s ~ a ̈ \lambda \lambda \eta \nu ~ к а т о \iota к i ́ a \nu . ~}$

' $A \pi o ̀ ~ \sigma \iota \mu a ̀ ~ \nu a ̀ ~ a i \sigma \theta a \nu \theta \hat{\eta}, \tau \eta ̀ \nu ~ v i ́ \pi a \rho \xi \iota \nu \nu ' ~ a ̉ \lambda \lambda a ́ \xi \eta . ~$

















$$
1 .
$$


 'Екєі̂ $\pi \lambda \eta \sigma$ ío $\tau \eta ̀ \nu ~ \lambda o ́ \gamma \chi \eta \nu ~ \tau о \nu ~ \kappa \rho а т \omega ̂ \nu, ~$






## 2.

$T \eta \rho \epsilon \hat{\imath ̂} \tau \grave{\eta} \nu \lambda \alpha ́ \mu \psi \iota \nu \tau o \hat{v} \epsilon \in \chi \theta \rho \kappa \circ \hat{v} \pi \nu \rho o ̀ s$,



 M $\eta \nu \dot{v} \sigma a \tau$ ' $\epsilon i s ~ \tau \grave{\nu} \nu \phi i \lambda \eta \nu \mu o v ~ ‘ E \lambda \lambda a ́ \delta a$,
$\Delta i a ̀ \tau \eta ̀ \nu ~ \delta o ́ \xi a \nu ~ \sigma o v, ~ П a \tau \rho \grave{s}$,


## 3.

"'O ${ }^{\prime} \lambda \iota o s ~ \tau o ̀ \nu ~ \pi o ́ \lambda \epsilon \mu о \nu ~ \kappa \iota \nu \hat{a}$,



 Einét' $\epsilon i s ~ \tau \grave{\nu} \nu \phi i \lambda \eta \nu \mu o v$ ' $E \lambda \lambda a ́ \delta a$. पià $\tau \grave{\eta} \nu$ סógav бov Пaтpis,

(Коккıขáкךя.)

## NOTES.

## Caluinus, p. 3.

8. о́кко́тє, Bach.
9. Brunck put ${ }^{\eta} \nu$ instead of $\epsilon i$, because he thought $\epsilon i$ with the conjunctive a solecism, but recent editors have followed the readings of the codd. ; and $\epsilon i$ with the conj, occurs frequently, not only in the Elegiac but in other poets, and sometimes in prose. Jelf, 854, 1. Later writers, on the other hand, join $\eta^{\eta} \nu$ with the indicat., as in Agathias, Hist. p. 217, 12, and with the opt. Hist. p. 32. 2., Niebuhr's edit. Comp. also the use of $\epsilon \pi \epsilon i$ and $\bar{\epsilon} \pi \eta^{\prime} \nu$ in Mimnermus, fr. 1, v. 5 ; fr. 2, v. 9 ; and see Winer. Grammatik d. N. Sprachidioms, Fünf. Aufl. p. 340, where all references required will be found.
10. "But him" (that is, the person who does not avoid the fight) "both great and small lament." This use of ỏi ioos is rare. It occurs in Homer. It is the only meaning of the comparative $\grave{ } \lambda i \zeta \omega \nu$ which is common in Alexandrine writers, and of $i \pi \sigma \lambda i \zeta \omega \nu$, which is Homeric.

## Tyrteus, p. 4.

I. The $\pi$ ólıs here is Sparta. From this passage it has been wrongly inferred that Tyrtæus was a Spartan.
II. 7. For the as in $\delta \eta \mu o ́ t a s$, see Jelf, 82, 5. Another instance of as short in the acc. plur. of first declension occurs in fr. 5. of Tyrt.,- $\delta \epsilon \sigma \pi o ́ \tau a s ~ o i \jmath \mu \dot{\omega} \zeta o \nu \tau \epsilon s$, at the beginning of a hexameter.
8. The sense of this line has been much disputed. Per-
haps the best interpretation is that of Müller (in his Dorians) and Schneidewin, who take it to mean,-answering with straight-forward rhetræ; that is, saying yes or no, either approving or disapproving of the decrees of the kings or senate. But in this way the meaning of $\epsilon \dot{v} \theta \dot{\prime} s$ is strange, and, if it occurs at all, very unusual. I have therefore altered the common pointing, and join $\pi \rho \epsilon \sigma$. $\gamma \in \rho$. with ${ }^{\alpha} \rho \chi \epsilon \iota \nu$, and $\delta \eta \mu o ́ \tau a s ~ a \dot{~} \nu$. with $\mu \nu \theta \epsilon i \sigma \theta a u$, and make the sense,-that the common people, who are now opposing just decrees,
 to this plan, its usual force, as in à $\nu \tau i \lambda \epsilon \epsilon \epsilon \epsilon \nu$. The only ob-
 Plutarch, however, quoted as much as he required for his purpose; and he either may not have cared to insert the rest, or he may have forgotten. See Plut. Lyc. vi.
11. For $\tau \in$ Schneidewin has $\delta \epsilon ́$. I should like $\tau \hat{\eta}$, "in this way."
III. 4. Bergk and some others write e's regularly in Tyrtæus, even where the codd. have eis, and yivoual for бiүvouat.
$9 \& 10$. These verses have been amended in various ways; but not successfully. As they stand, they have a sense, but certainly not a good one.
16. For ${ }_{a} \nu \nu$ Walckenaer wrote $\eta^{\eta} \nu$, which has been generally adopted. But $\not \partial \nu$ is nearly as common as $\eta^{\eta} \nu$, as the reader will see from my text which represents the MSS. in this point.
17. Bergk and others think that there is something corrupt, and have proposed various emendations. But a change is unnecessary here. "The piercing of the back of a man fleeing is a grievous thing, a great calamity"-is good sense ; and also good Greek, for the $\tau$ ó is frequently omitted. See Jelf, 678,3, d., obs. 1.
25. I have written ${ }^{\prime} \mu \mu \rho \iota \mu$ os here and elsewhere, because it is found in some MSS. ; and, being the strangest form, is most likely correct. So in MS. of Babrius we have $\dot{a} \mu \beta \lambda \eta$ $\chi$ рós, Fab. 36, 7; and ${ }^{\mu} \mu \beta \lambda \eta \chi \rho \omega \dot{\delta} \delta \eta$ s in Fab. 93, 5. In the latter fable it seems wrong. Liddel and Scott assert that ${ }^{\circ} \mu \mu \rho \rho \mu \mathrm{os}$ is a mistake of transcribers. This is not without probability, since modern Greek has no such letter as our $b$, so that if the person dictating were to pronounce $\beta$ in ${ }^{\circ} \beta \beta \rho \iota \mu$ s like our $b$, the copyist would very probably write it $\mu \beta$, or $\mu \pi$. But that $\mu \beta$ or $\mu \pi$ was at an early period representative of one sound, I infer from a passage in an apocryphal gospel (Thomas's, ch. vi. in Jones's Canon, vol. ii. p. 190,) where the Hebrew letter beth is written $\mu \pi \epsilon \theta$; and it is just possible that even $\dot{\alpha} \mu \beta \lambda \eta \chi \rho \omega^{-}$
$\delta \eta s$ in the fable is correct, and the $a$ to be taken short, though there are apparently three consonants after it, there being in reality only two, equivalent to our $b l$.
IV. 6. $\mu a ́ \lambda \iota o \nu, ~ G . M . ~ S c h m i d t, ~ f o r ~ \mu a ̂ \lambda \lambda o \nu . ~ \mu a ́ \lambda \iota o \nu \cdot ~ \mu a ̂ \lambda \lambda o \nu, ~$ Hesychius. In a note in Alberti's edition, Heinsius doubts whether $\mu \hat{a} \lambda \lambda o \nu$ is not a mistake for $\mu a \lambda \lambda o ́ v$, and refers to Theocritus xi. 10, without good reason. See also the passage from Choeroboscus in Lobeck. Path. Gr. Serm. Element. p. 469. Jelf has omitted $\mu \hat{a} \lambda \lambda o \nu$ and $\mu a \lambda \lambda \sigma^{\prime} \nu$, acc. sing. of $\mu a \lambda \lambda$ ós, in his list of words distinguished by accent.
10. This line is written in the text as in other editions; but I am very much inclined to change the pointing, to place a colon after $\bar{a} \lambda \kappa \hat{\eta} s$, and remove the dashes, making the sense, "I should not praise a man for any excellence but that of impetuous courage; for a man does not become either useful or celebrated in a time of war, unless," \&ic. This will seem the more probable, if it is remembered that these words were intended to rouse the Spartans to fight. There is thus a kind of anacoluthon in the construction, but none in the sense, as $\pi \lambda \dot{\eta} \nu \theta$. $\dot{a}$. expresses the $\epsilon i \mu \eta$ that would be expected.
19. $\delta^{`} \not{\epsilon} \epsilon \pi \epsilon \sigma \iota \nu$, Hermann, for $\delta \grave{\epsilon} \pi \epsilon \sigma \epsilon \hat{\nu} \nu$.
27. I have written $\tau o ́ v \delta^{\prime}$ for $\tau \grave{\partial} \nu \delta^{\prime}$.
39. Thiersch suggested that the four following lines should be read in this order,-41, 42, 39, 40.
V. 3. Perhaps $\lambda a t a ̂ s=\lambda a i ̂ \beta a s=a ̀ \sigma \pi i ́ o o s . ~ S e e ~ H e s y c h i u s, ~$ $\lambda a i \beta a$, and Ahrens de Dial. Doric. p. 49.
4. $\pi a ́ \lambda \lambda o \nu \tau \epsilon s$, Thiersch, for $\beta a ́ \lambda \lambda o \nu \tau \epsilon s$.

## Mimnermes, p. 7.

I. 1. Recent editors, $\chi \rho v \sigma$ ध́ $\eta s$, pronounced as two syllables, as in Homer.

6. како́v, Hermann, for кало́v. Comp. fr. 5. v. 3. \& v. 7.
II. 2. Brunck wrote ${ }^{\prime} \psi$ instead of ai $\psi$ '; and Schneidewin and Bergk have followed him. I have restored the reading of the codd. The word expresses only one part of the simile intended ; the other part, that the leaves as speedily fade as they bloom, is rightly left to the reader's own conception. See Foster's article on Coleridge's Friend in his Contributions to the Eclectic.
 stood to av゙ $\xi \in \tau a l$.
9. таранєi $\psi \in a \iota$, Bergk, for $\pi а р а \mu є i ́ \psi є \tau а и . ~$
10. $\tau \in \theta \nu a ̂ v a l, ~ O . ~ S c h n e i d e r, ~ \delta o ̀ ̀ ~ \tau \epsilon \theta \nu a ́ v a ı, ~ c o d d . ~$.
16. One cod. $\delta \iota \delta o i \cdot$ the rest $\delta i \delta \omega \bar{\varphi}$.
III. 8. I have written $\tau \in \epsilon \lambda \epsilon a$ for $\beta \in \epsilon \lambda \epsilon a$. Schneider proposed $\beta_{\epsilon} \epsilon \epsilon \epsilon \sigma \iota \nu$, and $\pi v \kappa \nu a ́$ for $\pi \iota \kappa \rho a ́ . \quad \pi v \kappa \nu a ́$ would suit $\tau \in \lambda \epsilon a$, " companies," admirably.
IV. 1. $\pi o ́ v o \nu ~ Є ૅ ~ \epsilon \lambda \lambda a \chi \epsilon \nu$. was proposed by Hermann.
7. ímóntєроs, Heyne, for v́ $\pi o ́ \pi \tau \epsilon \rho o \nu$. See Æschylus Prom. 135 (Hermann's edit.)
9. iv ' ả $\lambda \lambda^{\prime} \theta_{o o \nu}$ in codd. oi $\theta$ oóv commonly. ס̀̀ $\theta$ oóv, Bergk and Meineke.
11. $\boldsymbol{\varepsilon} \tau \epsilon \rho \omega \nu$. Various emendations have been proposed of this passage : perhaps it should be $\dot{\epsilon} \pi \iota \beta \dot{\eta} \sigma \epsilon \tau a \iota ~ \tilde{\omega} \nu-t h e n ~ h e ~$ will mount his own chariot.

$$
\text { SoLon, p. } 9 .
$$

I. These first eight lines were part of the celebrated poem called Salamis, which Solon recited in the Agora, in order to rouse up his fellow-citizens to take possession of Salamis. See Plut. Solon.

## 

18. $\eta$. Most codd. have $\eta$; and perhaps we should so read the passage, changing $\eta^{\eta} \lambda v \theta \epsilon$ in the previous line to $\eta^{\eta} \lambda a \sigma \epsilon$.
19. фìaus, Bergk, for $\phi i \lambda o u s$ or $\phi i \lambda o u s$.
20. $\sigma \tau v \gamma \nu \dot{a}$, Bergk, for juqá. There is no need of a change, however, as the first syllable of suvá may be long, by arsis.
21. Schaefer thinks that in this line $\dot{\epsilon}^{\prime} \theta \dot{\epsilon} \lambda o v \sigma \iota \nu$ is an instance of personification. It seems to me that it is a very clear case of the auxiliary use of $\theta_{\epsilon}^{\prime} \lambda \omega$. See instances in Liddel and Scott on $\dot{\epsilon}^{\prime} \theta \epsilon \in \lambda \omega$. Perhaps we should read $\dot{\epsilon} \pi \epsilon \in \chi \epsilon \iota \nu$ instead of ${ }^{\prime \prime} \tau$ ' $\epsilon^{\prime} \chi \in \epsilon \nu$; though there are undoubted instances of the $\epsilon \bar{\epsilon} \tau \iota$ before the oúк.
22. Most codd. $\epsilon i \neq \gamma^{\prime} \tau \iota s \phi$. ; one has $\epsilon i \not \gamma^{\prime} \tau \iota s \eta^{\prime}$. The text is due to H . Wolf. Perhaps the correct reading is that of Bergk,
III. 1. Korais conjectured $\dot{a} \pi a \rho \kappa є \hat{1}$, which perhaps is the right reading; or $\dot{\epsilon} \pi a \rho \kappa \in \hat{\imath}$ is to be taken in the sense of äларкєí.

IV．Solon addressed these words to the Athenians on hearing that Peisistratus had become tyrant．

VI．11．For $\tau \iota \mu \hat{\omega} \sigma \iota \nu$ Ahrens proposed $\mu \in \tau i \omega \sigma \iota \nu$ ．Perhaps it should be $\gamma^{\prime}{ }^{\mu} \mu \bar{\omega} \sigma \tau \nu$ ．The proper meaning of $a^{\prime} \mu \dot{a} \omega$ is，to cut down，as Donaldson（Cratyl．p．294）has shewn ；but without doubt it frequently implies a collecting together the results of the cutting down．Here both ideas seem to be combined．

15．à $\nu$ ．$\delta . \tau$ ．，＂but ends in being very grievous．＂
31．I have adopted the common reading instead of that of the codd．，avitiк＇á．，only I have placed the comma at $\pi$ ávт $\omega$ s and not at aủits．Probably the right reading is aủzoi àvá $\rho-$ $\sigma \iota a$ ；and then aùvó in v ． 30 would be changed into aùтiкa．

35．aủtiк＇，Bergk，for av̉itcs．
42．The common reading is $\pi a ́ \nu \tau \omega s$ and $\pi o \lambda \lambda a$ ．$\pi a ́ \nu \tau \omega s$ is an emendation of Gesner＇s for the $\pi a \dot{\alpha} \tau \omega \nu$ of all the codd． $\pi \lambda \epsilon i \sigma \tau a$ occurs in two codd．The superlative as well as the comparative is sometimes followed by the genitive ；Jelf， 502,3 ．Bergk proposed $\kappa є \kappa \tau \eta, \sigma \theta a \iota$ instead of ктй $\sigma a \sigma \theta a \iota$ ； but there is no need of a change．

48．Bergk unnecessarily puts a colon at $\lambda a \tau \rho \in \cup \in \epsilon$ ，the change from the singular of the noun to the plural of the relative being quite common．

52．Movoध́ $\omega \nu$ ，Brunck，for Mováá $\omega$ ．I take $\pi$ ápa to be for $\pi \dot{\alpha} \rho \in \sigma \tau \iota$ ．The poet grows lively in his account of the dif－ ferent modes of gaining a livelihood ；and accordingly says， ＂here comes another who has been taught the gifts．＂ Schneidewin proposes ä $\rho a$ ，Bergk $\pi$＇́ $\rho \iota$ ．

60 ff ．This is now a standard passage with the advocates of animal magnetism．

69．Most codd．have кал⿳⺈s ；two have какюิs．The con－ trast requires какलิs．
 from his folly．＂The idea that a man becomes，or at least that he is to be reckoned，oo申ós，when he gets plenty of money，and is successful，was common in ancient times， and has not yet completely disappeared．Pindar expresses the idea exactly in Pyth．ii．56，which I construe with Boeckh and Bergk．Boeckh paraphrases it thus：－Sum－ mum arbitror sapientiæ ut opibus præditus felix perdures， neque acerbas fortunæ ricissitudines experiare ；＂Not．Crit． in 1．See also Pyth．viii．74，and Simonides of Ceos，fr． 8. v．7．Solon，however，does not give his own opinion here （see Solon，fr．16），but merely states a fact．It is curious to notice the different meanings of wise and foolish，good and bad，in different states of society，and at different pe－ riods．See the Prolegomena to Welcker＇s Theognis ；and
the discussions of the point in Grote＇s History of Greece， and Donaldson＇s Cratylus ；and add to these the curious circumstance，that in some parts of Scotland，by a wise man is meant a stout，well－made，healthy man ；and by a silly person，a weak，unhealthy creature．

VII．Porson and Francke have expressed doubts as to this being a poem of Solon．

3．$\tau \epsilon \lambda \epsilon \epsilon \sigma \eta$ ．，Schaefer．
5． $\begin{gathered}\epsilon \\ \tau\end{gathered}$ ，Bergk，for $\bar{\epsilon} \pi i$ ．


16．The reading which we find in Philo and Ambrosius is worthy of notice．Instead of $\sigma \hat{\omega} \mu a ́ \tau \epsilon \kappa а \grave{i} \delta \dot{v} \nu a \mu \iota s$, they have $\gamma \lambda \bar{\omega} \sigma \sigma a ́ \tau \epsilon \kappa а і ̈ ~ \sigma о ф i ́ \eta . ~ \mu а \lambda а к \dot{\sigma} \tau \epsilon \rho a$ would then be taken in a good sense ；and the meaning would be，－＂he still possesses power；but his language and his wisdom are milder than one would have expected from a man of so great reputation and virtue ；＂$\pi$ 首ós，in comparison with．

17．$\tau \epsilon \lambda \epsilon$＇$\sigma \eta$ ．，Schaefer．
VIII．4．The öpoc were tablets stuck up on the lands in－ timating that they were mortgaged．Harpocr．139．20，Bek－ ker ；quoted by Schneidewin．See Plut．Solon，ch．xv．

11．Brunck changed סov入єí $\nu$ into $\delta$ ov入ín，and he has been followed by all editors．But there is no reason to doubt the law laid down by Hephaestion（pp．5，7．）that a long vowel or a diphthong may become short，if followed by another vowel．Indeed，if the latter vowel be long，it is generally difficult in pronunciation to give the full time to the preceding long vowel or diphthong．But，in spite of Hephaestion，both Hermann and Porson（Hecuba，1090） have maintained that the long vowel cannot become short； and Porson actually changed the $\zeta \omega \hat{\eta} s$ ，quoted by Hephaes－ tion as an instance of the shortening of a long vowel，into Kóns．Neither Hermann nor Porson give a reason for their opinion，both deeming it unnecessary．Their error，for error it certainly is，arises from the idea that there was an indis－ soluble connexion between the sign $\omega$ and a long sound $o$ ， and that the letters of the Greeks answered as regularly for one，and only one sound，as the signs of Pitman＇s Phono－ graphy．But the idea is false．The Greeks were，in some respects，the most lawless of speakers－likely enough，were very inexact in their principles of pronunciation，－and in this especial point，we have express and incontrovertible evidence that they were no phonotypists，but，as the mo－ dern Greeks say anthrŏpos，though they write it ä ${ }^{\prime} \theta \rho \omega \pi o s$, so the ancient Greeks could say zoes，though they wrote it
$\zeta \omega \hat{\eta} s$ ．The instances of the shortening of the diphthong and long vowel in the Greek poets are numerous ；so numer－ ous indeed，that even Hermann and Porson were forced to allow the shortening of the diphthong in some cases，though the latter was inclined to carry out his phonographic prin－ ciples，and write $\pi$ ofis for moceís．Hephaestion quotes as in－ stances，$\pi a \lambda a i \omega \nu$ in a verse of Sotades，$\lambda \eta \theta a \check{o}$ ov in Anacreon （v． 4 of fr．I．of this Selection），＇A $\rho \chi \in \lambda$ c̆ı $\delta o s$ in Parthenius，$\Pi \eta-$ $\nu \epsilon \lambda a ̆ o t o ~ i n ~ H o m e r, ~ \theta \epsilon i \eta ~ i n ~ R h i n t h o, ~ d ́ \delta o ̛ a ́ a ́ \sigma \tau \omega s ~ i n ~ A n a c r e o n, ~$ \＆c．This same $\delta$ ov入 $\epsilon$ tos occurs with the second syllable short in Eschyl．Pers．51．，and Sept．Theb．304，where the editors have changed the reading of the MSS．We have тoкグєs in Pers．582，immeios in Pind．Olymp．i．101，Pyth．vi．50，Nem． ix． $9, \pi a \tau \rho$ юॅos in Pind．Nem．ix．14，and Eur．Hec．v．80，and $\mu \dot{\tau} \rho \mathrm{\rho}_{\mathrm{\omega}} \mathrm{\epsilon s}$ in Pind．Isth．v．62，though here Boeckh seems right in changing it into $\mu a ́ \tau \rho \omega s$ ．These instances could be mul－ tiplied indefinitely．In all cases then，in which I have the authority of MSS．on my side，I have introduced into my text the diphthong or long vowel which previous editors had shortened．For Boeckh＇s opinion，comp．Not．Crit．on Pind．Olymp．xiii．81，p．424，and on Nem．ix．14，p． 549.

12．Bergk changed $\bar{\eta} \delta \delta \eta \delta \epsilon \sigma \pi o ́ \tau a s$ into $\bar{\eta} \theta \eta \delta \in \sigma \pi о \tau \bar{\omega} \nu$ ，the lat－ ter word being supported by one codex；quite unnecessarily． The idea is，－＂Such was the terror which the masters of the slaves used to inspire into them，that even after their freedom，they trembled at the sight of them．＂The truth of this fact is attested by those who have witnessed in Jamaica what Solon saw in Athens．In his second edi－ tion，Bergk proposes $\epsilon^{\prime} \lambda \lambda \eta$ ．$\epsilon^{\prime \prime} \lambda \epsilon a^{\cdot} \delta \epsilon \sigma \mu{ }^{\prime}$ ．Hesychius．

13．Bergk changed крáтєь into крáтך，which is supported by one cod．；unnecessarily，－＂These things I did by virtue of the authority which was given me（крáтєє）；uniting har－ moniously both violence and justice．＂

21．Korais takes miap as an adjective－＂fat milk，＂－as it
 satives，and this is evidently the construction here，－＂be－ fore he take the cream off the milk．＂

26．For o兀̃ขєк＇Bergk reads єivєк＇．So Donaldson（New Cratylus，p．452，second edition）thinks that wherever єіvєка occurs as a conjunction，oṽขєка ought to be read； and where oũvєка occurs as a preposition，it should be changed to $\epsilon_{i v \in к a \text { ．But the passages which would have to }}$ be changed，are far too numerous to admit alteration in this way．The authority of MISS．must be submitted to in such a matter，since language is exceedingly arbitrary．We have，in our own language，some analogous cases，though perhaps the analogy is not perfectly complete．Our word because is for by cause；and the right construction of the
word is,-by cause of his havjing done, in which form it
 "because Zaratas (Zoroaster) had said" (Hippolytus (Caius ?) against Heresies, p. 8 in Miller's). But we now commonly say, by cause he did it,-a sentence as ungrammatical or unphilosophical as $\epsilon i v \in \kappa a$ with an indicative after it.
 $\kappa \nu \kappa \lambda \epsilon \dot{v} \mu \epsilon \nu о s$. Perhaps $\alpha \rho \chi \dot{\eta} \nu$ should be merely changed into ${ }_{\alpha} \rho \delta \eta \eta$, as Ahrens proposes ; and $\dot{\epsilon} \nu$ in the next line into $\stackrel{a}{a} \nu$, though this is not absolutely necessary.

## Phocylides, p. 16.

I. Comp. the poem of Simonides of Amorgos, $\pi \epsilon \rho \grave{i} \gamma v \nu a l-$ $\kappa \omega ิ \nu$.
II. These lines have been imitated in Anth. Pal. xii. 27, and parodied by Porson, whose verses are given in Burgess's Greek Anthology, p. vii. Pref. The motto of Wilson's Noctes Ambrosianæ is suggested by some lines of Phocylides.

## Xenophanes, p. 16.

I. 2. $\dot{\alpha} \mu \phi \iota \tau \iota \epsilon \hat{\epsilon}$, Dindorf, for $\dot{\alpha} \mu \phi \iota \tau \theta \in \epsilon$ 's. If the reading be
 to be supplied to the $\dot{\alpha} \mu \phi i \tau i \theta \epsilon \hat{\imath}$. Schneidewin quotes as a similar instance, Pind. Nem. viii. 37. á $\lambda \lambda о \tau \epsilon$ in the same way is sometimes to be supplied, as in Eurip. Hec. 28, in his reference to which Porson quotes Soph. Trach. v. 11.
5. This verse is given in various ways in the codd., and numerous emendations have been proposed. Three codd.
 $\delta \dot{\omega} \sigma \epsilon \iota \nu$. Hermann, Schneidewin, and Bergk (1st. edit.), omit the ${ }^{\alpha} \lambda \lambda$ nos, and read oivos $\delta^{\prime}$, Schneidewin translating $\pi \rho o \delta \dot{\omega} \sigma \epsilon \iota \nu$, defecturum esse. But Bergk, in his second edition, has ${ }^{\prime} \lambda \lambda$ dos $\delta^{\prime}$ oivos ${ }^{\prime}$ ส̈ouos, perceiving that there is an allusion to another kind of wine besides that in the кратíp. I am certain that the sense of Bergk's last is correct, though I am not sure of the exact reading. Athenæus, xi. p. 464, quotes a passage from Aristotle, in which he mentions jugs, 'Podıaкaì $\chi$ vт ${ }^{\prime}$ ì́es, which were thought to make the wine less intoxicating ( $\pi \rho \circ \delta \dot{\sigma} \dot{\sigma} \epsilon \epsilon \nu)$; and these were made of earth ( $\mu \epsilon \iota \lambda$. є́ $\nu \kappa \in \rho \alpha ́ \mu o \iota s$ ), mixed with myrrh, crocus, and other sweet-smelling flowers ( ${ }^{a} \nu \theta$ єos $\dot{o} \sigma \delta$.). Xenophanes plainly alludes to this; but the reading may either be, ä $\lambda \lambda$ los

this latter case, крatíp would be supplied, and then we might suppose an inscription on it to the effect that it would not betray. On the other hand, $\mu \epsilon \lambda \lambda$. $\epsilon^{\prime} \nu$. . . would not be so appropriate to крат $\eta \rho$ as to oivos. It is curious to notice that similar earthenware jugs are just now coming into fashion; but whether for the same useful properties that made the $\chi$ vipióss so much valued, I do not know.
11. àv тó, Karsten, for aù $\frac{0}{}$ a à $\nu=a ̉ \nu a ́$.
16. I have adopted Bergk's punctuation ; still the sense of $\tau a \hat{v} \tau$.- $\tilde{v} \beta \rho \iota \iota$ is not plain.
20. Hermann and Donaldson deny that the verb $\epsilon i \mu i$, in the sense of to exist, can be omitted. This is true as a general rule, and it is what philosophy would lead us to expect ; yet as all those who use language are not philosophers, it occasionally happens that language goes against philosophy; and so we do certainly find in Greek writers the omission of the cipi as a substantive verb. This is one instance ; there is another in Theognis, 252, in a note on which Schneidewin refers also to Theogn. 859, 864 ; Homer, II. O. 376. In the present verse codd. have $£ \sigma \eta \mu \nu \eta-$ $\mu o \sigma v \nu \eta$. The text is from Schneidewin.
II. 10. I take the clause tav̂тa $\chi^{\prime}$. with Schneidewin as the apodosis on which depend all the protases beginning with $\epsilon i$,-" he would receive all these honours, not being so worthy of them, as I with my wisdom am.'

Theogits, p. 18.
6. Most codd. read $\rho$ áoıı $\nu \hat{s} s$, which was commonly changed into padıvク̆s. The $\phi$ oivl $\xi$ is sometimes fem.; and accordingly Bergk restored the reading of codd. See Herodot. i. 193, cited by Bergk.
8. Bergk takes à $\pi \epsilon \rho \epsilon \epsilon \sigma^{\prime} \eta$ in the sense of $\kappa v \kappa \lambda о \tau \epsilon \rho \eta \eta^{\prime}$, as in $\delta a k \tau \dot{u} \lambda \iota o s \dot{a} \pi \epsilon \epsilon \dot{\rho} \omega \nu$. Perhaps, however, the adjective is used adverbially.

56. Only one cod. reads $\tau \hat{\eta} s \delta^{\circ}-\pi \delta^{\prime} \lambda \epsilon$ єs, the rest, $\tau \grave{\eta} \nu \delta^{\circ}-\pi \delta^{\prime} \lambda \iota \nu$, and one codex has $\epsilon \prime \sigma \omega$ in the margin instead of $\overline{\epsilon \prime \xi} \xi \omega$. Per-
 "but other people have thus portioned out among themselves this city, like stags, and are now the good." The only difficulty is the $\omega s \tau^{\prime}$ " ${ }^{\prime \prime} \lambda a \phi \circ$, which would have to be taken in the sense of coward-like : comp. the sentence in Arnold's Fourth Lecture (Introductory Lectures on Modern History, p. 160), concluding with,-" cowardly because
they are undisciplined, and cruel because they are cowardly." See also Apollonius, Homeric Lexicon, under äypo$\tau$ ¢́pas. In favour of the reading of the cod. opt. may be cited, Aristot. Polit. v. 4, 5, where is mentioned the circumstance of the people ( $\delta \eta \mu o s$ ) living in the country, owing to the smallness of cities.
261. I have changed $\bar{\epsilon} \pi \epsilon \grave{\grave{c}} \pi a \rho a ̀ ~ i n t o ~ \grave{\epsilon} \pi \epsilon i \pi o \nu$. Various emendations have been proposed. The lines seem to state that Theognis had been in love with a girl whom her parents betrothed to another person. On Theognis going to see her, he finds her sitting with her parents; but refuses to drink wine, proposing water as the proper drink for him. She goes to fetch it, when Theognis takes the opportunity of embracing her. The next four lines may well enough be supposed to be the words spoken by the girl. Comp., for a similar instance of a lover's refusal to drink wine, Drimytikos's Fair Shepherdess, v. 124,-" крабi $\delta \grave{\nu} \nu \pi i \nu \omega, "$ he says.
184. "And every one wishes that those which are of
 noble one marries one of the lower orders," \&c.
344. The codd. read סoin $\nu \delta^{\prime}$, סoin $\tau^{\prime}$ סoin $\tau^{\prime}$. Turnebus proposed סoins, which has been adopted by Bergk, Schneidewin, and others. I think that Theognis expresses a very determined resolution in these verses, "May I die" (almost equivalent to an oath, and somewhat like our slang phrase-" hang me") "if I dont find for myself ; and give woes for woes ; for this is but just."
349. This sentence is ambiguous, but the meaning undoubtedly is,-" May it be mine to drink their black blood." Not certainly a very pleasant draught, but one peculiarly agreeable to the tastes of the inhabitants of the regions below. See Eurip. Hecub. 536. And perhaps here Theognis means to hint that he is now almost a shade, but that, in whatever state he be, he will be heartily glad to see his enemies utterly ruined. It is the earth generally that drinks up the black blood. Æschyl. Suppl. 961. Spenser (Faery Queen, Book i. Canto iii.), "The thirsty land dronke up his life." The passages quoted by Welcker, II. xxii. 346 , iv. 35 , xxiv. 212 , may be examined ; but I take it that they are more peculiarly characteristic of the Homeric age and Homeric tastes.
669. Perhaps $\gamma \iota \nu$. is to be taken as the nom. plur. neut. -"Those that know me,"-with sarcastic effect ; just as we frequently use the word creature to express a man who bas scarcely a soul in him. For something like this, see Jelf, 382, 1.

675 oî, Bekker, for oi $\delta^{\circ}$, who placed a comma after
$\sigma \dot{\omega} \zeta \epsilon \tau a \iota$, and a period at ${ }_{\epsilon} \boldsymbol{\epsilon} \rho \delta o v \sigma \iota \nu$. I have altered the pointing, and taking oía as expressive of astonishment, a mode in which it is frequently used.
487. But you are always chattering that foolish word, "Pour out, pour out."
489. фьлот., Jelf, 497. $\pi \rho$ о́кєєтац, I take here to mean,"is pledged;" comp. $\pi \rho \circ \pi i \nu \epsilon \iota \nu$.

761 . Brunck changed this line into $\phi$ ó $\mu \iota \gamma \xi \delta^{\circ} a \hat{v}-$ aủ入ós. But the $\iota$ of the dative is often elided, as seems to be now almost universally allowed. The sense is,-"Let the sacred song sound out by the help of the phormynx and flute."
765. $\hat{\omega} \delta^{\circ}$ єivau. Inf. for imp.-"Thus let it be." See Jelf, 671, b., and Boeckh, Not. Crit. Olymp. xiii. 110. Bergk
 common reading, put a colon at ${ }^{\prime} \mu \epsilon \epsilon \nu \nu \nu$ instead of at civau.
99. I hare adopted the reading of an unknown scholar, instead of $\delta \dot{\eta} \lambda \dot{\eta} \gamma \quad \circ \mu \epsilon \nu$. This use of the optative for the imperative does occur, though rather uncommon.
327. The sense, according to Welcker is,-"Men bear with sins, because they accompany human nature ; but the gods are sure to punish them." Bergk changes $\delta^{\prime}$ ov̉ into $\delta^{\prime}$ oùv. Perhaps the correct reading is,- $\theta \nu \eta \tau o i \sigma \iota \nu, \mathrm{~K} \dot{\rho} \rho \nu^{\prime}$, oi $\delta$.
382. óoóv. Some codd. read óoós. See Jelf, 824, i. 1.
894. Kv $\psi \in \lambda \iota \delta \omega \hat{\omega}$, Hermann. Perhaps кu $\psi \in \lambda i \sigma a \nu$.
425. A very common sentiment with the Greeks; see Bacchyl. fr. 2. in this Selection, Edip. Col. 1225, Ecclesiastes iv. 3, Crates, fr. 2. in this S.
715. $\tau а \chi \epsilon \in \omega \nu$ or $\tau a \chi \epsilon \epsilon \omega \nu$, codd. ; $\tau a \chi \epsilon \omega ิ \nu$, vulgo.

Critias, p. 27.
9. Perhaps the reading should be, єỉza пóтаи тои́т $\omega$.
12. Most codd. $\lambda \hat{\eta} \sigma \iota s$.
 тas ä $\gamma \epsilon \iota \nu$.

Plato, p. 28.
I. These lines were addressed to a brass frog dedicated to the nymphs. For similar instances of the useful services of frogs, see Park's Travels, vol. i., ch. xiv., pp. 270 and 276 in the edition of London, 1816.

Crates, p. 29.
I. Comp. Solon, fr. 12.
II. This epigram occurs in Stobæus, and is there attributed to Crates, where, however, one cod. gives it to Poseidippus. It occurs also in the Anthology with the inscription,
 Anth. corresponds exactly to the verses of Metrodorus; that of Stob. which I have followed, is slightly different.

## Metrodords, p. 30.

Metrodorus was much later than either Crates or Poseidippus.

Simmias, p. 31.
3. All codd. but one read fóóov. Brunck adopted póóov as the more rare construction, $\theta \dot{\alpha} \lambda \lambda \omega$ sometimes taking a


Auex. Ætolus, p. 32.
5. Some take Assesus to be a city in the Milesian territory; some, to be a king.
 since ös orts in Alexandrine writers, as in Neo-Hellenic, is used for the relative.
 death. $\lambda_{\iota} \theta_{0} \boldsymbol{\lambda}_{\text {evoros }}$ is used in the sense of deserving to be stoned, in Callimach. Epig. 42, 5, where, however, it is applied to a person. For the use of such a word with a noun, not expressive of a person, comp. Pind. Pyth. xi. 58, є̇̉ف́vvmov $\chi$ ápıv-" honour consisting in a good name,"-and Jelf, 435, a. obs.
$\nLeftarrow \rho \omega \nu$ is a heteroclite accus. of $\epsilon^{\epsilon} \rho \omega \bar{\rho}$, and occurs not unfrequently in the later poets. This attic form of the word $\ddot{\epsilon} \rho \omega s$, and of similar words, such as $\gamma^{\prime} \lambda \omega \omega$, is used in NeoHellenic.
15. Є̇ע Фоßiov—" in ædibus Phœbii"-Schneidewin. See Jelf, 436, a. $\delta$. b.

Mnasalcas, p. 34.
Supposed to be inscribed on the shield of Cleitus.

## Leonidas, p. 35.

III. In Cod. Vat. the author is simply called Leonidas. Brunck was, in all probability, quite right in assigning it to Leonidas of Alexandria.

## Avtipater, of Sidon, p. 36.

I. Jacobs calls this an "elegans carmen." Such as it is, it is a specimen of the love-poems which are the staple of the Anthology.
III. 1. ả $\mu \epsilon \tau \rho \dot{\eta} \tau o v$ intimates, as Jacobs remarks, the immense number of Stesichorus's poems. Suidas reads, ả $\mu \epsilon ́ \tau-$ рךтоע.
3. ПuӨayópov or ПuӨayópew in MSS.

$$
\text { Phiodemus, p. } 38 .
$$

5. фuyóvтa-" proficiscentem ; nihil amplius ;" Jacobs ; who, however, quotes no instances of a like use of $\phi$ cú $\gamma \omega$. There may have been some propriety in the expression, though unknown to us; or $\phi \in \dot{\gamma} \gamma \omega$ may imply merely a rapid motion, as in Pind. Pyth. ix. 121.

Meleager, p. 38.
III. Meleager at first gives a description of Eros, as if he were a slave who had run off from him; and then finds him in Zenophila's eyes. Comp. the extract from Moschus.
9. The idea is, that Eros places his nets at the entrance of the den in which he hides; so that they who attempt to catch him, will be sure to be entrapped.
IV. 2. Brunck's text has here, $\tau \iota$ 入íyєi' and кре́кєєs $\tau \iota$ which I have altered, supposing that Meleager wishes to give an idea of the confusion into which he is thrown ; and, accordingly, as is usual, puts two or three interrogatories. Perhaps the emendation of Schneider, who converts the reading of the Vat. Cod. $\lambda^{\prime} \boldsymbol{i}_{1}{ }^{\nu}$ (the $\tau \iota$ is there omitted) into $\lambda_{i a v}$, is correct.
V. Professor Wilson compares this with Burns's "O love will venture in," and justly gives the preference to the Scottish poem.
VII. 5. Various conjectures have been hazarded on this and the following verse. The reading of the text, which very nearly agrees with the Vat. Cod., seems the most probable ; only $\epsilon^{\kappa} \kappa$ has to be taken adverbially, in the sense of "after this." $\epsilon \boldsymbol{\epsilon} \nu$ is quite common as an adverb. Might it not be better to read thus :-

бíyà т' єis yoєpòv, к. т. $\lambda$.-
" changed night and silence." The passage would then be an instance of the strange usage by which a thing is placed for the absence of it. See Soph. Ajax, v. 674, where a blast of wind lulls the ocean to sleep; and Schaefer's note on the verse ; also Pind. Isth. ii. 40, and commentators. Meleager here imitates Erinna, p. 74.

## Antipater, of Thessalonica, p. 41.

Of the poetesses mentioned here, Anyte and Nossis have had many of their epigrams preserved in the Anthology. For an enumeration of the poetesses, and a good account of some of them, see the Scottish Educational Journal for December 1853.
3. Moop $\dot{1}$ is the reading of the Cod. Vat., and probably is correct.

## Crinagoras, p. 41.

II. The common title of this is,-To an Eros pound.

1. $\sigma v \sigma \phi i \gamma \gamma \omega \nu$. Something wrong in this word. Huet thought the idea was,-squeezing the tendons of the hands in efforts to get free; pressing them against the chains. But this interpretation seems forced. Jacobs proposed, $\sigma \tau \epsilon \in a \zeta \epsilon \nu \bar{v} \nu \sigma \phi \quad \gamma \chi \theta \in i s \chi \epsilon \rho o i ̀ \nu$. Perhaps the right reading is, $\sigma . \sigma \grave{v} \sigma \phi \iota \gamma \kappa \tau \omega \bar{\nu} \chi . \tau$., "Do you also groan over the tendons of your squeezed hands."

## Lucillius, p. 42

## I. Attributed to Lucian in Cod. Vat.

III. Attributed to Lucian in Cod. Vat., but believed to be Lucillius's by Walckenaer and others.
IV. 4. Jacobs says that the tà iepá mean the sacred books of astrology.
V. In Vat. Cod. attributed to Lucian. Brunck assigns it to Nicarchus.

$$
\text { Philif, p. } 44 .
$$

I. Jacobs adduces parallels from the Latin poets. Comp. also the following verses, which are sometimes, though wrongly, given as part of the song, "Waly, waly :"-

> "When cockle shells turn siller bells, And mussels grow on ilka tree, When frost and snaw shall warm us a', Then will my love turn true to me."
IV. Brunck changed the last two verses to make them pentameter ; but there is no good reason for doing so.

Agathias, p. 47.
II. The truth of this story has been doubted by many modern scholars. For Paches, see Thucyd. iii. 28.

Theocritus, p. 50.
A scholiast remarks on this Idyl, that some things in it are taken from Stesichorus's first Epithalamium of Helen.
3. $\mu$ '́ $\gamma a$ а $\chi \hat{\eta} \mu a$. Comp. Idyl xv. 83, 145.
8. $\pi \epsilon \rho \iota \pi \lambda \epsilon$ ќктต. Reading doubtful. Banks compares Gray's Progress of Poetry, - "Glance their many-twinkling feet," -and Byron's "Muse of the many-twinkling feet."
24. The word $\nu \epsilon o \lambda a i a$, which occurs also in Eschylus, and seems to be a Doric word, is now very common in Greece for "young people." The Tract Society Modern Greek Hymn Book is styled, " 'H vєapà $\lambda$ úpa $\delta i a ̀ ~ \tau \eta ̀ \nu \nu ~ \nu \epsilon o \lambda a i a \nu . " ~$
27. The reading of MSS. here is $\pi o ́ \tau \nu t a ~ \nu \grave{v} \xi$ ä $\tau \epsilon$. Wordsworth proposes $\pi 0 \tau \tau \nu \nu \nu \xi$,-præ te, O Nox. The a being pronounced weakly, the emendation I propose would sound exactly as the reading of the MSS. ; and the term mótvov is applicable both to the morning and Helen. The $\dot{\omega} s$, which one would expect to introduce the comparison, is omitted, as in v. 29. Wordsworth quotes as instances of this, Theocr. Id. xv. 88, Aristoph. Plut. v. 295, and refers to Kœn. ad. Greg. Cor. cxliii, and Schaefer on Bos. Ellips. v.
$\dot{\omega}$. The omission is not uncommon in our popular poetry, as in the valentine verses :-

> "The rose is red, the violet's blue, The honey's sweet, and so are you."

For the sentiment, compare the song in Meyerbeer's Opera of the Huguenots :-

> "Plus blanche que la blanche hermine, Plus pure qu'un jour de printemps, Un ange, une vierge divine."
29. I have adopted an emendation which I find in Ahrens's edition. The common reading is, $\pi \iota \epsilon i \rho a \quad \mu \epsilon \gamma$ á $^{\prime}{ }^{\prime}$ ä $\tau^{\prime}$. See Ahr. de Dial. Doric. p. 142, note.

Epig. 1. This epigr. is generally supposed not to belong to Theocritus.

## Bion, p. 52.

4. In transcribing this poem of Bion from Gaisford for
 accentuation. I find Ahrens accents in the same way; but most editions have kvavooróлє. The law is, that when an adjective and noun are joined together, the accent is proparoxytone; when an adjective or noun and verb, if the verb is passive, it is proparoxytone ; if active, paroxytone. Here the word is evidently a compound of an adjective and
 same time I doubt whether I am correct; for, on asking Mr Giallias how he pronounced the words kvavooto入os (which means, in Mod. Greek, blue-robed) and $\mu \in \lambda$ avoorodos, he at once gave me кvavoorónos and $\mu \epsilon \lambda a \nu o ́ \sigma \tau o \lambda o s . ~ I ~ s h o u l d ~$ at once yield to the authority of tradition, if I were sure that it was tradition; but educated Greeks have become so fond of bringing back the old, that kvavooró久os, accent and all, may have been taken from the editions of Bion.
5. "Bare leafage is not a good couch for Adonis." I have adopted an emendation in Ahrens, but changed the pointing, Ahrens putting a comma at 'Aóćviól.

## Archilochus, p. 57.

I. 2. Єै $\nu \tau$ tos, weapon. This word has to be addea to Jelf's list of words, differing only in accent. It was Brunck that gave this reading instead of $\dot{\epsilon} \nu \tau o ́ s$.
II. 2. ov̉ס́ $\epsilon$ was formerly changed into ovṽ $\tau$, unnecessarily.

See Boeckh，Not．Crit．in Pind．Pyth．v．54，and Jelf，775， 2，d．

4．$\epsilon \kappa \lambda \nu \sigma \epsilon \epsilon \nu$ oì．one cod．Most of them have ${ }_{\epsilon} \kappa \lambda a \sigma \epsilon \nu$ í $\delta a \lambda$ éovs．Gaisford read，ēк $\kappa \lambda \sigma \epsilon \nu \mu \nu \delta a \lambda$ ćovs．I should be inclined to restore the whole passage thus，if the changes were not too bold ：－

> ovैтє $\tau \tau \nu$ ' $\dot{\alpha} \sigma \tau \omega \bar{\omega}$
> и́́ $\mu ф о \mu a \iota \cdot$ ov̀ $\theta^{\prime}$ á入íŋ т. о. $\pi$ :
> тoíXous $\gamma$ à $\rho$. к. к. $\pi . \theta$.
$\lambda \lambda$ í to be pronounced a dissyllable．Bergk changed $\mu \leqslant \mu$－ фо́ $\mu \in \nu 0$ os into $\mu \in \lambda \pi о ́ \mu \in \nu 0 s$ ．

III．It is Charon that the poet makes utter these lines．
IV．5．$\chi \rho \eta \dot{\mu} \eta$ ，Abresch，for $\chi \rho \eta \mu \eta$ ．$\chi \rho \eta \dot{\mu \eta \cdot \chi \rho \in i a, \sigma \pi a ́ \nu \iota s ; ~}$ Suidas．

V．1．For $\dot{\alpha} \pi \dot{\omega} \mu о т о \nu$ see Pind．Olymp．xiii．83，in a note on which，Donaldson quotes this passage．
 p．118．brings forward two or three instances of a spondee in the third foot ；but they have been easily corrected．

5．I have retained the reading of the codd．，but placed a colon after ${ }^{\alpha} \pi \iota \sigma \tau a$ ，understanding the substantive verb $ँ \sigma \tau \tau \nu$ ，according to a previous note．I take the meaning to be，－Henceforth there is nothing that we may not believe， whether it be a report of gods or men ；of mundane or supra－mundane things ；nay，even men may expect to see the most extraordinary wonders with their own eyes．

We might change the words into ék $\tau o v ̂ ~ \tau \grave{a} \pi \iota \sigma \tau a ́$, as in Pind． Olym．xiv．5，though thus it，as well as other passages that might be quoted，would be at variance with a law authori－ tatively laid down by Donaldson（Cratylus，p．484，second ed．），and adopted by the reviewer of Kerchexer Arnold＇s books in Fraser＇s Magazine．

Thiersch，Müller，and Bergk changed the passage into－

8．$\grave{\chi}$ ќє $\ell \tau a$, Meineke．
9 The reading of codd．is，$\delta^{\circ} \dot{\eta} \delta v^{\prime} \eta_{\nu}^{\prime \prime} \rho o s$, which I have changed into text．Hermann changed $\bar{\eta} \nu$ into $\hat{\eta}^{3}$ ．Bergk reads $\delta$ 方 $\lambda u$ úvov öpos；and multitudes of other emendations have been proposed．
 exactly what the reading of Gesner would suggest to a modern Greek, $\epsilon$ being frequently pronounced as ai.
3. Commonly є̇̀ סókoıбıv. Walckenaer proposed ėvóoк.

7. Some codd. have $\dot{\rho} v \theta \mu$ ós, of which $\rho v \sigma \mu o{ }^{\prime}$ is an old form.
VII. 4. poocós occurs instead of paßßós, in one of the authors who quote these lines. Ib. $\dot{\epsilon} \pi \iota \nu \dot{\mu} \mu a \sigma \iota \nu$, Bergk, Ionic for $\grave{\epsilon} \pi \iota \nu \circ \eta \dot{\mu} \mu a \sigma \iota \nu$.

## Simonides, of Amorgos, p. 59.

2. Schneidewin has $\tau a \pi \rho \omega \bar{\tau} a$ in one word. Wolf distinguished $\tau a \pi \rho \hat{\omega} \tau a$, imprimis, and $\tau \grave{a} \pi \rho \omega \bar{\tau} a$, res primæ ; and Boeckh, following him, in his edition of Pindar wrote $\tau$ ó $^{-}$ $\pi a \nu$, тo八ou $\pi o ́ v, ~ \& c$; Boeckh, Pref. to Pind. p. xxxvii. This mode of writing, however, is incorrect. See Lobeck, Path. Græc. Serm. Elem., Part i. p. 579.
3. $\lambda_{\iota \tau}$. The codd. have $\lambda_{\iota \tau o \rho}$ óv, which Gesner changed
 right reading.
4. av̉ovin. I take this word to mean, a peculiar sharp chatter or shrill screech, and, consequently, very expressive here. It occurs also in E®schyl. Eumen. 331, where Hermann translates it, tabes mortalibus. There I should take avoun, as here,-a shriek so wild and unearthly that no mortal could accompany it with the phormynx.
5. $\pi \eta \rho o ́ v$, one codd.; the others, $\pi$ тovпрóv. The sense in

 Perhaps the right reading is $\pi \eta \lambda o ́ v$.
6. $\kappa \omega u ̉ \delta^{\circ}, \eta \eta \nu$, Bergk.
7. $\tau \grave{\eta} \nu \mu \epsilon \prime \nu$, -"the one day." $\tau \grave{\eta} \nu \delta$, in v. 32, the other day.
8. J. have changed $\delta \grave{\epsilon}$ into $\tau \epsilon$, and $\pi$ óvzos into $\pi o ́ v \tau o v$. I think the allusion is to the swell of the sea when it rushes up and rages against the land ; and to its subsequent retreat and calmness. Perhaps ${ }^{\alpha} \lambda \lambda$ oin $\nu$ should be changed into aió $\lambda \eta \nu$, as O . Schneider suggests. The emendations proposed of this verse are numerous; and some, as Schneidewin, suspect it, and inclose it in brackets.
9. Two codd. have ${ }^{\prime \prime} \sigma \tau \epsilon \rho \xi \in \nu$. There seems to be something wrong in these lines. Perhaps a colon should be placed at $\pi o v \eta \dot{\eta} \sigma a \tau 0$, and the next line be read thus:-

## ${ }_{a} \rho \epsilon \sigma \tau \dot{a} \tau \rho \omega \kappa \tau \grave{a} \delta^{\prime}$.

For $\tau \rho \omega \kappa \tau \alpha ́$, see Philoxenus, fr. 3, v. 21, Bergk.
56. For this form, äӨvoтa, comp. átíuaбтos in Mimnermus, i. 10 ; and see Boeckh, Not. Crit. in Pind. Ol. vi. 54.
57. $\chi$ aı兀є́ $\epsilon \sigma \sigma^{\prime}$, Meineke.
58. $\pi \epsilon \rho \iota \tau . \quad V a r i o u s ~ a t t e m p t s ~ a t ~ e m e n d a t i o n ~ ; ~ s u c h ~ a s, ~$ $\pi а \rho є к \tau \rho \epsilon ́ \pi \epsilon \epsilon, \pi \epsilon \rho \iota \tau \rho \bar{\mu} \mu \epsilon \iota$.
62. It is difficult to see the connexion of this verse with the preceding ; and, accordingly, Mure omits it in a translation of these lines. My first attempt at emendation gave me-
which would make better sense ; but besides that the changes are great, we should have to presume Simonides ignorant of the Porsonian pause. I now propose, 一

The only charge I have made in the sound is inserting an $n$ between two ee sounds, and expelling a $t$. A knowledge of the inrestigations into the pronunciation of the ancient Greeks is essentially necessary to an understanding of the errors of transcribers. The most useful manual, giving a view of the main results, is Prof. Blackie's Essay on the Pronunciation of Greek, where the literature of the subject is also noticed; and of the books mentioned, I think Liscor decidedly the best and most useful, Seyfiarth being too prolix and ponderous.
76. av̉róк $\omega \lambda$ os, Bergk changed into av̉óк $\omega \lambda$ оs.
98. $\tau \varphi$, form of $\tau \tau \nu$ i.
100. $\pi \epsilon \in \lambda \epsilon \tau a t$, codd. correctly. Some would change it into $\pi \epsilon \lambda \lambda \epsilon \tau a l$ (phonographically), and others into $\pi i \lambda \nu a \tau a \iota$.
110. Schneidewin thinks that $k \in \chi \cdot \gamma \cdot a$. is an instance of aposiopesis, and supposes that $\lambda \omega \beta \hat{a} \tau a \iota$, or some such word, is to be supplied by the mind, translating the words, nam oscitante marito - Perhaps $\epsilon \sigma \tau i$ is understood, comp. Theocr. Id. xv. 5, 90 ; and then the sentence would mean, -"Whoever of them seems to be most temperate, she is just the woman who is most outrageous ; for she belongs to a gaping husband." The last clause would be paraphrased in our slang thus,-" for the man who would be caught by such outrrard appearances is sure to be a goose, and, consequently, his wife will have her own way." Compare $\chi \dot{\eta} \nu$ and $\kappa \in \chi \eta \nu \dot{\omega}$.
117. The poem is evidently incomplete, there being nothing to correspoud to the rov̀s $\mu$ év.
II. 17. I have placed a colon at $\theta \nu \dot{\eta} \sigma \kappa 0 v \sigma \iota \nu$ instead of a comma, and a comma at $\zeta \dot{\omega} \epsilon \iota \nu$ instead of a colon; and I have changed oi $\delta^{\prime}$ into oi $\delta^{\circ}$. Bergk changed $\epsilon \hat{\nu} \tau^{\prime}$ ä $\nu$ into oi $\delta \dot{\epsilon}$, and in the next line read $\dot{\epsilon} \pi^{\prime} \dot{d} \gamma$.
24. Brunck remarks that ${ }^{\prime \prime} \chi 0 \nu \tau \epsilon s$ here is used for ö $\nu \tau \epsilon s$. Meineke proposed $\begin{gathered} \\ \epsilon \\ \delta\end{gathered} \boldsymbol{\nu} \tau \epsilon$.

## Hipponax, p. 64.

I. 1. K $v \lambda \lambda \dot{\eta} \nu \tau \epsilon$. codd., which Welcker changed into text. There are several instances of the iambus at the end of the choliambic in MSS.
5. тои̇т. т. The sense of these words is not known.
6. $\tau$ à $\nu \lambda \lambda a i ̂ v a \nu$, codd. The editors are all inclined to expel the $\tau \dot{a} \nu$; but it is not unlikely that Hipponax varied his dialect by a mixture of Doric, for comic purposes, just as Alex. Soutsos introduces the vulgar into his Neo-Hellenic ; or Punch, all kinds of cockneyisms and provincialisms into his English poems. There are other traces of Doric in Hipponax,- $\phi \hat{\varphi} \delta \in s$, e. g. in fr. 56.
7. $\rho \eta$ クुvurau is the conjunctive ; Jelf, 273 , 3, obs. 3.

6. रópros, signifying the food of a man, is evidently a slang word, as may be inferred from the authors who use it in this sense. Besides this passage, it occurs in the raíyva of Crates, fr. i. v. 3., and in the Cyclops of Euripides, v. 507. So $\chi$ ортá乡ढ may have come to signify, "to satiate (of men)," in the common dialect, and thus found its way into the New Test. (Mark viii. 8, \&c.) and modern Greek. In the N. T. it is applied not only to men but also to birds (Rev. xix. 21). In Attic writers, $\chi$ oprás $\omega$ is sometimes applied to men, but with a sarcastic effect, as in Plato, Republic, ii. 586.
V. This is a parody. Perhaps the proper reading is,-
 struction rather involved; but all the better for the parody. -"Tell me the wide-ruler, I beseech you, on account of a plague that is like to swallow the sea, how," \&c. The verses seem to be a prayer of Poseidon that some glutton who was eating too many fishes, and thus swallowing the ocean, should meet his just fate beside the unpastured sea. The glutton is evidently a poet, and, consequently, under the guardianship of the Muse; hence Poseidon prays to her. Bergk proposed $\pi$ avтoхáp $\beta \delta \iota \nu$.

## Pheenix, p. 65.

I. Welcker, in his Prolegomena to Theognis, p. xxiii., remarks that $\dot{\epsilon} \sigma \theta \lambda o i$ and $\dot{a} \gamma a \theta o i$ are to be taken here in the sense of nobility-people of wealth and influence. The passage is an imitation of the Crow-Song, or корळ́vı $\sigma \mu$.
3. ${ }^{\eta} \mu a \iota \theta o \nu,-" a$ half obolus ; with the people of Cyzicus, a double obolus. Hesych. ; also in Phœnix of Colophon." Jacobitz and Seiler's Lexicon, omitted in Liddel and Scott.
4. Give something of those things which. $\tau \hat{\omega} \nu$ for $\tilde{\omega} \nu$, and in gen. by attraction.
17. $\tau \hat{\omega} \nu \gamma \epsilon \omega$. Something wrong.

 Lob. takes it in the sense of an orator or leader of the people.
8. " ả $\mu \ell$. intellige $\lambda a o ́ \nu$ ex progresso $\lambda \epsilon \omega \lambda$ oyєî ;" Schneidewin.
12. "Ninus urbs intelligenda, non rex;" Schneidewin. Perhaps, however, the clause ö́коv N. is in apposition with ค̂̀бıs. He left behind him the proverbial saying,-"where Ninus now is." The comma could then be placed after є́ $\sigma \tau i$. To kai might be given the signification of as-a force which it has both in ancient and modern Greek.
15. $\alpha \lambda \lambda \lambda \grave{\alpha}$, Meineke, for $\begin{gathered} \\ \lambda \\ \lambda\end{gathered} a$.

Herodes, p. 67.


Alcman, p. 68.
II. The story supposed to be alluded to here is, that the male of the halcyon, when it grows old and weak, is carried along on the wings of the females.

1. i $\mu \in \rho o ́ \phi \omega \nu 0 \iota$ has been proposed for iepó $\phi \omega \nu o l$, but the latter is more appropriate; and iepós sometimes has the $\iota$ long, as in Bion, Id. i. 22, 29, 73 ; Rhianus in Pal. Anth. xii. $142, \& c$. Perhaps it should be iapó申ळvol.
2. $\ddot{u} \nu \theta o s$, perhaps $\grave{a} p \theta \epsilon i ́ s$.
III. This fragment has been greatly praised by critics,
such as Mure in his Hist. of Greek Lit. ; and Ruskin in his Modern Painters. The idea of hills, \&c., sleeping, must be very readily suggested in Greece; for the poets, both ancient and modern, often have the figure. Leon. Tar. 3; Theocr. Id. ii. 38 ; Dionys. Hymn, p. 97 of this Selection; Call. in Apoll. 18; Panagiotis Soutsos in Kind's Neu-Griechische Anthologie, p. 102 ; Rangaves, ib. p. 108 . Comp. Wordsworth's sonnet composed on Westminster Bridge.
IV. $\pi o \lambda u ́ \phi a \nu o s=\pi o \lambda u ́ \phi \omega \nu o s$. Bergk proposes $\pi 0 \lambda u ́ \phi o t \nu o s=$
$\pi o \lambda u \dot{\theta} o \iota v o s$.

AlCexus, p. 69.
I. 1. $\pi a \hat{\imath} \sigma a=\pi a ̂ \sigma a$. "A $\rho \eta$-" in Martis honorem,"-Schneidewin.
2. $\kappa a \tau \tau \hat{a} \nu=\kappa a \tau a ̀ ~ \tau a ̂ \nu=\kappa \alpha \theta^{\circ} \hat{\omega} \nu$. Ib. катiтєр $\theta \epsilon \nu=\kappa a \theta \dot{v} \pi \epsilon \rho \theta \epsilon \nu$.
3. $\pi a \sigma \sigma a ́ \lambda o s$ is the acc. plur. governed by крv́ттoьтьン= кри́лттоvтı.
6. $\sigma \pi a \theta_{i}$ is, in Neo-Hellenic, the common word for a sword.
7. ̀̇лà. I have followed the law laid down by grammarians, that no Æolic word had the aspirate. Ahrens thinks that there were exceptions, and arranges these exceptions under a law. I have also placed the tenuis, instead of the aspirate, in words compounded or elided, though the law stated by the grammarians does not oblige me to do so, and I may be wrong in it. Modern Greek agrees with Eolic in rejecting the aspirate in pronunciation, yet it has such words as $u \neq \eta \quad \eta a s$, " having left,"-and it still retains the aspirate in writing.
II. This description of a storm was meant for an allegorical description of the troubles of the Mitylenæan state.

1. $\dot{a} \sigma v \nu \epsilon \in \eta \nu$ is the infin. of $\dot{\sigma} \sigma v \nu \epsilon ́ \tau \eta \mu$. Ahrens translates the passage,-" (Vides) etiam ventorum seditionem insanire."

2. $\pi \in \rho=\pi \epsilon \rho i$.

3. "Nova unda priorem deinceps sequitur." Ahrens.
III. $\pi \epsilon \pi=\pi \epsilon \pi a ́ \gamma a \sigma \iota \nu$.
 $\theta \eta \nu$, infinitives for $\bar{\epsilon} \pi \iota \tau \rho \epsilon \epsilon \pi \epsilon \iota \nu$ and $\mu \epsilon \theta v \sigma \theta \hat{\eta} \nu a u$.

V．1．反ákt．à $\mu$ ．Mr W．R．Hamilton，in Mure＇s Hist．of Gr．Lit．vol．iii．p．268，suggests that this passage means， －＂The finger will serve for daylight．＂This，however，can－ not be the idea，for both Alcæus and the writer of the epigram in Anth．Pal．xii，50，where the words סákтvios áes occur，wish to begin drinking，not in the dusk but in the daytime．The usual interpretation，＂a day soon pas－ ses away＂－literally，＂is only a finger＇s breadth＂－makes good enough sense．For the application of measures of length to time，comp．Matth．vi．27，and Mimnermus，fr．2．， both quoted by Jacobs on the epigram of Asclepiades．

2．In the поöкiлats of this verse，and in the кö́ìat of fr．i．， one of the divided syllables must be lengthened．I should be inclined to make the second syllable long；the foot here being the usual double iambus ；and in the other case the antispast．Editors have different kinds of phonographical contrivances in such cases；the attempts being made on the first syllable．Perhaps here the right reading is moí ká入ats，＂then make them beautiful，＂or，written phono－ graphically，$\pi$ óєє．

## Sappho，p． 71.

I．3．aviaıo is the reading of codd．，which Blomfield changed into ${ }^{\circ} \nu$ ．，its $\not$ たolic form．
 and $\Psi a \pi \phi \dot{\omega}$ ，and even $\bar{\epsilon} \epsilon \lambda \delta \omega \rho$ and $\bar{\epsilon} \epsilon \lambda \hat{\delta} \dot{\omega}$ ，as Schneidewin has amended the passage in Ibycus，fr．16，Bergk．Ib．$\pi \eta^{\prime} \lambda v \iota=$ $\tau \eta \lambda o ́ \sigma \epsilon$ ．Bergk gave it for $\pi o ́ \lambda v$ or $\pi o ́ \lambda \lambda \nu$ ．

7．$\lambda_{i} \pi \frac{1}{}$
8．${ }^{\eta} \nu \theta \epsilon$ ，Blomf．，for $\bar{\eta} \lambda \theta \epsilon$ ．
9．ijad．Blomfield resolves all double consonants，and so writes this word i̇лобঠєن́кбava．

10．$\pi \epsilon \rho i$ has to be taken in the sense of $\dot{v} \pi \epsilon \rho ;$ so，$\pi \epsilon \rho \rho \rho^{-}$ $\chi$ रs＝íлє́рохоs，fr． 93.

11．$\delta i \nu \epsilon \nu \tau \epsilon S$ ，pres．part．of $\delta i \imath \eta \mu l=\delta \iota \nu \epsilon \in \omega$ ，proposed by Ah－ rens in his De Dial．Eol．In the supplement to his De Dial．Doric．，he would now read divvovies，which is not so good．Here it may be mentioned once for all，that verbs in $\alpha \omega$ end in $\alpha \iota \mu \iota$ in Æolic，and have their present participle in als；verbs in $\epsilon \omega$ end in $\eta \mu$ ，and have their present par－ ticiple in $\epsilon \tau$ ；and verbs in $o \omega$ end in $\omega \mu \iota$（sometimes in o $\quad \mu \iota$ ），and have the present participle in oıs ；as $\gamma \in \lambda a ́ \omega$ ，$\gamma \epsilon^{\prime}-$
 є́ $\lambda$ єи $\theta$ е́роия．

10．11．12．This passage is corrupt，and the emendations of it are innumerable．

18．19．These lines have been amended in various ways． I have adopted in the text an emendation proposed by Ah－ rens，－＇$\sigma a ́ \lambda \eta \nu$ is for $\dot{a} \sigma a ́ \lambda \eta \nu$ ，the inf．of $\dot{a} \sigma a ́ \lambda \eta \mu$－to be care－ less of，to disregard，－and Ahrens compares the construc－ tion here with $\dot{v} \beta \rho i \xi \in \epsilon \nu$ e＇s $\tau \iota \nu a$ ．The codd．vary in their readings，but the best nearly agree in $\delta^{\circ} \eta \tilde{u} \tau \epsilon \pi \epsilon \epsilon \theta \omega \mu a l$（some have кaı or $\beta a \iota$ instead of $\mu a \iota$ ）$\sigma a \gamma \eta \nu \epsilon \sigma \sigma a \nu$ ，from which I should be inclined to read，－

> тiva $\delta \eta \hat{v} \tau \epsilon \pi \epsilon i \theta \omega ;$
> $\pi a i ̄ \sigma a \gamma^{\prime}$ alveı $\sigma a ̀ \nu$ фı入ótata. тis $\sigma^{\prime}$ ढ̂.-
＂Whom then am I to persuade ？for every one of the young maidens speaks highly of your friendship．＇Of course the object of Sappho＇s affection will then be a woman－a cir－ cumstance which the whole tenor of Sappho＇s poetry，as well as other parts of this ode would lead us to infer．Bergk thinks that a woman is meant．I find no trace in Sappho of an affection for men；there being some doubtful pas－ sages in which rais occurs，but whenever there is an adj． affixed to the $\pi$ ais，it is fem．；and therefore it is likely to be the same in the other cases．She seems to me to have got up her establishment of young ladies in order to rival the male sex in their lawful or Dorian paiderastianism． Indeed，Sappho probably played a part similar to Tenny－ son＇s Princess，only that she remained constant to her purpose，though her scholars did not．

20．$\Psi \dot{\alpha} \pi \bar{\pi} \boldsymbol{a}$ or $\Psi \dot{a} \pi \phi \omega$ was the Lesbian and proper name of the poetess．Ib．$\alpha \bar{d}$ ．is the 3 d pers．sing．pres．indicat． act．The insertion of the $\eta$ is still retained in the language of the common people of Greece，who say，for instance， є̇ $\pi a ́ \tau \eta \epsilon$ for $\mathfrak{\epsilon} \pi a ́ \tau \epsilon เ$.

II．5．Old editions read $\gamma^{\prime} \lambda$ aïs，which Greek grammars （even Jelf）give as an infinitive．But Neue has conclusively shewn that there is no such form of the infinitive，the pas－ sage on which the belief was founded being corrupt and easily amended．See Ahr．de Dial．ANol．p．143，note．

7．ßpoхє́ $\omega \mathrm{s}$ ，Æol．，for $\beta \rho a \chi \epsilon ́ \omega$ s．
8．$\epsilon i \kappa \epsilon \epsilon=i \kappa \omega=\eta$ グ $\omega$ ．
9．кан＝ката́，so in 13，какх，for катах．，or in Alcæus，каб $\delta \epsilon ́$, for катà $\delta \epsilon ́$.

13．＇í $\delta \rho \omega$ s was fem．in Æolic．See Cramer．Anecd．i．208， 13，quoted by Bergk，whom I follow in this reading．

III．2．$\pi \in \delta \dot{\varrho} \chi \epsilon \iota s$ ，Aolic for $\mu \epsilon \tau \epsilon ́ \chi \epsilon \iota s$ ；$\pi \epsilon \delta \dot{\partial}$ being Æolic

IV. Compare Catullus lxii., the most beautiful of all his poems, probably a translation from Sappho ; also lxi., and the very fine Epithalamion of Spenser.
 make a hexameter.
6. $\begin{gathered}\text { vi } \sigma \delta \omega=0 ゙ \zeta \varphi . ~\end{gathered}$

Erinna, p. 73.
II. 3. Perhaps $\tau$ á $\delta \in \tau 0 \grave{\text {,-—"they who see, will announce." }}$

Stesichords, p. 74.
I. 3. à ${ }^{\prime} \dot{i} \boldsymbol{k} \neq \theta^{\circ}$, Blomfield.

## Anacreon, p. 75.

I. Boeckh brings this forward as an example of the Lydian style.
VI. 2. $\mu \in \theta_{v} \sigma o \nu$ is fut. part. of $\mu \in \theta_{v} \sigma \kappa \omega$, "" The cup that is to intoxicate and stupify me tells me what I must become." In the text the accent is placed as in Miller, but it should be as it is given here. Miller evidently regards it as the adjective. I have taken these lines from Hippolytus, but doubt their genuineness. Perhaps there is an allusion to the idea of a future state propounded by Musæus. See Plato, Polit. ii. p. 363.
IX. I have followed Gaisford in the arrangement of these lines ; Hephaestion, p. 261 ; the remarks of Hephaestion himself on the metre in p. 33. Bergk and Schneidewin put two of his lines into one. If that arrangement were adopted, I should follow Bergk in introducing a $\sigma^{\prime}$ before $\dot{a} \mu \dot{\phi} i$ in v. 8.
X. 2. $\pi \epsilon \rho \iota \phi$. See Plutarch, Life of Pericles, ch. 27.
3. $\kappa a \lambda$. is an apposition with $\beta \epsilon \rho \beta \epsilon \rho \rho o \nu$. In the days of Anacreon it was the poor people who tight-laced themselves and assumed the waspish form. See Bergk, in his Anacreon, p. 115.

## Simonides, p. 79.

I. 3. $\pi \rho \dot{\jmath}$ خóv $\omega \nu$. Ilgen conjectured $\pi \rho o ̀ ~ \gamma o ́ \omega \nu$; and in 4, oiktos. Hermann, for oíros.
6. Comp. Soph. Ajax, 714 ; and on the connexion between á $\mu a v \rho o ́ \omega$ and $\mu a \rho a i \nu \omega$, see Donaldson's Cratylus, first ed. p. 293. The sentiment is common in Neo-Hellenic poets.
7. Commonly a period is placed at, à $\alpha \theta \hat{\omega} \nu$. Bergk altered the punctuation and inserted $\delta$ after $\dot{a} \nu \delta \rho \hat{\omega} \nu$.
II. These lines refer to the following riddle of Cleobu-lus:-
III. See Plato, Protag. 339. In this poem, as well as in most of the fragments, the dialect of the MSS. is changed by the editors. The text contains the MSS. readings ; the following being the changes in this piece:-6. द̇ध $\boldsymbol{\lambda}$ óv. 9.
 19. à $\lambda_{\lambda} \theta^{\prime} \omega \nu .26$. ${ }^{\prime \prime} \mu \mu \nu \nu$.
19. A period is generally placed at $\gamma \epsilon \nu^{\prime} \hat{\epsilon} \lambda \lambda a$, and $\dot{a} \pi \epsilon i \rho \omega \nu$ is by enallage applied to it. For somewhat similar cases, see Pind. Olymp. xi. 6 ; Pyth. vi. 5 ; also Jelf, 440. I have removed the period; but perhaps instead of roc should be written $\mu o$, though this is not absolutely necessary. The sense is,-The births of the countless follies (or fools) that are in this world are all good to me, provided no baseness be mixed with them. The sentiment is nearly the same as in vv. 26, 27. $\dot{\eta} \lambda i \theta_{\text {os }}$ is what misses or wanders from the mark ; then what is not aimed at a mark (comp. Aschyl. Agam. 351) ; pointless, objectless, aimless ; a thing that has no aim, i.e., absurd ; a man that has no aim, i.e., a fool.
21. $\tau$ ò $\mu \grave{\eta} \cdot \gamma \cdot \delta$-that which cannot take place. The $\pi a-$ $\nu a ́ \mu \omega \mu o \nu \ddot{\partial} \nu \delta \delta \rho a$, also governed by the $\delta_{\iota} \zeta \dot{\eta} \mu \in \nu 0 s,-$ is the impossibility.
IV. 3. The commencement of this line is evidently corrupt. Schneidewin conjectured áyvàv $\delta \grave{\epsilon} \mu i \nu \quad \theta \in a ̀ \nu$.
VII. This fragment refers to Danae who was sent in a chest over the sea.

1. It is worthy of notice that the word which Lucian uses, in describing the flood of Deucalion, for the vessel in which that hero sailed on the water, is $\lambda$ ápva $\xi$. The word
seems to be equivalent to the ark of Genesis, from which book Lucian in all probability borrowed his description. Luc. de Dea Syria. 12.
2. Commonly this passage is found thus,-oủ $\delta^{\prime}$ aùvaîs

 separating the letters differently, and adopting a hint from
 $\theta$ єís may be given. I would not change $\lambda a ́ \theta \eta \nu$ into $\lambda a ́ \theta a \nu$, the diversity having rather a pleasant effect. The sense is, -" And thou my child, again sent into forgetfulness by my song, sleepest." The $\gamma$ a has its proper force here,-into forgetfulness at least; perhaps into pleasant dreams. The emendations hare been numerous; and among them may be noticed Professor Wilson's (Christopher North) $\gamma a \lambda \eta$ $\nu a i \omega$ for $\gamma a \lambda a \theta \eta \nu \hat{\varphi}$. This would be the only place in which the dative of $\bar{\eta} \tau o \rho$ occurs, and there is no gen. of it at all.
 clined witk a few former editors to omit it altogether.
3. $\beta a \theta$. Perseus was three or four years old when he went on this strange voyage ; Schol. Apoll. Rh. iv. 1094, cited by Schneidewin in his edition of Simonides.
4. $\dot{i \pi \epsilon} \chi \bar{\chi}$ oz̉as is a compound verbal expression, and governs the gen. like any other verb of hearing. Comp. Soph. EEdip. Col. 223, 584 ; and see also, v. 277. See Jelf, 360.
5. סíкav. Mehlhorn, for diкas• with the sense,-"for the sake of my child."
 accordance with a hint of Boeckh's, who suggested (Not. Crit. in Pind. Isth. vii. 7) that á $\pi \rho \eta \kappa \tau o \nu$ might mean inutile, and äтрактоv, quod perfici non potest, just as $\pi$ тоথ $\bar{\eta} \sigma a \iota$ signified to labour, i.e., to be sorely distressed, and $\pi$ ovâaal, to perform a thing by labour. Ahrens has justly rejected the distinction between $\pi o \nu \hat{\eta} \sigma a \iota$ and $\pi$ ovâ $\sigma a \iota$ (De Dial. Doric. p. 148) as too fine; and in the case of äтрактоs, the usage of the word is most distinctly against Boeckh. In Pindar, ${ }^{n} \pi \tau \rho \eta \kappa \tau$ os occurs only once, and in the sense of useless; in Simonides of Amorgos, fr. 1, v. 7, it means, what cannot be accomplished; in fr. 7, v. 20, it means, unmanageable. In Theognis, 461, 1031, it has also the sense of, what cannot be accomplished. äтрактоs, on the other hand, signifies useless, in Simonides of Ceos. fr. 8 ; and here the sense is plainly, unmanageable. These instances shew that the distinction is not only too fine but unsound.
XII. 4. $\mu \nu \nu$, Bergk, Hermann, and Meineke, changed into
$\mu \dot{\eta} \nu . \quad \mu i \nu$, however, is used for the neut. as well as masculine and fem., and is quite good here.
XIII. On the Spartans who fell at Thermopylæ.
XIV. On the same.
XV. 1. The ©̂pat is the Dionysiac season ; or the period at which the Dionysiac festival alluded to was held. This use of $\hat{\omega} \rho a \iota$ occurs sometimes in Pindar; Olymp. iv. 1 ; Isth. ii. 23.
6. The cod. has $\not{\epsilon} \theta \eta \kappa \alpha \nu \cdot \kappa \epsilon$ ivous, which Bergk changed into $\theta \hat{\eta} \kappa a \nu$. Kıкvขvєús. I have changed the $\theta \hat{\eta} \kappa a \nu$ into ${ }^{\epsilon} \theta \epsilon \nu$ for ${ }_{\epsilon} \epsilon \theta \in \sigma a \nu$, just as in ep. 133 and 135 , Simonides has àv $\theta_{\epsilon \epsilon \nu}$ for $\dot{a} \nu \dot{\prime} \theta_{\epsilon} \epsilon a \nu$. Perhaps ${ }^{\boldsymbol{\epsilon}} \theta_{\epsilon \nu \tau 0}$, кєívovs may be the correct reading.

This epigram is rather difficult in some points. Schneidewin and Bergk have a comma at ${ }_{\epsilon}{ }^{\prime} \in \epsilon \rho a \nu$, and a colon at $\theta_{\eta} \bar{\eta} \alpha \nu$. Schneidewin takes the meaning to be, that though the Acamantid tribe had often rejoiced at the Dionysiac festivals, yet it was only now that for the first time their dancers (so he translated adoıoi. Choreutæ Bacchici) were successful in the contests ; and he thinks that Simonides is very happy in the delicate way in which he alludes to the previous unsuccessfulness of the Acamantid tribe. Such a meaning seems to me altogether forced. I have, therefore, made the first four lines a general introduction in which the liberality of the Acamantid tribe is praised. $\chi$ ор. $\phi$. 'Акан., perhaps it might be better to take as choruses appointed at the expense of the tribe which contended with each other ; and aoo $\begin{gathered} \\ \omega \\ \nu\end{gathered}$ as poets. We should thus have the statement here, that there were contests of choregies among some of the tribes separately, as well as the contests between the different tribes. As we know so little of these matters, I see nothing to hinder the supposition, and perhaps in the inscription on the monument of Lysicrates (called also the Lantern of Demosthenes), of which there is a drawing in Dr Smith's Dictionary of Gr. and Rom. Geogr. p. 291, we have the supposition confirmed. This, as it is now generally read, goes thus,- $\Lambda v \sigma$ ккрatךs
 is translated,-"Lysicrates of Cicynna, son of Lysitheides, led the chorus, when the boys of the tribe of Acamas conquered." In the first part of M. le Roy's "Les Ruines des plus beaux Monuments de la Grece," the inscription is given nearly as above, with a translation in which Lysitheides, instead of his son, is made to belong to the deme Cicynna. In the second part of the same work (Plate xxv ), there is a
drawing of the monument, which I take to be as near an imitation of the original as the artist could make it, and there the reading suggested is $\epsilon^{\epsilon} \nu$ रoonjaus, though the letters are partly indistinct-the effects of fire, as I learn from Vamvas. The translation then would be,-"Lysicrates, in the choregies of the sons of Acamas, conquered,"-exactly similar to this passage. At the same time I know there are serious objections to this view. Stuart again and again accuses Le Roy of inaccuracy. The gen. $\pi a i \delta \omega \nu$ joined with $\nu i \kappa \hat{\omega}$, which suggested to me the new translation, is common in the agonistic inscriptions given in the first volume of Boeckh, the more easily explained dative occurring only in a few; and the inscription, as commonly given, agrees in form with many other inscriptions of a similar nature. Besides, there seems to be no mention of a doubt about its correctness, though Stuart in one place has éxo$\rho \eta \dot{\eta} \eta \iota$, and in another, $\epsilon^{\prime} \chi \circ \rho \eta \gamma \in \iota$. The value of the emendation which I propose, does not depend upon the correctness of this guess. The monument also gives support to Bergk's conjecture of Kıkıvలєús. There is an interesting monograph referred to above on this Lysicratean monument by N. Vamvas, Professor in the Othonian University of Athens.
XVI. This is an extempore effusion, on snow being mixed with the wine of others, and not with the poet's.

1. Codd. have $\tau \dot{\eta} \nu$, which perhaps should be retained. It refers to the snow.
2. Walckenaer changed this $\grave{\kappa}$ ús into ỏgús-a change which appears to me similar to Bentley's emendation of secret into sacred in Parad. Lost, i. ; on which see De Quincey's Autobiogr. vol. i. p. 80. No doubt ỏgús appears more
 been more appropriate to the particular snow-storm referred to. Besides, as a general epithet, 由̀кús is true of Boreas ; see Tyrtæus, viii. v. 4. $\omega$ кu's may also have had the meaning of sharp, for, though there are no clear instances of such a usage of it, the ideas of swiftness and sharpness are so nearly related to each other, that the word signifying the one generally comes to signify the other. So ójús in Greek: and $\tau a x u{ }^{\prime}$ I find in the grammarians occasionally instead of $\mathfrak{o j}$ घ́s, for the acute accent. We have a similar instance iu our own language. The Scotch word snell signifies keen, piercing ; but the German form of the same word, schnell, means quick. The Scotch word snell is applied to winter by Captain Charles Gray (Wood's Songs of Scotland, vol. ii. p. 111), whose verses have often been very foolishly substituted, in the Wood edition, for our gemuine national songs.

XVII. For an explanation of this enigmatic epigram, see Athen. x. 456.
XVIII. XIX. These two epigrams are placed among the dubious remains of Simonides, and are omitted by Schneidewin.

$$
\text { Pindar, p. } 85 .
$$

6. Most MSS. have ó $\pi i$. One has ${ }^{\prime \prime} \pi t$, and by another hand is added to this, as if it were a gloss, ö or $\pi$ s, kaO'்s. Boeckh proposed ö övv.
7. $\pi$.- "things done justly and contrary to justice."
8. "The day, the child of the sun."
9. Thero was descended from Thersander ; hence the reference to him.
10. $\epsilon \mathfrak{v}$ suggested by Boeckh for $\epsilon$ i. Donaldison seems to have made the same conjecture, and adopts it into his text.
11. Pythagorean doctrine developed in the Phædrus of Plato.
12. vávos, acc. plur.
13. yap., dual for plur., the allusion to Bacchylides and Simonides being far-fetched.

$$
\text { Timocreon, p. } 89 .
$$

I. 6. I have adopted Ahrens's conjecture of $\sigma \kappa \nu \beta$. for $\dot{a} \rho-$
 a diminutive from $\sigma \kappa \dot{u} \beta a \lambda o \nu$. These diminutives have a sarcastic force, in which way they are used frequently by Hipponax. Diminutives also occur frequently in Epictetus and M. Antoninus, such as סoçápıov, $\psi v \chi a ́ \rho \iota o v, ~ e v i d e n t l y ~$ with a sarcastic force. In modern Greek, these diminutives have become very common with the same meaning as the words from which they are formed, as $\pi a i \delta i o \nu$ ( $\pi a i \delta i$ ) and $\pi a \iota \delta a ́ p \iota \nu \nu(\pi a \iota \delta a ́ p \iota) ~ f o r ~ \pi a i ̂ s, ~ \grave{~ д \mu a ́ т \iota o \nu ~(o ̉ \mu \mu a ́ т \iota, ~ \mu a ́ t \iota) ~ f o r ~}$ ${ }^{\circ}{ }^{\prime} \mu \mu a$, an eye.
ápyvpious is the dat. of the adj. ápyúpios, a Doric and also an Wolic form.
III. A scolion.

Corinna, p. 90.


Praxilla, p. 90.
I. From a hymn. Adonis speaks. There was a proverb

II. A scolion.

BACCHyLIDES, p. 90.
I. кал $\hat{\omega} \nu$, as Schneidewin remarks, refers to the glory gained in the games. This sense it has frequently in Pindar.
III. ai $\theta_{\epsilon} \sigma \theta a \iota$, Schneiderwin, for ${ }_{\epsilon} \theta_{\epsilon} \sigma \theta \in$; unnecessarily, as it was not uncommon to address princes in the middle of an ode. See Simonides of Ceos, fr. 8, v. 18, where that poet addresses the Scopads.

$$
\text { Arion, p. } 93 .
$$

I do not think this hymn the production of Arion, but of a much later poet. See Müller's Hist. of Gr. Lit. p. 205, note. A beautiful rifacimento of the story of Arion is given in Novalis's Henry of Ofterdingen.
15. I have written форєèvтєs for $\chi$ орє́vovtєs. Reiske wrote


$$
\text { ARIPRRON, p. } 93 .
$$

10. $\chi$. $\epsilon$. And all things bloom like the spring of the Graces.

$$
\text { Aristotle, p. } 94 .
$$

I. 8. $\mu а \lambda a \kappa$. Jacobs translates this word, soft-eyed. Perhaps the right reading is $\mu$ алакєvข门́тo七o,-soft-couched sleep. Various emendations have been proposed.
II. Attributed by some to Æschylus.

$$
\text { Melinno, p. } 95 .
$$

3. vains. Ahrens rejects this form of the second person sing., but there seems to be no good reason for doing so.
4. I have changed the common reading $\beta a \sigma \iota \lambda \hat{\eta} o \nu$ into text, according to the statements of grammarians, though in opposition to Ahrens ; but even Ahrens allows that later ※olic omitted the subscript iota ; De Dial. Æol. p. 100.
5. $\sigma \delta \epsilon \epsilon^{\prime} \gamma \lambda a=\zeta \epsilon \in \dot{\gamma} \gamma \lambda \eta$.
6. "Like that of Demeter."

$$
\text { Mesomedes, p. } 96 .
$$

I. 12. Synesius and Suidas read крateis; and perhaps this is the correct reading ; крarov $\sigma a$ in the 14 v . would then be changed into $\mu \epsilon \tau \rho \circ \hat{v} \sigma a$.
13. After кár $\omega$ the MSS. have ő $\phi \rho v \nu$, which must be excluded both for sense and metre.
19. $\sigma \in$ is supplied by Mehlhorn.
 каı̀ Taprápov, which I have altered into text.

## Dionysius, p. 97.

13. I have preferred the reading of one cod. $\pi$ олvסєркє́a to the common one $\pi о \lambda v \kappa \epsilon \rho \delta \dot{\sigma} a$. The idea seems to be, that he rolls round a fountain of light to many eyes. For such a use of $\pi о \lambda v \delta є \rho \kappa \epsilon ́ a$, see note on Alexander Atolus.
14. Mehlhorn proposes ä้ขaктı; but ooí may either have arisen from carelessness of grammatical forms, or it may be joined with $\grave{\alpha} \in i \delta \omega \nu$, as Elmsley and Hermann have taken it. Perhaps the right reading is ${ }_{a} \nu^{\prime}{ }^{\prime}{ }^{\prime} \kappa \rho a$. The idea of climbing is frequently applied to the sun, and consequentiy may be applied to stars ; though, as the stars were really regarded as a heavenly chorus, moving up and down was quite natural to them. "Phœbus' fiery carre In hast was climbing up the easterne hill; "-Spenser's Faery Queen, I. Canto 2,
 vourites with Apollo ; Hom. Hymn to the Delian Apollo, 144, 145.


ANACREONTICS，p． 98.
II．10．I have adopted the reading in Gellius，in prefer－ ence to the common one，－

> Tí П入є८áठ $\omega \nu$ $\mu \epsilon \lambda \epsilon \iota \mu о \iota ;$
> тí $\gamma$ à $\rho$ кало̂̂ Во由́тє ;

III．Attributed in the Planudean Anth．to Julian of Egypt．Comp．Smith＇s Life Drama，p．186，where Walter says of Violet，一

> "In cup of $\sin$ I did dissolve thee, thou most precious pearl, Then drank thee up."

IV．Contrast Shelley＇s＂The mountains mingle with the rivers＂with this frigid affair．

VI．3．$̈ \pi \epsilon \epsilon \sigma \tau \iota \pi a \nu \tau i$ ，Stephanus，and so later editors．Per－ haps $\pi a \nu \tau i$ is correct．I have retained the reading of cod．， but placed a period at $\pi \alpha ́ \nu \tau \eta$ instead of at ả $\omega \tau \sigma \nu$ ，as is usu－ ally done．

4．$\lambda a \chi{ }^{\prime} \nu$, cod．；$\lambda a \chi o ́ \nu \tau$＇，Steph．$\mu \in ́ \nu$ of course is to be sup－ plied here－a not unusual omission ；and the idea seems to be，－uniting an ardent pursuit of wisdom with skill in music，I will，\＆c．

10．à $\nu \epsilon ́ \mu \omega$ ，Bergk．
10．In cod．$\eta^{\prime} \chi \theta \eta$ with $\eta \neq \chi \eta$ above it ；the latter of which I have adopted and changed into the text．．

14．$\lambda a \lambda \epsilon^{\prime} \omega \nu$ ，cod．；$\lambda a \lambda \lambda^{\prime} \omega \delta^{\prime}$ ，vulgo．The usual point is a period at $\tau$ pitous $\tau \epsilon$ ．I have retained the reading of the cod．，altered the pointing，and make $\lambda a \lambda \epsilon \epsilon \omega \nu$ agree with $\mu \circ \hat{v} \sigma a$ ．See，for such cases，Jelf， 379.

16．光 $\sigma \tau \iota$ коv́pa，Steph．；cod．Є＇$\sigma \tau$＇aкovss；and in margin $\epsilon \mathcal{U ̉}^{\prime}$ ’ àкov́ $\sigma a s$ ，which I have changed into text．＇＇$\rho \omega s$ is the substantive to $\sigma a o ́ \phi \rho \omega \nu$ ，

17．Є̇клє́ $\phi \in v \gamma \epsilon$ and ${ }^{a} \mu \epsilon \epsilon \psi \epsilon$ ，Steph．The reading of cod．in text ；but marks of quotation and pointing my own．

19．Instead of $\epsilon \pi^{\prime} \bar{\eta}^{\prime} \chi \in \hat{\imath}$ of cod．perhaps $\stackrel{\stackrel{\prime}{\epsilon} \tau}{ } \tau^{\prime} \eta \chi \chi \in \hat{\imath}$ should be read．

36．Sentence ungrammatical．＂Homines docti $\phi \hat{\gamma} \gamma \omega \mu \in \nu$ ，＂ which is the sense．I suppose the writer of this as the writers of most of the Anacreontics，not to be very careful of grammar or metre．I have accordingly retained $\lambda a \lambda \epsilon \epsilon \omega$ in V .14 ，and фuyóvtes in v .36 ；and also have retained in the
 the emendations commonly adopted，${ }^{2} \theta \epsilon^{\prime} \lambda o \nu \tau a$ and $\mu \epsilon^{\prime}$ ．I believe these writers would make the ot of $\mu$ ot short．In－
deed, the examples adduced by Casaubon and Salmasius, shew that oc was sometimes short; Bentley, I think, failing to do away with their force. See note by Bentley on Callim. in Jovem, v. 87, in Blomfield's Callimachus. Several additions could be made to the list.

$$
\text { Pratinas, p. } 103 .
$$

I have followed Bergk in the restoration of these dithyrambic fragments.
13. Фpvyaiov. I have retained here the common reading, thinking that $\phi \rho v \nu$. might perhaps mean a peculiar grace, which Phrynis had introduced into his music. From all that I can ascertain, I see no reason to prevent us believing Pratinas to have lived till the time of Phrynis. Bergk


$$
\text { Homeric, p. } 100 .
$$

I. 10. Perhaps ' $\Omega \mu$ ó $\delta a \mu o ́ v ~ \theta ' ~ o ̂ ̀ s ~ s h o u l d ~ b e ~ w r i t t e n ~ ' ~ \Omega \mu o \delta d ́ a ' ~$ $\mu a \nu \theta v_{s}$ in one word ; the name Omodamanthus being similar in formation to Rhadamanthus, who, according to Paus. viii. 53, 2, was a son of Hephaestos. The nominative would then be instead of the vocat.; Jelf, 479, 1. $\pi$ ópıऽ́ also would be read instead of text.
11. Some have $\pi \epsilon \ell \theta_{\epsilon} \pi v \rho a \iota \theta_{o v \sigma a \nu,}$ one $\sigma \epsilon i \lambda a \iota \pi v \rho a \iota \theta_{0 v \sigma a \nu}$. Various conjectures. The reading in text suggested by Ilgen's conjecture $\pi \epsilon \rho \theta \epsilon \epsilon \mu \epsilon \nu$, inf. for imperative. $\pi \hat{v} \rho$ is regarded as an interpolation of some idle hand.
II. 3. av̉rai. See note on Call. Hymn to Apoll. 6.
6. I have adopted the emendation of Boissonade. In
 one cod.) $\mu a ́ \zeta a$.
12. This line is incorrigibly corrupt. Boissonade omitted it, with evident advantage to the sense.

$$
\text { Scoula, p. } 108 .
$$

Solon.-This is generally attributed to Solon ; but probably it merely contains a sentiment uttered by Solon. For this and the next three scolia, see Müller, History of Greek Literature, p. 189.

Simonides.-By some attributed to Epicharmus.

Callistratus.-Perhaps the order of the verses should be, 2. 1. 4. 3. Hermann pointed out the metre.

Anorymous.-Most of these scolia are given by Athenæus; and as they are there arranged on a principle which Mure has pointed out, they should be read in the order of Athenæus. In this selection the sequence of the scolia could not be shewn, as several of them had to be omitted.

1. Leipsydrium is the name of a place, $\dot{\tau} \pi \grave{~} \tau \grave{\eta} \nu \Pi^{\Pi} \rho \nu \eta \theta_{o \nu}$, at which there was a fight. See Herodot. v. 62.
2. Would that it were possible dividing the breast and looking into mind to see what sort each one is.
3. The meaning of this scolion I take to be,-that one should consider well before engaging on a long business; because, when he comes to the actual performance of the work, he will have quite enough to do with the business pressing on him.
4. The various transformations which the fancy of lovers would lead them to, are worth looking at. Comp. Plato, Epigr. 1; Anacreontic 22 (20) ; Suliote song in Leake's Researches, vol. i., which I have seen attributed to Christopoulos; Shakspere, Romeo and Juliet, Act ii. sc. ii. ; Coleridge, Lines on an Autumnal Evening ; Tennyson, song in the Miller's Daughter, p. 89 of Poems; song of Burns, "O were my love yon lilac fair ;" and Scottish ballad in Buchan, given also in Hogg's and Motherwell's edition of Burns, in a note on the above song of his. Many others might be added to these.

## Popular Songs, p. 114.

III. Song of Elean women to Dionysius the bull-footed. *A $\lambda \iota o v$, Elean, as in Pindar.
IV. An Ithyphallic song.
V. A song sung by the Phallus-bearers.
VI. A song of the Laconians in dancing.
VII. See Athen., xiv., p. 629.
VIII. A game of girls. $\chi^{\boldsymbol{\epsilon}} \lambda_{\epsilon \iota}$ is a mere sound from $\chi_{\epsilon} \boldsymbol{\lambda} \omega \dot{\nu} \eta$. Pollux, ix. 125.
IX. Game of Spartans. See Plut. Lycurg., c. 21.

## X. Song of Sicilian shepherds.

XI. Attributed sometimes to Alcæus. Sung by women working with the millstone.
XIV. Sung by Rhodian boys. There is no reason to expect that the quantities would be strictly attended to in such a poem ; and, accordingly, with Ahrens, I admit what is seldom or never found elsewhere.

The as of ka入ás and む́pas is short, as in Doric. $k$ ' is a contraction for kai, as in Odyss., $\gamma$. 255, the scolion of Callistratus, and in Neo-Hellenic poetry.

Comp. Chelidonisma of modern Greeks: the корळлıб $\mu$ a in Phœnix of Colophon, and the Eiresione in p. 107.
11. tóv inserted by Hermann. Ahrens ịnserts $\delta \dot{\eta}$.
13. Perhaps $\alpha \mu_{i} \nu$ for $\epsilon i \mu^{\prime} \nu$, and then a mark of interrogation would be placed after $\delta \omega \bar{\sigma} \epsilon \iota$. If taken as in text, $\kappa a \lambda \omega \bar{\epsilon}{ }_{\xi} \xi \epsilon \iota$ is to be understood. See Francke. Hom. Carm. Minor. p. 199, where references are given.
17. ä̀ $\delta \dot{\prime} \eta$ perhaps should be $a ̉ \lambda \lambda^{\prime} \epsilon i$; AN $\Delta$ being easily taken for A $\Lambda \Lambda$. ${ }^{a} \lambda \lambda \lambda^{\prime}$ was frequently changed into ả $\nu a ́$ in this way ; Boeckh, Not. Crit. in Olymp. xiii. 109. The kai of this line has been inserted by Dindorf. Perhaps the correct reading is

As for the $\tau i ́$ being long, see Popular Song, 8. vv. 1. 3.
19. $\boldsymbol{\gamma}^{\prime} \rho \frac{1}{\rho \tau \epsilon s}$ I take here, and in the previous song, to be old men who are beggars, and the import of this last verse to be identical with a song sung by Scottish boys on the evening before New Year's Day:-

> Rise up goodwife and shak' your feathers,
> Dinga think that we are beggars; We're but bairns come to play, Rise up and gie's our hogmanay.

There is an English version of this song at the end of Mary Howitt's Pictorial Calendar of the Seasons ; but the lines are different.
XV. Ithyphallic in honour of Demetrius Poliorcetes; Ol. cxviii. 2 .
9. Perhaps $\sigma \epsilon \mu \nu o ́ v \tau \iota \phi$ aive $\theta^{\prime}$ is the right reading, as Mehlhorn proposes.
11. For this use of $\omega s \pi \epsilon \rho$ here, comp. Simonid. Amorg. fr. 6, v. 37, and Soph. Electr. 532.
19. The Athenians would probably pronounce $\lambda i \theta_{\iota \nu}$ ov and the $\dot{a} \lambda \dot{\eta} \theta_{\iota \nu} \nu \nu$ of $\bar{a} \lambda \dot{\eta} \theta_{L \nu} \nu \nu$ in the same way; and would
thus make a hit. The pronunciation which Dionysius of Halicarnassus gives in his book, $\pi \epsilon \rho \grave{i} \sigma v \nu \theta \epsilon \in \sigma \in \omega$ s óvouá $\omega \nu$, I take to be the rhetorical pronunciation, and not that of the people; just as, now-a-days, some elocutionists, and those trained by them, pronounce nature, creature, in a way quite different from the common mode. See Prof. Blackie on the Pronunciation of Greek, pp. 24, 30, and the evidence in Liscov.
25. Airc $\lambda$ óv is in apposition to $\sigma \phi^{\prime} \gamma \gamma \mathrm{y}$, viz., "the 厌tolian, who, like the ancient sphinx, sits on a rock and bears off."

## Cleanthes, p. 121.

He was leader of the Stoics after Zeno, and flourished 263 b.c. An excellent translation of this hymn is given in Newman's Soul, fourth edition, p. 73.
4. See Acts xvii. 28.
13. The codd. have here, $\mu \epsilon$ бá $\lambda \omega \nu$ $\mu$ ккроí $\tau$; and perhaps this is correct: "Mixing with the small lights of the great beings, viz., the stars." The awkwardness of the expression might be allowed in a philosophical poem. As it stands in the text, the larger lights are the sun and moon; the smaller, the stars.
30. "Hastening things exactly the opposite to take place." Sturz quotes several instances of this use of $\sigma \pi \epsilon v i \delta \omega$. Merzdurf points differently, and makes the infinitive to depend upon $\dot{\delta} \rho \mu \hat{\omega} \sigma \iota$.

Callimachus, p. 122.
6. av̇toi is generally taken here in the meaning of aủró$\mu$ ато.
8. ' $\epsilon$ s has to be supplied to $\mu \circ \lambda \pi \dot{\eta} \nu$.
12. I have chosen кú $\theta a \rho \iota v$, the reading of the MSS., in preference to кiӨapıv, because it is likely that Callimachus would prefer old, or old looking forms of words.
13. $\tilde{\epsilon} \chi \in \epsilon \nu$ is inf. for imperative.
14. Blomfield proposed $\tau \epsilon \lambda \epsilon \sigma \epsilon \iota \nu$, to make it correspend with the other futures; but $\tau \in \lambda \epsilon \epsilon \epsilon \nu$ itself is an Ionic future. Jelf, 203, 1.
16. $\tau \epsilon i \chi o s$ is nom. and $\mu \epsilon \lambda \lambda \epsilon \iota$ is to be supplied; Blomf. Perhaps the line should be changed into $\pi$ ó入ı $\boldsymbol{\nu}$ ov $к \in \rho \in \epsilon \epsilon \sigma \theta a$, or $\pi$ ò̀ $\iota \nu$ oüтє кєрєїन $\theta a \iota$.
36. Blomf. translates: "Not so much as a little down has ever grown upon his cheeks."
47. 广єvyítioas, Blomf., who brings forward similar words,


50 . $\epsilon \pi \iota \mu \eta \lambda a ́ \delta \epsilon \epsilon$, codd., which has been variously amended. Blomf. writes $\stackrel{\epsilon}{\epsilon} \pi \iota \mu \eta \kappa \alpha ́ \delta \in s$, making ${ }_{\epsilon} \epsilon \iota \iota$ part of the verb סєvoolvzo, and quoting instances of the preposition thus placed after the verb.
52. obits, some codd. Perhaps this should be retained. We have $\sigma v \nu \in \chi$ '́s as a dactyl in 59.
65. This sentence, as it stands, must be translated: "And Phobus, as a crow (in the shape of a crow), guided the people." I can find no authority for this story. Bentley proposed oikเซт $\hat{\eta} \rho \iota$, which is liable to serious objections.
70. I have adopted the pointing of Blomfield in this passage. The sense is, "I will call him Carneios ; for this is the custom of my country-this is the name that Sparta gives him ; Sparta is," \&c.
103. I have placed the colon after $\epsilon \dot{v} \theta v^{\prime}$, instead of after $\beta$ $\epsilon$ ' $\lambda o s$, as is usually done, and suppose the next clause also to be part of the people's cry. Perhaps the last clause should likewise be included in the cry, when $\dot{a} \epsilon$ 'ío $\eta$ (which Bentley takes as second person singular pres. ind, pass. celebraris, comp. Hymn in Del. v. 275), would have to be changed into ${ }^{\prime \prime} \epsilon \iota \delta \epsilon$, and $\tau$ ò $\delta^{\prime}$ into $\tau$ ó $\delta^{\circ}$. The following verses would then refer to this advice of the people. Comp. Homeric Hymn to the Pythian Apollo, v. 359, (517.)
105. oủx, ö öa, Dawes, for oủo ò ö $\sigma$. Perhaps it should be oủ тó $\sigma a$. So in $\nabla .36$, probably oủ $\tau o ́ \sigma \sigma o \nu$ for oủo ơ ô $\sigma \sigma o \nu$.
109. For the $\mu$ é $\iota \iota \sigma \sigma a \iota$ see Pind. Pyth: iv. 60 ; Porphyry De Antr. Nymph. as quoted in Blomfield, in loc., where the $\mu^{\prime} \lambda \iota \sigma \sigma a \iota$ are expressly called priestesses of Demeter.

## Clemens Auexandrinus, p. 129.

I. A translation of this hymn is appended to Dr Bennett's Congregational Lecture.
3. $\nu \eta \pi i \omega \nu$, some codd.
4. Perhaps $\mu a \lambda a \kappa \omega \bar{\omega}$ instead of $\beta a \sigma \iota \lambda \iota \kappa \omega \nu$.
31. I have altered the common pointing here, which puts a period at $\dot{a} \nu \epsilon \pi \alpha ́ \phi \omega \omega$, and translate, "Guide, $O$ holy king, children safely along the footsteps of Christ." The third syllable of $a \nu \epsilon \pi a ́ \phi \omega \nu$ is to be regarded long, probably because the accent is there. Several instances of this force of the accent occur in the Anacreontics and later Greek poets.

[^7] $\mu \circ \iota$ ) according to the law which forbids the placing of the accent beyond the accented syllable of the preposition. I suspect, however, that this is an exception. See the accentual verses, p. 135, vv. 22, 30, where either $\pi a \rho a \sigma \chi^{\epsilon}$ or $\pi a ́ \rho a \sigma \chi$ ध́ must be the reading.

Sinesius, p. 132.
These hymns are taken from the edition of Petavius. Paris, 1633.
I. I have changed $\sigma \mu v \rho \nu \eta$ of the edition of Petavius, into $\sigma \mu u ́ \rho \nu \eta$ and $\tau a ́ \phi o s$ into $\tau \dot{\alpha} \phi \omega$.

## Symeon, p. 130.

This hymn has been extracted from a Horologion of the Greek Church, published at Venice 1841 ; brought over by Professor Blackie for the library of the Edinburgh University. See a list of these books in Prof. Blackie's Lecture on the Living Language of the Greeks, and its utility to the classical scholar: Sutherland and Knox, 1853.

A note by the editor in the Horologion states, that this hymn was attributed to John of Damascus, in some of the earlier editions, and that it was placed among his works in the edition of them published in Paris, 1712, Vol. i. 691. He maintains that John of Damascus did not write in the measure of this hymn, and that the author is, without doubt, Symeon, who flourished about 1030, A.D., and was president of the monastery of St Mamas, in Constantinople. See Melet. Eccl. Hist. Book i. ch. 8, 3, which is in the Edinburgh University library.

The rhythm is accentual. The capitals are placed here, where they are found in the Horologion.
96. oikтip $\mu$, " O thou merciful one." This word is omitted in Jelf's list of words similar in spelling, but different in accent.

## Cosmas.

Taken from Galland's Bibliotheca Patrum, Vol. xiii. T $\hat{\eta}$ $\mu \in \gamma$ á $\lambda \eta \tau \rho i \tau \eta$, "For the third great feast day."
3. $\begin{gathered}\circ \\ \pi \\ \\ \epsilon \\ \epsilon \pi \\ \text {. к. . } \tau \text {. } \lambda \text {. The Latin translation in Galland has }\end{gathered}$ here, "ut ne premiorum tempus emtioni impendentes." Perhaps the reading should be, $\epsilon^{\prime} \pi^{\prime} \ddot{\ddot{\theta}} \theta \lambda \omega \nu, \mu \grave{\eta} \mu \epsilon \theta \in \dot{\epsilon} \tau \epsilon \epsilon$, "In order
that, not having let go the proper time for trading, on account of our prizes we may sing."
6. The order of the Greek here is strange, but the meaning plain. "To thy disciples, thou, the good one, didst say, Watch; for at the hour which ye know not, I the Lord will come."

Eip $\mu$ ós. This is merely a name given to a Greek hymn, and $\tau \rho o \pi a ́ \rho \iota o \nu$ is a part. So oikos is a part of a large ode. These oikoc are generally made such as that the first commences with the first letter of the alphabet, and the second with the second; and sometimes they are so numerous as to go over all the letters. The ode from which this oikos is taken contains six of them, of which this is the third; hence it begins with $\gamma$.

## Neo-Hellenic Livrics, p. 146.

I have thought it unnecessary to notice here the various Neo-Hellenic grammatical forms, as I have already given them in a Modern Greek Grammar, published by Adam and Charles Black, Edinburgh.
I. One of the oldest ballads.
2. $\pi \hat{\eta} \rho a \nu$, they have taken ; from é $\pi a i \rho \omega$, in Neo-H. $\pi a i \rho \nu \omega$, to take, to take away, from which comes also $\pi$ ápov ${ }^{\text {in }} \mathrm{V}$. 9. $\tau \grave{\nu} \nu \pi o ́ \lambda \iota \nu$ is Constantinople ; Sophia, a church in it.
3. $\sigma \dot{\eta} \mu a \nu \tau \rho о \nu$, a small bell used in churches ; ка $\pi \pi \alpha ́ v a$, a large bell used in steeples.
4. $\pi a \pi \pi a \hat{s}$, a priest; the force of the $\kappa a i$ is, that there was a priest to each bell. סıáкоs=סıáкovos.
5. $\sigma \iota \mu a ̀ \nu \grave{\alpha}$, as soon as. ' $\beta \gamma o v ̂ \nu$ from ${ }^{\epsilon} \kappa \beta a i \nu \omega$. á $\gamma l a$, the holy things-sacraments. In the next clause, there is an allusion to the actual presence of Christ in the bread and wine.
10. à $\mu \circ \lambda \dot{v} \nu \omega=\mu 0 \lambda v v^{\nu} \omega$.
11. $\Delta$ '́ $\sigma \pi$ тигa, the Virgin Mary.
12. $\sigma \dot{\omega} \pi a$, Doric form of $\sigma \iota \dot{\omega} \pi a$.
13. रpóvos, a year. In reading, it is sometimes necessary to contract two vowels into one, as in ancient Greek. Thus roфıáv in second line is to be pronounced sophyan, two syllables. каi also, when the $a t$ is elided, is pronounced кь.
II. Diakos, formerly a Klepht, took part in the war of Independence, and in April 1821, fell near Thermopylæ.
 pis's Greek Revolution, vol. i. p. 264.

1. $\mu a v p i \lambda \lambda a$, a black spot, a black cloud, from $\mu a \hat{p} p o s$, black. $\mu a \hat{v} \rho o s$ is also used to signify a horse, whatever its colour, as in Ballad 9, p. 153. $\pi \lambda a \kappa \omega ่ \nu \omega$ ( $\pi \lambda$ á $\xi$ ), to press down, to surprise, fall upon suddenly. калıакоиิठิа, a raven.
2. $\Lambda \epsilon \beta$. is John the $\lambda_{\epsilon} \beta_{\epsilon}{ }^{\prime} \nu \tau \eta s ; \lambda_{\epsilon} \beta \epsilon \nu \tau \eta s$ signifies a young man, tall, well-formed, and bold-a Klepht or Palikar. It seems also to have signified a volunteer in the Turkish marine.
3. à $\gamma \rho o \iota \kappa$ é $\omega$, to hear, to know, to understand. $\pi \circ \lambda \grave{v} \tau$. к., he was greatly troubled.
 $\pi \rho \omega \hat{\omega}$ ov is the first of the Palikars, and next to the captain.
4. $\mu a ́ \sigma \epsilon$, collect. imper. from $\mu a \zeta \dot{\omega} \nu \omega=\mu a ́ \zeta \omega=\hat{\alpha} \mu a ́ \zeta \omega$, from ä $\mu a$, to bring together ; and I think the verb $\mu a \zeta \dot{\omega} \nu \omega$, and the adv. $\mu a \zeta_{\iota}$ (or $\mu a \zeta \eta$ ), are connected with the same word, and not with the Italian amassare, as Korais supposed.
5. $\mu \pi a \rho o u ́ t \eta, ~ p o w d e r . ~ \beta o ̄ \lambda \iota o v, ~ b a l l . ~ \phi o u ́ x \tau a, ~ a ~ h a n d . ~$ रov́фтa is another form of the word. $\mu \mathrm{e}$ тais $\phi$., in handfuls, in large quantities.
6. $\gamma \lambda i ́ \gamma \omega \rho a$ (I suppose from ỏ $\lambda i ́ \gamma o s$ and $\hat{\omega} \rho a$ ), quickly.
7. $\tau a \mu \pi o v$ pıa, piles of stones behind which the Greeks were wont to fight. An account of their mode of fighting is given in Cochrane's "Wanderings in Greece." $\mu \epsilon \tau \epsilon \rho i \zeta^{\prime} \iota o \nu$, an intrenchment.
8. $\sigma \pi a$ Ai', a sword. $^{\text {soú'́кıa, guns ; touphaiks, in Byron. }}$
9. $\phi \theta$ áv $\nu$, in Neo-Hellenic, as in N. T., and in later Greek writers, has the signification of, to arrive at, to come.
10. $\lambda$ óryos, a forest ; hence Mesalonghi,-" in the midst of the forest."
11. $\phi \omega \tau \iota$ á, a fire ; but used as we do the word fire in martial language,-"under the enemy's fire."
12. עоца́тous for ỏvoцáтovs, individuals, persons. ỏvópata is used in the same way in N. T., Acts, i. 15 ; Rev. iii. 4 ; xi. 13.
13. коцца́тьоу, a fragment.
14. $\mu \pi o v \lambda$., higher officers among the Turks.
15. $\sigma \pi a ́ \zeta \omega$, to fly in pieces.
16. ठро́ $\mu$ s, way, a street.
17. $\tau \sigma a \mu i$, a mosque; from which $\mathfrak{a} \tau \zeta a \mu \eta \prime s$, one that does not go to mosque, an ignorant person.
18. $\mu$ оирта́тal, infidel dogs, term of reproach. $\chi$ áv (from $\chi$ ұó́w, according to Scarlatos), to destroy, to lose ; रávoцal, to perish or be lost.
19. $\mu a \chi \mu$, a Turkish coin.
20. ö́ $\sigma o \nu$ và, until.

21. $\chi^{a \lambda a ́ \omega, ~ t o ~ d e s t r o y, ~ k i l l . ~}$

36．$\sigma \beta \dot{v} \nu \omega=\sigma \beta$＇́ $\nu \nu v \mu$ ，as in N．T．$\chi \dot{v} \nu \omega=\chi \epsilon ́ \omega$ ．$\nu \tau \epsilon \beta \lambda \epsilon$＇́ $\tau$ ；king－ dom．

37．$\sigma$ ov $\beta \lambda i$ ，stake，spit；hence $\sigma o v \beta \lambda i \zeta \omega$ ，to impale．I think Tricoupis is right in deriving it from ó $\beta \in \lambda$ ós．

38．ó $\lambda o ́ \rho \theta$ Os，straight up，upright．$\chi a \mu о \gamma \epsilon \lambda a ́ \omega$ ，to smile at．

41．катєтáv or катєєávos，captain．
42．кá廿ov̀ from каí $\omega$ ，for ка́v́бov̀．
 Monday．

2．$\tau \dot{\grave{c}} \tau a \chi \dot{v}$ ，in the morning．$\sigma \dot{\omega} \nu \omega(\sigma \dot{\omega} \zeta \omega)$ ，to save，to cease，to be done．крабi or крабiod（literally，mixture），wine ； so крâ $\mu a$ is used for wine in Justin＇s Apology，quoted in p． 12 of Daniel＇s Codex Liturg．Vol．iv．

3．$\pi \dot{\alpha} \gamma \omega$ ，to go，＝$\dot{v} \pi a ́ \gamma \omega$ ．Another form of the verb is $\pi \eta \gamma а i \nu \omega$ ．

4．$\xi \in \dot{\prime} \rho \omega$, I know．
5．$\sigma \tau \rho a \tau o v ̂ \lambda a$ ，dim．from $\sigma \tau \rho a ́ \tau a$（via strata），a small street，a bye－path．$\mu$ ovoád $\tau$ ，a solitary path，a bye－path．
 chapel．

7． $\mathfrak{\epsilon} \xi a \delta € \lambda \phi \iota a$ ，belonging to cousins．
8．$\xi \in \notin \omega \rho a$ ，separated from others，apart．$\mu \dot{\eta} \nu a$ ，like $\mu \dot{\eta}$ in New Testament，asks a question．

15．$\mu$ óv，$\mu o ́ v \in=\mu o ́ v o \nu$ ，only，but．
17．$\pi \epsilon \rho \pi a \tau \epsilon \in \omega$ ，Æolic form；for $\pi \epsilon \rho \iota \pi a \tau \epsilon \in \omega$ ．фє $\gamma \gamma$ áp，the moon．

20．$\dot{\eta} \mu \epsilon \rho о \nu$ v́кть，a day and a night．
21．$\lambda a \beta \dot{\omega} \nu \omega$ ，to wound．
22．$\tau$ 〔aкi $\zeta \omega$ ，to break．
 кıо⿱），a dog．ä $\boldsymbol{\tau} \iota$ ，a swift horse．

24．ruara yávı．Yataghan is now an English word．
26．$\dot{\alpha} \delta \epsilon \epsilon \dot{a}\} \omega$ ，to be free，to let free，to discharge，to fire．
27． $\mathfrak{\epsilon} \xi a \pi \lambda \dot{\omega} \nu \omega$ ，to unfold，to stretch down．кviтá $\zeta \omega$ ，to see，to survey curiously；from кúтть ；comp．таракúлть in 1 Pet．i． 12.

IV．$\mu a \lambda o ́ v \omega ~(\dot{\alpha} \mu \iota \lambda \lambda a ́ \omega)$ ，to contend．
2．$\dot{\rho} \dot{\prime} \chi \nu \omega$（ $\dot{\rho} i \pi \tau \omega)$ ，to cast down，to send down．
4．$\gamma v \rho i \zeta \omega(\gamma \hat{v} \rho o s)$ ，to turn round，also to return．
5．$\beta \rho \dot{\epsilon}$ ，a familiar mode of accosting，with somewhat of contempt in it．Korais derives it from $\mu \omega \rho \epsilon^{\prime}$ ．

7．$\mu$ è $\chi$ ．，enjoy me．Kovıapyıá．The inhabitants of Iconium originally，but employed to signify wicked and cruel Turks in general ；so кovtápot，\＆c．
11. $\gamma \epsilon \rho o ́ \lambda \nu \mu \pi o s$, old Olympus.
13. $\rho a \chi o u ̂ \lambda a$, elevated ground, a small hill, a rock ; dim.


15. $\pi \epsilon \rho \nu \hat{\omega}(\pi \epsilon \rho a ́ \omega)$, to pass away. Kind has $\pi \epsilon \rho \nu^{\prime}$, which he translates, "to return ;" but neither $\pi a i \rho \nu \omega$ nor $\pi \epsilon \rho \nu \omega$ has this meaning, "While the spring is passing away."
16. This line is ungrammatical, the verb $\gamma \in \mu i \zeta_{\omega}$ actually governing the nominative, "The mountains are filled with klephts, and the quarters ( $\lambda_{\iota} \mu \epsilon^{\prime} \rho \iota a$ ) of the klephts with slaves." This construction of $\gamma \in \mu i \zeta \omega$ still prevails in the vulgar dialect.
17. $\chi \rho$., golden-feathered, with golden plumage.
19. кроvंш, to beat ; (of the sun) to shine, $\kappa \rho \circ \hat{v} s=\kappa \rho \circ$ vicıs.
20. $\zeta \epsilon \sigma \tau a i \nu \omega, \zeta \epsilon \sigma \tau a ́ v \omega, \zeta \epsilon \sigma \tau a ́ \zeta \omega$, to make warm. vvरo$\pi o ́ \delta a \rho o \nu$, nails of the toes, from $\nu \cup ̛ \chi \iota o \nu=o ̈ \nu \nu \xi$, claw.
V. T $\sigma o \pi a ́ v \eta s$ or $\tau \zeta o \mu \pi a ́ v \eta s$, a shepherd. The Charos is a form of old Charon, who has kept his place firmly in the superstitions of the Greeks.
 àvtápa, a storm, dim. à à $\frac{1}{}$ apoû̀a.
3. $\dot{\rho} \circ \beta o \lambda a ́ \omega$, to go down. '́ $\rho \rho \circ \beta o \lambda a \gamma \epsilon$ is the imperf. Kind says the $\gamma$ is the Æolic digamma, without good reason, though it is certainly similar.
4. $\phi \in ́ \sigma \iota$, the red cap with blue tassels, worn by Albanians, Turks, and other nations. $\gamma \iota a \mu \pi a ́$, from $\dot{a} \mu \pi a ̂ s$, a cloak. $\sigma \tau \rho \iota \mu \mu \epsilon{ }^{\prime} \nu \nu$, from $\sigma \tau \rho i \phi \omega$ or $\sigma \tau \rho \eta \phi \omega=\sigma \tau \rho \epsilon \in \phi \omega$. The meaning of the expression here is, that the shepherd throws his cloak upon his shoulders, perhaps with the sleeves hanging over in front, the rest behind, in a careless manner.
5. $\beta \iota \gamma \lambda i \zeta \omega$ (vigilo) to watch.
6. картєр $\hat{\omega}$, to wait for.
7. $\kappa a \lambda \omega \hat{\omega} \tau o \nu$, well to him, welcome.
9. $\sigma \pi i \tau \iota$ (hospitium) a house.
10. $\psi \omega \mu i\left(\begin{array}{l}\text { ( } \psi \omega \mu o ́ s) ~ b r e a d . ~\end{array}\right.$
13. $\gamma$ 'á, merely an interjection here. $\pi a \lambda \epsilon ́ \psi o \mu \epsilon$ from $\pi a \lambda \epsilon \dot{v} \omega . \quad \sigma \epsilon=\epsilon i s$, in.
16. $\pi \iota a \sigma \theta$, with middle force, they took hold of each other. aủ $\begin{aligned} \text { n, morning. kovtá, near. This word, as far as I know, }\end{aligned}$ does not occur in ancient Greek; but I find it in the name of a place, Kovтоторia, or, Short-cut; Dr Smith's Dict. of Geog., p. 201. $\gamma \omega \omega \mu a=\gamma \epsilon \hat{\nu} \mu a$, dinner, dinner-time, mid-day.
19. á $\delta \rho a \xi \in \nu$, from $\delta \rho a ́ \sigma \sigma \omega$, a for $\epsilon$ being quite common in augment. Indeed, the Neo-H. is fond of $a$; hence such forms as $\pi \rho o s k v \nu a ̣ a s ~ f o r ~ \pi \rho o s k u \nu \epsilon i s, ~ \mu \epsilon \tau \rho a ̣ a ~ f o r ~ \mu \epsilon \tau \rho \epsilon i s, ~ \& c . ~$
20. Borri乡 $\omega$ and $\beta$ oryá $\omega$, to moan.
21. $\ddot{\alpha} \phi \sigma \epsilon=\ddot{ } \phi \phi \eta \sigma \epsilon$, leave me.
22. $\sigma \in \rho \gamma \iota a \nu i \zeta \omega$, to go out a walk.
24. кai $\chi$, and it does not become her to be a widow.
26. ảкоироs, unclipped. кádı (cadus) the vessel in which the cheese is made.
 фos. It is almost needless to remark, that this poem is allegorical.
5. $\zeta \epsilon \rho \beta \dot{a}$, on its left side.
6. yápyapos, clear, limpid. $\nu \in \rho o ́ v$, water. This word must have been a very old one, as we find it in the name N $\eta \rho \in$ és.
11. кá $\mu \nu \omega$, to make (as in Homer), to do. "I have passed twelve years."
12. àmó $\begin{gathered}\tau \eta \sigma a, ~ I ~ o b t a i n e d ; ~ f r o m ~ a ̀ \pi o ́ ~ a n d ~ к \tau a ́ o \mu a t . ~ T h i s ~\end{gathered}$ neglect of the force of a a $\pi$ ó is rather strange. It is very unusual in Hellenic, but occurs not unfrequently in Hellenistic, as à $\phi v \pi \nu o ́ \omega$, to fall asleep, Luke viii. 23 ; $\dot{a} \phi o \mu o t \omega$, Heb. vii. 3, also in Plutarch ; à $\boldsymbol{\epsilon}^{\prime} \chi \omega$, to have, to obtain, in Matt. vi. 5,16 , Philem. 15.
14. ${ }^{\prime} \imath^{\prime} \chi \nu \omega$, used absolutely, to fire. $\sigma \kappa о т o ́ v \omega$ or $\sigma \kappa о т \dot{\omega} \nu \omega$, to kill, a meaning which reminds one of the Homeric, "кarà $\delta^{\circ} \dot{o} \phi \theta a \lambda \mu \hat{\omega} \nu \kappa \epsilon \in \chi \cup \tau^{\prime} a ̉ \chi \lambda v^{\prime} s, "$ and similar expressions.
VII. 5. $\sigma a \ddot{\tau} \in \dot{v} \omega$ (sagitta) to shoot an arrow, to throw a dart.
6. $\mu a ́ v \nu a$, mother.
9. K $\dot{\sigma} \sigma \tau a s$, contraction for Constantinus. $\pi \rho \circ \beta a ́ \lambda \lambda \omega$, to propose ; here, neut., to advance. $\lambda a \gamma \kappa \alpha ́ \delta \iota$, a meadow, a valley.
10. $\pi$ acqviósov, a plaything, a musical instrument.
12. $\pi \in \theta \in \rho a \dot{a}=\pi \epsilon \nu \theta \epsilon \rho a ́$.
14. коvvá́тos, brother-in-law.
15. $\kappa \lambda \omega \tau \zeta \iota a ́, ~ a ~ k i c k . ~$
 builders of the tomb. $\mu \nu \eta \mu o v \rho \rho$, a tomb.

21. $\phi \theta$ tá $\zeta \omega$ and $\phi \theta^{\prime}$ áv $\omega$, to make ready, to prepare, same as $\phi \tau \iota a ́ \zeta \omega$. Korais derives the words from $\epsilon \dot{v} \theta \dot{\theta} \dot{\prime} ; ~ \epsilon \dot{v} \theta \in \iota a ́ \zeta \omega$.
VIII. Goethe thought the description of Charon in this song would be a capital subject for a painting.

1. ßovpкஸ́ve, to cover with dust or filth. Müller translates here,-"Why do the mountains stand in mourning?"
2. $\sigma \epsilon ́ \rho \nu \epsilon \iota=\sigma \dot{v} \rho \nu \epsilon \epsilon=\sigma \dot{v} \rho \epsilon$. The imperative $\sigma \dot{v} \rho \epsilon$ is some-
 front.

6．$\pi a \iota \delta o ́ \pi o u \lambda o \nu$（dim．），a child．$\sigma \epsilon ́ \lambda \lambda a$（sella），a saddle． à $\rho a \delta{ }^{\circ}$ óa $\omega$ ，to arrange．

8．коvєv́ఱ，to halt at a place for the night．$\chi \omega$ piov，a village．
9．$\lambda \iota \theta a \rho i \zeta \omega$ ，to throw stones．
10．$\lambda$ ou 0 oûठı，dim．入ou入ouסákı，a flower．
13．àvó $o ́ \gamma v \nu a$ ，husbands and wives．
IX．5．$\sigma \eta \kappa^{\prime}$ ，rise，from $\sigma \eta{ }^{\prime} \kappa \omega=\sigma \eta \kappa \dot{\omega} \nu \omega$ ．à $\hat{\epsilon}^{\prime} \nu \tau \eta s$（hence effendi）$=a \dot{v} \theta^{\prime} \dot{\prime} \nu \tau \eta s$, master ；an ancient meaning．

6．$\sigma v \nu \tau \rho$ ．，our company；a Hellenic word．
7．$\epsilon \mu \pi \circ \rho \hat{\omega}$, I am able．
10．á рүvротє́тадоv，silver shoe of a horse．
13．ä $\rho \mu a \tau a$ ，arms．
14．The gen．is strangely used here，－＂that you may bring them to my own people；＂and so in 16.
15．$\mu$ avtú $\lambda_{\iota}$（mantile），a handkerchief，or such like．
X．The song of Demus ；not by Demus，but about him．
1．$\mu a ́ \tau \iota a=o ̉ \mu \mu a ́ \tau \iota a$ ，eyes．＇$\mu \circ \rho \phi a$ ，for $\epsilon$ v̉ $\mu о \rho \phi a$ ．
2．$\gamma \rho a \mu \mu \dot{\epsilon} \nu a$ ，Müller translates，painted ；but the true meaning seems to be，black，as though covered over with


10．$\beta \iota \lambda a \epsilon ́ \tau \iota \circ \nu$ ，a district or province．
 Constit．Apostol．Lib．ii．c． 57 ；and in Daniel，Cod．Lit．vol．
 a kid．$\pi \hat{a} \nu \epsilon$ ，they go．кaü $\mu \notin \nu \circ \rho^{\prime \prime}$ ，oh，wretched mortal that I am ！lit．burnt，but now used as an interjection expres－ sive of misery．So $\beta$ ái is an interjection of misery．

2．карঠ́ápa，a ressel in which the milk is put ；a quarter measure，probably connected with quartus．$\pi \eta^{\prime} \zeta \omega$ or $\pi \eta^{\prime} \gamma \omega=$ $\pi \dot{\eta} \gamma \nu v \mu$ ．ф $\lambda_{0} \boldsymbol{\prime} \rho$ ра，a flute．Hesychius gives the meaning of ф＇்т兀yگ．$\phi \lambda$ óyıos aủ入ós．Scarlatos has a note on this word， remarking that the ancients were ignorant of the various kinds of wind instruments now used in Greece ；or if they were not，they did not distinguish them．＂We，＂he says， ＇＂are forced to name them，not only $\phi \lambda a o u$＇r $\eta$ s（flute），and кларıиє́тта（clarionet），which come from Europeans，but క̧ovpvâs，$\mu \eta \sigma \kappa a ́ \lambda \iota$ ，\＆c．，which are peculiar to Asiatics．＂$\phi \lambda$ ． is an Asiatic instrument．

3．$\lambda a y ı a \rho \nu{ }^{\prime}$ ，bell－wether．ả $\sigma \eta \mu \epsilon ́ v \iota o$ ，silver（adj．）
 $\mu a \tau \dot{\omega} \nu \omega$, to disarm．

5．$\pi$ avayía，the all－holy，i．e．，the virgin．$\pi a \iota \delta \in \dot{v} \omega$ ，to chas－ tise，to punish，as in New T．$\theta_{\grave{\epsilon}} \nu$ à $\psi$ ．，Kind translates， ＂I will roast a lamb until it falls from the spit ；＂but I be－ lieve the right translation is，＂I will roast a lamb［so large］
that it shall fall from the spit." divopyiov, of St George. $\chi$ रop $\alpha \dot{\sigma} \sigma$, , I will sate myself. $\xi \in \phi a \nu \tau \dot{\omega} \nu \omega$, to feast, nom. sing. pres. part.
XII. $\pi v \rho$. ' ' $\theta$. Kind says he does not understand the exact meaning of these words, and gives a rather strange translation. The words evidently mean, "laid the foundation of its tower." The nest of the swallow is very like a tower ; comp. Arist. H. A. ix. 7, who speaks of the $\sigma \kappa \eta \nu 0-$ $\pi \eta \gamma i ́ a \tau \eta{ }^{2} \quad \chi \in \lambda \iota \delta o ́ v o s$.
4. $\phi \lambda \epsilon \beta a ́ \rho \eta s$, February.
6. $\pi$ оилі̇ov, dim. $\pi$ ov入áкıov, a bird.
7. $\kappa \lambda \omega \sigma \sigma \hat{\omega}$, to brood, to hatch.
8. котádıov, a herd.
11. $\pi a \gamma \omega \tau \dot{\eta}$, frost.
12. 入a $\sigma \pi \eta \rho o ́ s, ~ m u d d y$.
13. $\pi \rho i \tau \zeta$, an interjection, march forward!
XIII. 1. á $\gamma \dot{\omega} \rho \iota o \nu$, an unmarried young man; probably connected with кópos, dialectic forms of which are кoûpos and $\kappa \omega \hat{\rho} \rho$.
XIV. In Macedonia and Thessaly, when the country is much in need of rain, children form processions and go through the villages, headed by one of their number with a garland on its head. This child is called $\pi \epsilon \rho \pi \epsilon \rho \circ \hat{v} \nu a$.
4. кацатєрй, good for work.
5. $\mu \pi \dot{a} \rho a$, a pool.
7. кои́тбочро, a vine-stock. ка $\lambda^{\prime} \theta^{\prime}=\kappa \alpha ́ \lambda a \theta$ os. The meaning is: May each vine-stock produce a basket-full of grapes !
8. $\tau a \gamma$ ápıov, a sack or bag.
9. $\gamma \iota a \mathfrak{~ v a ́ , ~ i n ~ o r d e r ~ t h a t . ~} \sigma \kappa a ́ \zeta \omega$, to burst (with anger or vexation). ả̉єvpâs, the miller, from ä̀лєvov, like $\psi a \rho a \hat{s}$ from $\psi$ ápı.
10. ákpıßá, dear, because he does not sell dearly; because his prices are not high.
XV. Navvápı $\mu \mu$, lullaby; said to be derived from a contraction of 'I $\omega a ́ \nu \nu \eta s$, expressive of affection, like the Scotch Johnikie, Jockie.

1. "Do take it (the child) from me. I will place three watching places for him : three watching places will there be, and three watchers in them." $\beta^{\prime} \gamma^{\prime} \lambda a t=$ vigilæ.
2. $\beta \dot{a} \lambda \lambda \omega$ is simply, I put, as it is often used in the New Testament.
3. кúp for кv́poos, and equivalent to our Mr.
4. $\beta a \sigma \iota \lambda \epsilon v^{\prime} \omega$ signifies, when applied to the sun, to set.
5. The mother of Boreas speaks to him.
6. aủ $\gamma \in \rho \iota \nu$ ós, the morning star.
7. койขı $=$ cunæ.

## Neo-Hellenic Poems.

Rhigas.-I. Ooúplos, a Homeric word, means now a warsong. This song was translated by Byron.
2. ко́ккалог, a bone. é $\pi \tau a ́ \lambda о ф о \nu$ is Constantinople.
3. $\xi \dot{\prime} \pi \nu \eta \sigma o \nu$, awake, from $\mathfrak{\epsilon} \xi v \pi \nu \omega$, to awake.
4. таขтотє $\boldsymbol{\nu}$ ós, an adjective formed from $\pi$ ávtotє, and perhaps should be written tavtotıvós, unceasing, everlasting. є' $\ddagger$ акоvбтós, celebrated ; occurs in Hellenic, but not exactly in the same sense.
4. $\beta$ ovi $\hat{\omega}$, to dip, plunge, dive.
II. 3. $\sigma \pi \eta \lambda \iota a ́=\sigma \pi \eta \dot{\lambda} a \iota o \nu$.
4. $\sigma \kappa \lambda a \beta ı a ́$, slavery.
5. $\dot{\alpha} \phi \hat{\prime} \nu \omega=\dot{a} \phi \dot{\eta} \eta \mu$.
10. $\sigma \tau о \chi$ á§она (in a sense slightly different from the ancient), to think, to consider. $\psi^{\prime} \nu \omega$, from $\varepsilon^{\epsilon} \psi{ }^{\prime} \epsilon=\epsilon^{\prime} \psi \omega \omega$, to boil, to roast.
16. $\kappa a \theta \rho \in ́ \pi \tau \eta s$, a mirror.

23. $\pi$ рокоцне́ $\frac{1}{}$ о , instructed.

33. $\pi \lambda a \nu \epsilon \theta \hat{\omega}$, for $\pi \lambda a \nu \eta \theta \hat{\omega}$, from $\pi \lambda a \nu a ́ \omega$.
34. $\tau$ á $\dot{\iota} \mu о \nu$, vow, solemn promise.
51. óф́ıкıá入os (official), an officer.
54. фои̂vтa, tassel.
56. $\sigma \phi a \lambda \iota \sigma \tau a ́$, secured ; from ả $\sigma \phi a \lambda i \zeta \omega$.
57. кат入ávıov, a tiger.
58. $\xi \in \phi \tau \in \in \rho \circ \nu$, a vulture ; seems to come from $\boldsymbol{\epsilon}^{\prime} \kappa$ and $\pi \tau \epsilon \rho_{o} \nu$, the bird that plucks the wing off others.
62. $\chi$ a ${ }^{\prime}$ s, destruction; from $\chi$ áv.
65. ả $\sigma \delta$ ©́p $\rho \frac{1}{}$, dragon, drake, kite.
69. áp $\mu a ́ \delta a$, army, or navy.
76. $\dot{a} \sigma \tau \rho о \pi \epsilon \lambda \in$ '́кь, thunder, or lightning.
80. тóтıov, cannon.
91. $\gamma \lambda \nu \tau \dot{\omega} \nu \omega$ (from $\left.{ }^{\epsilon} \kappa \lambda \dot{v} \omega\right)$, to free.

Christopoolos.-I. 10, "And even into the eternal regions below the earth thou," \&c.
17. катavт $\hat{\omega}$, to happen, to become; nearly the same as ді' $\boldsymbol{\nu}$ оиаи.
18. $\theta \lambda i \psi \eta=\theta \lambda i \psi \iota s$; so in next, $\lambda \epsilon \in \xi a \iota s=\lambda \epsilon ́ \xi \epsilon \iota s$.
II. $\beta a p \epsilon \lambda \lambda a$,barrel.
4. точка́коу, in vain.
13. $\pi \rho a \sigma \iota \nu i \zeta \omega$ (from the ancient $\pi \rho a ́ \sigma \iota \nu o s$ ), to become green.
17. кала $\mu a ́ \rho ь, ~ i n k-b o t t l e . ~$
 large vessel, a wine cooler. Scarlatos gives this as an English word; but it evidently comes from $\epsilon \in$ and $\rho^{\prime} \epsilon \epsilon$, just as кроvขós.
20. $\gamma a \beta a ́ \theta a$, a goblet. Scarlatos again calls this an English word, as if every drinking name belonged to them. кavára is a two-pint measure. $\gamma a \beta a ́ \theta a$, a large vessel from which the seller draws his wine.
24. túdos is the bung-hole of the cask.

Tantalides.

3. т $\tau \epsilon \lambda \lambda$ aìoual. I become mad. $\pi \rho \omega \tau \epsilon \iota \nu$ ós or $\pi \rho \omega \tau \iota-$ vós, belonging to the former times, an ancient, old-fashioned. $\dot{a} \lambda \lambda a ́ \zeta \omega=a ̉ \lambda \lambda \alpha \dot{\sigma} \sigma \sigma \omega$, to change.
4. $\beta a \sigma i \lambda \epsilon \iota a$, kingdoms.

Ypsilanti.-4. $\phi \omega \lambda$ ló, a nest. $\phi \omega \lambda$ cós, in New Testament, is used for a fox's burrow.

16. $\pi$ ovpıò kaì $\beta \rho a ́ d v$, early and late.
19. $\gamma \in \rho a ́ k \iota=$ ́є́ $\rho a \xi ً$.
22. катар $\mu \mu \dot{\alpha} \zeta \omega$ ( $\epsilon \rho \eta \mu о \varsigma)$, to make desolate.
24. тaípı, friends; from éraîpos.
25. коขраб $\mu$ е́vos, wearied.

A translation of this very touching poem will be found in the North British Review for November 1853.

Alex. Soutsos.-This song is taken from his 'E $\xi$ ópıotos, a novel.
 around me I observe nature mourning."

2 . The first two lines seem to be suggested by Byron, Childe Harold, Canto iii. 22.
3. $\pi \epsilon \theta$ áv $\eta$, from $\dot{a} \pi \circ \theta \dot{\alpha} \nu \omega=\dot{a} \pi \circ \theta \nu \dot{\eta} \sigma \kappa \omega$. Last line ; "Was I loved ? That is enough for me." Comp. Schiller's "Ich habe gelebt und geliebet."

Rangavis.-1. $\beta$ pá $\chi o s$, a rock, 'precipice. $\pi \epsilon ́ \phi \tau \omega=\pi i \pi \tau \omega$. $\xi \in \sigma \pi a \theta$ óv $\omega$, to draw the sword.
4. $\beta$ oí $\zeta \omega$, to buzz, whizz. тро ápa, fear.
 song.

Perdicaris.- $\lambda_{\epsilon} \epsilon$ $\beta$ ádı, a meadow.
7. $\lambda \eta \sigma \mu \circ \nu \epsilon \epsilon$, to forget.
12. $\pi \rho o s \pi a \theta$ é $\omega$, to endeavour, attempt.

Helena.- $\dot{\eta} \rho \epsilon \mu i i^{\prime}$ is sometimes written $\dot{\epsilon} \rho \eta \mu i ́ a$.
9. $\mathfrak{\eta} \lambda \iota a \kappa o ́ v$, a balcony.

## GENERAL REMARK.

Throughout the whole of these notes, I have been much indebted to two works by English scholars,-the Lexicon of Liddel and Scott, and the Grammar of Jelf. The Lexicon the student will find contains all the peculiar words and forms not mentioned in my notes; for the writers have thoroughly studied the Lyric poets. This can be said of no other English Greek Lexicon that I know ; and, indeed, Liddel and Scott have produced a work honourable to English scholarship, and accurate to a wonderful degree ; so much so, that, while it would be easy to point out hundreds of mistakes in other books of a similar nature, I know only of one or two in this (on $\dot{a} \pi a \rho \epsilon \nu \theta \nu \mu \eta \quad \tau \omega s, \mathrm{M}$. Anton, and oikóvitos in Babrius), and these very pardonable. I have referred to Jelf's first-rate Grammar rather than to the Porsons or Walckenaers who originally discussed the points of syntax alluded to. This saves space, and is really as profitable.

Bergk's edition of the Lyric poets is the one to which my references are made.

## ERRATA IN NOTES

In p. 180, in vii. 3 and 17, destroy the period after $\tau \epsilon \lambda \epsilon$ ' $\sigma \eta$.
In p. 185, in $\mathbf{V}$. 425 , the passage from Ecclesiastes should be separated from the Greek verses.
In p. 186, in v .15 of Alexander, read Phobii.
In the note on Crinagoras, p. 188, $\chi \epsilon \rho \hat{\omega} \nu$ must be written, or the adjective placed in the dual.
In note on v . 58 of Simonides, p. 193, correct the accent on $\pi \in \rho t^{-}$ $\tau \rho \epsilon ́ \mu \epsilon$ เ.
In the scolion 7, p. 2v9, insert " the" before "mind."


## LIBRARY OF CONGRESS




[^0]:    * The reader will find some excellent remarks on English versification, in Mr Dallas's Poetics, where, pp. 186, 187, there are a few observations on the division of words and the arrangement of lines in English poetry, which are suggestive of what may have been the practice in Greek.

[^1]:    University of Edinburgh, 4th February 1854.

[^2]:    * It is more probable that the Orphic story arose from a prosaic interpretation of poetic expressions, similar to the following lines which occur in Alexander Smith's Life-Drama:--
    "Songs heard in heaven by the breathless stars."-P. $45^{\circ}$
    or,
    "As nightingale embower'd in vernal leaves Pants out her gladness, the luxurious niglit, The moon and stars all hanging on her song, She pour'd her sotnl in music When she ceased, The charmed woods and breezes silent stood As if all ear to catch her voice again."-P.46.

[^3]:    * It is almost needless to remark that poets are passionately fond of rough or mountainous regions; our Lake Poets being a notable instance.

[^4]:    * I have here expressed the general opinion in regard to the elegy. Ny own view of the matter is opposed to the common theory.

[^5]:    * In the Edinburgh Sculpture Gallery there is a cast of the bust in which the heads of Homer and Archilochus are placed together.
    + Bernhardy calls this man Anthermus.

[^6]:    * The term " young lady" is rather an anachronism, the "lady" being altogether unknown in ancient times, according to the prevalent opinion, but it very nearly conveys the idea intended. In an article in the Edinburgh or Quarterly Review (I think by the Bishop of London), it was maintained that there was only one lady in antiquity, namely, Clytæmnestra!
    t In the play of "Masks and Faces," there is an apposite instance of the mixture of historical and imaginary characters; and those who know it, will easily see how wurthless is any argument resting on dramatic evidence.

[^7]:     "while places of the earth."

